MONTREAL
Semaine du 15 au 22 septembre 1962
VOL. 26
No 22

PHOTO JOURNAL

CANADA
10¢
ETATS-UNIS 15 cents

Louise Parent a tout un "programme"...

Le prochain maire de Montréal : une femme ?

(A lire en page 3)

Contre le cancer

La thalidomide aurait du bon

(A lire en page 3)



Toujours populaires, les fausses blondes ?

• Page 2

Quand va-t-on légaliser la vente du cidre ?

• Page 10

Hélène Baillargeon en est une qui se fait la vie belle !

• Page 14

Le tour du chapeau !

Sharon Hugueny ne se plaint pas du chaud climat de la Californie, et pour cause. Cette jeune brunette de 18 ans en est à son troisième grand film en autant d'années à Hollywood. Dans la production "The Caretakers", elle partage la vedette avec des vétérans du cinéma comme Robert Stack et Joan Crawford. Grand chapeau ou pas, c'est une fille qui fait son chemin. Peut-on s'étonner de ses succès répétés avec une aussi jolie frimousse ?



Doris Day
. . . ex-rousse



Marina Vlady
. . . au naturel



Claire Gagnier
. . . ex-noire

Plus jolies que les vraies...

Les hommes préfèrent-ils encore les fausses blondes ?

par Gilles Tassé

Un coup d'oeil sur une photo de jeunesse d'une grande vedette de cinéma nous réserve très souvent cette surprise : "Tiens, je la croyais blonde !" Une petite enquête montre que cet exemple n'est pas unique. Qu'il s'agisse de Marilyn Monroe ou de Martine Carol, d'Edwige Feuillère, Jayne Mansfield ou Jeanne Moreau, on nage dans la teinture !

La surprise est parfois désagréable. On avait pris l'habitude d'associer le talent et le charme de Michèle Morgan et de Marina Vlady à leur chevelure couleur de blés mûrs. Déception.

Puis on commence à se demander si une Brigitte Bardot ne doit pas son succès à sa fausse blondeur; tout comme Diana Dors, la B.B. anglaise.

J'ai connu un étudiant qui, pour apprendre la technique du sondage d'opinion, avait demandé à une trentaine de sujets mâles s'ils croyaient vraiment que "les hommes préfèrent les blondes". Il avait obtenu ces résultats statistiques et quelque peu évidents : la majorité des hommes préfèrent les blondes, mais la majorité épousent des brunes.

D'autres statisticiens vous diront que cela n'a rien d'étonnant, puisque les brunes sont proportionnellement plus nombreuses que les blondes. Mais ça n'explique pas pourquoi les hommes préféreraient les blondes.

J'ai demandé au coiffeur Bernard ce qu'il en pensait. Il m'a dit qu'il ne croyait plus au mythe "gentlemen prefer blondes".

"Aujourd'hui, dit-il, un homme qui voit passer une vraie noire se retournera tout autant que pour une blonde. Dans nos congrès de coiffeurs, on en voit de toutes les couleurs. Apparaît une noire, elle sera remarquée si elle tranche par sa personnalité. Ce qui compte, c'est d'avoir une coiffure qui convient à son genre à soi, à sa personnalité.

—Qu'est-ce qui incite les femmes à se faire teindre les cheveux ?

—Certaines le font pour avoir un air intrigant. Celles qui ont des cheveux ternes recherchent une couleur plus flatteuse. D'autres le font pour être mieux coiffées, parce que ça donne plus de corps aux cheveux.

"Je crois que c'est une erreur, quand une femme a le type noir (je veux dire le type foncé : les noires, les brunes . . .), de vouloir changer de couleur. Et encore, il y a des exceptions.

—Que pensez-vous des fausses blondes ?

—Dans toute ma carrière, poursuit Bernard, je n'ai connu qu'une femme vraiment blonde, d'un blond platiné . . . La plupart des cheveux châtains sont des cheveux blonds qui, avec l'âge, ont foncé et terni. Ces femmes voudraient retrouver la couleur qu'elles avaient quand elles étaient bébés. Celles-là ont le type blond et c'est à leur avantage de pâlir leurs cheveux."

C'est, entre autres, le cas de Martine Carol et de Marina Vlady . . .

"Je voudrais, conclut Bernard, que tous les hommes sachent que la plupart des blondes ne sont pas naturelles, et que c'est très bien ainsi. C'est à leur honneur, car elles veulent plaire à leur mari. Rien n'est plus triste qu'une femme qui se dit, une fois mariée, qu'elle n'a plus de conquêtes à faire."

Donc, messieurs, consolons-nous en songeant que les fausses blondes sont plus jolies que les vraies. Enfin . . . la plupart du temps.



Halte, c'est Lolita !

Personne n'a reconnu Lolita dans la personne de cette blonde jeune fille qui se promenait récemment à Hyde Park. **Sue Long,** qui a tenu le rôle-titre dans ce film américain tant discuté, est à Londres en ce moment pour présenter la première de son film.

On dit tant de choses...

. . . Un lecteur nous écrit pour transmettre à M. Marcel Chaput le message suivant : "Le chef séparatiste et ses amis devraient aller passer trois mois à Paris et ils seraient heureux de revenir vivre au Canada sous un régime anglais". Chose certaine, les séparatistes en apprendraient du "franglais" là-bas !

. . . La nouvelle émission "Choc" de Jean-Louis Gagnon est intéressante, mais elle le serait davantage si les séparatistes accaparaient moins de temps avec leurs interminables questions. C'est en train de devenir une tribune exclusivement séparatiste. Il y aurait pourtant bien d'autres sujets à traiter que le séparatisme. D'aucuns se demandent si on ne veut pas ainsi saboter ce programme ?

. . . Dollard Saint-Laurent jouera probablement toute la saison prochaine pour les "As de Québec", mais qui sait si, au printemps, il ne viendra pas aider la cause des "Canadiens" dans les séries éliminatoires. N'a-t-il pas été le meilleur joueur de défense des "Black Hawks", l'année dernière?

. . . Saviez-vous qu'une simple once de whisky contient environ 75 calories, c'est-à-dire l'équivalent d'une grosse tranche de pain, de trois cuillerées à thé de sucre et d'un bon morceau de beurre ? Alors, si vous voulez engraisser ou maigrir, vous savez à quoi vous en tenir.

. . . Lu dans un quotidien de Montréal ce savoureux préambule : "Un nouveau parti est en voie de formation en vue des prochaines élections municipales : il s'agirait de **l'Union démocratique de Montréal,** groupement composé en majeure partie d'honnêtes gens".

. . . Allez donc chercher à éduquer les enfants. Récemment, deux enfants regardaient les flamants prendre leurs ébats au Jardin des Merveilles du parc Lafontaine. L'un dit à l'autre: "Oh ! les belles poules sur des grandes pattes !" Un préposé du jardin se mêla de leur dire: "Ce ne sont pas des poules sur hautes pattes, mais des flamants." Le savant reçut la remarque suivante: "C'est pas de vos affaires si mes enfants appellent ces oiseaux-là des poules."

. . . L'annonceur Serge Laprade deviendra aussi chanteur. Il vient de signer un contrat avec la nouvelle compagnie de disques "Encore" de Jacques Matti. Ce nouveau fantaisiste sentimental poursuit ses études à l'Université de Montréal. Paraît-il qu'il a tout pour réussir : le talent et l'ambition.

. . . D'après des gens qui rentrent d'Europe, la plupart des hôtesses d'Air Canada parlent uniquement l'anglais. S'agit-il de mauvaise volonté ou de la difficulté à recruter de jolies jeunes filles bilingues ? Une question qui ne devrait pas demeurer sans réponse !

. . . Une conversion inattendue : L'autre jour, un pasteur méthodiste de Miami (Floride) reçoit un appel téléphonique d'un individu qui lui avoue avoir volé à l'église un magnétophone. "J'ai fait jouer le ruban installé sur l'appareil, et votre sermon enregistré m'a convaincu de vous rendre votre machin. Vous pourrez le reprendre au garage situé en face de votre église".

. . . D'après une enquête menée par la "British Television Viewers", les téléspectateurs friands de "westerns" sont paresseux et d'une intelligence médiocre. Quant aux téléspectatrices de ce genre d'émissions, ce sont des névrosées, et pas très intelligentes. Quant aux gens qui raffolent de suspense, ils se recrutent parmi les caractères impulsifs et nerveux. Rien de bien flatteur pour la télévision américaine et canadienne !

. . . Des voleurs habiles. A Oakland (Californie), les pompiers de deux casernes ont dû répondre à deux fausses alertes simultanément. A leur retour, six portefeuilles avaient disparu avec la jolie somme de $202. On a bien raison de dire que l'argent peut faire commettre les pires saloperies.

. . . Une pauvre institutrice voyait double pour vrai à la rentrée des classes. Dans une école de la banlieue de Buxton (Maine), il y avait sept couples de jumeaux parmi ses nouveaux élèves. L'institutrice en question, Mme Walter Johnson, avait déjà enseigné à deux couples de jumeaux . . . mais jamais à sept. Un record, sans doute.

Roland Vinette

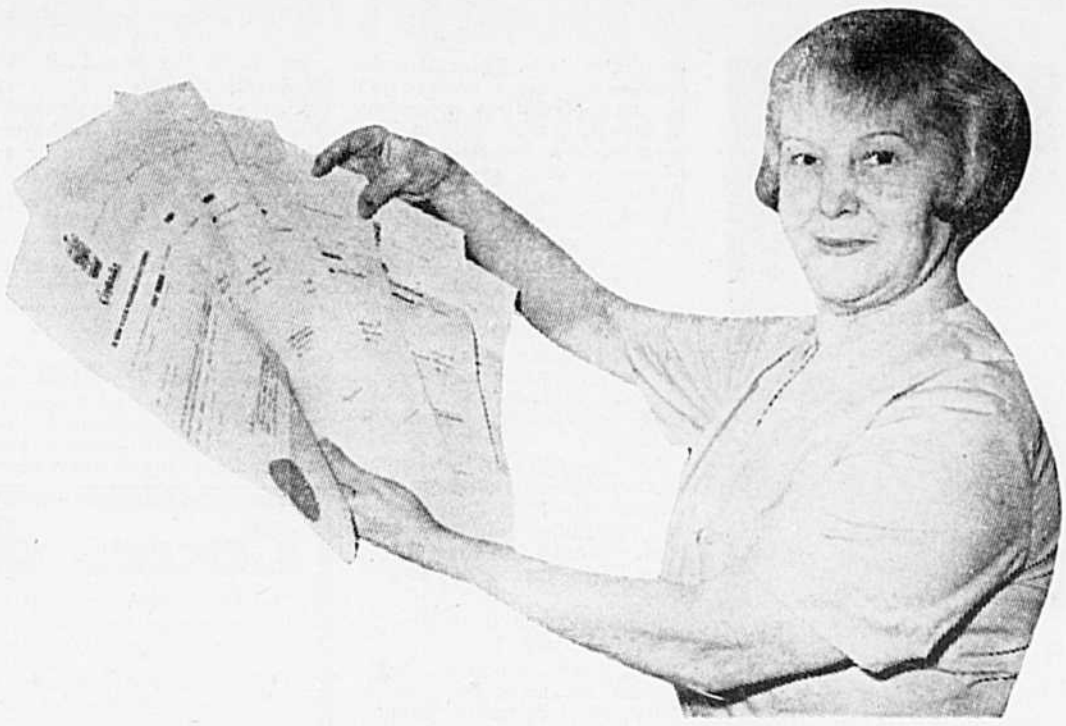
Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Pour la première fois dans l'histoire de Montréal

Une femme sera candidate à la mairie

par Roland Verrette

Pour la première fois de son histoire, Montréal aura une candidate au poste de maire, le 28 octobre. Il s'agit de Mme Louise Parent, serveuse dans une pâtisserie et dessinatrice à ses heures. Messieurs Drapeau, Fournier et Lambert auront une adversaire de taille, car Mme Parent est grosse et grande. Et elle parle plus qu'abondamment . . .



Il y a deux ans, Mme Parent aurait voulut poursuivre la Ville de Montréal pour $1 million, parce que — selon elle — on aurait copié ses précieuses idées.

Dans un très modeste appartement de deux pièces, au 4665-A de la Roche, j'ai eu le plaisir de rencontrer notre "future" Charlotte Whitton. Son logis lui sert aussi d'atelier où, le soir, elle dessine des plans merveilleux et fabrique des masques de fibre de verre semblables à celui de Jacques Plante. Originaire de Yamaska et membre d'une famille de 13 enfants, Mme Parent habite Montréal depuis l'âge de 8 ans. Jusqu'à maintenant, elle s'est toujours intéressée à la musique et au dessin, jamais à la politique. Mais comme Mme Parent se sent appelée à diriger les destinées de la métropole canadienne, elle se lance dans la campagne électorale. "Depuis dix ans, dit-elle, le maire n'est plus maître à Montréal. Mais avec moi, ça va changer . . ." A l'entendre et à la voir gesticuler, on n'en doute pas une seconde. Mais encore faudra-t-il qu'elle soit élue !

Mme Parent m'a accordé une longue interview d'une heure. Je ne vous donnerai donc qu'un résumé de notre conversation.

— Qui vous a conseillé de vous porter candidate à la mairie ?

Après quelques moments d'hésitation :

— Moi-même. Il faut que je sois maire. Non par prétention, mais pour le bien commun. Ça fait déjà trop longtemps qu'à l'hôtel de ville, les intérêts particuliers passent avant le bien-être de la population.

— Fonderez-vous un parti politique ?

— Je me lance dans la campagne comme artiste et non comme politicienne. Je n'ai pas besoin de fonder un parti pour servir les intérêts de la ville de Montréal.

— Qui vous aidera dans votre campagne électorale ?

— Personne; j'ai tout le monde contre moi à l'hôtel de ville, parce qu'on a volé mes idées.

— Si vous êtes élue maire de Montréal, quelles seront les premières réformes que vous apporterez ?

— Mes projets plairont et bénéficieront à tous les Montréalais. Je veux préparer la ville de Montréal pour l'Exposition universelle de 1967. J'ai été la première à faire des démarches à Ottawa pour obtenir la tenue de cette exposition à Montréal. J'ai huit plans brevetés dont les premiers remontent à 1956.



Louise Parent
. . . notre Charlotte

Je ne descends pas pour rien de quatre générations de bâtisseurs et de notaires . . . Mes premiers ancêtres sont venus au Canada en 1536.

— Pourriez-vous me parler de ces plans brevetés ?

— D'après mes plans, l'Exposition universelle aura lieu au Domaine Saint-Sulpice, où sera aménagé un immense centre sportif.

— Excusez-moi de vous interrompre, mais que ferez-vous des coopératives d'habitations où plusieurs maisons sont déjà construites ou en chantier ?

— On va les détruire, tout simplement.

— Ah ! très bien, je comprends. Allez-y avec vos autres plans, maintenant.

— Je ferai construire un immense pont de ciment, pas d'affreuse structure d'acier comme le pont Jacques-Cartier, qui partira du boulevard Pie IX pour aller à Longueuil. Un tunnel sera creusé sous le boulevard Saint-Joseph qui passera sous le Mont-Royal pour déboucher directement à Dorval. La salle de concert sera construite à la Cité Jardin, à la place du golf municipal. J'ai dessiné le plan d'un immense bateau tiré par trois canards blancs motorisés. Mon modèle de drapeau canadien sera adopté aussi, car il est le plus beau et le plus simple. Il n'y aura plus de dispute possible, ce drapeau sera entièrement blanc. Seul le mot Canada en lettres dorées identifiera notre emblème national. On a tellement copié de mes idées que j'ai écrit au ministre de la Justice, il y a deux ans, pour l'informer que j'avais l'intention de poursuivre la ville de Montréal pour $1 million.

— Où en êtes-vous dans cette poursuite ?

— Je n'ai pas d'argent pour mener une telle poursuite.

— Etes-vous d'avis qu'une femme peut aussi bien devenir maire qu'un homme ?

— Charlotte Whitton le prouve bien à Ottawa. Je n'étais pas brillante en classe, mais j'étais bonne en dessin. Il n'y a aucune harmonie dans la construction à Montréal. Tous les gratte-ciel sont ensemble et on se demande ensuite pourquoi la circulation est impossible au centre de la ville. Depuis dix ans, le maire n'est plus maître à Montréal, ça va changer avec moi.

— Allez-vous continuer la construction du métro ?

— Non, Montréal est construit autour d'une montagne et nous n'avons pas besoin de métro.

— Comment règlerez-vous le problème de la circulation ?

— Ce sera bien simple. Pour obtenir l'autorisation de circuler dans les rues de Montréal, les automobilistes devront avoir un garage pour remiser leur voiture. Ici, les garages servent d'ateliers, d'entrepôts, mais jamais pour les voitures. Rien d'étonnant que nos rues soient remplies d'automobiles.

— Oui, mais il faudra tout de même circuler avec nos voitures, même si nous avons tous des garages. Et les touristes, qu'en ferez-vous ?

— Le centre commercial sera décongestionné et on pourra circuler facilement dans les rues de Montréal. Après tout, il faut que ça cesse, on fait tout en regard de l'automobile. Quand je serai maire, je serai non seulement maire, mais maître aussi à l'hôtel de ville. Finis aussi les "rackets" et les scandales.

— Qu'est-ce qui vous fait croire que vous êtes qualifiée pour devenir maire de Montréal ?

— J'ai toujours eu des responsabilités: neuf ans comme vendeuse au département de la photographie; trois ans comme acheteuse de bourses chez Eaton; deux ans comme vendeuse chez Birks; des années caissière de théâtre, propriétaire du restaurant Chez Soi, rue Labelle, directrice d'une maison de chambres et pension pour étudiants, etc. Je suis maintenant serveuse dans une pâtisserie.

— Quels seront les avantages de votre administration ?

— Il y aura du travail pour tout le monde. Des vols et du vice, il n'y en aura plus. Tout le mal actuel vient du Palais de Justice, parce que les hommes font les lois, mais les femmes font les moeurs. C'est pourquoi je veux être maire, pour corriger cela.

— Comment pourrez-vous créer tant de prospérité à Montréal ?

— Des millions et des millions vont tomber sur Montréal avec l'Exposition universelle. Nous allons vider les prisons et établir ces gens dans la forêt où ils pourront refaire leur vie tout en étant surveillés. Ces gens ne coûteront rien aux différents gouvernements et ils seront utiles à quelque chose. J'ai été la première à préconiser les prisons sans barreaux. On pourrait aussi diminuer le nombre d'aliénés mentaux si on les envoyaient refaire leur santé en leur laissant plus de liberté au lieu de les enfermer comme des animaux.

— Que ferez-vous du problème du taxi ?

— Tout propriétaire de taxi aura droit à un permis, et j'autoriserai l'utilisation des petites voitures comme taxis. Les chauffeurs de taxi pourront gagner leur vie sans difficulté. Je vous le dis, il y aura du travail pour tout le monde.

— Quels sont vos passe-temps favoris ?

— Le piano, le violon et le dessin: tout ce qui ne paie pas.

— Enfin, Mme Parent, me permettrez-vous une question indiscrète ? Quel âge avez-vous ?

— Pourquoi pas, je vieillis comme tout le monde. J'ai 59 ans et je ne m'en cache pas.

Et sur ce, j'ai quitté celle qui deviendra peut-être maire de Montréal, le 28 octobre prochain. Chose certaine, MM. Drapeau, Fournier et Lambert auront une adversaire originale et éloquente. Elue maire ou non, Mme Louise Parent aura écrit une page d'histoire de Montréal en devenant la première candidate dans une élection municipale.



(Photos John Taylor)

Elle a huit plans brevetés et, pour les exécuter, il ne lui reste qu'à devenir maire.

Contre le cancer

La thalidomide aurait du bon !

Des savants allemands et anglais poursuivent des recherches sur la thalidomide, le fameux tranquillisant qui a causé la naissance de tant d'enfants difformes. On prétend que cette redoutable drogue pourrait servir à combattre le cancer. Au **London Hammersmith Hospital** et au **Chester Beatty Research Institute,** on a fait absorber de la thalidomide à des animaux cancéreux. Les résultats de ces expériences ne seront connus que dans huit mois : c'est la période nécessaire avant d'en arriver à des conclusions irréfutables sur les effets de la drogue. Les hommes de science allemands et anglais doutent que la thalidomide soit la solution définitive au problème du cancer, mais ils n'en poursuivent pas moins leurs travaux de recherche. Entre-temps, le professeur Adalbert Loeschke de l'Université libre de Berlin veut prouver que le célèbre tranquillisant peut non seulement provoquer la naissance d'enfants difformes, mais s'attaquer à tout leur organisme.

Seuls les génies iront au collège !

par Gilles Tassé

Avant le mouvement visant à promouvoir l'éducation gratuite, assez rares étaient ceux qui pouvaient bénéficier d'une instruction supérieure. Aujourd'hui, ce qui était autrefois réservé aux privilégiés de la fortune est le lot des privilégiés . . . de l'intelligence.

Après un petit sondage auprès de quelques-uns des principaux collèges de la Métropole, j'ai constaté qu'il était difficile d'obtenir des chiffres précis sur la question, mais qu'on peut dégager certaines constantes.

Au Collège Sainte-Croix, par exemple, on a accepté 170 candidats sur les 300 qui se sont présentés aux examens d'entrée en Eléments latins. "Mais ces chiffres sont trompeurs, m'a dit le préfet des études : ceux qui ont été refusés ont pu être acceptés ailleurs".

Ce qui est révélateur, c'est que dans ce collège les cadres sont remplis depuis le début de mai.

Depuis deux mois, depuis trois mois . . . cette situation se répète à quelques différences près dans six des sept collèges consultés. Au Collège Brébeuf, on n'a pas refusé de candidats "acceptables", au dire du secrétaire de l'institution, à cause de la sévérité du test d'admission et de frais de scolarité plus élevés que dans d'autres collèges.



M. J.-M. Beauchemin
. . . c'est tragique

D'une façon générale, on peut dire que cela revient au même, car c'est l'abondance des candidats qui porte les collèges à accroître leurs exigences.

M. Jean-Marie Beauchemin, secrétaire de la Fédération des collèges classiques, déclare qu'il n'a pas de chiffres précis sur la question, mais qu'il a l'impression que les collèges sont beaucoup plus sévères cette année dans l'admission des candidats.

"Au cours des réunions avec les représentants des collèges, dit-il, l'opinion générale était qu'on a choisi les meilleurs candidats faute d'espace.

"A cause de cela, on peut dire que l'étudiant moyen avait plus de chances de faire des études classiques il y a une génération".

M. Beauchemin m'explique que les examens d'entrée comportent des tests d'intelligence et d'aptitudes scolaires. "On demande habituellement un quotient intellectuel de 155 et plus, dit-il.

—On exige aussi de bons résultats scolaires ?

—On examine plus particulièrement les notes de français, d'analyse et de mathématiques. Par exemple, un élève qui aura 65 p. 100 dans toutes les matières et 130 de quotient intellectuel sera admis. Mais si, avec les mêmes notes, il n'a que 115 ou 120 de Q.I., il aura moins de chances d'être accepté".

(Signalons qu'un minimum de 120 est nécessaire pour entreprendre des études universitaires.)

Ces constatations valent pour les collèges de garçons comme pour les collèges de filles, sauf que la sélection serait encore plus sévère chez ces dernières au niveau des Belles-Lettres.

Si le nombre des élèves continue d'augmenter au rythme actuel, et si l'on continue à n'accepter que les meilleurs, on peut s'attendre à ce que nos collèges et nos universités soient peuplés de petits génies d'ici quelques années. Mais que deviendront la plupart des étudiants, ceux qui, sans être des cancres, disposent d'une intelligence moyenne ?

"La solution proposée par la Fédération des collèges classiques, dit M. Beauchemin, c'est que les commissions scolaires multiplient les sections classiques dans les écoles secondaires. Et le plus vite possible. Les collèges font un effort du côté des quatre dernières années du cours classique, mais ils ne peuvent faire plus dans les quatre premières années".

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens.
$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS: les prochains cours débuteront le 20 octobre 1962
(L'inscription doit être faite avant le 17 octobre)

INSTITUT NÉRON
C.P. M1336, QUEBEC



Brrr !

En sandales et deux-pièces aubergine (c'est le dernier cri), la jeune actrice mexicaine **Rosanda Montero** a froncé les sourcils en arrivant à Londres. Elle a dit : "Ce n'est pas un simple parapluie qu'il me faut ici, mais tout un trousseau d'hiver !"

En primeur chez A. FORTIN :

Ce téléviseur porte la marque d'un manufacturier de renommée internationale

Le seul concessionnaire au Québec jusqu'ici à annoncer une telle aubaine.

La TÉLÉVISION en COULEURS...



Téléviseur Haute-Fidélité en couleurs

Meuble aux lignes modernes sur piétement bas. Construction solide. Recouvert de contre-plaqué dans un choix varié de finis : noyer, acajou, chêne blond et érable. Haut-parleur : 7" x 5" — Cadran lumineux. Dimension du meuble : 33½" hauteur; 36-7/16" largeur; 19½" profondeur. (A noter le meuble fini érable mesure 35" de hauteur seulement).

Ce téléviseur vous apporte ce qu'il y a de mieux, c'est-à-dire grande luminosité pour les couleurs ainsi que clarté absolue pour le noir et blanc automatique. 25,000 volts de puissance de l'image. Le fameux circuit "Fringe-Lock" breveté.

Une visite vous convaincra de la beauté, efficacité et de la qualité du téléviseur

Très généreuse ALLOCATION D'ECHANGE

A. FORTIN TÉLÉVISION

47 ouest, Fleury—DU. 7-9585

36 MOIS POUR PAYER
Votre TV actuel servira de paiement initial
1 AN DE GARANTIE
sur les pièces et travail

Le mariage, c'est sérieux...

Huit jours de prison pour le mari fauché !

par Fabienne Julien

Le mariage, c'est la vie sérieuse, et qui l'oublie pourrait fort bien se retrouver en prison un bon matin.

C'est d'ailleurs ce qui est arrivé à Marcel J . . . à la fin d'août. Quand il parut dans la boîte d'accusé à la Cour municipale, la semaine dernière, il languissait déjà depuis huit jours derrière les barreaux.

Pourquoi ? C'est une petite femme rousse, déterminée, lèvres minces, bien sanglée dans un tailleur noir, qui va nous l'apprendre.

— Il ne m'a pas donné un sou depuis le 8 août, Votre Honneur ! J'ai deux enfants, et c'est difficile d'arriver !

— Où était votre mari après cette date, Madame ?

— Il était porté disparu, Monsieur le juge !

L'accusé n'a pourtant rien d'un passe-muraille. Il est là bien en chair, en complet marine; il n'a de fuyant que le nez. Il veut s'expliquer, lui aussi. Il a sa version de l'affaire.

— Je lui ai donné $7 le 8 août, Votre Honneur !

Madame l'attend de pied ferme. Digne et sévère comme une supérieure de pensionnat, accompagnée — comme au théâtre classique — de sa confidente, elle crie de la salle :

— Il a joué sa dernière paye aux courses, Monsieur le juge !

L'accusé vient narrer à son tour toutes les aventures de ce tumultueux mois d'août. Oui, il est disparu depuis les jours qui ont suivi le 8 août. Oui, il a joué sa paye aux courses.

— J'avais un bon tuyau, je voulais doubler ma paye et j'ai perdu.

Et quand on a perdu, on n'est pas si fier de rentrer au foyer le gousset vide. M. J . . . n'a pas trouvé de meilleur exutoire que de fuir vers Detroit et de s'y chercher — à ce qu'il dit — un autre emploi. Il est revenu après dix jours, plus pauvre qu'avant. Mais Madame aussi a ses faiblesses, à ce qu'il paraît.

— Elle est toujours chez la voisine, Monsieur le juge. Et moi, quand je reviens à la maison, je suis obligé de m'occuper des enfants.

Exclamation de la salle. C'est Madame qui s'indigne, et la dame qui l'accompagne de même. C'est sans doute cette bonne voisine qui ne la quitte pas d'une semelle et qui, tantôt, recevra les pleurs de la défaite ou l'explosion du triomphe.

Ce sera le triomphe, puisque le juge tance l'accusé en lui disant que ses ennuis de ménage ne l'intéressent pas; tout ce qu'il veut, c'est qu'il donne fidèlement à sa femme de quoi vivre. Il le condamne au temps fait en prison et lui donne deux mois pour s'amender.

— Mais que je ne vous voie pas aller porter vos payes aux courses ! Vous devez donner une somme suffisante à votre femme chaque semaine, et Madame n'aura qu'à venir se plaindre ici si vous ne le faites pas. Et la prochaine fois, ce sera un mois !



Les beaux bijoux !

Il y a 800 ans, ces "boucles" d'oreilles en or faisaient la joie d'une beauté de la Colombie, en Amérique du Sud. Aujourd'hui, elles éveillent surtout la curiosité de cette jeune Allemande de Cologne. Le trésor légendaire de l'Eldorado est en montre au musée Rautenstrauch-Joest de cette ville.



Sac bien rempli

Quand on a de l'idée on peut sauver sa tête et . . . sa mise en plis. Mme William S. Twenhofel a utilisé son journal pour protéger sa coiffure de l'averse en faisant ses courses à Denver.

Causes cachées des accidents d'auto

Les accidents d'auto sont-ils souvent dus, non pas au conducteur, mais à la voiture? Oui, répond une équipe d'experts en la matière. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment des enquêtes minutieuses ont permis de déceler quatre causes cachées de nombreux accidents mortels — dont une que le propriétaire du véhicule pourrait lui-même faire disparaître. Achetez Sélection aujourd'hui!

Le plus grand choix de

MANTEAUX

AUTOMNE-HIVER

Garnis ou non de riches fourrures: vison, mouton de Perse, rat musqué, renard, etc...

Venez les voir— Renseignez-vous !

Nos prix sont les plus avantageux en ville.







Communiqué

Dans les manteaux, la mode est au noir.

Le Château des Modes, toujours à l'avant-garde de la mode, vous les offre dans des tissus riches qui font ressortir la délicatesse des belles fourrures les garnissant.





AU CHATEAU DES MODES: L'ENDROIT OU LA FEMME MODERNE ET AVISEE SE CONSTITUE UNE GARDE-ROBE DE CHOIX A UN PRIX SANS PRECEDENT

COSTUMES TROTTEUR 2 et 3 pièces .... à partir de **$19.99**

ROBES unies ou imprimées, droites ou larges à..... **$14.99**

TOUT CELA à des prix sans concurrence

Plan de Mise de Côté
TERMES FACILES DE PAIEMENT

Excellente opportunité pour vendeuse avec bonne expérience, temps plein et partiel, bon salaire plus commission. Demandez: Mme Bocage, VI. 5-0612.

Château des Modes
LIMITEE

1000 est, Ste-Catherine—VI. 5-0612
STATIONNEMENT POUR CLIENTS ST-TIMOTHEE ET DORCHESTER
Membre du Quartier Français

PHOTO-JOURNAL

"TOUT PAR L'IMAGE"

Publié et imprimé à
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941
par "PHOTO-JOURNAL" (Enrg.)

ABC

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Prix au Canada	$5.00	$2.50	$1.25	50c
Montréal	$6.00	$3.00	$1.50	50c
Etats-Unis et étranger	$7.00	$3.50	$1.75	60c

Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

La parole est au lecteur

Trop de politique ?

Monsieur le rédacteur,

Reconnaissante du ton de liberté qui prévaut à "La parole est au lecteur", je vous fais parvenir une lettre ouverte pour M. Gaston Péloquin.

Je vous remercie, cher M. Péloquin, de l'occasion que vous m'avez fournie. Je vous dois un instant de réflexion sur la politique et, si vous me le permettez, je vous adresse ces quelques questions.

Je pourrais, en réponse à votre "essai", vous élaborer deux cas. Le premier, celui de l'affaire des graines de semences vendues à un forgeron, pour "aider" les cultivateurs, assurément. Le deuxième, celui d'un certain M. Lemire, qui apprécie l'usage des tribunaux de ce temps-ci. Peut-être en avez-vous entendu parler . . . Mais non, monsieur, je ne le ferai pas.

Alors, passons aux questions (procédé simplet) :

1) Quelles sont les attestations d'études que vous détenez ? Simple question de vérification. . . Possédez-vous des qualifications quelconques en science économique ?

2) Admettez-vous qu'un diplomate puisse apprécier à sa juste valeur les plans d'un architecte ? N'est-ce pas là votre cas, vous qui jugez d'un gouvernement d'après ce que vous voyez ? Ne vous sentez-vous pas un apprenti dans la toge d'un juge ?

3) Supposons que vous êtes sérieux. Pourquoi alors n'avez-vous pas prouvé mathématiquement ce que vous avancez ? Ne croyez-vous pas que vous avez perdu votre temps à "pondre" votre lettre ?

Alors, monsieur, de grâce, la prochaine fois n'étalez pas votre médiocrité en étant si entier dans votre jugement et si restreint dans son exposé. Vous feriez, en recommençant, rougir votre pape, M. Johnson.

P.S.—Après les créditistes, les libéraux, de grâce, épargnez-nous ! "Photo-Journal" nous avait préservés pendant un certain temps. Alors pourquoi ne pas laisser la politique aux autres journaux ?

F. Fournelle,
(Montréal)

Les Noirs de Montréal

Monsieur le rédacteur,

Permettez-moi de répondre à Fabienne Julien au sujet de son article intitulé "Une ségrégation hypocrite à Montréal".

Je crois que la ségrégation n'existe pas plus à Montréal que n'importe où ailleurs, si vous tenez compte de la population, car il y a peut-être plus de Noirs à Montréal qu'ailleurs au Canada.

Pourquoi la Ville ne ferait-elle pas les arrangements nécessaires pour que les Noirs aient leurs habitations et leur coin à eux s'ils ne peuvent se trouver facilement des logements ? De cette façon, ils se sentiraient chez eux et pourraient vivre sans complexes. Et ce n'est pas parce qu'un Noir se présente pour un emploi qu'un employeur est obligé de l'embaucher, sans savoir s'il fera l'affaire.

La charité dit d'aider les autres, mais n'exige pas de s'enlever le pain de la bouche pour le donner à un Noir parce qu'il est noir. Au point de vue sentimental, comment aimeriez-vous voir vos enfants marier des Noirs et grandir votre progéniture en deux couleurs ?

Quant à se laisser conduire par des Noirs, je ne vois pas non plus des Noirs se laisser conduire par des Blancs.

Et pourquoi dépenser de grosses sommes pour des enquêtes ? Il vaudrait mieux employer cet argent pour aider les gens dans le besoin, sans s'occuper de races et de couleurs. Plus vous parlerez de couleurs, plus les gens y porteront attention. A quoi mèneront ces enquêtes ? A savoir si les gens pensent ceci ou cela et à donner un gros salaire à une seule personne, mais aucune aide aux gens de chez nous qui souvent souffrent de la faim et sont trop gênés pour demander. Il n'y a pas seulement les Noirs qui ont de la difficulté à se trouver un logement et un emploi. C'est général.

Une Hulloise

L'Eternelle Histoire

Il est déconcertant de remarquer l'imbécillité croissante de la majorité des hommes.

Bien avant la naissance du "plus grand comédien du siècle", des politiciens comme Alexandre le Grand, César, Napoléon, le grand kaiser d'Autriche, Hitler — et j'en passe — ont prétendu conquérir le monde de leur époque. Vaine et ridicule idée !

Si quelques-uns ont réussi, cela n'a été que pour un moment.

L'homme est comme un animal sauvage; il ne peut vivre en cage. Et lorsque, malgré sa farouche défense, on réussit à l'emprisonner, il attend le moment propice pour sauter sur son tyran et se libérer.

Alors, si le "grand comédien du siècle" et ses collaborateurs réfléchissaient un peu plus, ils s'apercevraient que leur victoire n'est qu'illusoire.

Car, quand bien même ils réussiraient à étouffer la liberté de quelque trois milliards d'hommes, ils ne sauraient détruire leur âme et leur amour de la liberté.

"La vie que vous aurez cru avoir tuée renaîtra plus forte que jamais.

La liberté que vous croirez avoir étouffée, réapparaîtra plus grande que jamais.

Et, devant Dieu et les hommes, vous passerez au jugement dernier.

G. D.

Montréal, ville américaine ?

Monsieur le rédacteur,

Ayant lu un article dans le "Photo-Journal" du 1er septembre, je suis resté un peu surpris d'y découvrir que Montréal était devenu une métropole AMERICAINE. Vraiment, je me suis bien amusé.

Je sais, pour l'avoir vu plusieurs fois dans votre journal (soit dit en passant, je suis un lecteur assidu de "Photo-Journal"), que vous publiez quelquefois, pour plaisanter, des erreurs parues par mégarde dans les journaux.

Je vous fais parvenir ceci non pas par méchanceté mais pour amuser un peu vos lecteurs.

N. Normand Cyr,
Edmunston-Est
(Nouveau-Brunswick)

N.D.L.R. : En considérant Montréal comme une ville américaine, Mme Fabienne Julien parlait évidemment du continent nord américain, non du pays que forment les Etats-Unis.



La princesse **Soraya** danse avec son nouveau fiancé, **Gunther Sachs von Opel.**

La princesse Soraya est fiancée... sérieusement



Ils passent leurs soirées ensemble . . .



Soraya acceptera-t-elle de l'épouser ?

Depuis son divorce avec le Chah d'Iran, il a été souvent question que l'ex-impératrice se remarie. Mais ces mariages n'ont jamais abouti. Toujours, à la dernière minute, on apprenait que Soraya venait de rompre ses fiançailles pour une raison ou pour une autre. Et la belle Soraya partait à la recherche d'un autre consolateur, prince italien ou millionnaire autrichien.

Ces jours-ci, il semblait que l'ère des voyages était finie pour Soraya et qu'elle allait enfin se fixer quelque part, avec l'homme de sa vie. Cet homme, en l'occurrence, c'est Gunther Sachs von Opel. Il s'est même rendu à Munich pour rencontrer les parents de la princesse, dont le père est ambassadeur d'Iran en Allemagne fédérale. A l'issue de cette rencontre, Gunther Sachs von Opel aurait déclaré : "Je suis très épris de la princesse Soraya et nous envisageons de nous marier".

Il appert que ce mariage — celui-là aussi ! — aurait été retardé à cause des tremblements de terre qui ont fait tant de victimes en Iran. Ce deuil national constitue un climat peu propice aux réjouissances, et Soraya, qui a eu bien des malheurs dans sa vie, n'a pas oublié sa patrie.

Ce deuil que s'impose la princesse est-il en même temps un prétexte pour écarter un mariage qui ne la satisferait pas ? Après tant de fiançailles rompues, la chose est vraisemblable. Mais il ne faut jamais jurer de rien . . .

UN DOCTEUR EUROPÉEN DÉCOUVRE UNE FORMULE QUI REDONNE À LA PEAU SA JEUNESSE

Après un test de clinique, le visage d'une femme de 39 ans paraît 14 ans plus jeune

Un savant suédois explique comment sa nouvelle formule, basée sur des secrets de beauté scandinaves, met fin aux problèmes des plis, des rides, ainsi que de la peau flasque et sèche!

STOCKHOLM, Suède. — (I.M.S.) — Dans une brillante conférence de presse, le Dr Max Laserow, savant suédois de la peau, a révélé qu'il a finalement découvert la formule pour redonner à la peau sa jeunesse! Ce secret est un nouveau développement scientifique, une formule chimique basée sur de vieilles méthodes scandinaves.

Face aux reporters scientifiques et aux éditeurs spécialistes en beauté, le Dr Laserow démontre comment par de simples traitements de 5 minutes une femme de 39 ans peut paraître 14 ans plus jeune! Après avoir présenté Mme H. Suedlund, 39 ans, aux reporters, le Dr Laserow énumère les différents problèmes dont cette femme de 39 ans souffrait... problèmes de la peau courant chez les femmes de 30 à 65 ans. Mme Suedlund avait les fatales rides au front... les typiques pattes d'oie autour des yeux... de vilaines lignes profondes autour du nez et de la bouche... un affaissement de la chair sous le menton... le cou ridé et flasque... et en plus une apparence fatiguée et une peau sèche.

Ensuite, le Dr Laserow fit une démonstration de son traitement. Il prit un doux mélange blanchâtre dans un pot et commença à l'étendre délicatement sur la figure de Mme Suedlund. Doucement... sans masser. Nous regardons attentivement et voilà que le mélange blanc commence à pénétrer profondément dans la peau. Alors le Dr Laserow nous montra une série de photos prises durant le test.

Premièrement, nous vîmes la disparition progressive des rides du front... jusqu'à ce que le front de cette femme de 39 ans devienne lisse comme celui d'un bébé. Ensuite nous remarquions que le nombre de pattes d'oie diminuait peu à peu... jusqu'à ce que la peau devienne soyeuse et sans ride. Les vilaines lignes autour de la bouche et du nez avaient disparu avant celles des yeux... la figure était plus lisse que jamais. Et comme nous surveillions si le cou restait ridé et flasque, nous eûmes l'agréable surprise de constater que le cou et le menton donnaient l'impression d'appartenir à une femme de 25 ans. Enfin, l'allure de Mme Suedlund était si fraîche, si jeune qu'il était difficile de penser que cette dame avait les traits fatigués et la peau sèche.

La nouvelle découverte du docteur a donc transformé Mme Suedlund de 39 ans en une magnifique femme de 25 ans. Elle a donc rajeuni de 14 ans!

Cette découverte peut également vous aider!

Maintenant, imaginez ce que peut être cette découverte pour vous si vous avez plus de 25 ans? C'est la première découverte scientifique qui redonne à la peau sa jeunesse. En effet, c'est prouvé de façon scientifique que ce traitement vous redonnera la peau claire et lisse que le temps vous a ravie. Cela veut dire qu'avec la nouvelle découverte du docteur, vous pouvez recommencer une deuxième jeunesse... au lieu de vous laisser aller à la vieillesse. Lisez ce que dit le Dr Laserow au sujet des problèmes de beauté.

Quand la transformation magique de Mme Suedlund a été terminée, le Dr Laserow commença à parler:

"Ceci semble un miracle pour des yeux non scientifiques, mais en réalité c'est un simple procédé naturel basé sur des données scientifiques connues depuis des années. Ce que j'ai fait c'est d'appliquer certaines exigences chimiques pour une renaissance des tissus de la peau. Ce composé est le responsable de la transformation que vous venez de voir. Les travaux et les tests de cette nouvelle formule ont duré 20 ans et ont demandé des centaines d'expériences. Maintenant, il est facile à n'importe quelle femme d'appliquer elle-même ce traitement en quelques minutes!"

Le secret de beauté de la femme suédoise

Tout le monde connaît la grande beauté des femmes scandinaves, particulièrement des Suédoises, leur teint est clair et lisse. Le Dr Laserow commença là ses recherches des problèmes de la peau; il fut le premier à découvrir le secret de la beauté de la peau des Suédoises.

Il découvrit que seules les femmes suédoises habitant les campagnes et les fermes avaient ce magnifique teint proverbial. Les Suédoises habitant les villes souffraient des mêmes problèmes que toute femme de n'importe quelle partie du monde. Sur les fermes et à la campagne, il trouva des visages étonnamment jeunes. Il vit des femmes de 45 ans au visage frais, sans ride, paraissant la moitié de leur âge. Il vit des femmes de 55 ans au teint clair et lisse. Il a même découvert des femmes de 60 ans qui en paraissaient 30. Mais quand il leur demandait le secret de leur beauté, ces femmes n'en savaient rien.

Elles considèrent leur beauté comme un don de la nature. Elles n'emploient ni préparations de beauté, ni crèmes; le docteur a donc commencé des expériences et des tests cliniques qui ont duré des années pour découvrir le secret de l'étonnante jeunesse de la peau de ces femmes.

Renaissance des tissus de la peau

Après plusieurs années et des centaines d'expériences, le Dr Laserow découvrit que le secret des fermières suédoises résidait dans leur diète. Toute leur vie, elles mangent certains aliments contenant des ingrédients spéciaux qui donnent à la peau une richesse supplémentaire. Et cette richesse rend leur peau fraîche et jeune longtemps après que la majorité des femmes ont commencé à rider.

Le Dr Laserow mit à cette diète spéciale des femmes et n'eut aucun succès. Toutes ces femmes mangèrent ces nourritures des mois et leur figure resait pleine de rides et de lignes et aussi vieilles qu'auparavant.

Le Dr Laserow commença une autre série de tests et d'expériences qui furent récompensés de succès. Il trouva qu'en faisant une concentration chimique de ces ingrédients de beauté et faire de cette concentration une base dont la peau bénéficierait directement... la jeunesse de la peau commença à revivre.

Les fermières suédoises mangent ces aliments toute leur vie et leur peau est formée depuis des années. Mais une femme qui n'a jamais mangé ces aliments ne peut en absorber assez dans un bref délai pour faire revivre sa peau. Mais quand un concentré chimique super-fort de ces aliments est appliqué directement sur la peau, en peu de temps la peau devient fraîche, jeune et sans rides, lignes ou pattes d'oie.

Comment cette formule résolut-elle les problèmes de la peau, des lignes, des rides, des pattes d'oie et de la peau sèche?

Le Dr Laserow a nommé son concentré chimique LIVIGENE. Son concentré est le chemin naturel pour donner à votre épiderme la jeunesse et mettre fin aux rides, lignes, etc.

Le procédé est simple et naturel. Avec l'âge, notre peau devient ridée, flasque et sèche. Les muscles faiblissent — les rides et les lignes apparaissent. LIVIGENE est un concentré super-puissant qui garde votre peau jeune. Votre peau devient veloutée, lisse, douce et claire.

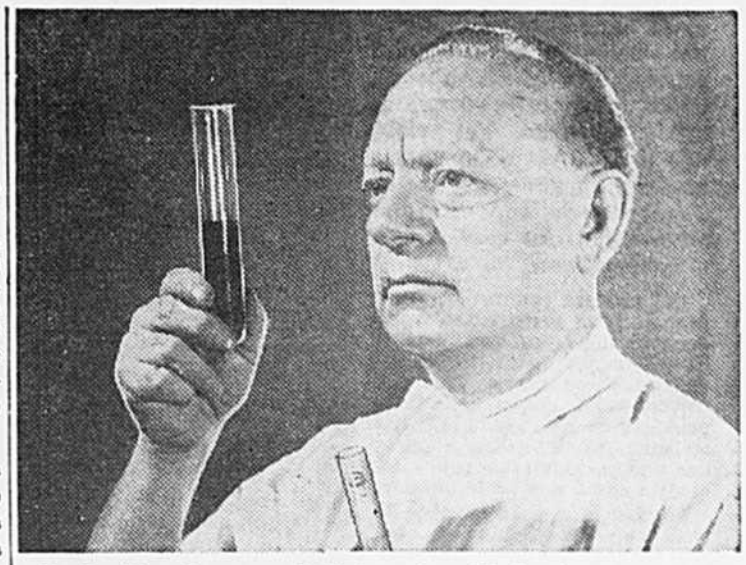
Paraissez 15 ans plus jeunes avec les traitements (5 minutes) à domicile du docteur

En quelques minutes, vos problèmes qui durent depuis des années, s'enveleront. Vous avez lu le témoignage de la transformation de Mme Suedlund, cette transformation est possible pour vous. Ce traitement (5 minutes) peut accomplir des merveilles... mais vous devez le faire consciencieusement. Suivez à la lettre la méthode quatre temps du Dr Laserow.

PREMIEREMENT: Chaque nuit, lavez votre figure soigneusement avec de l'eau chaude. Faites sécher en tamponnant, ne pas frotter.

DEUXIEMEMENT: Ensuite, prenez un peu de LIVIGENE et travaillez-le doucement avec le bout de vos doigts pour le réactiver.

TROISIEMEMENT: Doucement, légèrement, appliquer LIVIGENE sur votre figure et votre peau. Sur les rides, lignes, peau flasque du cou et du menton! Surveillez le moment où le produit pénètre dans votre peau.



Le Dr Max Laserow, Suédois, qui a développé une nouvelle formule spéciale pour la peau, qui la nourrit et la fait renaître.

QUATRIEMEMENT: Détendez-vous, dormez, rêvez de beauté... car le miracle s'accomplit. Vous renaissez!

Si vous suivez le traitement 30 jours, vous aurez des résultats. Si vous avez 25 ans, vous préserverez votre jeunesse; si vous avez 35 ans, vos lignes, rides et pattes d'oie disparaîtront, vous paraîtrez avoir 25 ans; si vous avez 45 ans, la peau flasque sous le menton et sur le cou deviendra ferme, vous paraîtrez de 35 ans.

Si vous avez 55, 60 ou 65 ans, les vilaines lignes autour du nez et du menton disparaîtront et vous paraîtrez avoir 45 ans.

Oui, un miracle s'est produit, vous êtes jeune de nouveau. Vous êtes attrayante, désirable. Vous vous regardez dans un miroir et vous avez de la difficulté à vous reconnaître. C'est si simple, si plaisant, si facile, avec le nouveau traitement éprouvé du docteur.

Plus de crèmes faciales, d'hormones, de masques ou de dissimulateurs

LIVIGENE est un produit nouveau et différent pour arriver à la beauté. LIVIGENE n'est pas une crème dissimulatrice, elle travaille sous la peau. Il est différent des crèmes, hormones et des masques. Si, comme des milliers de femmes, vous avez dépensé une petite fortune pour ces préparations sans succès, essayez LIVIGENE qui vous mettra sur la route du succès.

LIVIGENE maintenant disponible pour le traitement de 30 jours — plan d'essai

LIVIGENE est trop nouveau pour se vendre dans les pharmacies encore. Cependant, une quantité limitée est maintenant disponible.

Commandez par la poste pour réserver votre approvisionnement de LIVIGENE pour 30 jours, sur une base d'essai gratuite. Un approvisionnement de 30 jours sous les termes d'offre gratuite d'essai de 30 jours.

Envoyez le coupon ci-après et $4.98 ou payez P.S.L. et frais de poste à l'arrivée. Si vous n'êtes pas satisfaite, à la fin de ces 30 jours d'essai, nous vous rembourserons. Nous comptons évidemment sur votre bonne foi.

FORMULE EPROUVEE SUCCES DANS TOUS LES CAS

Des séries de tests cliniques faits par les docteurs les plus réputés du Danemark ont prouvé que LIVIGENE donne des résultats infaillibles.

HISTOIRE DE CAS: Un groupe de femmes ont employé LIVIGENE selon les conditions pour une période de 30 jours. Ces tests dirigés par des médecins et un laboratoire indépendant ont donné de bons résultats dans 97% des cas de peaux sèches, de rides et de lignes.

HISTOIRE DE CAS: Le Dr A.P., de Copenhague, Danemark, déclare qu'il a utilisé LIVIGENE sur cinq femmes. Dans chaque cas, les rides ont disparu.

HISTOIRE DE CAS: Un laboratoire indépendant de tests rapporte qu'il a utilisé LIVIGENE de la façon suivante: Il traita une moitié de la figure avec LIVIGENE et l'autre avec une crème normale. Les résultats ont prouv que LIVIGENE était le plus efficace.

HISTOIRE DE CAS: Deux docteurs, le Dr P.H. et le Dr H.H., dans un rapport conjoint fait à Copenhague, déclarent que toutes les peaux examinées après le traitement LIVIGENE étaient plus fraîches.

NOTE: Des affidavits des déclarations ci-dessus sont disponibles.

Appliquez LIVIGENE selon la méthode scientifique 4 temps du Dr Laserow. Vous verrez vos rides, lignes, disparaître et votre peau devenir ferme et veloutée. Vous paraîtrez 15 ans plus jeune et vous vous sentirez mieux. Vous serez remboursée si vous n'êtes pas satisfaite. Vous n'aurez qu'à nous renvoyer le couvercle du pot LIVIGENE en demandant le remboursement de votre argent. Donnez LIVIGENE en cadeau.

NOTE SPECIALE. L'approvisionnement LIVIGENE se détaillera $7.98 dans les pharmacies, car les ingrédients LIVIGENE sont très dispendieux.

Pour un temps limité, vous pouvez vous procurer LIVIGENE par plan d'essai gratuit, en épargnant 40%. Essayez-le maintenant, car c'est probablement la dernière offre cette année.

LES 7 PROBLEMES RESOLUS PAR LE DR LASEROW

1. LIGNES DU FRONT
2. LIGNES AU COIN DES YEUX
4. LIGNES AUTONR DU NEZ
5. LIGNES DE LA BOUCHE AU NEZ
6. LIGNES AUTOUR DE LA BOUCHE
7. LIGNES SUR LE COU, SOUS LE MENTON.



LIVIGENE SALES CO. OF CANADA DEPT. L-210
71 York Street, Toronto, Ontario

S.V.P., me faire parveinr un approvisionnement de 30 jours sous le plan d'essai gratuit de 30 jours. Si je ne suis pas satisfaits, je désire le remboursement de mon argent à la fin des 30 jours.

☐ Ci-inclus $4.98, montant complet remboursable à ma demande. (J'économise 85¢ pour frais de poste, emballage et frais de P.S.L.)

☐ Envoyez-moi LIVIGENE P.S.L. (Je paierai $4.98 plus les frais de poste et d'emballage. Même plan de remboursement.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

La femme et la pègre (3)

Pat Leight manquait de tendresse

Des confidences de femmes, prises toutes jeunes dans l'étau de la pègre, sont souvent très révélatrices de ce qui les a portées à quitter le droit chemin. Pat Leigh, née dans la verte campagne anglaise, a côtoyé tous les bas-fonds de Londres; elle nous a fait des confidences attendrissantes.

Pat raconta comment elle s'y prenait pour pénétrer subrepticement dans un appartement fermé à clef, pour forcer un coffre-fort, se sauver avec une voiture volée, chiper des bijoux princiers chez un grand bijoutier ou tout simplement s'emparer des belles fourrures pour lesquelles elle a une vraie passion.

Pat Leigh, mariée et mère de trois enfants en bas âge, est cependant la femme la plus malheureuse du monde. Son histoire est typique — elle pourrait être celle de toutes les mineures qui, à un âge encore tendre, prirent le chemin des tribunaux et des maisons de correction. Pat Leigh et ses consoeurs de misère ont toutes ceci en commun : une enfance malheureuse, un foyer instable et un manque complet de tendresse. Ne trouvant pas dans leur entourage ce qui pourrait normalement les rendre heureuses, elles se rebellent contre la société et deviennent des femmes gangsters.



Une femme au travail . . . et le travail consiste à ouvrir un coffre-fort !

● Une enfance malheureuse

Un beau jour, Pat découvrit qu'elle était une enfant illégitime. Cela n'aurait pas été un drame si une bonne âme — sa tante en l'occurrence — ne s'était pas ingéniée à lui bien faire entrer dans la tête qu'elle était une mauvaise graine, une bonne à rien, et qu'un jour, tôt ou tard, l'atavisme parlerait . . . Est-ce l'atavisme qui a parlé ? ou bien la mauvaise conduite de Pat fut-elle due en grande partie aux allusions méchantes et au coeur sec de la bonne tante qui allait pourtant tous les dimanches à l'office religieux ? A chacun de faire ses conclusions après avoir écouté le récit de cette femme de 26 ans, aussi jolie qu'un modèle de Dior.

"Je n'ai jamais connu mes parents. Ma mère ne savait pas qui au juste était mon père; je n'avais que quelques mois quand ma mère devint folle et mourut dans un asile d'aliénés. Les autorités de l'hôpital me confièrent à une tante qui ne me fit jamais oublier les tristes circonstances de ma naissance. A six ans, je me considérais comme une paria et enviait démesurément mes compagnes de classe qui, elles, avaient une mère qui les cajolait et leur disait des paroles tendres. Chez ma tante, j'étais moins que le chien : "Lui, au moins, on sait d'où il vient", me jappait l'horrible femme qui était ma tante. Je réussissais bien à l'école et j'eus même une bourse d'étude pour le cours secondaire.

"Je n'avais pas le moindre encouragement à la maison: "Une fille comme toi se débrouille autrement qu'avec du latin dans la vie", était la phrase la moins méchante que j'entendais chaque jour.

"Je grandissais. A 14 ans, je commençai à désirer la compagnie de filles et de garçons de mon âge. J'étouffais le soir, face aux récriminations de cette tante qui est la personne que je déteste le plus au monde. Mais il m'était défendu de sortir et si je n'étais pas rentrée à sept heures du soir, j'avais une scène qui ameutait les voisins. Tout ce qui se rapportait au sexe était jugé horrible par ma tante, même le fait qu'à 15 ans le frère d'une amie pouvait me reconduire à la maison. Nous ne faisions que causer devant la porte mais cette innocente distraction me faisait traiter de prostituée et de "fille de ma mère".

"N'en pouvant plus, j'ai décidé un jour de quitter cette mégère et je m'enfuis sans le sou. Pas très loin malheureusement, seulement à la gare où je m'assis durant des heures, regardant avidement les gens prendre le train. Mais j'étais mineure et un policier me ramena à la maison. Ma tante jubilait. Enfin ses prédictions se réalisaient. Pourtant, tout ce que je désirais, comme n'importe quelle fille de mon âge, c'était de me sentir aimée.

"A 19 ans, malgré la séquestration, je devins amoureuse d'un aviateur américain. Pour la première fois, quelqu'un me trouvait bonne et gentille. Il me demanda en mariage, et pour cela, je dus demander un passeport pour l'accompagner en Allemagne où était sa nouvelle assignation. Trois jours avant le départ, ma tante trouva les papiers et les déchira. Puis elle me traîna au commissariat de police — Je voulais me sauver une seconde fois, disait-elle, et j'étais mineure. Au lieu de me marier et de voir s'ouvrir devant moi une existence heureuse et normale, je fus placée dans une école de redressement. Après cela, je me suis moquée de tout."

● Triste orientation dans la vie

C'est à l'école de redressement que Pat orienta sa vie. Après deux mois passés avec des filles dures et déjà vicieuses, elle savait les bonnes adresses pour "travailler", se faire de l'argent, et trouver refuge en cas de danger. Les amies de l'école la mirent en relation avec des mauvais sujets qui l'initièrent petit à petit au vol. Son travail de débutante consistait à sonner aux portes et à demander poliment le nom d'une personne fictive. Quand on ne répondait pas aux coups de sonnette cela voulait dire que la maison était vide. Alors, elle avertissait la bande qui tournait la maison à l'envers après avoir emporté les objets de valeur. Toujours mineure, Pat fut encore traduite devant le tribunal des délinquants mais quelqu'un la sauva des longs mois de reclusion forcée : un homme de dix ans son aîné, conducteur de camion, qui offrit de l'épouser. Il était cependant entendu qu'elle devait subvenir elle-même à ses besoins, le mari ne gagnant que $35.00 par semaine. Mais le pli était pris. Sonner aux portes ne fut que l'initiation au crime. Très vite, Pat apprit aussi bien qu'un homme à forcer un coffre-fort, à passer des chèques sans provisions et à effectuer des vols à main armée. Londres n'était plus assez grand. Pour opérer sur une plus vaste échelle, elle n'hésitait pas à aller à Liverpool, Manchester et Preston. Ce fut sa perte mais aussi sa chance de réhabilitation. Trouvée coupable sous 29 chefs d'accusation, elle fut condamnée à quatre ans de prison. On eut égard à son jeune âge et au fait qu'elle était mère de trois enfants. Et puis, des travailleuses sociales s'ingénièrent à la réadapter à la vie normale. Le résultat fut concluant. A sa sortie de prison, Pat fit cette confession : "J'ai honte de moi et je ne recommencerai jamais. Je ne fus jamais une vraie criminelle. Quand je dévalisais les maisons, c'était surtout pour avoir le plaisir d'essayer devant une glace tous les beaux vêtements que je trouvais dans les garde-robes. Et puis, rien n'a pu me faire voler quand je voyais le berceau d'un bébé dans une chambre. Je repartais silencieusement, en n'emportant rien. Tous ces vols et ces effractions dans des maisons riches étaient une revanche que je prenais sur la société qui ne m'avait pas gâtée."

Une assistante sociale d'un bureau de Londres doit s'occuper en moyenne d'une centaine de cas pénibles chaque année. C'est presque toujours la même histoire : il s'agit d'essayer de remettre dans le droit chemin, souvent avec l'aide du psychiatre, une jeune femme à peine sortie de l'adolescence. Il n'est guère difficile de dépister une enfance malheureuse et un besoin immense d'affection chez ces jeunes filles qui n'auraient pas été plus méchantes que d'autres si elles avaient eu une enfance normale. N'oublions pas ce précepte vieux comme le monde : "Beaucoup de gens sont honnêtes parce qu'ils n'ont jamais connu la tentation."

Ces dernières années, l'Angleterre a vu s'accroître à un rythme inquiétant le nombre des très jeunes filles happées par les bas-fonds de la pègre. Pour sauver ces jeunes filles, bien avant qu'elles soient traduites en cour, il faut mettre le doigt sur les raisons qui les poussent à affronter la société et les moyens de leur venir en aide. Seulement alors sera-t-il possible de réduire considérablement le nombre de ces jeunes filles, souvent "vestes de cuir", mais plutôt, foncièrement, victimes de la société.

FIN



CIGARETTES
"EXPORT"
BOUT UNI
ou FILTRE

Mesdames, qui voulez maigrir ou conserver votre silhouette de vos vacances . . .

Vous n'avez pas tout essayé . . .

Dès aujourd'hui, donnez votre confiance à Adams-Trainer, la machine vendue dans quinze pays du monde.

A Montréal présenté par UNIVERSPORT INC. ce sensationnel gymnase d'appartement vous étonnera.



METHODE ADAMS

La nouvelle vous offre un cours gratuit, étude de mouvements et régime alimentaire et nutrition présenté par UNIVERSPORT Inc. et INSTITUT SANTE-NATURE.

ADAMS-TRAINER, breveté, toujours imité mais JAMAIS EGALE, a eu l'honneur d'être fournisseur de la Cité du Vatican, champion du Palmarès de références.

Fournisseur de la
Canadian Foundation for Poliomyelitis and Rehabilitation du Canada
Institut de Réhabilitation de Montréal
Hôpital Pasteur de Montréal
Clinique de Réhabilitation de Québec
Hôpitaux et Armée Française



Vous aidera à conserver une éternelle JEUNESSE CORPORELLE et INTELLECTUELLE.

Venez essayer l'incomparable gymnasse au Studio de Universport Inc.

Facilités de paiement :

$7.65 par mois

APPLICATIONS en MECANOTHERAPIE pliable, léger, peu encombrant



Pour une luxueuse documentation gratuite, retournez ce bon à :

Universport Inc., 5255, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal, RE. 8-2968

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. ..... PHO.—15-9-62

Agent : QUEBEC — Palais des Sports, 815 E Côte d'Abraham
CHICOUTIMI — Gagnon Frères Nouveautés, 400-406 rue Racine



511. Ceux qui inventerent le champagne, Les Parisiens, etc.



67. It Never Entered My Mind, Easy Street, Laura, 10 autres



47. Aussi: Lonely Room et 10 mélodies des classiques



48. Aussi: Autumn Leaves, Near You, Canadian Sunset, etc.



25. Aussi: The High and the Mighty, Around the World, etc.



143. "La musique la plus belle, un triomphe"—Kilgallen



510. Grande réussite de la télévision canadienne



6. Aussi: Moonlight Becomes You, More Than You Know, etc.



176. "Les représentations étincelantes."—Billboard



187. "Elégant . . . d'une tonalité cristalline."—N.Y. Times



39. Le beau Danube bleu, La valse de l'empereur, huit autres



62. Aussi: Blueberry Hill, The Hucklebuck, Mister Twister, etc.



81. Aussi: Runnin' Wild, Adrift On a Star, Lida Rose, etc.



173. Sunrise, On the Trail, etc. "Merveilleux."—Billboard



502. Pierrot la tendresse, Les enfants sages, neuf autres



134. Aussi: Ruby, Star Eyes, Once in a While, Gone Again, etc.



42. Aussi: I Went to Your Wedding, Mockin' Bird Hill, etc.



43. Just Because, Walkin' the Floor Over You, 10 autres



504. J'ai dansé avec l'amour, Le brun et le blond, 11 autres



52. Take Five, Kathy's Waltz, Pick Up Sticks, quatre autres



292. Mood Indigo, Dancing in the Dark, Solitude, 6 autres

Maintenant le CLUB DU DISQUE COLUMBIA offre

6 Disques de Votre Choix

$1.89

parmi ces disques microsillon, haute-fidélité de 12" — d'une valeur de $4.20, $4.98 et $5.98

pour seulement

d'une valeur totale au détail de $30.88

si vous devenez maintenant membre du Club et si vous consentez a acheter un minimum de 6 selections parmi plus de 200 disques qui seront offerts au cours des 12 mois à venir



86. Aussi: Down by the Riverside, Never Let Me Go, neuf autres



92. Aussi: Tea for Two (Cha-Cha-Cha), Amor, Tequila, etc.



508. Morgen, Anema e Core, Mon Oncle, Souvenir, huit autres



12. Aussi: Comanche, Johnny Reb, Whispering Pines, etc.



232. Aussi: High Society, Savoy Blues, Dark Eyes, sept autres



500. Une collection de chansons gaies par l'équipe comique



145. The Rain in Spain, I Could Have Danced All Night, etc.



137. Aussi: Melodie d'Amour, Memories Are Made of This, etc.



95. Thèmes fabuleux de jazz du film "Odds Against Tomorrow"



104. Aussi: The Third Man Theme, Sugarfoot Rag, etc.



36. Aussi: How High the Moon, Out of This World, Duet, etc.



40. Aussi: With a Song in My Heart, This Heart of Mine, etc.



17. Cathy's Clown, Lucille, That's Just Too Much, 9 autres



14. Aussi: To a Sleeping Beauty, Gotta Travel On, sept autres



169. Aussi: For Unto Us a Child Is Born, Londonderry Air, etc.



79. Aussi: Make Yourself Comfortable, Close to You, etc.



8. That Old Gang of Mine, Till We Meet Again, 14 autres



33. Aussi: Around the World, Tender Is the Night, etc.



22. Aussi: One More Ride, That's Enough, The Troubadour, etc.



23. Aussi: Honky-Tonk Girl, I Will Miss You When You Go, etc.



507. Mon beau chapeau, Trois fois la France, Nuages, etc.



508. Aussi: Le piano du pauvre, Je suis heureuse, 7 autres



115. Aussi: Thème de "The Unforgiven," I Want to Live, etc.



38. Volare, Wonderland by Night, So Rare, Marianne, huit autres



509. Aussi: River Seine, It's Not for Me to Say, etc.



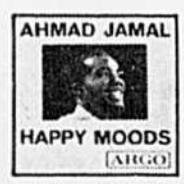
20. Aussi: Strawberry Roan, Billy the Kid, In the Valley, etc.



503. Aussi: La valse à mille temps, Ne me quitte pas, etc.



130. Pennsylvania Polka, Hoop Dee-Doo, Just Because, etc.



96. Speak Low, You'd Be So Easy to Love, Pavanne, sept autres



174. Aussi: La cathédrale engloutie, Feux d'artifice, 11 autres



505. Planter café, Simple comme bonjour, A Paris, etc.



1. Aussi: The Great Pretender, Smoke Gets in Your Eyes, etc.



28. Aussi: Zulu Warrior, Angelique-O, Hard Travelin', etc.



44. Thème de "Roméo et Juliette" de Tchaikovsky, 11 autres



181. "Exécution impeccable, son fabuleux!"—Wash. Post



31. Aussi: It's Just a Matter of Time, The Ties That Bind, etc.



501. Enregistré sur le vif. "Formidable!" —Jean Grimaldi



60. Rock of Ages, Abide With Me, In the Garden, neuf autres



101. Aussi: Taking a Chance on Love, Time Was, Tangerine, etc.

VOICI L'OFFRE LA PLUS SENSATIONNELLE QU'ON AIT JAMAIS FAITE aux nouveaux membres du Club du Disque Columbia. Comme nouveau membre, vous pouvez acquérir 6 disques à votre choix parmi les disques illustrés sur cette page — 6 disques pour seulement $1.89.

Jetez un coup d'oeil sur le superbe assortiment de 60 disques français et anglais parmi lesquels vous pourrez choisir. Vous avez le choix non seulement de fameux recueils à grand succès enregistrés par les artistes de Columbia—mais aussi de ceux qui mettent en vedette les artistes les plus populaires de la langue française et anglaise. En outre le choix illustré sur cette page est caractéristique du vaste assortiment de disques offert chaque mois aux membres.

AFIN DE RECEVOIR VOS 6 DISQUES POUR $1.89 expédiez le coupon. Ne manquez pas d'indiquer quelle division du Club convient le mieux à vos goûts musicaux; Classique; Audition et danse; Broadway, cinéma, télévision et comédies musicales; Jazz.

COMMENT FONCTIONNE LE CLUB. Chaque mois le personnel d'experts musicaux du Club choisit des disques exceptionnels dans tous les domaines de la musique. Ces sélections sont pleinement décrites dans le Bulletin du Club que vous recevrez gratuitement chaque mois. Vous pouvez accepter la sélection mensuelle de votre division . . . accepter tout autre disque offert dans le Bulletin . . . ou vous abstenir d'acheter des disques un certain mois.

Comme membre vous n'êtes tenu qu'à vous procurer 6 disques parmi le choix de 200 qui vous seront proposés au cours des 12 mois à venir. Vous pourrez vous retirer du Club quand vous le voudrez, après avoir rempli cette condition. Mais si vous décidez de rester membre, vous n'aurez qu'à acheter 4 disques par an pour assurer votre participation.

DISQUES-PRIMES GRATUITS OFFERTS REGULIEREMENT. Si vous désirez rester membre après l'achat de 6 disques vous recevrez — gratuitement — un disque-prime pour chaque achat supplémentaire de deux sélections.

Les disques que vous désirez sont expédiés et portés à votre compte au prix régulier de $4.20 (Classique $4.98 et un peu plus cher pour des enregistrements originaux exceptionnels), plus les frais modiques d'emballage et d'expédition.

RENVOYEZ LE COUPON AUJOURD'HUI-MEME.

En devenant membre, vous recevrez aussi ce cadeau **GRATIS**



UNE BROSSE ET UN LINGE A NETTOYER LES DISQUES

Il s'agit d'un tissue spécialement traité pour enlever la poussière; la brosse nettoie dans les sillons. Valeur de $1.19.

Plus de 120,000 familles participent maintenant aux programmes musicaux du

CLUB DU DISQUE COLUMBIA, 1111 Rue Leslie, Don Mills, Ont.

Club du Disque Columbia, Dept. 51-519
1111 Rue Leslie, Don Mills, Ont.

J'accepte votre offre spéciale et j'ai encerclé les numéros des 6 disques que j'aimerais recevoir pour la somme de $1.89 plus les frais modiques d'emballage et d'expédition. Envoyez-moi aussi une brosse et un linge gratis. Inscrivez-moi comme membre dans la division suivante du Club.

(cochez une division seulement)

☐ **Classique** ☐ **Audition et danse** ☐ **Jazz**
☐ **Broadway, cinéma, télévision et comédies musicales**

Je comprends bien que je puis choisir des disques dans n'importe quelle division du Club. J'accepte d'acquérir 6 sélections parmi plus de 200 disques qui se seront proposés au cours des 12 mois à venir, au prix régulier, plus les frais modiques d'emballage et d'expédition. Par la suite je n'aurai qu'à acheter quatre disques par an pour rester membre du Club. Cependant je puis me retirer comme membre quand je le voudrai après l'achat, d'un minimum de 6 disques, mais si je reste membre j'aurai droit gratuitement aux disques-primes à raison d'un disque-prime pour chaque achat de deux sélections supplémentaires.

☐ POINTEZ ICI SI VOUS POSSEDEZ UN PHONOGRAPHE STEREO et si vous désirez recevoir vos 6 disques (et toutes selections futures) en stereo. Le prix des disques stereo est jusqua $1.00 de plus que les disques reguliers haute-fidélité.

Nom.....
(en lettres moulées)

Adresse.....

Ville.....Zone.....Prov.....

Columbia Epic et Marcas Reg.

Encerclez 6 des numéros suivants:

1	39	95	187
6	40	96	232
8	42	101	292
12	43	104	500
14	44	115	501
17	47	130	502
20	48	134	503
22	52	137	504
23	60	143	505
25	62	145	506
28	67	169	507
31	79	173	508
33	81	174	509
36	86	176	510
38	92	181	511

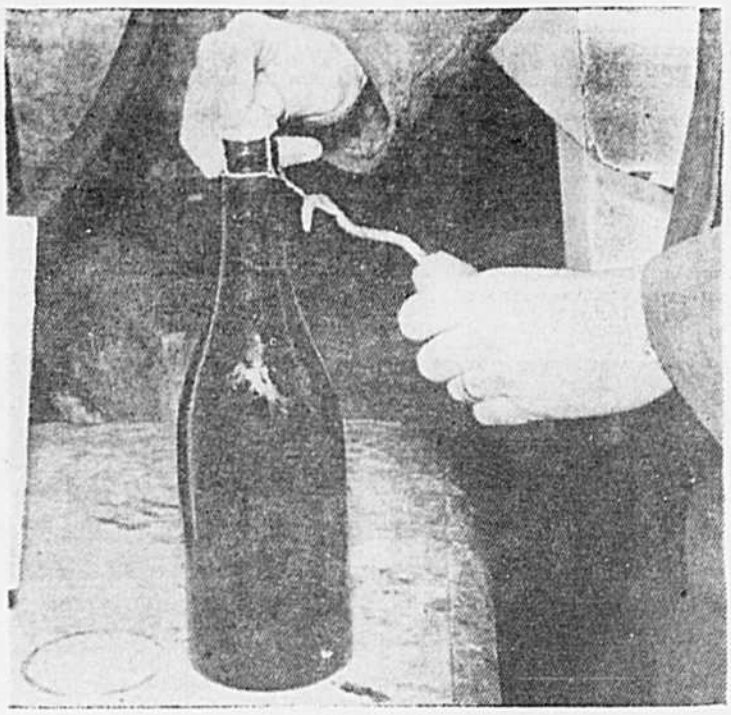
C-5

C'est pourtant plus facile que de nationaliser l'électricité

Quand va-t-on légaliser la vente du cidre ?

par Fabienne Julien

L'amateur de vins et d'alcools a subi récemment une rude épreuve. Il a vu monter brusquement l'échelle des prix au tableau de la Régie des alcools. C'était un assaut grave à son portemonnaie ! Une idée tenace au coeur des Canadiens français, la légalisation de la vente du cidre, a réapparu du même coup. Puisqu'on parle tant de l'exploitation de nos ressources naturelles et du développement de nos industries, puisque le prix des vins importés est si élevé, pourquoi ne favorise-t-on pas la fabrication et la vente du cidre dans la province de Québec ?



Quand pourrons-nous acheter les bouteilles de cidre à l'épicerie !

Cette question qui laisse bien des gens perplexes a été posée en Chambre l'an dernier. Le Premier ministre a répondu qu'il formerait un comité d'étude pour enquêter sur l'industrie du cidre. Le rapport de ce comité a été donné le printemps dernier au gouvernement et celui-ci s'est déclaré favorable aux solutions qu'il proposait sans pour autant en adopter les mesures.

Quelles sont ces solutions, quelle réglementation donnerait un élan formidable à cette industrie du Québec ?

M. Gilbert Dionne, agronome industriel et vice-président de la Pommerie Inc., de St-Hilaire, nous renseigne en quelques mots. La situation lui parait très nette.

Si la loi limite la vente du cidre à la Régie des alcools, qui deviendrait seul acheteur et distributeur, elle limiterait le nombre de producteurs à deux ou à trois, de même que la variété de produits.

● Une poussée formidable

Si le gouvernement veut sincèrement favoriser cette industrie, il n'y a qu'un seul moyen à prendre, et M. Dionne est d'accord sur ce point avec les conclusions du Comité d'étude de la pomme et des sous-produits et les demandes des producteurs. Ce moyen est la vente du cidre à 7 p. 100 d'alcool dans les épiceries et celle de 12 à 13 p. 100 à la Régie des alcools et surtout, surtout, dans des magasins spéciaux tenus par les fabricants eux-mêmes.

Ces magasins où le client goûte avant d'acheter sont les meilleurs distributeurs et les meilleurs promoteurs de vente.

L'Ontario et les Etats américains qui ont voulu pousser l'industrie locale ont adopté cette attitude et ce sont les magasins spéciaux qui sont les distributeurs de vin de fabrication locale. Dans 25 Etats américains, le vin se vend sur les comptoirs d'épiceries à 75 cents la bouteille.

Là où la vente est limitée à la Régie des alcools au milieu de toute la gamme des vins importés, l'industrie de la pomiculture végète. C'est le cas du Connecticut, du New Hampshire et du Vermont.

Un autre danger menace la pomiculture : le monopole des grandes industries intéressées au commerce des boissons alcooliques ! Si les difficultés d'exploitation étranglent les pomiculteurs, ils se voient dans l'obligation de vendre comme ce fut le cas dans la Colombie-Britannique. L'exemple de cette province est typique. Une grosse entreprise a acheté tous les producteurs de cidre, a imposé un goût unique (d'ailleurs discutable) et une teneur en alcool ne dépassant pas 5½ p. 100. Toutes ces mesures restrictives ont déterminé en peu de temps la mort de cette industrie.

● Où est la loi ?

Si le pomiculteur s'inquiète de la réglementation de la vente du cidre dans la province de Québec, il estime pourtant qu'elle a déjà franchi une première étape : celle de l'enquête du Comité d'étude de la pomme et ses sous-produits et le rapport qu'il a fourni au gouvernement. Reste la deuxième et la plus dangereuse, disent les experts.

Elle dépend strictement de la Régie des alcools et d'un arrêté ministériel. En effet, la loi des liqueurs votée en 1921 précise que le cidre pourra être fabriqué et vendu dans la province de Québec quand les règlements de distribution auront été fixés par la Régie et ratifiés par un arrêté ministériel et la signature du lieutenant gouverneur.

Les agriculteurs s'alarment à ce dernier stade de la législation en disant que nous ne sommes pas libres de susciter les industries agricoles de notre choix dans la province de Québec.

Ils citent comme exemple à cette affirmation le cas de la betterave à sucre dont l'industrie fut très difficile à installer dans notre province. C'était sous le régime Godbout. Il s'agissait de faire le transport d'une compagnie de Janesville, Wisconsin, et après six mois de délibérations, tout allait pour le mieux, il ne restait que quelques formalités à remplir. Tout à coup, mystérieusement, des objections se mirent à pleuvoir de toutes parts. Un coup de barre énergique donné à 24 heures d'avis par le gouvernement a permis d'installer cette industrie qui est maintenant prospère.

On a su plus tard que l'opposition venait des grandes usines de raffinage et que celles-ci avaient entrainé plusieurs hauts fonctionnaires à leur suite.

● Le souhait des pomiculteurs

De l'avis des fabricants, il y a quatre ou cinq points importants qui doivent être respectés si on veut que l'industrie du cidre prospère dans la province de Québec.

1 — Etablir des normes minimums en ce qui a trait à la technique de fabrication : qualité, couleur, goût, pureté du jus, etc.

2 — Permettre la vente du cidre de moins de 7 p. 100 dans les épiceries licenciées ou ayant un permis spécial.

3 — Vente du cidre de 12 et 13 p. 100 d'alcool à la Régie des alcools et dans les magasins spéciaux exploités par les fabricants moyennant un permis et sous la surveillance de la Régie comme en Ontario.

4 — Que le gouvernement mette des laboratoires et des techniciens à la disposition des fabricants pour les aider à améliorer leur produit comme ça se pratique en France et en Angleterre. Le rôle principal du gouvernement reste surtout consultatif et non policier. Les modalités de surveillance sont diverses, le timbre, l'inventaire font ordinairement l'affaire.

5 — Le consommateur sera le seul juge du cidre qu'il aime. C'est lui seul qui dira le dernier mot en matière de goût et de qualité en choisissant le cidre qu'il estime supérieur, comme on le fait ailleurs partout où l'industrie du vin et du cidre est prospère.

Si le gouvernement adopte une politique progressiste vis-à-vis la vente du cidre, deux ou trois industries de St-Hilaire, de Ste-Martine et de Rougemont pourront après quelques mois distribuer un bon produit et, dans l'avenir, d'autres commenceront si le gouvernement prête son aide technique et son appui.

En Allemagne de l'Est

On apprend aux femmes à devenir des patrons

par Margaret Anderson

BERLIN. — (W.N.S.) — Le chef communiste de l'Allemagne de l'Est, Walter Ulbricht, vient d'annoncer de nouvelles dispositions selon lesquelles toutes les entreprises d'Etat, grandes ou petites, seront dirigées conjointement par un homme et par une femme.

Si le gérant d'une entreprise est un homme, son assistant sera une femme et vice versa. Ulbricht appelle cela le principe du tandem de direction. Pour remplir les cadres, l'Allemagne de l'Est ouvre une série de "centres de formation pour les femmes".

Ulbricht a déclaré que cette mesure semblera sans doute audacieuse dans les pays capitalistes, où, le "servage féminin" est coutumier. "Les femmes constituent un élément trop précieux chez nous, dit-il, pour les reléguer à la cuisine et au soin des enfants".

Le chef communiste a ajouté qu'il donnerait lui-même l'exemple en accordant à sa femme Lotte des responsabilités plus grandes et des fonctions plus importantes dans la gouvernement de l'Allemagne de l'Est.

Même les non-communistes admettent que le chef de la République populaire a de sérieuses raisons de recourir aux talents des femmes du pays ; il ne s'agit pas de motifs idéalistes issus du marxisme. Les femmes sont nécessaires pour augmenter la production du pays.

L'édification du mur de Berlin n'a pas empêché l'économie de l'Allemagne orientale de continuer à se détériorer. On voulait faire cesser la rareté chronique de main-d'oeuvre ; on n'a réussi qu'à accroitre le malaise en transformant l'Allemagne communiste en une prison à ciel ouvert.

La population de l'Allemagne de l'Est est aujourd'hui réduite à 17 millions dont 9.5 millions sont des femmes. L'économie du pays requiert trois millions de travailleurs supplémentaires. Les femmes sont la seule ressource disponible, mais malgré des invitations pressantes, des flatteries et même des menaces, elles refusent de quitter la cuisine pour le bureau.

Il y a un million de femmes dans l'industrie de l'Allemagne de l'Est. Comme le sait fort bien Ulbricht, elles constituent la meilleure publicité pour inciter les autres à ne pas quitter la maison : 90 p. 100 d'entre elles reçoivent les salaires les plus bas du pays.

Mais Ulbricht promet maintenant de meilleurs salaires, de meilleurs postes et de nombreux avantages.

Les enfants seront confiés à des garderies modernes, qui ouvriront même la nuit pour les mamans travaillant dans l'équipe de nuit. Elles recevront en outre la priorité pour les cartes d'achat donnant droit aux marchandises rares, et des réductions spéciales.

Comme récompense suprême : 20 femmes de carrière de l'Allemagne de l'Est iront chaque année en U.R.S.S. à titre d'invitées de Nikita Khrouchtchev.

POUR VOTRE CHALET UN AIDE-CHAUFFAGE ECONOMIE QUI "VA PARTOUT" RENDEMENT

Réchauffe 3 pièces pour ½ du prix

Voyez la grosse BOULE DE FEU dans le miroir réchauffant le plancher avec une projection de 10 pieds.

S fumée, tuyau
A odeur
N explosion
S nettoyage

Nouvelle technique anglaise de combustion gaz-huile. Pas de mèche à arranger

Demandez-la à votre Quincaillerie préférée, ou Marchand local. S'il ne l'a pas, il vous le procurera!

Idéal pour 3 app. ou 2 unités pour 6 ou 7 app.

SEULEMENT 10¢ PAR JOUR

Huile à 21¢ le gallon

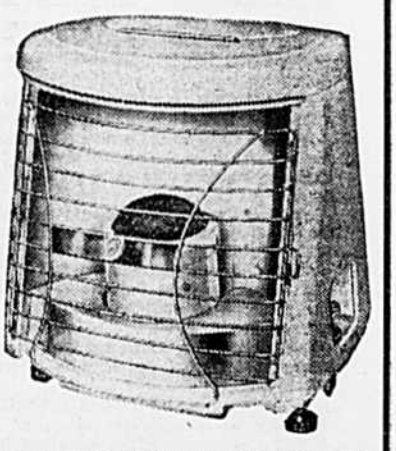
POUR PIECES FROIDES, CAVE, SALLE DE JEU, CHALET, ETC. 100% sans danger. Ne pèse que 25 livres. 16" x 16".

LA BELLE COMPACTE 1963 "VALOR"

La même capacité de chauffage (3 appts ou 20 x 30) que nos autres "Boule de Feu" — un beau fini et une haute précision justifient la popularité de cette merveilleuse "VALOR". Aussi pour 4 appts.

GRATIS ! Un bidon en nylon, 1 entonnoir et mèches pour 1 an.

$39.95



Aussi : autres chaufferettes à l'huile à partir de $24

(SANS TUYAU) BOULE de FEU ENR.

LePage Co. Distributeurs pour tout le Canada

2211 est, BELANGER (près Delorimier) — RA. 2-8993 - RA. 2-9487

Pour QUEBEC : 235, 4e Rue (Limoilou) — LA. 3-7621 (QUEBEC)

Georges Brassens :

"Penser à l'amour c'est comme penser à la mort"

par Irène Ferris

PARIS. — (W.N.S.) — Un concours vient de désigner Georges Brassens comme le "premier philosophe de la chanson" . . . Je suis allé lui demander de me parler de l'amour. "L'amour ? . . . " Puis il a ajouté: "Personnellement, je suis un ermite. Tous les hommes sont des ermites, des réfugiés de l'amour, et vous autres femmes devriez bien l'admettre . . . ou du moins vous en rendre compte !"



Georges Brassens
. . . quelque chose de très simple.

Georges Brassens est énorme, bâti un peu comme un ours. Il a de grands yeux humides, mélancoliques, et des moustaches un peu tristes. C'est un taciturne et il s'exprime rarement autrement que dans ses chansons (dont il écrit lui-même la musique, et qu'il interprète). Mais j'ai réussi à le faire parler, et je n'en suis pas peu fière !

Cette enquête auprès des femmes françaises a révélé que pour elles il était non seulement le Jean-Paul Sartre de la guitare, mais le Jean Cocteau du peuple et le Yves Montand des intellectuels. Et voici comment ce poète parle de l'amour... "Secrètement, m'a-t-il dit, nous cultivons tous l'amour dans un coin de notre jardin... et nous nous y réfugions chaque fois que vous devenez insupportables."

Il m'a aussi dit que dans la vie de tout homme il y a eu deux initiations à l'amour. La première par une femme idéalisée, immatérialisée, impalpable, qui vous met le vague à l'âme et vous chavire l'estomac. "Et puis après il y a l'initiatrice, qui vous ouvre ses bras et vous secoue comme une mer déchaînée."

Georges Brassens est célibataire. Il habite une minuscule garçonnière où, de toute façon, il n'y aurait pas de place pour une femme. Et puis il a trop le mépris de l'argent (de l'argent qu'il a et de l'argent qu'il refuse de gagner) pour faire un bon mari !

Mais s'il peut refuser de gagner de l'argent, le poète est bien obligé de subir la gloire qui lui est venue, il y a pas mal d'années maintenant. (Lui que les réalisateurs sollicitent constamment, il n'a pas fait un seul film depuis son premier : *Porte des lilas*, de René Clair, qui fut un gros succès auprès du public et auprès de la critique.)

"Penser à l'amour, c'est comme penser à la mort . . . on s'habitue. Et arrivé à un certain âge, l'amour ne fait pas plus peur que la mort. A mesure qu'il vieillit, vous savez, l'homme cesse tout doucement d'être obsédé par l'idée de l'amour. L'homme organise sa vie et se crée un monde à la mesure de ses besoins."

Plus tard, il devait dire : "L'amour de l'homme pour la femme c'est la mascarade du loup qui se déguise sous une peau de mouton (la peau d'un mouton qu'il a mangé !). Pour l'homme, l'amour c'est quelque chose de simple, de pas compliqué. Mais pour la femme, c'est une autre affaire ! Je suis certain que quand le premier homme a vu la première femme, il a eu envie de la prendre dans ses bras — pas de lui parler de la pluie ou du beau temps. Mais les femmes sont bavardes ! Elles veulent parler de tout, même de l'amour, et elles ont la manie de demander aux hommes qu'elles rencontrent et même aux hommes à qui elles ouvrent leurs bras de leur dire des choses sur l'amour — l'amour en général et l'amour qu'ils éprouvent pour elles. L'amour, ça ne s'explique pas ! C'est quelque chose qui vous arrive comme une tuile qui vous tombe sous la tête — mais vous ne vous tirez pas avec une bosse, ça vous prend à la gorge, aux tripes, et quelquefois au coeur ! Alors, vous n'avez pas envie de peser les mots comme il le faudrait pour le définir !"

Une fois lancé, il parla d'abondance.

"Depuis que les hommes divorcent et depuis qu'ils payent des pensions alimentaires, ils devraient être maintenant édifiés sur l'amour romanesque ! L'amour romanesque ? Qu'est-ce que c'est ? Hein ? Vous prenez une pauvre jeune fille pleine d'illusions (et capable d'en donner !) et le lendemain vous vous retrouvez avec une femme qui parle, qui parle et ne cessera plus jamais de parler entre vos quatre murs ! Et vous avez beau vous boucher les oreilles et vous cacher les yeux, vous découvrez très tôt que cette femme a des qualités humaines capables de vous dépoétiser l'amour le plus idéalisé ! C'est brutal et c'est effrayant !"

Georges Brassens admet qu'il a été déçu . . . "Mais quel homme ne l'a été ?" me demanda-t-il. "Vivre, c'est perdre ses illusions. C'est donner du nez sur de nouvelles évidences. Par exemple, ce corps ne fonctionne plus aussi bien qu'autrefois, mais ce n'est pas une raison pour faire des drames, ni même pour renoncer à vivre ! On se débrouille, on se tire d'affaire avec ce qu'on a. Je crois, moi, que le secret réside dans la simplicité, toutes les simplicités. L'amour, je pense que ça doit être quelque chose de simple, de très simple !"

COURS DE JOURNALISME



Monsieur Jean-Louis Gagnon

MONSIEUR PIERRE LeBLANC, directeur-fondateur du STUDIO 5316, a l'honneur d'annoncer que MONSIEUR JEAN-LOUIS GAGNON dirigera, dans les cadres de l'Académie Pierre, un cours de journalisme.

MONSIEUR JEAN-LOUIS GAGNON, dont la réputation n'est plus à faire dans ce domaine, sera lui-même professeur titulaire. Sa compétence en la matière est pour les élèves une garantie de succès.

Ce cours permettra à plusieurs hommes ou femmes de se préparer sérieusement à une carrière pleine d'avenir et à de jeunes journalistes de se perfectionner dans leur métier.

Pour renseignements supplémentaires, communiquez avec le

studio 5316 inc

5316, AVE DU PARC — Tél. CR. 9-7351

Quelles que soient vos exigences, il n'y a que Le Nouveau



Syndicat ST. HENRI

pour compléter votre élégance et assurer votre confort !

. . . Soyez la plus belle des mariées, grâce à une toilette de noces provenant du "Syndicat St-Henri". Une visite au "Syndicat" vous épargnera temps et argent dans le choix de vêtements appropriés pour l'heureux événement de "Votre Mariage".

Modèles à partir de $39.95 à $125.00

ASSORTIMENT COMPLET DE TOILETTES POUR LA MAMAN, DEMOISELLES D'HONNEUR, AINSI QUE POUR TOUTES LES DAMES DE VOTRE CORTEGE.

GRATIS! **Négligé et Robe de Nuit**
Joli ensemble de nylon et dentelle avec chaque achat d'une robe de mariée.

Commandes postales remplies avec soin

Syndicat ST. HENRI

3619-29 ouest, rue NOTRE-DAME WE. 2-3151
2 RUES A L'OUEST D'ATWATER

Ouvert vendredi jusqu'à 9 h. 30 — Samedi 9 h. à 6 h. p.m. — Ouvert tous les jeudis et vendredis soir

Par son 7e mariage...

Barbara Hutton renflouera le trésor marocain ?

par François Véran

Barbara Hutton a enfin réalisé son rêve de toujours: vivre un conte des Mille et Une Nuits, dans un décor simili-oriental. C'est à Tanger qu'elle s'est trouvée comblée, après de fastueux vagabondages dans toutes les localités élégantes des cinq continents, après six mariages ratés.

A Tanger, au coeur du quartier arabe, dans une immense villa dont le décor intérieur est marocain à la manière de Hollywood. Cette villa, "la Casbah", est en train de faire la fortune du quartier et de devenir l'un des rendez-vous de la "café society" internationale. Y affluent les marchandises de toutes sortes, les tapis, les mosaïques, mais aussi les serviteurs des deux sexes. Une nouvelle profession s'est créée alentour : celle de guide "pour la maison de la millionnaire". Guides improvisés de tous âges, qui se contentent de faire faire à l'étranger le tour de la villa aux murs élevés. ("La Casbah" est composée en réalité de plusieurs villas réunies.) Le tout accompagné d'explications et de commentaires souvent fantaisistes.

Après l'éblouissante réception que l'héritière des uniprix américains vient de donner dans sa demeure tangéroise, les commentaires ont surtout trait à un éventuel septième mariage de "Babs".

Avec qui ? (Contre qui ? diraient les mauvaises langues.) Il est encore malaisé de se prononcer. Les soupirants qui passèrent pour des fiancés, dans les deux dernières années, se sont éclipsés sans convoler. Toutefois, Barbara serait une fois encore plus lasse du célibat que du mariage. Il est question de trois prétendants. Le premier ne semble pas devoir entrer sérieusement en ligne de compte. Un très jeune décorateur efféminé, qui, depuis qu'il a aménagé "la Casbah", suit Barbara comme son ombre, toujours prêt à aller quérir ceci ou cela. Le second est un millionnaire installé comme elle à Tanger, Franklin Loyds. Il est jeune et séduisant comme les époux précédents de la fantasque Américaine.



Les mariages de **Barbara Hutton** sont toujours d'importantes transactions financières . . .

● Le "candidat"

Mais depuis la fameuse réception aux 400 invités, dont plusieurs journalistes, il est surtout question d'un homme qui, lui, diffère beaucoup de tous ceux qui défilèrent dans la vie de Barbara Hutton. Par certains côtés tout au moins. Car lui aussi est un aristocrate, un personnage en vue. Il est même plus riche que plusieurs des ex-maris de Barbara : le prince géorgien Mdivani, le comte danois Haugwitz-Reventlow, l'acteur Cary Grant, le prince russe Troubetzkoï, le play-boy diplomate dominicain Porfirio Rubirosa, le champion de tennis allemand Von Cramm.

Moulay Ahmed Alaoui est en effet le cousin du roi Hassan II du Maroc, et son ministre de l'Information. Il appartient à la dynastie des Alaouites, qui règne sur le Maroc depuis le XVIIe siècle. Sa personnalité est un mélange de modernisme et de traditionalisme. Jusqu'à l'indépendance marocaine, il a vécu à Paris, à la Maison des étudiants d'Afrique du Nord. Inscrit à l'Ecole des Sciences politiques, il exprimait des opinions ultra-nationalistes et maghrébiennes. Très intelligent et cultivé, austère et travailleur, on le voit mal dans le personnage d'amoureux aux petits soins que Barbara voudrait avoir 24 heures sur 24 auprès d'elle.

Jeune (il n'a pas 40 ans), il est élégant et séduisant, quoique son visage à la peau foncée et au type berbère très marqué soit déparé par un oeil de verre: il fut éborgné dans son enfance, au cours d'une malheureuse partie de football.

S'il épousait Barbara Hutton, il serait le second époux musulman de la millionnaire. Il est vrai que le premier, le prince Mdivani, adjura l'Islam pour épouser l'héritière des magasins Woolworth. Il est très peu probable qu'Alaoui fasse de même. Très attaché aux traditions de son pays et de l'Islam, il exigerait plutôt de Barbara qu'elle se convertisse à la foi musulmane. Elle le ferait sans doute sans trop de difficultés. Depuis quelque temps déjà, elle affirme avoir enfin trouvé son ambiance idéale.

● Un mariage d'Etat . . .

Un tel mariage serait aussi l'idéal pour la monarchie marocaine. Les revenus annuels de Barbara équivalent au budget de la Marine américaine. La seule villa de Tanger a coûté $400,000. Cette fortune, si elle était partagée par le jeune ministre marocain de l'Information, ne serait sans doute pas gaspillée, comme par les précédents maris de "Babs", en villas sur la Côte d'Azur, en yachts, avions de tourisme, voitures, de grand sport, en nuits dans les salles de jeu des casinos. Mais avec Barbara, le Maroc aurait trouvé sa Grace Kelly.

En effet, Ahmed Alaoui ne cache pas qu'il veut faire de son pays une grande contrée touristique. Il songe notamment à créer sur la côte, à la limite (imprécise) de l'Atlantique et de la Méditerranée, une station balnéaire qui pourrait d'ici deux ans accueillir 5,000 estivants. De plus, une telle union attirerait les touristes et les capitaux américains. Le Maroc peut offrir à ces derniers des avantages désormais exclus à Monaco, avec plus de possibilités économiques. D'ores et déjà, nombre de millionnaires préfèrent Tanger à une Côte d'Azur envahie par le tourisme des congés payés. Mais Barbara Hutton, toujours romanesque comme une jeune fille de 18 ans, ne doit guère songer que, cette fois, il pourrait se mêler à ses amours un fumet de raison d'Etat.



Tony et Christine

Tony Curtis et **Christine Kaufman** ont été aperçus à Francfort, en route pour Munich. Les deux amoureux reviennent d'Espagne où ils auraient discuté un projet de film, "Monsieur Cognac". Christine était vêtue en Pierrot. Tony, selon son habitude, était tiré à quatre épingles . . .

STENOTYPISTES DEMANDÉES

• SECRETARIAT DE DIRECTION • COURS COMPLET
• STENOTYPIE 280 MOTS/MINUTE



Devenez sténotypistes. Inscription dès maintenant. La méthode GRANDJEAN s'apprend en 6 heures.

GRANDJEAN

ÉCOLE DE STÉNOTYPIE
GRANDJEAN LTÉE
1434 ouest, rue Sherbrooke,
Montréal - AV. 8-7571

Veuillez m'envoyer de plus amples renseignements par le retour du courrier.
NOM .....
ADRESSE ..... TEL.: .....
VILLE .....

PHO.—15-9-62

INSTITUT ALIE INC.

COURS DU SOIR
POUR ADULTES

Cours par correspondance

COMMERCIAL ou SCIENTIFIQUE

☐ 8e et 9e en 1 an
☐ 10e et 11e en 1 an
☐ 12e en 1 an
☐ français
☐ arithmétique commerciale
☐ sténographie
☐ droit commercial
☐ géographie industrielle

sciences-lettres et sciences-mathématiques
☐ 8e et 9e en 1 an
☐ 10e et 11e en 1 an
☐ 12e en 1 an
☐ français ☐ chimie
☐ philosophie ☐ physique
☐ géométrie plane
☐ géométrie analytique
☐ trigonométrie ☐ algèbre

☐ 6e et 7e en un an (pour adultes)
☐ Autres langues (disques et manuels)
☐ Anglais (cours et disques)

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE PHO. 7
2850 est, Sherbrooke, Mtl 25 — 527-3631

Je désirerais recevoir des renseignements sur le (s) cours mentionné(s) ci-haut.

M., Mme, Mlle.....
Adresse .....
Ville ..... Prov..... Tél.:.....

Silhouette et American Health Studios
INTERNATIONAL STUDIOS DE SANTE POUR DAMES — POUR MESSIEURS

SE JOIGNENT AUX

UNIVERSAL SLIM-ETTE HEALTH STUDIOS

Les plus importants studios de culture physique au monde

NOUVELLE LOCATION
696 STE-CATHERINE O.
UN. 6-9354-5-6

SPÉCIAL D'OUVERTURE: LES 25 PREMIERS (HOMMES ou FEMMES)

à téléphoner ou à se présenter
NE PAIERONT QUE

1.00 PAR SEMAINE


APRES

POUR UN COURS CONÇU SPECIALEMENT POUR VOUS

Lise Gagnan, secrétaire de 21 ans, a fait ces remarquables changements.

Après		Avant
36"	buste	34"
22"	taille	26"
36"	hanches	40"

POUR ESSAI GRATUIT :
DU. 7-2519 ou
UN. 6-9354-5-6


AVANT


AVANT

VOUS HABILLEREZ 2 POINTS PLUS PETITS EN 60 JOURS

Mlle H. Hébert a retrouvé une silhouette parfaite grâce à Universal Slim-Ette.

AVANT		APRES
39"	HANCHES	35½"
28"	TAILLE	25"
34"	BUSTE	36"

Perdu 15 livres en 60 jours


APRES

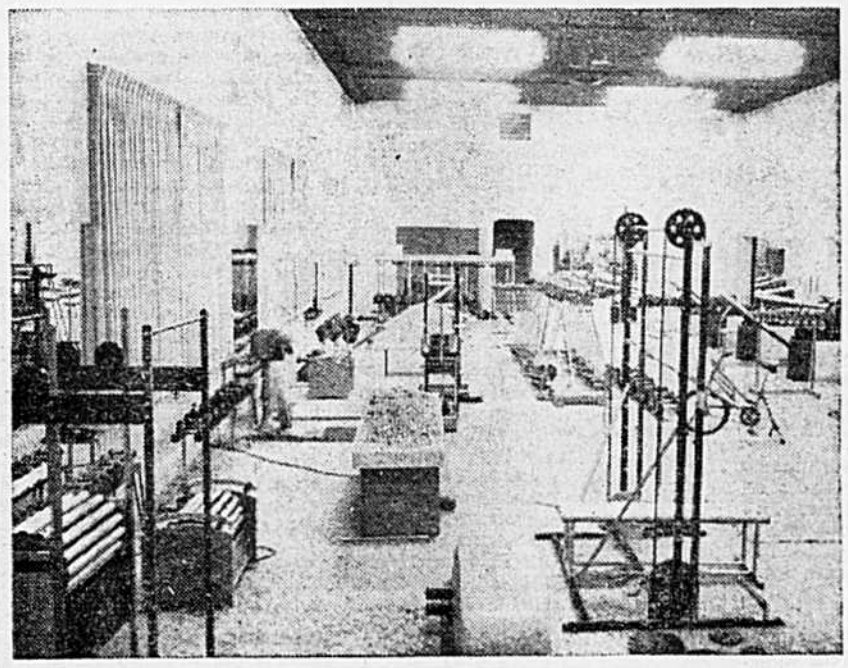
RESULTATS ASSURES QUEL QUE SOIT VOTRE AGE !

GARANTIE — 3 MOIS GRATIS

si nous ne vous donnons pas les résultats suivants d'ici 30 jours :

EMBONPOINT
Perdez 15 livres, 3 pouces de moins aux hanches et à la taille, 1 pouce de moins aux chevilles.

MAIGREUR
Gagnez 2 pouces à la poitrine, retrouvez des proportions idéales.


L'un de nos studios modernes de santé. Tapis mur à mur, décoration de miroirs, chrome et cuirette de couleurs. Aucun frais supplémentaire pour massage vibratoire ou à la vapeur au cours de la grande ouverture. Visite d'essai gratuite. Aucune obligation. Département séparé pour dames — département séparé pour messieurs.

MON DOCTEUR M'AVAIT AVERTI DE PERDRE DU POIDS...

"... et j'ai perdu 47 livres, 9 pouces à la taille en moins de 3 mois — et ce, facilement et agréablement," nous confiait monsieur G. Lepage, âgé de 57 ans.



Vous gagnerez de la popularité auprès de l'autre sexe tout en vous sentant en forme splendide.

Vos amies admireront l'élégance de votre silhouette

Agissez dès maintenant !

AVANT : Monsieur Lepage était sans énergie, sans entrain...

Vous obtenez tout cela **SANS FRAIS ADDITIONNELS**

- ★ Diminution de poids
- ★ Bain de vapeur
- ★ Massage-vibration
- ★ Programme personnel
- ★ Développement de la poitrine
- ★ TV pour les enfants

Silhouette American Health Studios
INTERNATIONAL STUDIOS DE SANTE POUR DAMES — POUR MESSIEURS

2 LOCATIONS : 8782, ST-LAURENT - DU. 7-2519 (NORD) • 696 OUEST, STE-CATRERINE - UN. 6-9354-5-6 (EN VILLE)

radio... télévision... théâtre

Hélène Baillargeon

Une qui se fait la vie belle !

par Rudel-Tessier

Je crois, moi, que la vitalité est une vertu.

Mais c'est une vertu dont je me méfie !

Il y a tant de gens sans talent qui s'imposent grâce à un dynamisme à tout casser !

Mais, Dieu merci, mon amie Hélène Baillargeon a du talent, et sa vitalité n'est pas désir de réussir mais joie de vivre.

La vitalité, chez elle, c'est véritablement cet enthousiasme, cette exaltation, ce transport divin qui anime les travaux des véritables artistes. Mais c'est aussi un grand amour.

Hélène Baillargeon, c'est une de ces filles dont on dit : "Celle-là, elle aime tout le monde !" Et c'est vrai. En tout cas, je la connais depuis une quinzaine d'années, je crois, et je ne me souviens pas de l'avoir entendue dire du mal de quelqu'un. Et avec quel enthousiasme elle peut parler des camarades !

On dit aussi d'elle : "Comme elle aime la vie !"

Cette énergie vitale qui l'anime lui a peut-être d'ailleurs déjà sauvé la vie. En effet, il y a quelques années, c'était en '58 si je me souviens bien, Hélène Baillargeon allait partir pour l'Europe avec son mari. Son bateau partait dans trois jours, quand elle apprit la nouvelle : on avait découvert dans son organisme des cellules cancéreuses, et il fallait l'opérer. Parce que c'était elle, on lui dit les choses comme elles étaient.

— Pas une seule minute je n'ai eu peur. C'est peut-être cela l'optimisme ! J'avais confiance en mes médecins, j'avais confiance en moi et en Dieu. Et j'avais bien raison, puisque je savais (et tout le monde devrait le savoir) que le cancer n'est pas incurable. On m'a dit que mon optimisme, mon désir de vivre, m'avaient peut-être sauvé la vie . . . Je ne sais pas, mais je sais que mon optimisme me sert tous les jours . . . à me faire la vie belle !

Le fait est qu'Hélène Baillargeon a bien des raisons d'aimer la vie : des raisons qu'elle s'est données, un mari, trois enfants, son art qu'elle exerce dans la joie . . .

Son art ? Hélène Baillargeon, pour moi et sans doute pour elle aussi, c'est avant tout l'admirable interprète de chants populaires qu'elle est devenue, après avoir préparé la scène lyrique. Mais elle fut aussi Madame Eudore, un des principaux personnages du **Cap-aux-Sorciers** de Guy Dufresne, et elle est toujours l'Hélène de **Chez Hélène**, cette émission quotidienne de la télévision de langue anglaise destinée à enseigner le français sans douleur (dans la joie !) aux petits "Anglais" du Canada.



(Photos Roger Lamoureux)

Cette ceinture de douze pieds et demi, tissée il y a quelque 150 ans, est large de 484 fils (de laine).



Hélène Baillargeon, qui a du temps pour tout, fait ses confitures.

Cette Hélène-là de **Chez Hélène**, c'est celle qui se lève tous les matins à six heures moins le quart durant la plus grande partie de l'année, la joie au bord des lèvres, et qui réunit autour d'elle (on peut le dire !) des dizaines de milliers d'enfants qui ne se doutent pas qu'ils apprennent (ridendo !) des choses qu'ils devraient apprendre de peine et de misère plus tard (à moins de s'en passer) s'il n'y avait pas leur chère Hélène pour les leur apprendre, mine de rien (ou mine de leur raconter des histoires !).

Hélène Baillargeon est donc pédagogue, en plus d'être une des plus grandes interprètes de chansons populaires du monde entier, une comédienne qui sut être admirable et une sorte de touche-à-tout de génie (est-ce qu'elle n'a pas été l'animatrice de nombreuses émissions de radio ? . . . est-ce que la radio et la télévision de langue anglaise ne la mettent pas à toutes les sauces ? . . . est-ce qu'elle n'a pas brillé d'un vif éclat dans les équipes montréalaises de **Match-Intercités** ?).

Chez Hélène fait relâche l'été. Alors, Hélène Baillargeon n'est plus obligée de se lever à six heures moins le quart, durant les grandes vacances. Je lui ai demandé son emploi du temps depuis le 30 juin.

Cela la fit rire, mais j'insistai.

— Eh bien ! voilà ! J'ai commencé par préparer les valises de Pierre, qui partait pour l'Europe, puis les valises de Louise, qui partait pour le camp-école du lac des Trois-Saumons, puis celles de François, qui partait pour le camp de Kanawana. (Pierre, le fils aîné, a 17 ans et va entrer en philo au Collège Sainte-Marie; Louise, 12 ans, va à Villa Maria, tandis que François, 14 ans, est pensionnaire au collège des Jésuites de Sudbury, où il a demandé à aller il y a deux ans.) Tout de suite après, je me suis attaquée pour de bon au recueil de chansons que je dois publier fin novembre aux Editions du Jour . . .

— Un recueil de chansons populaires ?

— Oui . . . 75 chansons populaires canadiennes et acadiennes.

— Avec la musique ?

— Avec la mélodie et des notes explicatives . . . et sans doute une préface. Ce n'est pas une petite affaire ! Le fait est que je n'ai pas fini.

— Pas de vacances ?

— Mais oui ! Dès le début de juillet, André et moi sommes allés passer quarante-huit heures à Ticondéroga . . . Mais nous nous souvenons que Ticondéroga, c'est Carillon ! (André, c'est mon mari, Me André Côté, avocat en chef du ministère public auprès des tribunaux municipaux.)

— Et puis vous êtes partie pour la Tchécoslovaquie ?

— J'ai commencé par préparer mon voyage en Tchécoslovaquie ! Et je suis partie le 11 juillet.

— Pour participer au Congrès international de musique folklorique de Prague ?

— Non, de Gottwaldov . . . C'est en Moravie. Mais j'ai chanté à Prague, dans un cinéma de près de 3,000 places.

— Et à Gottwaldov ?

— Oui, bien sûr. J'ai fait un voyage extraordinaire ! Les Tchèques sont peut-être communistes, mais ils m'ont reçue comme une reine ! L'hospitalité tchèque est peut-être incomparable ! Je suis revenue les valises pleines de cadeaux. Des cadeaux que m'ont faits de parfaits inconnus, souvent. Ils venaient les déposer à mon hôtel. Et Prague est une ville extraordinaire ! Très belle et chaude. Souvenez-vous que c'est à Prague que Mozart a été heureux ! Et la Vltava, qu'il ne faut plus appeler la Moldau. La Vltava c'est une rivière qui chante !

— Vous avez visité le pays ?

— Oui ! Et j'ai eu la chance d'entrer dans l'intimité de nombreuses familles. A propos, j'ai découvert que dans leur publicité touristique les Tchèques appellent la Bohême du Sud la Bohême canadienne ! Seulement, les lacs y sont des étangs ! Et puis je voudrais bien que vous disiez que la Légation canadienne de Prague a admirablement fait les choses. M. Derek Arnould a été tout à fait gentil et extrêmement serviable . . . Je puis bien le dire, il ne comprenait pas que je sois venue à mes frais . . . que le Canada n'ait pas envoyé toute une troupe. J'ai dû lui promettre de faire le nécessaire pour revenir, la prochaine fois, avec une troupe . . . Une troupe subventionnée, évidemment !

— Quand vous êtes allée en Roumanie, au congrès international de musique folklorique, il y a quelques années, on vous avait payé le voyage ?

— Non ! Pas plus que quand je suis allée au congrès folklorique de Ciudad Trujillo !

— Et vous avez fait des disques. Combien ?

— Attendez ! J'ai fait quatre disques, quatre microsillons pour Folkways et j'en ai fait quatre autres pour la collection de Béatrice et Max Krone, quatre disques sur lesquels tiennent cent dix chansons enfantines !

— Comment vous est venue cette vocation d'interprète folklorique ?

— J'avais toujours aimé nos chansons, mais c'est Alfred Laliberté qui m'en révéla la vraie richesse musicale . . . Et il y a eu Marius Barbeau, ce Canadien indispensable, qu'on reconnaît en Europe comme une des grandes autorités en sciences folkloriques. Je suis tombée amoureuse de nos chansons, et l'amour ne s'explique pas ! Mais ma carrière d'interprète folklorique date d'une certaine façon de 1950, alors qu'on me demanda de chanter des chansons populaires traditionnelles au micro du "Réveil rural".

— Et Alan Mills ?

— C'est en 1952 que nous avons fait connaissance . . . Nous avons fait ensemble "Songs of

(suite à la page suivante)

(Suite de la page précédente)

Canada" et "Songs de chez nous" pour la chaîne anglaise de Radio-Canada. Depuis nous avons fait des disques ensemble, nous avons donné des concerts, et beaucoup d'émissions pour le Service international . . .

— Vous prépariez la scène lyrique . . . Avec qui avez-vous étudié avant de venir chez Alfred Laliberté ?

— Je suis Beauceronne de Saint-Martin, mais j'ai étudié d'abord à Québec, avec Louis Gravel, et, tenez ! avec Mère Saint-Jean de l'Eucharistie, qui fut le professeur de chant de Mme Jean Lesage. Puis je suis allée étudier à New York avec Mme Franz Rupp. Je suis restée un an à New York avant de venir à Montréal, chez Alfred Laliberté, où je suis restée deux ans.

— Et vous avez chanté, à cette époque, dans les spectacles des Variétés lyriques . . .

— Oui, j'ai chanté dans "Véronique", "la Fille de Madame Angot", "Rêve de Valse"... j'ai chanté en concert quelques programmes classiques . . . Mais j'oubliais ! J'ai fait partie des Compagnons de Saint-Laurent ! En 42 et 43. Mais je ne suis montée sur la scène que pour y tenir des rôles chantés, comme dans "le Mariage forcé". Je me contentais de suivre les cours qu'on dispensait chez les Compagnons. Le Père Legault voulait me confier de petits rôles, mais toujours le trac me faisait refuser.

— Mais j'y pense, tout à l'heure, quand vous avez répondu à ma question sur votre emploi du temps, cet été, nous nous sommes arrêtés à votre retour de Tchécoslovaquie . . .

— Je suis rentrée le 28 juillet, pour l'anniversaire de mon mari. Presque tout de suite, nous sommes allés, avec François, passer quinze jours à Hampton Beach. Nous sommes rentrés en passant par le lac des Trois-Saumons, d'où nous avons ramené Louise. Nous étions rentrés depuis quatre jours quand Pierre est rentré à son tour . . . Il me restait juste le temps de préparer la rentrée des cours et de faire les valises de François qui retournait à Sudbury . . .

— Et pour mettre votre manuscrit au point . . .

— Oui ! Mais je vais quand même avoir un peu de répit : "Chez Hélène" ne revient à l'horaire qu'au début d'octobre . . .

— D'ici là, rien ? Rien que votre livre ?

— Presque rien. Je suis passée à cette émission qui s'appelle "701", à la télévision (anglaise) . . . je dois passer aux "Couche-tard" . . . le 1er octobre, Alan Mills et moi donnerons un concert au Chalet de la Montagne, avec Johnny Carignan et des danseurs . . . Et quoi encore ? Ah, oui ! Alan Mills, Johnny Carignan et moi donnerons un spectacle au Town-Hall de New York . . . le 20 octobre . . .

— Et je suppose que vous trouverez bien le tour de faire quelques petites choses encore ?

— En tout cas, nous ne devons plus compter ni vous ni moi sur "Match-Intercités". Je viens d'apprendre que "Match" ne sera pas remis à l'horaire, cet automne !

Avant de prendre congé, j'ai posé un certain nombre d'autres questions à Hélène Baillargeon . . . Par exemple, je lui ai demandé si elle avait été gênée par le fait qu'elle ne connaissait pas (sans doute) le tchèque (ni le slovaque).

— Avec le français et l'anglais on se débrouille assez bien partout, mais j'avais un autre atout dans mon jeu, si on peut dire ! Je parle assez couramment l'allemand et les Tchèques savent généralement l'allemand quand ils ne savent pas le français ou l'anglais . . . surtout l'anglais, quoique de nombreux Tchèques parlent admirablement bien notre langue.

— Vous avez appris l'allemand où ?

— A Québec ! J'ai étudié l'allemand à Québec. Mais j'ai une grand-mère allemande et j'ai toujours eu de la facilité pour l'allemand. Atavisme, probablement !

— Et le petit Jésus de Prague, vous l'avez vu ?

— Je pense bien ! Il est toujours dans l'église des Carmes déchaussés. C'est même moi qui ai raconté son histoire aux Tchèques qui me guidaient !



Quelques-unes des jolies choses qu'Hélène Baillargeon a rapportées de Tchécoslovaquie.

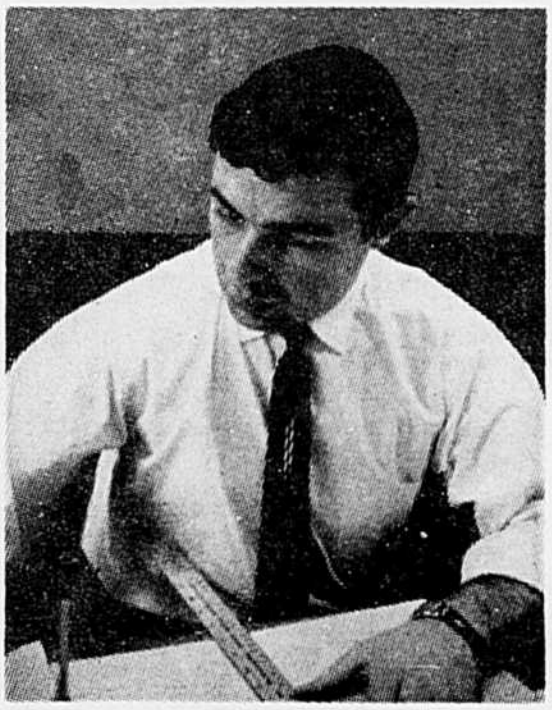
Il ne me reste plus qu'à rassurer un peu ceux qui savent qu'Hélène Baillargeon parle durant toute une demi-heure tous les jours (au moins !) quand elle fait **Chez Hélène**. Elle est douée d'une mémoire extraordinaire ! Durant des heures, l'autre jour, elle m'a parlé de son séjour en Tchécoslovaquie et les noms de lieux, de rues, de châteaux, de personnes lui tombaient des lèvres comme si elle eût prononcé Trois-Rivières, Saint-Martin, rue Sainte-Catherine, Ramesay, Dupont, Durand ou Latulippe !

Lucille Boivin

SALON EXCLUSIF de
VETEMENTS de MATERNITE

Message de Lucille

Mme Lucille Boivin a le plaisir de vous présenter, pour perfectionner son service à sa distinguée clientèle, M. CHONARR, couturier canadien, formation de coupe et couture de PARIS et BRUXELLES.



M. Chonarr, à sa table de coupe, créant de nouveaux modèles pour vous, Mesdames !

Nous portons une attention toute spéciale aux commandes postales. — Pas de catalogue.

Lucille Boivin

1318 est, rue BEAUBIEN (Entre Chambord et De Lanaudière) — **CR. 9-7963**

Edifice Lily Simon

POUR CHICOUTIMI :
23 est, rue RACINE, Suite 300, Edifice Murdock, Chicoutimi

Lily Simon

présente un

DINER-MODES

AUTOMNE-HIVER

au restaurant Ruby Foo's

Mercredi et Jeudi

26-27 septembre, à 7 heures p.m.

RESERVEZ VOS BILLETS IMMEDIATEMENT

Ceux-ci s'enlèvent rapidement — Quantité limitée

Admission : $10.00 par personne

Ce dîner-modes est offert pour la bienfaisance de l'Institut Dominique-Savio

Michèle Tisseyre, commentatrice



Rendez-vous pour voir un choix extraordinaire de vêtements d'automne de collection exclusive chez

Lily Simon

Le salon le plus élégant du nord de la ville

Modes Exclusives

POUR LE DERNIER CRI, VENEZ CHEZ LILY

1320 est, rue BEAUBIEN — CR. 3-1771





Elle s'appelle Orietta, son vrai prénom dont elle veut se faire un nom. Elle chante de préférence Bécaud et Aznavour.

Avant de renouer le fil de sa carrière (commencée au Nouveau-Brunswick), elle a pris le temps de donner 4 enfants à son mari.

(Photos Roger Lamoureux)

La plus grande de nos chanteuses a 6... pieds

Quand elle ne descend pas de ses talons hauts, Orietta mesure ses six pieds !

Cette grande fille qui veut se faire un nom de son (vrai) prénom, est une Acadienne du Nouveau-Brunswick qui a pris le temps de se marier et de donner quatre enfants à son mari avant de renouer le fil d'une carrière née à Edmunston.

Et voici que la semaine dernière elle chantait au Mocambo, et que cette semaine elle est à l'affiche du Child's de Coaticook. Le fait est qu'elle n'a pas cessé de travailler depuis trois mois — c'est-à-dire depuis qu'elle est redevenue professionnelle, après s'être redonné un métier sous la direction de Jean Simon, l'imprésario qui trouve ses poulains dans la troupe sans cesse renouvelée qu'il promène un peu partout et qu'il présente sur les affiches comme **les Découvertes de Jean Simon.** Orietta a d'ailleurs gagné le Grand Prix qui couronne chaque année un membre de la troupe : le Prix Casa Loma, qui vaut au récipiendaire un engagement d'une semaine à ce cabaret.

Orietta était venue à Montréal il y a huit ans, mais avant elle avait chanté dans son Nouveau-Brunswick natal et à Québec. Après son Prix Casa Loma (1959) elle était partie pour Magog (attendre le retour de son mari, envoyé en Egypte avec son bataillon). Mais maintenant c'est très sérieux et elle prépare un disque, tout en consacrant de longues heures, chaque jour, à arrondir les angles de son tour de chant et à mettre d'autres chansons à son répertoire. Des chansons qui sont souvent signées Bécaud ou Aznavour.



Pieds nus, Orietta mesure très exactement 5 pieds neuf pouces et demi, mais elle arrive au moment où le music-hall recrute les grandes femmes !



Il y a trois ans, elle a gagné le Grand Prix Casa Loma, mais elle n'était pas encore prête à recommencer sa carrière pour de bon, et elle attendit.

Le P'tit P'tit de Pierrette

par AL VERMEER

























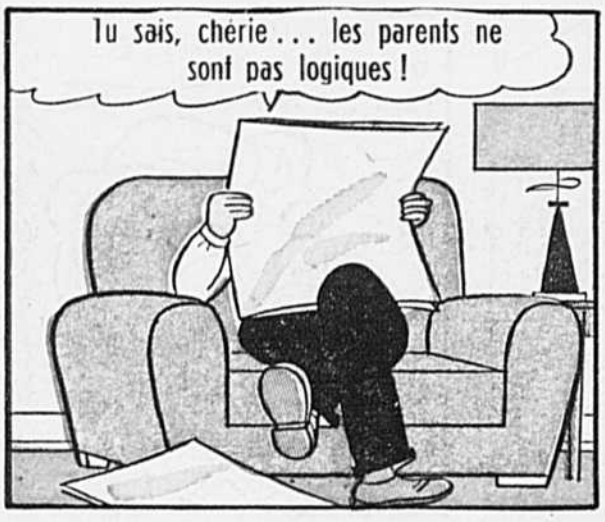


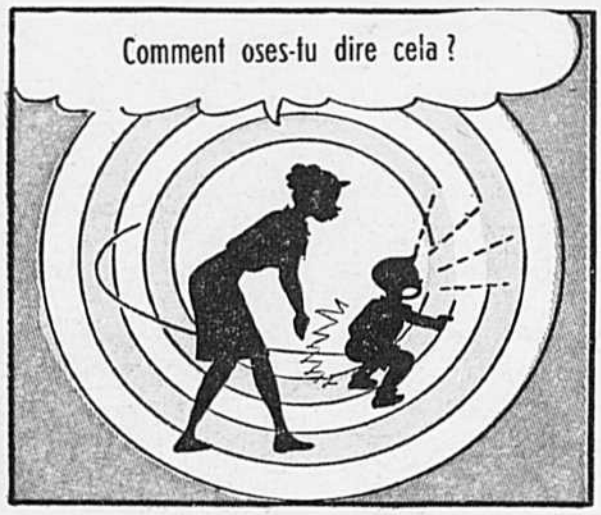
LES BERLURONS

CARL GRUBERT







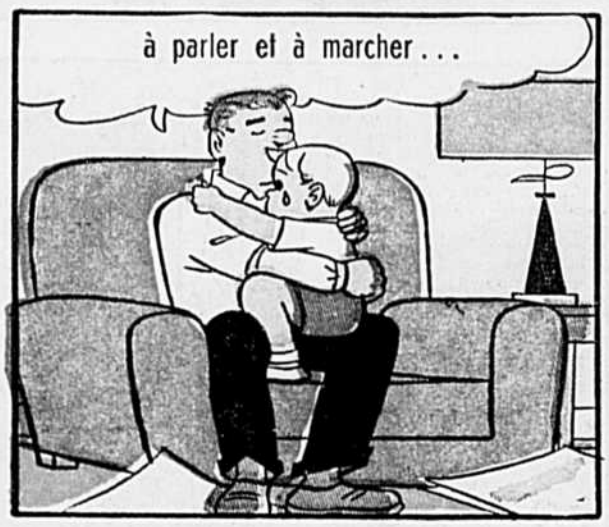


























N'en parlez à personne...

par Edward Rémy

T.N.M. 62-63 : le T.N.M. présentera "Richard II" jusqu'au 6 octobre au théâtre Orpheum, sauf les 1er et 2 octobre au théâtre Capitol à Québec.

A compter du 11 octobre, "Piège pour un homme seul". Mise en scène de Guy Hoffmann. Feront partie de la distribution : Monique Miller, Jean Dalmain, Jean-Louis Roux, Victor Désy et Hélène Loiselle. Décors de Jacques Pelletier. Cette pièce sera présentée les 19 et 20 décembre à Québec.

Du 14 novembre au 15 décembre, spectacle Molière, avec "le Sicilien" et "le Médecin malgré lui". Mise en



M. Leyrac



C. Bonheur

scène de Jean Gascon. Et les 17 et 18 décembre à Québec, toujours au Capitol.

Pendant les Fêtes, spectacle pour enfants réalisé par Peter Coe, en français et en anglais.

Du 8 janvier au 3 février : "le Pain dur" (mise en scène de Jean-Louis Roux) avec Charlotte Boisjoli et Jean Gascon. Les 6 et 7 février, à Québec.

Du 12 février au 9 mars, "Irma la Douce" (mise en scène de Jean Gascon) avec Monique Leyrac et Pierre Thériault. Les dates pour Québec n'ont pas encore été définies. Et le dernier spectacle : "les Vignes du Seigneur". Mise en scène de Guy Hoffmann, qui interprétera le rôle principal créé en 1923 par Victor Boucher.

Et pour terminer la saison, qui sera une des mieux remplies du T.N.M., le 15 mai, une tournée d'un mois en Russie avec "l'Opéra de quat'sous" et les trois farces de Molière.

Le T.N.M. vient d'obtenir du Conseil des Arts une subvention de $35,000.

La comédienne Marthe Carrier a eu la visite des cambrioleurs : on lui a dérobé pour plusieurs milliers de dollars de bijoux.

Colette Bonheur est parmi nous. Elle repartira jeudi pour Freeport, dans l'archipel des Bahamas. Pendant son séjour, elle a enregistré pour "Miville" et fait un vidéo pour l'émission de Jean Coutu au canal 10.

Monique Gaube a quitté sa maison de Saint-Eustache et réintégré son appartement de Montréal. En janvier, elle présentera son tour de chant à la salle Bonaventure de l'hôtel Reine-Elisabeth.

A la suite d'un accident de voiture, Jacques Blanchet avait une légère cicatrice sur le nez. La semaine dernière, il s'est fait greffer un bout de peau du bras sur l'appendice nasal.

Raymond Lévesque vient de terminer sa saison d'été à **la Butte à Mathieu**; avec femme, enfant et bagages, il est de retour à Montréal et se cherche un local sur le Plateau Mont-Royal pour y installer sa boîte à chansons. Ecrire à Raymond Lévesque, 674, avenue Roslyn, Westmount.

Pierre Dufresne est déjà le papa d'un petit garçon de 10 mois, Stéphane. En janvier, son épouse Suzanne Laberge attend de nouveau la cigogne.

René Ferron, l'annonceur-libraire-éditeur, sortira aux **Editions A la page** (le 20 septembre) le roman de Ronald Desprez : "le Scalpel ininterrompu" et, à la fin du mois, "Paradoxes", de Jacques de Roussan.

Claude Jutra tourne actuellement un long-métrage dans le plus grand des secrets.

Changements au service des nouvelles de Radio-Canada. M. Bernard Légaré, d'Ottawa, remplace M. Bourbonnais au service des nouvelles pour la TV. Et M. Gérard Fecteau, directeur de l'information à CFCM-TV (Québec), succède à M. Salluste Duval-Lemyre au service des nouvelles pour la radio. Doit-on conclure qu'il n'y avait personne d'assez compétent dans ces services, puisqu'il a fallu chercher à l'extérieur ?

Deux organismes fédéraux qui coûtent pas mal d'argent ont des numéros de téléphone presque identiques. Celui de Radio-Canada est 868-3211, tandis que



Y. Thériault



R. Lévesque

celui de l'Impôt sur le Revenu est 868-2311.

Mlle Hélène Roberge, exréalisatrice au canal 10, qui avait émigré au poste de télévision de Québec, vient d'être engagée comme réalisatrice aux émissions féminines de Radio-Canada.

Le chorégraphe Michel Conte, qui avait regagné la France il y a trois mois pour un séjour de deux ans, sera déjà de retour à la fin de septembre. Gaétane Létourneau veut prendre des cours de danse avec lui pour incorporer dans son nouveau tour de chant de la danse — comme le fait Yves Montand.

Paul Gélinas, de CKAC, me prie de prévenir les candidats éventuels aux postes d'annonceurs que les auditions sont terminées.

Dimanche après-midi, Michel Louvain est allé chanter pour les détenus de Saint-Vincent-de-Paul. Il y a trouvé, dit-il, un public en or.

Elaine Bédard a changé sa vieille DeSoto 1956 pour une Acadian.

Jean-Claude Deret, rentré en France voilà deux ans, vient d'être engagé avec un comédien canadien pour tourner un roman-feuilleton sur film pour la TV. Il s'agit de "Janique aimée", roman qui parait actuellement dans la revue française "Télé-7 jours", dont André Roche est le rédacteur. Cette série est faite en tri-production par la Télévision française, Télé-France-Film et Jean-Paul Lepailleur, de Seigneurial Films, qui la distribuera au Canada.

Yves Thériault séjourne en Italie. On vient de lui confier la préparation des textes d'une série documentaire faite dans le style des articles de la revue **Historia.** Ces films pour la TV seront tournés en français et traduits en italien. Ils seront produits par la Télévision italienne et Ciné-Lyrica-Italiano.

Un atelier d'art dramatique va ouvrir début octobre à l'Académie Bourget, rue de la Montagne. Jacques Zouvi en sera le directeur. Avec lui, il aura trois professeurs : parmi ceux-ci, Jacques Godin enseignera l'escrime. Les cours auront lieu trois jours par semaine.

Denise Provost vient de se faire teindre les cheveux en blond. Ce sont les exigences de son réalisateur avant qu'elle puisse interpréter le rôle de Jacqueline dans la nouvelle continuité de Jean Filiatrault, "la Balsamine" (canal 2).

Jean Coutu participera à "Télé-Métro" avec Jacques Desbaillets et Claude Séguin dès la nouvelle saison, au début d'octobre.

Le décorateur Robert Prévost et sa voiture sont partis lundi pour l'Europe à bord de l'**Homeric.** Ils reviendront à Montréal en janvier.

Ginette Ravel est revenue de son voyage en Amérique du Sud. Gisèle Dufour aussi est rentrée après un séjour de deux mois en Europe. Après avoir enregistré sur vidéo la première émission des "Filles d'Eve", elle est repartie pour La Malbaie où elle passera une semaine chez ses parents. Quant à Estelle Caron, elle est quelque part en Floride, dans les environs de Miami, pour une quinzaine de jours.

Janine Gingras vient d'enregistrer chez R.C.A. Victor un nouveau disque qui sortira le 20 septembre.

Le 4 novembre, à l'émission Téléthéâtre, le réalisateur Jean Faucher présentera "la Chasse aux corbeaux", de Labiche, avec Guy Hoffmann et Paul Berval.

Radio-Canada donnera le compte rendu radiophonique du combat de boxe Patterson-Liston pour le championnat poids lourd, le mardi 25 septembre à 11 heures du soir.

Lundi et mardi derniers, Doris Lussier était invité en tant que vendeur des automobiles Ford, à l'hôtel Mont-Royal. Il



G. Hoffmann



G. Ravel

est copropriétaire de Poirier Automobiles, à Valleyfield. Ford présentait ses nouveaux modèles '63 et le père Gédéon aussi était invité . . . mais pour y présenter son monologue.

Claude Blanchard et Léo Rivet vont s'acheter une île sur le St-Laurent; Paolo Noël aussi. Bien qu'il n'avoue que 27 ans, Paolo en a 33. Quant à Claude Blanchard, 30 au lieu des 26 qu'il annonce.

Du 15 au 22 octobre, Aimé Major sera à Québec. Il présentera son tour de chant au cabaret "Coronet". A son retour, il ira passer une semaine à New York. Le violon d'Ingres d'Aimé Major est la peinture et il cherche un professeur qui lui donnerait des cours de perfectionnement dans cet art.

Monsieur et madame E. Prud'homme vous invitent à leur

Festival de l'Élégance



Monsieur E. Prud'homme organisateur

Grand défilé de Modes

Automne - Hiver '63

Mercredi, le 26 SEPTEMBRE '62

à 8 heures 30 p.m.

au Théâtre CHATEAU

(rues St-Denis et Bélanger)

ANDRE BERTRAND ★ PIERRETTE CHAMPOUX ★ ANDRE COURCHESNE

Artiste : Commentatrice : et son ensemble

BILLETS EN VENTE AU SALON CHRISTIAN OU AU THEATRE CHATEAU

ADMISSION : $1.50 — Aucun siège réservé

Salon Christian

8552 ST-DENIS

DU. 8-2542



"LAISSEZ-MOI VOUS APPRENDRE À GAGNER $1,000 DURANT VOS LOISIRS!"

Dit M. Bill Lyon, gérant de North American Fashion Frocks

Au cours des derniers dix ans des milliers de ménagères Canadiennes se sont approprié des sommes additionnelles d'argent et de jolies toilettes durant leurs loisirs. Vous pouvez, vous aussi, transformer vos loisirs de façon profitable. North American Fashion Frocks, le plus grand manufacturier canadien de robes opérant directement du fabricant au consommateur, vous offre l'occasion de devenir conseillère en modes dans votre voisinage. *Aucune expérience nécessaire.* Portez et montrez à vos amies, vos voisines et votre parenté les toilettes que nous vous envoyons. Faites-leur examiner le joli cahier Fashion en couleurs contenant plus de 200 nouveaux modèles, que vous recevez. Expédiez-nous les commandes des robes choisies, et nous verrons à la livraison et aux factures. *Vous ne dépensez pas un cent* — vous ne vous engagez à rien.

Parce que nous négocions directement avec le client, il nous est possible d'offrir les meilleures conditions en fait de robes. Nos modelistes viennent à peine de terminer une nouvelle collection de robes pour le printemps et l'été qui fera sensation auprès de vos parents et de vos voisins.

Ces robes-échantillons deviennent vôtres sans frais aucun. Vous pouvez devenir la femme la mieux habillée de votre entourage et gagner en même temps $23 par semaine — assez pour vous procurer ce nouveau réfrigérateur, cette machine à laver — ou même le paiement initial d'une maison!



PROFITEZ DE L'OCCASION

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!

NORTH AMERICAN FASHION FROCKS, LTEE

3425 boul. Industriel, Dépt. I-718, Montréal, P.Q.

Oui, je désire gagner de l'argent durant mes heures de loisirs. S.V.P. m'adresser tous les renseignements, sans obligation de ma part.

Nom ..... Age .....

Adresse .....

Ville ..... Province .....

Le "2" se lance un défi:

Ce sera Radio-Canada... ou jamais!

par Rudel-Tessier

La grande émission qui passera dès le 1er octobre à la télévision (Radio-Canada) de 6 heures à 7 heures 30, tous les soirs du lundi au vendredi, aura comme animateurs les cinq équipes suivantes: Jean Duceppe et Pierre Chouinard; Normand Hudon et Fernand Seguin; Monique Leyrac et quelqu'un qui ne sera pas Jean Coutu sur qui on avait compté; Jean Gascon et Marthe Choquette; Jean Rafa et Michelle Tisseyre. Les cinq réalisateurs qui réaliseront chacun une "journée", sous la direction générale de Jean Bissonnette, seront Marcel Brisson, Lisette Le Royer, Nicolas doin et Yves Dumoulin. douin et Yves Dumoulin.







A eux trois, Jacques Des Baillets, Claude Séguin et Jean Coutu devront retenir les fidèles du "10" que solliciteront dix hommes (et femmes) recrutés par le "2". On verra... ce qu'on verra!

A ces cinq réalisateurs il faut ajouter Jean-Maurice Laporte qui réalisera la partie quotidienne de l'émission qui nous fera oublier que **Carrefour** a été supprimé de l'horaire. Jean-Maurice Laporte compte sur Wilfrid Lemoyne et Andréanne Lafond, mais aussi sur Jeanne Sauvé, Francine Montpetit et même Judith Jasmin, "à l'occasion".

Les informations sportives seront données par René Le Cavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau, et les informations qui passaient jusqu'ici sous les rubriques **les Nouvelles métropolitaines** et **le Télé-journal** seront données, en principe, par les mêmes annonceurs qui partageaient ces rubriques jusqu'ici.

Voici maintenant l'horaire de **Ce soir ou jamais...** (car c'est le titre qu'on a choisi): A 6 h.: présentation aussi spirituelle que possible par les deux animateurs; à 6 h. 10: les informations métropolitaines; à 6 h. 20: les animateurs, toujours aussi spirituels que possible, et interview (nous sommes en plein **Carrefour**); à 6 h. 30: les informations sportives; à 6 h. 38: les animateurs et interview; à 6 h. 50: les informations mondiales et nationales; à 7 h.: une petite demi-heure de variétés si variées qu'on y trouvera un chanteur (jamais le même!), encore des interviews, les pronostics de Dorval, des informations artistiques, un carnet mondain et un peu de publicité pour les émissions de la soirée.

Ce soir ou jamais... prendra l'affiche, si on peut dire, le 1er octobre, mais tout de suite le lendemain, le baseball fera valoir son droit de priorité durant le reste de la semaine! Et quoi encore? Ah, oui! Avant de partir pour Paris, Jean-Pierre Ferland a écrit une chanson qui sera l'indicatif de l'émission...

Maintenant, Jean Coutu... Jean Coutu avait à choisir entre le "2" et le "10" et il a choisi le "10" pour des raisons qu'il ne m'a pas dites. Quoi qu'il en soit il ira renforcer l'équipe Des Baillets-Claude Séguin, animateurs de **Télé-Métro**, qui passe de 6 h. à 6 h. 50...

Jusqu'ici (et encore en ce moment jusqu'au 1er octobre) Radio-Canada met à l'horaire, **contre** Télé-Métro, à 6 h. ses informations métropolitaines, à 6 h. 15 ses informations sportives, à 6 h. 25, son horaire de la soirée, à 6 h. 30 ses informations nationales et mondiales, tandis qu'à 6 h. 45 se succèdent, selon les jours, **A la pointe de l'exploration, le Trésor des 13 maisons, Entre deux eaux, Airs de Paris** et **Au pays de Neufve France...**

Les cotes d'écoute établies par Elliot-Haynes démontrent que les téléspectateurs optent largement en faveur de Télé-Métro entre six heures et sept heures, ce qui indique au moins une chose: que les téléspectateurs sont prêts à attendre les informations du "2", qui passent à partir de 6 h. 50, d'abord les informations sportives, puis **Dernière heure...**

Il s'agit maintenant de savoir si Michelle Tisseyre, Jean Gascon, Fernand Seguin et les autres qu'a recrutés Radio-Canada réussiront à séduire les fidèles de Jacques Des Baillets et Claude Séguin, renforcés, comme je l'ai dit par Jean Coutu... Mais il faut reconnaître dès maintenant que durant cette heure et demie de **Ce soir ou jamais** Radio-Canada continuera à opposer EN GROS à MM. Des Baillets, Claude Séguin et Jean Coutu, ses informations et son **Carrefour** qui n'a jamais eu une très grande audience (et ce n'est pas à l'honneur des téléspectateurs!). Est-ce que Radio-Canada peut compter sur le chanteur (ou la chanteuse) qu'on nous promet pour arracher au trio Des Baillets, Claude Séguin et Jean Coutu les amateurs de "bonnes histoires"? Ou est-ce qu'on compte sur les animateurs (qui disposeront d'une toute petite partie de ces 90 minutes) pour se mettre en bras de chemise ou du moins pour retrousser leurs manches (dans le cas de Mmes Leyrac et Tisseyre) et se mettre à la portée des téléspectateurs qu'ils veulent séduire?



Marthe Choquette
... avec Jean Gascon



Fernand Seguin
...avec Normand Hudon

A propos de vaches maigres

J'ai fait écho à l'inquiétude qui s'est emparée d'un grand nombre de comédiens, de chanteurs et même de musiciens... C'est un peu la même chose chaque année, mais cette fois l'inquiétude qui sévit a des raisons assez précises, puisqu'on a appris que le gouvernement a demandé à Radio-Canada de se passer d'une dizaine de millions de dollars...

Mais à y regarder de plus près, il semble bien que cette réduction du budget de Radio-Canada ne touchera pas les artistes... du moins pas tout de suite, c'est-à-dire pas cette année. A première vue, en effet, il apparaît que le poste **programmes** du budget de la Société n'a pas été touché... Evidemment, pour en être sûr il faudra attendre à la fin de la saison prochaine, car alors on

(suite à la page suivante)

LE GIN
de KUYPER
Le Petit Coup de Coeur
DEPUIS 1695 BLENDED GIN DISTILLÉ AU CANADA

Pour renseignements concernant l'admission ou l'inscription aux cours suivants:

DESSIN COMMERCIAL – DESSÏN INDUSTRIEL
ÉTALAGE – DÉCORATION D'INTÉRIEUR – ILLUSTRATION DE MODE
CULTURE GÉNÉRALE – CHARME et FÉMINITÉ
JOURNALISME

Communiquez avec le

studio 5316 inc

5316, AVE DU PARC — TÉL. CR. 9-7351

L'ECOLE EST OUVERTE TOUS LES JOURS DE 10 H. A.M. A 9 H. P.M. — LE SAMEDI JUSQU'A 4 H. P.M.

(Suite de la page précédente)

pourrait bien écourter certaines *séries* . . .

Dans le cas des comédiens, par exemple, ils peuvent compter, je pense, sur à peu près le même nombre d'émissions dramatiques, sauf que dans le cas de la série **Jeudi-Théâtre** le nombre d'émissions sera réduit par la présence à la même heure, à l'horaire, de sept ou neuf émissions du **Petit monde du Père Gédéon**. Evidemment, comme dans le cas des feuilletons, l'émission de Lemelin réunira presque toujours les mêmes comédiens . . . ce qui réduira les chances d'emploi des comédiens qui ne sont pas employés par les feuilletons dans des rôles qui reviennent chaque ou presque chaque semaine . . .

Quoi qu'il en soit l'année sera dure pour un grand nombre de comédiens (et de chanteurs), comme cela arrive chaque année pour un certain nombre, même parmi les artistes au talent reconnu.

Un match qui n'aura pas lieu

La direction des Disques Sélect a donné une réception au Club Saint-Denis, mercredi soir, en l'honneur de Jean-Pierre Ferland et à l'occasion de son départ pour Paris et la gloire ! **Match-Intercités**, une émission qui était à l'horaire de la chaîne radiophonique de Radio-Canada depuis si longtemps que c'est comme elle y avait toujours été, n'a pas été retenue cette année . . . Cette émission avait été retirée à René Arthur il y a deux ans, et j'avais dit dans le temps tout le bien que je pensais de l'émission et de son animateur et du même coup j'avais dit, si je me rappelle bien, ce que je pensais de ce dégommage et des mauvaises raisons qu'on avait fait valoir . . . Je me contenterai, cette fois, de me demander si on a fait sauter **Match** pour la seule raison que l'émission avait assez duré . . . J'ai l'impression que cela arrive assez souvent qu'on supprime une émission (à la radio ou à la télévision) pour la seule et très mauvaise raison qu'elle a **assez duré** . . . Enfin !

J. Normand en tenue de soirée

L'émission de variétés que présentera Jacques Normand, et que réaliseront Pierre Morin et Maurice Dubois, s'appellera peut-être **Tenue de soirée**, mais ce qui est plus sûr c'est que les deux chefs d'orchestre de l'émission seront Neil Chotem et Michel Brouillette . . . Fin septembre, l'Anjou remettra à l'affiche la pièce dont on n'avait pas eu le temps d'épuiser le succès avant la venue des grandes chaleurs. **Blaise** reviendra donc sur la scène de l'Anjou avec Pierre Thériault, Andrée Lachapelle, Marcel Cabay et Nini Durand . . .

(suite à la page suivante)



Dès samedi, Tante Lucile reviendra au micro de Radio-Canada pour raconter ses histoires à ses dizaines de milliers de neveux et nièces. Cette année, Tante Lucie invitera au studio quelques-uns de ses neveux et nièces . . .



En vedette

Voilà un an que le café Tropicana a ouvert ses portes et, pour célébrer cet anniversaire, on a fait appel à l'ensemble de Carmen Cavallero, qui sera la vedette du spectacle du 17 au 23 septembre.

Grands Spéciaux de Septembre chez

Rubylee INC.



TAILLEURS ET MANTEAUX D'AUTOMNE, DERNIERE COLLECTION, IMPORTATIONS ET AUTRES, TAILLEURS 2 et 3 PIECES, MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE SE MARIANT A LEURS TEINTES VARIEES

TAILLEURS à partir de $19.99

MANTEAUX garnis de fourrure à partir de $59.99

Rubylee Inc.

926 est STE-CATHERINE
VI. 4-3535

Chez

REID

FOURRURES INC.

Spécialistes en Vison

Idéal pour les premières sorties d'automne!



. . . cette merveilleuse étole de Vison. Réalisée dans la plus pure tradition de l'écharpe, généreuse, ondulante, elle fait ressortir la délicate souplesse du vison . . . qualité **REID Fourrures.**

Au Centre de Vison REID

Vous trouverez les toutes dernières teintes de vison telles que :

BRONZE PASTEL, BEIGE SABLE, GRIS ANTHRACITE, BLACK GEM, BLEU SAPHIR, AUTUMN HAZE, MORNING LIGHT, WINTER BLUE, LAVENDER . . .

. . . et enfin le classique vison sauvage canadien.

Le modèle illustré . . . $595.



Grand parc de stationnement gratuit pour nos clients à l'arrière de notre magasin.

(Suite de la page précédente)

Syndiqués, lisez ceci !

Le Théâtre du Nouveau Monde a repris mardi, sur la scène de l'Orphéum, le **Richard II** qui fut un des clous du Festival, cet été . . . Apparemment, le T.N.M. a obtenu les droits de représentation d'**Irma la Douce**, car la comédie musicale de Breffort et Monnot est maintenant au programme de la saison, avec **le Pain dur** de Claudel, **les Vignes du Seigneur** de Robert de Flers et Francis de Croisset et deux Molière : **le Sicilien ou l'Amour peintre** et **le Médecin malgré lui.** A propos, peut-être faut-il rappeler aux syndiqués qu'ils peuvent, sur simple présentation de leur carte de membre de n'importe quel syndicat, obtenir des billets à demi-tarif pour le mardi soir. Le même soir, d'ailleurs, le même privilège est accordé aux étudiants . . . L'Orphéum fait relâche le lundi, mais le dimanche soir il y a représentation à 7 h. 30 (les autres soirs le rideau se lève à 8 h. 30) . . .

Les disques ont une nationalité

Dans le hall de Radio-Canada, les habitués de la maison et les visiteurs s'arrêtent tous au moins une fois devant une maquette qui reconstitue un studio de télévision en pleine activité . . . Mme Lucie de Vienne dirige le Centre audiovocal qu'elle a fondé, mais elle n'a pas renoncé pour cela à former les jeunes comédiens qui continuent à fréquenter le Proscénium . . . Mme de Vienne n'a d'ailleurs renoncé à rien du tout, puisqu'elle sera de la distribution d'une des premières grandes émissions dramatiques de la nouvelle saison . . . Fernand Robidoux, directeur des programmes de CHRS-Saint-Jean, me fait parvenir des statistiques intéressantes. Durant le mois d'août, la station a fait tourner 1,570 disques français, 566 disques canadiens, 202 anglais, 130 belges, 92 américains, 58 italiens, 45 allemands, 34 hollandais, 14 suédois, 12 espagnols, 11 mexicains, 10 hongrois, 9 autrichiens, 5 israéliens et 2 suisses !

Ce fameux dialogue !

Sous le titre **Deux voix . . . un pays,** André Langevin réalisera et présentera sur la chaîne radiophonique de Radio-Canada une série d'émissions qui réuniront des Canadiens de langue anglaise et des Canadiens de langue française, pour parler . . . d'eux-mêmes . . . de leurs problèmes propres et des problèmes qui leur sont communs ou qui devraient l'être . . . Ces émissions passeront dès le 1er octobre, tous les lundis soir, à 8 heures . . . Le 25 septembre, à 11 heures (du soir), radiodiffusion d'un reportage sur le match Patterson-Liston . . .



Jacques Normand
. . . cravate blanche !



Monique Leyrac
. . . ça reste à voir !



Michelle Tisseyre
. . .avec Jean Rafa

Question de langue !

Les neveux et les nièces de Tante Lucille la retrouveront dès samedi (à 9 h. 30), et encore cette année elle leur racontera ses histoires . . . Mais ils seront quelques-uns (neveux et nièces) à l'écouter dans le studio même, car cette année le réalisateur (Marie-Claude Finozzi) a eu l'idée de réunir quelques enfants autour du micro de Tante Lucille . . . L'émission de la chaîne française (radio), qui réunira dès lundi Roger Baulu et Dominique Michel, est inscrite à l'horaire sous le titre **A pied levé** . . . La **Semaine à Radio-Canada** manifeste (discrètement) quelque inquiétude au sujet de ce "A" où on attendrait un "Au" ! Il y a de quoi ! En effet, pourquoi **A pied levé** quand c'était si simple de mettre **Au pied levé**, puisque c'est cela sans doute qu'on veut dire ! Mais si "à pied levé" veut dire quelque chose, je voudrais bien qu'on me le dise . . .

TRIX STUDIO ELECTROLYSE Enr'g.
vous invite à devenir **ÉLECTROLOGISTE**
DANS UN LAPS DE TEMPS RELATIVEMENT COURT, CE QUI VOUS ASSURERA UN BEL AVENIR
Quelques diplômées du **STUDIO TRIX** possèdent maintenant des écoles sous permis

Recouvrez votre beauté grâce à notre nouveau peeling profond qui vous redonnera un air de jeunesse et l'épiderme de vos vingt ans



IL FERA DISPARAITRE :
• LES POINTS NOIRS • LES TACHES DE ROUSSEUR
• AINSI QUE L'ACNE • LES RIDES LEGERES

STUDIO TRIX
Professeur Lyse Emond, diplômée de New York
7153, rue DROLET — CR. 1-6356

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

ROSIER DE SARON de TAILLE GEANTE
Grosses fleurs continuelles jusqu'à 12 semaines



Supérieur au genre buisson toujours en fleurs . . . de croissance facile
Maintenant disponibles en quantités limitées, ces magnifiques rosiers de Saron (Hibiscus Syrincus) fleuriront dans votre jardin cette saison, si vous placez votre commande présentement. Ils sont vraiment admirables avec leurs grosses fleurs doubles — de forme parfaite — supportés par un seul tronc puissant ! Ils arborent en général de grosses fleurs ! **PARTOUT** où vous les plantez, ils sont jolis à vous faire perdre le souffle. Fleurissent jusqu'aux froids. Certifiés . . . parfaitement sains.

$2.98 chacun . . . ou 3 pour $6.60

Profitez des avantages de prix spéciaux pour commandes postales relativement à ces arbres à fleurs. Demandez soit le rouge, soit le blanc, soit le bleu ou tous les trois. Garanti pour floraison dans votre jardin cette année. **SI VOUS PLACEZ VOTRE COMMANDE AUJOURD'HUI.** Approvisionnement limité, expédiez le coupon en vitesse !

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT
Faites parvenir vos nom et adresse et payez $2.98 au facteur (ou $6.60 pour offre d'occasion des 3 arbres) ou payez avec commande (ajoutez 50¢) et nous expédions franco.
Résidants de l'Ontario : ajouter taxe de vente de 3%

FLEURS AU NIVEAU DE L'OEIL



Hauts de 2 à 3 pieds. Forts. Droits. Touffus. — bien balancés. Fleurs très grosses.

IDEAL POUR PELOUSE

MICHIGAN BULB, Co., of CANADA Ltd., Dépt. TA-486, 557 Pape Ave., Toronto, Ontario.
S.V.P. Expédiez en vitesse le rosier de Saron tel qu'indiqué.
☐ rosier de Saron rouge $2.98
☐ rosier de Saron blanc $2.98
☐ rosier de Saron bleu $2.98
☐ SPECIAL — 3 de n'importe lesquels $6.60
☐ Expédiez P.S.L., plus frais de poste.
☐ Comptant inclus (ajoutez 50¢ et nous expédions franco).
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....

SOMMEIL DIFFICILE ?

"RESCAPE"

. . . vous aidera à obtenir un sommeil reposant, le lendemain frais et dispos. En vente chez votre pharmacien.

"SEMAINE ANNIVERSAIRE"
et GALA de RECONNAISSANCE
LE CABARET **TROPICANA**
Offre à sa distinguée clientèle
du 17 au 23 sept.
(inclusivement)
EN PERSONNE
"Le Poète du Piano"
★ **CARMEN CAVALLARO**
et son ensemble
Etoile des disques DECCA



EN PLUS :
FERNAND HENEAULT et ses musiciens
LES MANIBOULAS de Gérard Thiffault



AUCUN Frais d'admission, Frais de couvert, Frais minimum, Problème de stationnement
au chic **TROPICANA**
(le Centre du "Ay-Bo-Le")
2901 est, SHERBROOKE — LA. 6-0871
(voisin du Centre d'achat Maisonneuve)



GUÉRISON de la TIMIDITÉ

La timidité est une grave infortune. Le jeune homme ou la jeune femme qui est timide à 20 ans risque bien jusqu'à 40 ans de laisser passer toutes ses chances de succès et d'avancement. A 40 ans, quelle que soit sa position sociale, il vivra retiré, isolé, solitaire sans avoir rien réalisé de ses ambitions. A 60 ans, il aura le pénible sentiment d'avoir raté sa vie, il sera un aigri, un désabusé.

TIMIDES : le manque de confiance en soi, le manque d'assurance et d'autorité sont de sérieux handicaps. Ne restez pas timide; ne laissez pas passer vos chances. Songez à quels résultats parviennent ceux qui savent attirer l'attention sur eux et retenir la considération.

LA CONFIANCE EN SOI, condition capitale de toutes les réussites, peut s'acquérir ou se développer, discrètement et sans déplacements. Voici la méthode créée par des médecins psychologues; lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon ci-dessous aujourd'hui.

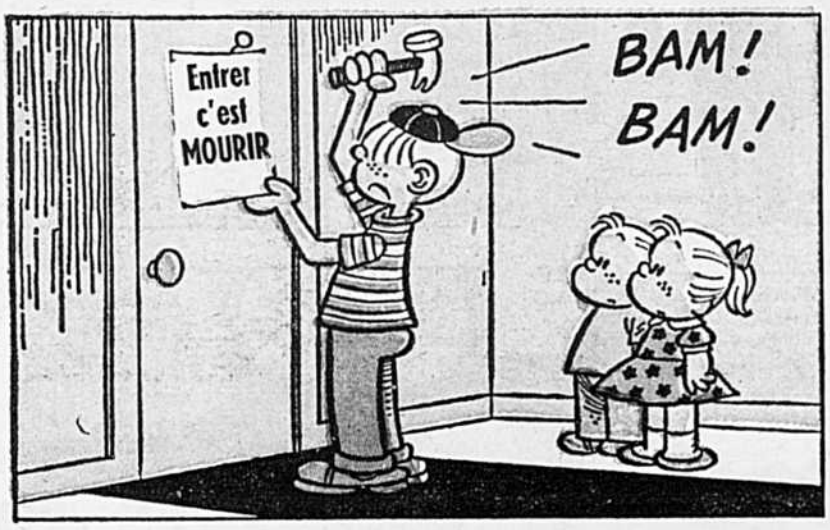
POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI
INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, Dépt 6
7552 St-Hubert, Montréal 10, P.Q.
J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES", ci-joint 25¢ pour frais d'envoi. Pas de timbres, s.v.p.
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PRO. .....

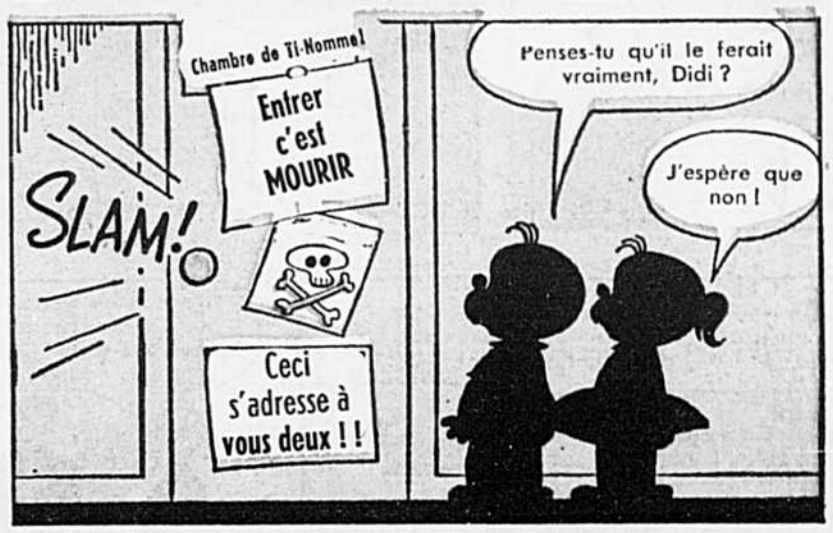
BOB et LISE

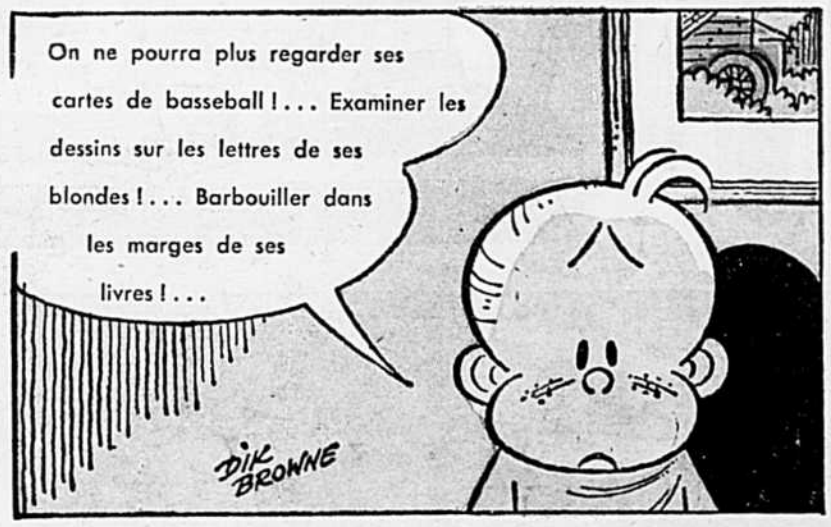
par Mort Walker et Dic Browne













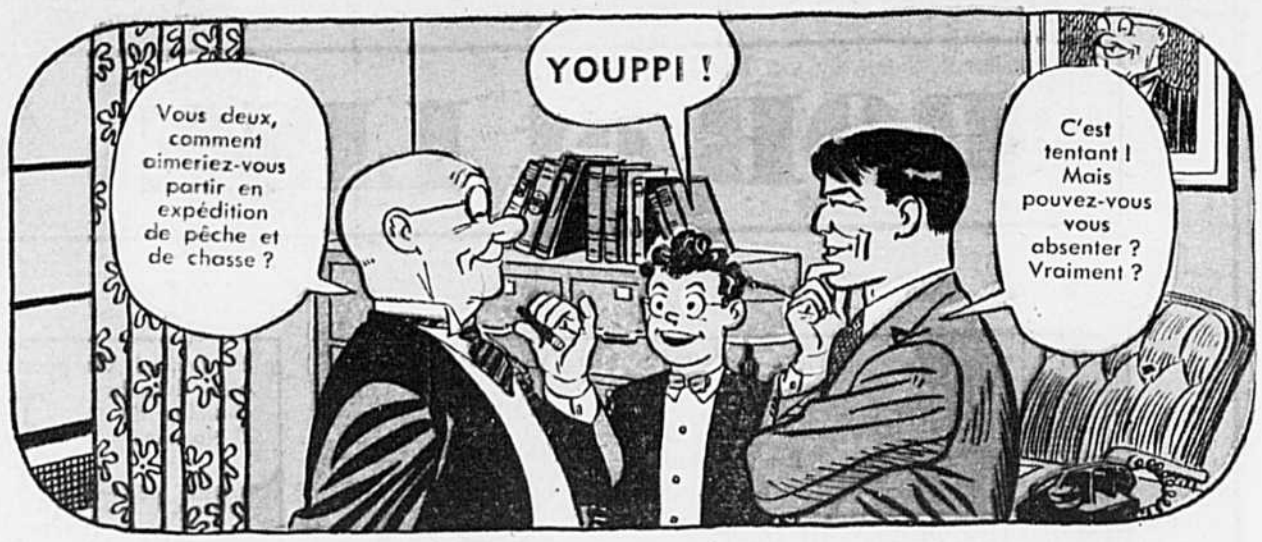




© King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.

Capitaine SIMPLET

LESLIE TURNER





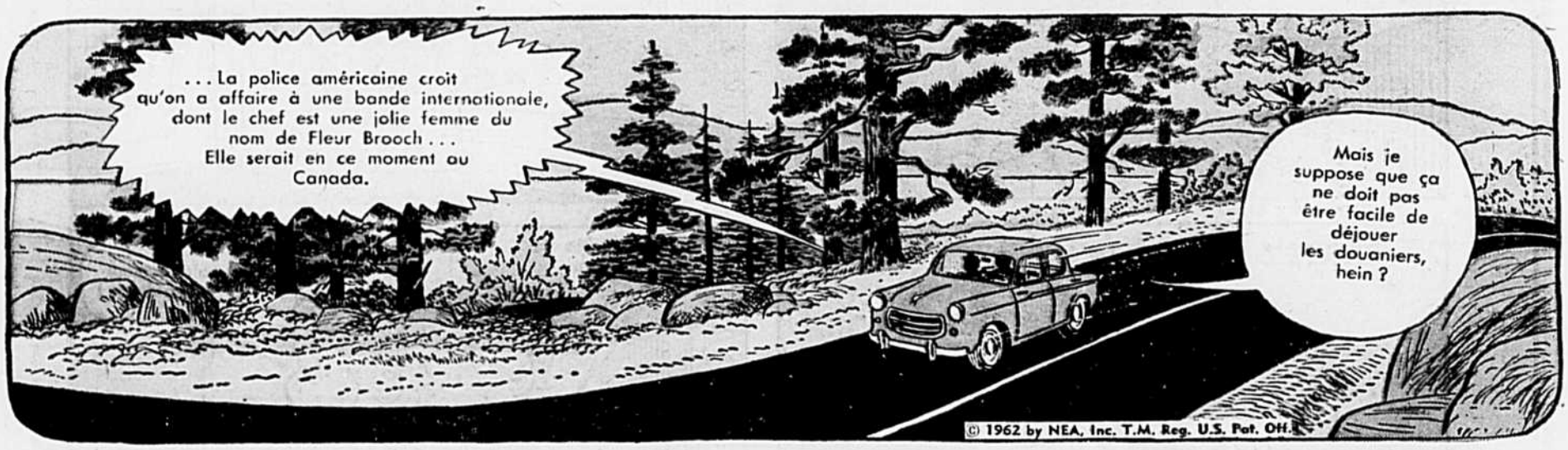




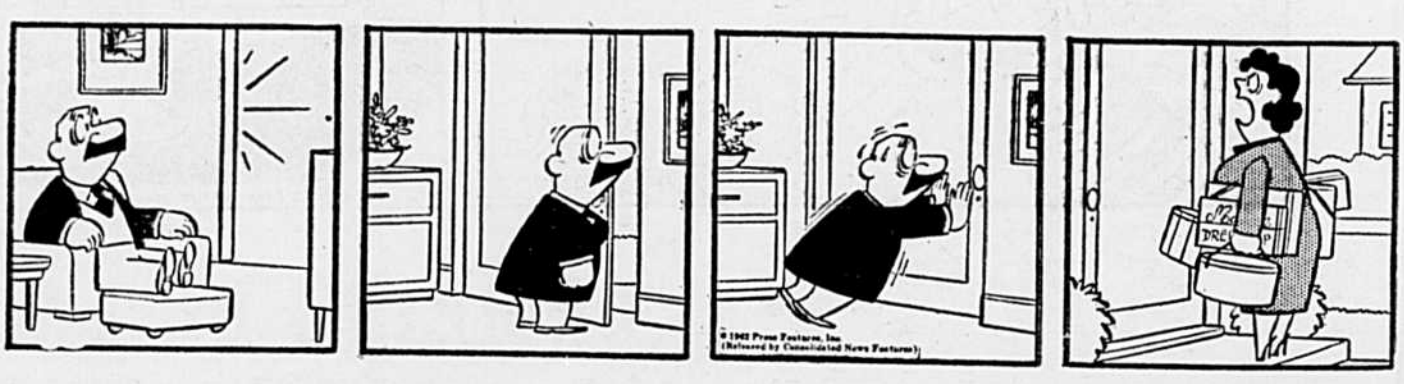












Comme tout bon citoyen

Un policier doit connaître la loi

On a beau être une jeune fille, ce n'est pas un gendarme astucieux qui va nous faire perdre notre calme. Et quand un policier présente une cause, il doit être bien sûr que sa preuve s'appuie sur le bon article de la Loi, sinon tout peut lui retomber sur le dos, et c'est lui qui repartira confus et tête basse.

C'est ce qui est arrivé à la Cour municipale, la semaine dernière. Nicole, qui s'était présentée à la barre, inquiète et mal à l'aise, est repartie trépidante. Elle comparaissait sous une accusation de vagabondage.

Un policier est venu dire qu'il l'avait vue, accompagnée de son amie Denise, interpeller des inconnus dans un restaurant de la rue de Lagauchetière, vers 4 heures 30, un après-midi du mois d'août, et déranger ces clients au point de se faire repousser avec colère.

Ce n'était pas la version de Nicole. D'une petite voix douce, elle raconte tout ce qui s'est passé. Vêtue d'un pantalon noir, d'un gilet orange brodé noir et or, l'accusée est très calme, et pas un instant elle ne se départit de la belle logique.

—C'était la première fois que vous alliez dans ce restaurant ?

—Oui.

—Qu'est-ce que vous y faisiez ?

Ce que tout le monde fait au restaurant, elles mangeaient, et un menu bien sobre : hamburger et liqueur douce. Quoi ! On ne peut plus aller dans un restaurant de son choix et y manger ce qui nous plaît ? Et les jeunes filles nient avoir interpellé des inconnus. Elles allaient simplement voir leur amie Claudette, qui est fille de table dans cet établissement.

—Et pourquoi aller dans ce restaurant de la rue de Lagauchetière, insiste l'avocat de la Couronne.

Et pourquoi pas, je vous le demande ? Il y a bien cette grosse dame, une amie de Claudette, qui paraît louche au juge et à l'avocat. Mais le juge ne trouve pas qu'il y a là de quoi fouetter un chat.

—Il n'y a pas l'ombre d'une cause dans la preuve présentée par le policier, dit-il en colère. L'article invoqué, l'article 160 C, ne s'applique pas ! Quand donc enseignerons-nous aux policiers à intenter des causes avec des preuves qui rencontrent les normes de la loi !

Les jeunes filles ne comprennent pas tout à fait ce qui se dit. Ce qu'elles voient, c'est que ce sont les policiers et l'avocat que le juge enguirlande à leur place. Elles triomphent en sortant de la salle et en reprenant le chemin de la liberté:, non sans avoir tiré un bout de langue rose à l'adresse des deux gendarmes.

F. J.



Gisèle — ROBE DE MATERNITÉ

ouvre son 2e salon au

775 est, BEAUBIEN

Quelques pas à l'ouest de la Maison Corbeil

Futures mamans . . .

vous trouverez en nos deux salons une multitude de robes, tout-aller et toilette, ainsi qu'un grand choix d'ensembles mignons qui défendront ingénieusement votre harmonie physique. Quel que soit le modèle que vous désirez nous en avons sûrement un qui vous ira à merveille.

Gisèle
MODE PRENATALE

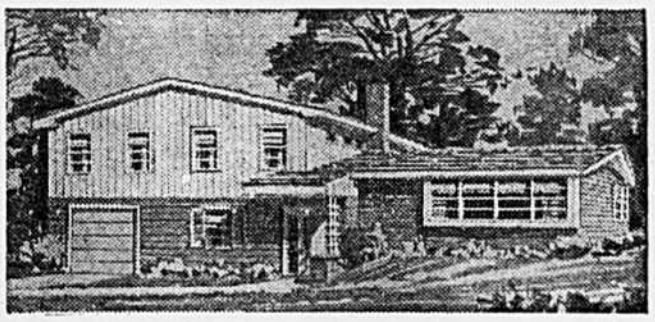
960 est, boul. HENRI-BOURASSA

Tél. : 389-2681

Stationnement facile d'accès à toute heure du jour

LE DOMAINE DU LAC NANTEL

VOUS OFFRE DES CHALETS EXTRA-LUXUEUX A DES PRIX EXTRA-MODIQUES







Il nous reste plusieurs terrains subdivisés sur le bord de l'eau. Grandeur de 6,000 pieds carrés à 12,000 pieds carrés. — Aussi plusieurs autres dans la montagne et sur le bord du ruisseau à des prix très bas. — Comptant minime. — Jusqu'à 5 ans pour payer. — Profitez de cette fin de semaine pour nous rendre visite. Si vous achetez ce sera le meilleur placement de votre vie. — Terrains subdivisés et un plan d'urbanisme sans pareil.

CHALET SUISSE : HIVER - ETE

Confortable résidence hiver et été, 3 grandes chambres à coucher 12' x 12', grand living-room, cuisine moderne, foyer en pierre naturelle, grand terrain de 100' x 175' sur le bord de l'eau, chambre de bain avec douche, bain etc . . . Tuile de Vinyl, plafond en tuile accoustique, extérieur Knotty Pine & Redwood, fenêtres panoramiques etc . . . etc . . .

VALEUR $14,000 — COMPTANT $4,000 — BALANCE 7 ANS



MAGNIFIQUE CHALET :

5 pièces, 3 chambres à coucher, une cuisine et un living-room, terrassement complété, tuile de Vinyl dans toutes les pièces, électricité etc . . . etc . . .

VALEUR $4,500 — COMPTANT 15% — BALANCE EN 5 ANS

PETIT CHALET D'ETE

4 pièces, deux chambres à coucher, living-room, cuisine, extérieur ranch Plank & clapboard, terrain boisé, magnifique vue sur le lac.

VALEUR $3,000 — COMPTANT 15% — BALANCE 5 ANS

CHALET SUISSE : HIVER - ETE

Beau grand chalet de 5 pièces, 3 chambres à coucher, living-room en Knotty Pine et noyer, plancher en tuile de Vinyl, plafond en planches de cèdre de 2 pouces, tourbe sur tout le terrain, trottoir en pierre à foyer, grandes fenêtres panoramiques.

VALEUR $5,500—COMPTANT $1,000—BALANCE 5 ANS

CHALET D'ETE :

Grande maison de cinq pièces avec laine minérale dans tous les murs. Cuisine non terminée, sera faite au goût de l'acheteur, beau grand terrain avec tourbe, moustiquaires sur la véranda, etc , , , etc . . .

VALEUR : $4,500 — COMPTANT 20% BALANCE 5 ANS

CARACTERISTIQUES :

• *Grand lac de 9 milles de tour* • *Magnifique plage de sable naturel* • *Terrains enregistrés et piquetés à vendre sur bord de l'eau et sur montagne* • *Eau, électricité* • *Plusieurs modèles de chalets* • *½ mille de la route 11* • *Rues de 40 pieds tennis avec "playground"* • *Ski, montagne, pêche, chasse* • *Magnifique truite rouge.*

DIRECTIONS :

• *Autoroute Sainte-Adèle* • *Sainte-Agathe* • *Continuez tout droit route 11* • *Notre première enseigne est à 4 milles de Sainte-Agathe* • *Continuez jusqu'à la deuxième enseigne qui est à 2½ milles du projet* • *NE TOURNEZ PAS SUR L'ANCIEN CHEMIN qui est indiqué Lac Nantel, mais demeurez sur la route 11 pour un autre 2½ milles et là vous verrez notre troisième enseigne.*

DOMAINE DU LAC NANTEL

265 ouest, PORT-ROYAL — DU. 1-7253 • DU. 1-7254



Sophie Cnudde est bien déterminée à ne plus s'y laisser prendre.



Achète-t-on le disque de Sinatra ou la photo de la jolie Sophie ?

A cause d'un photographe

Sophie a une peur bleue de Sinatra !

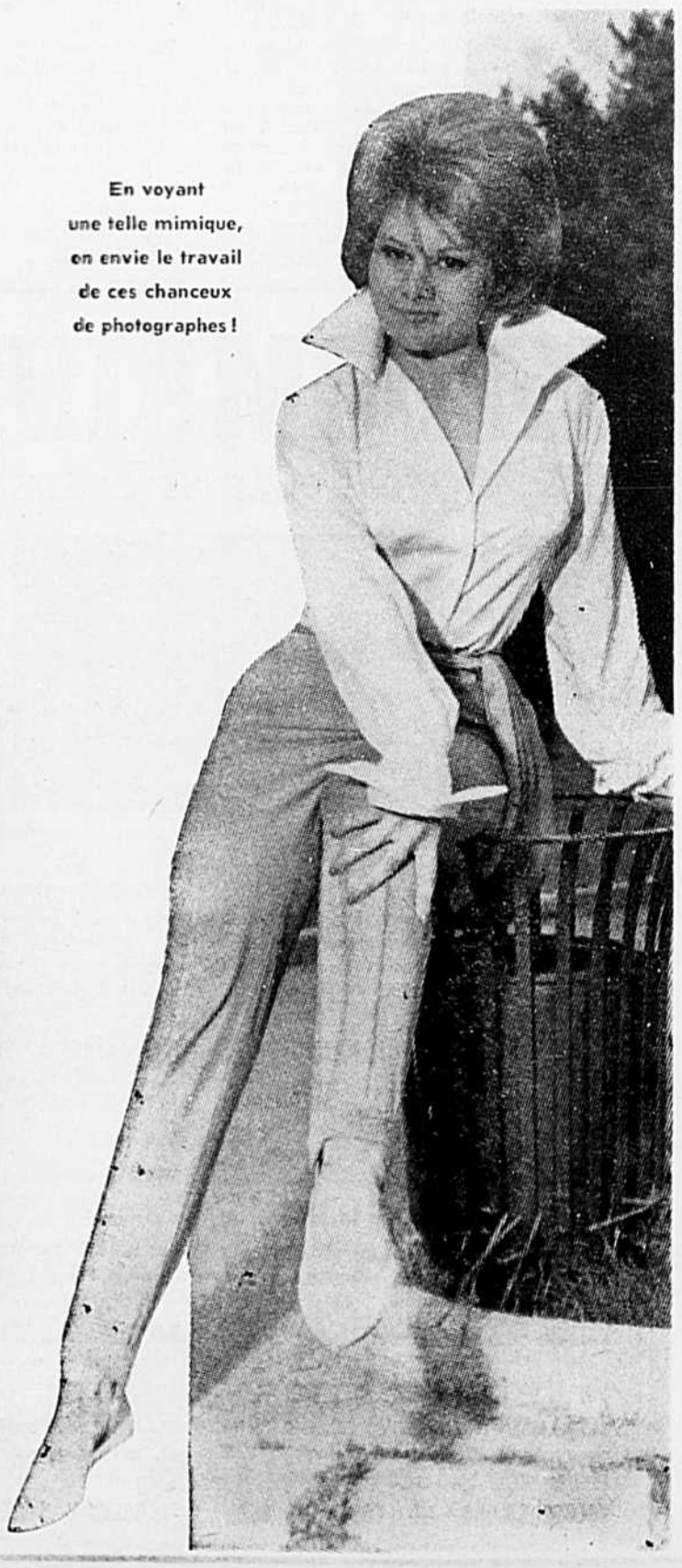
En prononçant devant cette jolie fille le nom de Frank Sinatra, elle frissonne : Sophia Cnudde, blonde créature aux formes généreuses, a peur. Tout cela à cause d'un disque. Sophie Cnudde est cover-girl. La Maison Vogue, éditeurs de musique, la convoqua un jour à ses studios pour poser. Elle posa et n'eut plus de nouvelles des photos. Pourtant, elle reçut un peu plus tard du photographe un petit mot : "Votre photo était mauvaise, mieux vaut n'en plus parler."

Sophie n'y pensa plus, jusqu'au jour où elle découvrit que sa photo décorait la pochette d'un disque de Frank Sinatra. Elle s'y trouvait tout à fait désavantagée. Comme Sinatra était à Paris lors du lancement du disque, elle se crut déshonorée. Mais il y avait plus grave encore : Sophie ne reçut de la Maison Vogue qu'un chèque de $10. Pourtant, elle avait posé trois heures et le tarif syndical est de $15 par heure de travail. Comme le disque a beaucoup de succès, Sophie Cnudde a mis l'affaire entre les mains de son avocat, Me Blum, qui va plaider sa cause très vite, devant le Tribunal de la Seine. Cet incident lui a servi de leçon : Sophie Cnudde se méfie désormais des photographes et n'accepte de poser que sous certains angles, qui, dit-elle, "ne me déshonorent pas !" Voilà pourquoi la jolie Sophie a une peur bleue de Frank Sinatra.



Grâce à la photo osée de Sophie, le disque de Frank Sinatra connaît un très vif succès et seul le chanteur s'enrichit.

En voyant une telle mimique, on envie le travail de ces chanceux de photographes !



Studio TRIX

7153, rue Drolet, Montréal — Tél.: CR. 1-6356

présente sa méthode du

RAJEUNISSEMENT FACIAL

Exclusif au Canada

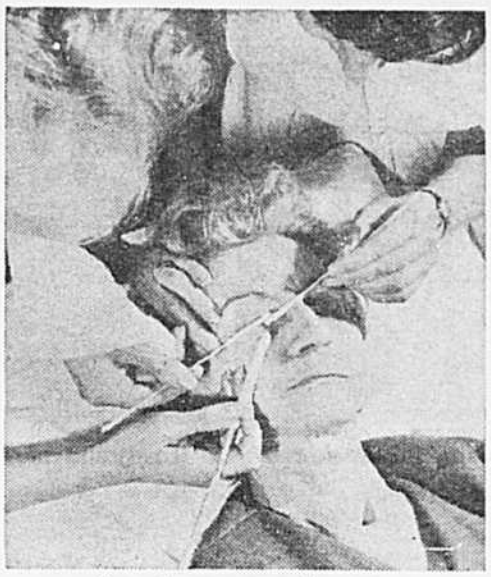
SANS chirurgie,
"peeling"
ou grattage



La patiente avant son rajeunissement. A remarquer les rides profondes qui sillonnent le visage.



Préparation de la solution par Mme Lise Emond, esthéticienne. Liquide magique si l'on peut dire . . .



Sans danger pour les yeux.



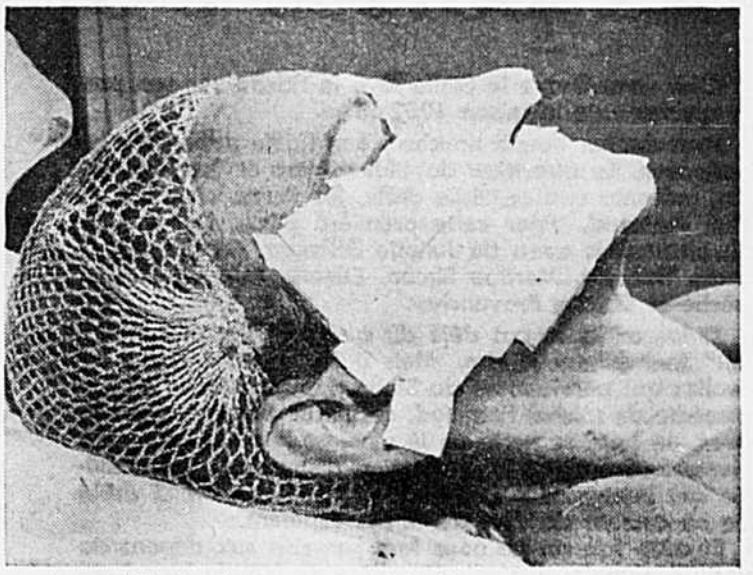
L'application du liquide sur chaque ride, chaque muscle.



Les diachylons de différentes formes sont posés les uns sur les autres.



Les diachylons posés sur la partie du visage traitée.



La moitié du visage est terminé, il ne reste qu'à ajouter l'épaisse couche de gaze pour conserver la chaleur.

Voici les détails des différentes opérations du rajeunissement facial.

Le liquide qui sera appliqué sur le visage de la patiente est préparé par les mains expertes de l'esthéticienne compétente qu'est Madame Lise Emond. Ce n'est pas un élixir miraculeux par lui-même, mais les résultats touchent de près l'incroyable.

La première phase du traitement consiste à protéger les yeux adéquatement, contre toute infiltration. La peau et surtout chacune des rides sont vigoureusement frictionnées au moyen d'un batonnet recouvert de coton absorbant imbibé de ce liquide au contact duquel, la peau deviendra blanchâtre. Le contour de l'oeil demande une attention toute particulière et est traité jusqu'au bord des cils. Ensuite, le visage est recouvert de diachylons juxtaposés si étroitement qu'à la toute fin de ces applications, trois épaisseurs de ces rubans formeront un masque que la cliente devra garder 48 heures. Il est à noter que partout où la solution est appliquée, c'est-à-dire dans tous les coins même les plus difficiles, des diachylons sont posés. Le tout est recouvert de gauze très épais qui a pour but de conserver la chaleur, afin de permettre aux glandes suderipares de fonctionner à plein rendement pour plus d'efficacité et pour un meilleur rendement. Ce pansement est conçu d'une manière telle, que la patiente pourra d'abord respirer, manger et même fumer.

Les 48 heures sont maintenant terminées. Il faut enlever le masque. Dû au fait que la chaleur fut conservée durant deux jours sous ce masque, ce dernier a quelque peu adhéré aux diachylon, mais le tout s'enlève très facilement. Au moyen de pince spéciale, il faudra enlever ces diachylons, de manière à ce que la dame ne ressente aucune douleur. Avec mille et une précautions, ce masque, qui, il faut le dire, fut quelque peu incommodant durant les quarante-huit dernières heures est enlevé, mais il ne faut pas faire trop vite comme plusieurs le croiraient.

A ce stage du traitement, la peau apparaît un peu gonflée et rougie. Ce résultat est prévu dans le processus du traitement et est tout à fait normal. Il est temps d'appliquer la poudre qui formera un masque devant être conservé 8 jours. Partout où fut appliquée la solution et par le fait même les diachylons, cette poudre est appliquée copieusement. Elle raffermit et permet l'élimination du léger gonflement mentionné précédemment.

Ce laps de temps écoulé, il faut enlever ce masque. Pour faciliter son enlèvement, on a pris soin douze heures auparavant d'appliquer un corps gras et ce masque qui fut ferme et sèche pendant une semaine, s'enlève avec une grande facilité. Il ne faut pas croire que c'est la peau que l'on enlève. Non . . . c'est bel et bien ce masque qui a été la cause de votre réclusion de dix jours.

Les quelques pellicules qui ont adhéré trop portement à la peau sont enlevées au moyen d'une huile nettoyante conçue tout spécialement pour ce traitement.

Et voici cette partie terminée, section allant du bas des yeux au menton.

C'est inimaginable le changement radical survenu à la fin de ce traitement.

LA SEMAINE PROCHAINE : 2e partie du traitement

VOUS POUVEZ !

facial à domicile,
Maintenant recevoir un rajeunissement

sans aucun déplacement, c'est-à-dire, sans vous rendre à Montréal à nos studios, mais bien dans votre localité et ceci, sans frais additionnel. Pour informations supplémentaires, écrivez ou téléphonez.

Vous êtes chaleureusement invitées au

Studio TRIX

7153 Drolet - Tél.: 271-6356
Montréal

Mme LISE EMOND, propriétaire



Henri Norbert et Olivette Thibault, entourés de Martine Simon, Colette Provencher et de Etienne Aubray.



La grand-mère : notre chère Juliette Béliveau (avec son gendre).

Samedi soir, au Stella

Les portes s'ouvriront en claquant !

C'est samedi que le Stella lève le rideau sur son premier spectacle de la saison 1962-63.

Pour donner bonne bouche à son fidèle public, Yvette Brind'amour, la directrice du Rideau-Vert et locataire du Stella, présente une comédie drôle, **les Portes claquent** de Michel Fermaud. Pour cette première pièce, l'affiche du Stella réunira les noms de Juliette Béliveau, Henri Norbert, Olivette Thibault, Martine Simon, Etienne Aubray, Gaëtan Labrèche et Colette Provencher.

Et les critiques ont déjà dit que ces "Portes qui claquent" font éclater le rire. Mais il faut surtout croire les nouvelles qui parviennent du Stella depuis qu'on y répète la comédie de Michel Fermaud, ce fils de vinaigrier qui fit claquer, un jour, la porte de la vinaigrerie paternelle pour se livrer tout entier à une vocation d'amuseur. Les comédiens qui interprètent cette comédie la trouvent si drôle qu'ils ne cessent de s'amuser en la répétant.

Et cette fois on ne nous fera pas rire aux dépens de la vertu conjugale. Il s'agit d'un père de famille bien tranquille et de sa femme aux prises avec les problèmes de leurs deux enfants. La grand-mère (une grand-mère qui ressemblera à Juliette Béliveau) sera de la partie pour le grand bien de notre rate !

Mais il ne faut pas oublier qu'après **les Portes claquent,** le Stella nous proposera **Pour Lucrèce** de Giraudoux, **la Machine à écrire** de Cocteau; **l'Aigle à deux têtes,** de Cocteau; **l'Alcade de Zalaméa** de Calderon; **Treize à table** de Sauvageau; **Patate** de M. Achard; **les Glorieuses** de Roussin, et, bien sûr, une **Revue des Fêtes.**



Qu'est-ce que G. Labrèche fait entendre à O. Thibault ?



Quand la mère et la fille (Martine Simon) sont contentes l'une de l'autre . . .



Le billet de MICHELLE TISSEYRE

Une poignée de sable fin...

"Descendez - moi ! C'est beaucoup plus drôle !"

Comment avoir la prétention de "descendre" quelque artiste que ce soit ? A moins d'être la plus éminente des autorités. Et alors, d'autant moins. Mon expérience me prouve que les plus avertis parmi les spécialistes sont toujours ceux qui font preuve des plus grands ménagements dans leurs jugements. Ce sont les jeunes Turcs qui saccagent impunément, qui manquent volontiers de respect au talent, à la sincérité. Les grands sont humbles. Je me modèle volontiers sur leur sens de la mesure. Rien dans la vie, ou dans l'art, n'est jamais ni tout blanc, ni tout noir. Et il y a les impondérables.

Comment d'ailleurs pouvoir avoir envie de "descendre" ce bon génie, cet elfe aux yeux rieurs, au sourire si doux qu'il ne parait pas tout à fait d'ici . . . Autant demander à un enfant de renier les fées des contes qu'il aime tant.

D'autant plus que les tableaux que j'ai été invitée à voir, s'ils n'appartiennent pas à un genre où je me retrouve, où je me sens bien — je n'ai jamais pu tout à fait m'emballer pour le style naïf ou primitif de peinture mis à la mode par notre siècle — sont le produit d'une imagination si véritablement poétique, d'un sens de l'observation transposé avec une si évidente sensibilité, que l'on ne peut s'empêcher d'en éprouver une sincère admiration.

Mais qui est-il, ce bon génie ? Cet Edouard Jasmin, qui se présente comme "peintre-sculpteur au relief de sable", et dont le résultat de dix années de travail est actuellement exposé à la Galerie Rita Huot ?

Ce fut d'abord un enfant, vivant sur une ferme, qui passait ses journées à interroger la nature. Chaque caillou était alors pour lui un sujet d'émerveillement. La moindre fissure dans le roc, dans la pierre, le grisait de curiosité. Peut-être ici se cachait-il un fossile ? Peut-être quelque brisure jaspée révélerait-elle une nouvelle texture de la matière, une nouvelle gamme de coloris ?

Puis ce fut, au Collège de Montréal, un élève distrait. Comment se concentrer sur l'aridité d'un cours, alors que dans le carré de ciel que découpait la fenêtre, passait un nuage ami, se balançait une branche lourde de bourgeons ?

Ce fut ensuite un employé d'une maison d'édition, un collectionneur de vieilles estampes japonaises, un importateur de bibelots orientaux. Et, avant d'être à l'emploi du Service des parcs de la ville de Montréal, le propriétaire, durant quinze ans, d'un petit restaurant, "le Caboulot", où les murs étaient couverts de ses peintures et où les artistes de la métropole aimaient se retrouver en compagnie du bon génie.

A travers toute cette activité extérieure, Edouard Jasmin, ses tableaux l'attestent, a surtout été un amant passionné de la grande nature du Bon Dieu. Comment traduire ce qu'il ressentait lorsque, pieds nus, durant les vacances, il foulait le sol mousseux de son enfance ? Lorsque, livré aux rêveries de son monde intérieur, il laissait glisser de sa paume les poignées de sable fin ? Ce sable, dont chaque grain est pour lui l'image de l'atome, symbole de la vie ? Comment arriver à s'exprimer, à traduire son amour de la matière, de sa texture, de son relief, avec de l'huile, de la gouache et autres agents à fini lisse ? Il fallait inventer quelque chose. En tâtonnant, Edouard Jasmin en arriva finalement à imaginer un procédé où le sable sert de base, un procédé qui lui permet de modeler ses peintures, de graver ses dessins à la manière des fossiles laissant leur empreinte dans la pierre.

La matière et le procédé, contrairement à certains peintres de l'école moderne pour qui l'intérêt s'arrête à des problèmes de texture, ne suffisent pas à étancher sa soif d'expression. Encore faut-il que ce sable coloré, travaillé à la spatule, traduise un rêve, ou un souvenir avivé par le rêve. Ainsi, les scènes champêtres ou citadines, les personnages rencontrés au hasard des promenades de l'enfance ou de la vie adulte, les portraits de la vie familiale (Monsieur Jasmin a sept enfants et huit petits-enfants) sont-ils autant de sujets qu'il aime traiter, et qui nous enchantent.

Cette exposition nous fait assister à l'évolution de l'artiste, en toute franchise, depuis des débuts tâtonnants où la technique n'était pas encore tout à fait dominée, jusqu'à l'étonnante maîtrise du présent. Des tableaux comme **Aux cimaises** (où l'on reconnait, dans un tendre humour, l'un des fils du peintre, romancier et critique d'art), le **Sanctuaire de Notre-Dame-de-Lourdes** ou **Hall, Hélène de Champlain** qui démontrent une habileté exceptionnelle dans le maniement du procédé. Les métiers (**le Laboureur, le Cordonnier, le Prospecteur, l'Affûteur de couteaux, le Marchand de glace**) ont tout le charme désuet des cris des marchands des rues que décrivit Proust. Les scènes anecdotiques comme **la Cartomancienne, la Veillée, les Sucres, la Fenaison, le Train de Saint-Fuzo, Let's twist,** que la mémoire du peintre dote d'aimables distortions, sont de petits bijoux. Comme cette semi-abstraction semée de minuscules cailloux brillants, **la Vie chère,** où l'on devine deux vagabonds retournant leurs poches . . . inutilement.

Que le don, lorsqu'il coule de source, lorsqu'il sait éviter les pièges de l'orgueil, peut être rafraichissant. Continuez de peindre, cher Monsieur Jasmin, cher bon génie. S'il y avait plus d'êtres de votre espèce, je suis sûre qu'il ne pourrait être question de bombe.

La culture de nos voisins

Ivraie et froment

Dans le coeur de chacun, c'est à craindre, sommeille un xénophobe. L'un parle de ses "maudits Anglais" ou de ses "maudits Juifs", l'autre de ses "maudits Français" ou de ses "maudits Américains". Ces derniers existent surtout pour les intellectuels, vrais ou faux.

Pourquoi ne pas concéder tout de suite que la richesse matérielle des Etats-Unis véhicule partout les manifestations d'une culture authentique dont l'ivraie le dispute âprement au bon grain ? Mais c'est à nous de choisir. Dieu sait que j'aime la France (y compris ses enfants) et place très haut sa littérature; mais qui m'empêche de rejeter Sartre, de le vomir (pour employer l'un de ces verbes printaniers dont il fait un usage si libéral) ?

En dépit de certains programmes de télévision, de chanteurs et chanteuses de charme par trop laxatifs, de danses qui me répugneraient moins si j'étais plus jeune (les raisins sont trop verts), de "pocket books" écrits par et pour des obsédés, du suicide de Marilyn Monroe, de quoi encore ? les Américains dans leur ensemble ne sont nullement des abrutis.

De mon temps (je veux dire : avant la guerre), on allait en Europe moins facilement qu'aujourd'hui. Par contre, on pouvait sans se ruiner voler ou rouler vers New York. Dans des librairies de cette ville j'achetais, s'il me restait de l'argent, sinon, dans les bibliothèques publiques je consultais à loisir tous les livres français qui m'intéressaient.

Depuis cinq ou six ans, j'étudie particulièrement l'oeuvre de deux écrivains français, un contemporain et un classique. La seule bibliographie complète, le seul travail d'ensemble qui me satisfasse, sur chacun d'eux, est d'un universitaire américain. J'ai sous les yeux quatre numéros de la merveilleuse "Revue d'Histoire littéraire de la France", de 1929, 1932, 1933, 1952. J'y vois des comptes rendus d'ouvrages intitulés "French Poetry and Modern Industry, 1830-1870", "A Forgotten French Dramatist, Gabriel Gilbert", "A History of French Dramatic Literature in the XVIIth Century", "Racine devant la critique française, 1838-1939", et d'autres de même nature, signés par des Américains, publiés dans le texte original aux Etats-Unis ou en traduction en France.

Vous êtes libéral, conservateur, socialiste, voire communiste sur les bords; vous pourrez puiser d'excellents arguments dans plusieurs revues et journaux prestigieux des Etats-Unis.

J'apprenais l'autre jour que les éditeurs américains avaient publié l'an dernier quelque 15,000 ouvrages, que les libraires avaient vendu près d'un milliard de livres (y compris les livres scolaires et techniques), que les Etats-Unis comptaient 15,000 bibliothèques publiques, dont 10,000 gratuites, et 29,000 bibliothèques scolaires et universitaires qui prêtaient au total près de 500 millions de volumes par an.

Et l'on n'ignore sûrement pas que l'on encourage de mille façons chez nos voisins la connaissance, l'appréciation et la pratique de tous les beaux-arts. Quant aux sciences, et à leurs applications pratiques, il nous suffit, Canadiens, de regarder autour de nous pour savoir quel cas en font les Américains.

Quelque grincheux dira : "Oui, mais ces résultats sont obtenus à coups d'argent". Justement, je pensais (et pense) que la civilisation consiste, notamment, à savoir utiliser les biens matériels.

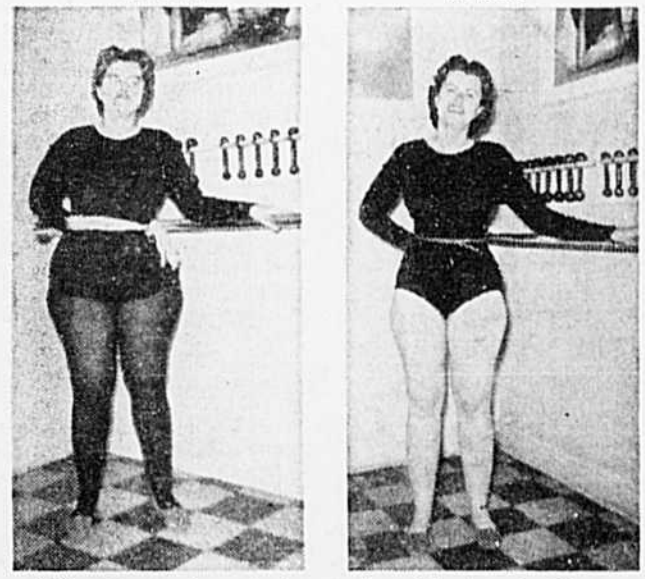
Willie CHEVALIER

TIREZ AVANTAGE DE L'EXPERIENCE
DE 20 ANS DU "STUDIO PRESTON"
(aucun danger pour votre santé)

PREUVE INDÉNIABLE
des résultats de PRESTON

MENSURATIONS	AVANT	APRES
Poids	196¼ livres	151 livres
Buste	42½ pouces	37¼ pouces
Taille	34 pouces	26 pouces
Hanches	52 pouces	40 pouces
Cuisses	32 pouces	23½ pouces

AVANT APRES



"C'est facile de maigrir, par la méthode scientifique PRESTON'S. Et je me sens si bien", dit Mlle Anne-Marie Conan, Montréal, Qué.


AMINCISSEMENT DES CONTOURS


BAINS DE VAPEUR


MASSAGE SUEDOIS

Un merveilleux
COURS DE 5 SEMAINES
● AMINCISSEMENT
● RAJEUNISSEMENT
Cours spécial pour femme maigre
PLAN BUDGETAIRE FACILE
Tarif spécial pour l'automne

APPELEZ DES MAINTENANT
VI. 4-9577
pour analyse gratuite de la taille


ANALYSE DE LA TAILLE


BICYCLETTE


EXERCICES SURVEILLES

ETABLI EN 1941
Preston's
Institut de culture physique

2145, rue MACKAY (au sud de Sherbrooke)
STATIONNEMENT GRATUIT — (à l'arrière de l'édifice)



Qui a tort ?

De quoi se plaignent les femmes ? De trahison ? Du manque de générosité ? De despotisme ? Sans doute, puisque voilà autant de causes de mésentente. Toutefois, d'après un sondage fait par d'éminents psychologues, il appert que 80 p. 100 des mères se plaignent de n'être pas comprises de leurs enfants; 90 p. 100 des épouses se plaignent de n'être pas comprises de leur mari; 95 p. 100 des jeunes filles se plaignent de n'être pas comprises de leurs parents. Pour effarants qu'ils soient, ces chiffres prouvent que l'incompréhension, cette maladie généralisée qui atteint cruellement la femme, n'est pas incurable. Ne suffit-il pas d'un vent contraire, soufflant en bonne direction, pour changer ces complaintes en chant d'espoir ?

En fait, quels sont les reproches les plus souvent formulés par la mère à son enfant?

. . . de croire qu'un fossé se creuse, d'une génération à une autre, et qu'elle ne sait pas s'adapter,

. . . d'être fermé, distant, distrait,

. . . de se montrer plus loquace et plus confiant avec ses amis qu'avec elle-même,

. . . d'oublier qu'elle a un coeur, elle aussi,

. . . d'ignorer qu'elle a horreur de la solitude,

. . . de passer pour "vieux jeu" lorsqu'elle dit ses inquiétudes,

. . . de ne pas lui rendre certaines attentions, certaines délicatesses,

. . . de ne jamais lui demander si elle est fatiguée,

. . . de sortir sans lui proposer de l'accompagner,

. . . de l'isoler quand les jeunes veulent s'amuser,

. . . de n'être pas, avec elle, en toute confiance,

. . . de s'imposer quand elle reçoit ses amies,

. . . de lui fermer le bec, à tout propos, avec ces mots cruels: "de ton temps . . ."

Et voilà où en sont les choses entre la mère de famille et ses grands enfants. La semaine prochaine, je brosserai un tableau des griefs de la jeune femme à son mari.

Suzanne Pinze

Le monde féminin à votre portée...

Un camouflage sensationnel pour votre peau disgraciée

par Thérèse Vaillancourt

Un sourire vibrant, une voix plaisante, la plus belle coiffure du monde et une taille élancée ne serviront qu'à mettre en évidence votre handicap . . . si celui-ci consiste en une peu tavelée ou défectueuse, enlaidie par des cicatrices ou des taches de vin. Mais ne pleurez plus, Madame ! Lydia O'Leary, l'experte en soins de beauté, s'est penchée très humainement sur votre problème. Résultat : sa dernière découverte miraculeuse, le Cover-Mark, qui camoufle tout et vous redonne un teint sain et attrayant auquel — c'est bien le moins — toute femme a droit.

Les bienfaits de cette crème tiennent vraiment du miracle. Après l'usage de ce produit-camouflage, votre peau redeviendra impeccable et sans défauts, douce et en harmonie avec votre teint. Il s'agit, certes, d'un cosmétique, mais aussi d'un médicament dûment approuvé par les médecins. L'application est des plus simple, comme celle de n'importe lequel fond de teint ordinaire. Il suffit d'étaler délicatement ce produit sur les surfaces à cacher . . . et voilà ! Tous vos complexes disparaîtront devant un teint nouveau, jeune et clair. L'application de la poudre "Finishing Powder" vous donnera le fini rosé, ambre ou pêche que vous désirez.

Cete crème est absolument sans danger, on peut même en faire usage sur le tendre épiderme des enfants qui souffrent de quelques taches de naissance.

La crème est à recommander pour toutes les parties du corps. Elle ne tache pas, ne coule pas, même sous la pluie ou la transpiration. Les baigneuses peuvent s'en servir sans crainte. Il suffit d'une simple crème nettoyante pour l'enlever . . . et ce produit indispensable est à la portée de toutes les bourses.

Anna May Rule a souffert d'un complexe d'infériorité jusqu'au jour où elle découvrit ce produit sensationnel : "Non seulement, dit-elle, le Cover-Mark agit sur l'apparence mais aussi sur le moral".



Michel Robichaud
. . . émule de Guy Laroche

allegro

A quand la première collection de Michel Robichaud ? Ce jeune couturier canadien, âgé de 23 ans, vient de rentrer au pays avec de solides projets en tête, basés sur une spécialisation très difficile : les tailleurs et les manteaux. Emule de Guy Laroche, le grand couturier parisien avec qui il étudia une année à Paris, Michel Robichaud se propose, cependant, de créer des modèles bien adaptés au climat de notre pays. Les Canadiennes étant si jolies, dit-il, il ne se trouvera jamais à court d'inspiration !

Après avoir étudié deux ans à l'Ecole des Métiers commerciaux de Montréal, Michel fut admis à la Chambre syndicale de la couture parisienne. Très bientôt, il ouvrira son propre atelier à Montréal . . . Pour des manteaux et des tailleurs, c'est vraiment la bonne saison !

A bientôt !

Les voyages sont enrichissants, surtout lorsqu'on y mêle "affaires" et "plaisirs". Au moment où vous lirez ce message, je serai déjà en sol européen pour visiter — à Rome et à Paris, surtout — quelques maisons de haute couture et plusieurs instituts de beauté. Je m'y documenterai de façon à vous communiquer, dès mon retour, et peut-être même avant, mes impressions sur les progrès réalisés à la source même de la mode, ainsi que dans certaines cliniques où l'on se préoccupe constamment des problèmes concernant l'esthétique de la femme.

Durant mon absence, votre menu habituel (les pages féminines) vous sera offert tel un cocktail préparé "à quatre mains et deux têtes" puisque ma collaboratrice, Thérèse Vaillancourt, agira par intérim.

Suzanne Pinze

do-ré-mi-fa...

Nos mères avaient une peur sacro-sainte de conduire tandis que nos grand-mères, elles, avaient même peur de monter en voiture ! Aujourd'hui, leurs filles et leurs petites-filles ne considèrent plus le fait de savoir conduire comme un plaisir de l'après-guerre et un droit acquis, mais aussi comme un devoir. Elles rêvent toutes de tenir le volant un jour . . . mais de bien le tenir ! D'ailleurs la Ligue de sécurité de la province de Québec y veille. Cette association donnait récemment son cours annuel d'entraînement aux instructeurs en conduite. Ces instructeurs, à leur tour, enseigneront à leurs élèves des cours secondaires et collégiaux cette habileté technique qui en fera des conducteurs (et des piétons) bien supérieurs aux usagers actuels de la route. Jeunes gens et jeunes filles, alléchés par le désir de conduire la voiture de leur père ou bien la leur, développeront une attitude saine en se rendant compte

(suite à la page suivante)



Les modèles de Guy Laroche s'adaptent très bien à notre climat. Cette robe de Jersey, cernée à la taille par une bande de cuir souple, est enveloppée d'un long châle triangulaire qui se porte également bien sur le manteau qui complète l'ensemble.



Mme Anna May Rule avant et après l'emploi du produit-camouflage "Covermark". "Cette crème est pour moi le produit-miracle", aime-t-elle à répéter.

(Suite de la page précédente)

que la conduite est un privilège qui exige une grande prudence, et non un droit à revendiquer, même au risque de sa vie . . . ou de celle des autres.

la note de curiosité ?

Si vous faites votre couture vous-même, ne vous laissez pas séduire par les vieux poncifs en vogue d'il y a quelques années. Nous sommes loin du temps où, à tout prix, dans l'agencement des couleurs, il fallait associer le rose avec le gris, le jaune avec le brun, le noir avec le blanc et le rouge avec le bleu marine ! Les couleurs insolites sont caractéristiques des nouvelles tendances de la mode, à condition que la sûreté du goût s'allie à une certaine hardiesse pour procéder à l'agencement des couleurs. "Mêlez vos couleurs, mais mêlez-les bien" est le conseil que vous donne Madeleine de Rauch pour être à la page, en 1963. Elle donne elle-même l'exemple dans une de ses dernières créations, un fort beau costume composé d'une robe violet aubergine avec, à l'encolure, l'enroulement d'une écharpe bronze : la petite veste à rayures aubergine dessine des carreaux écossais sur fond blanc. C'est aussi joli qu'original . . . Soyez "nouvelle vague" et, à votre tour, donnez libre cours à votre inspiration.

Le courrier-consultation est ouvert aux personnes qui ont des problèmes à résoudre en matière d'élégance et de beauté. On est prié de signer ses lettres d'un pseudonyme, de ne poser qu'une ou deux questions par lettre, et d'adresser comme suit :

Courrier-consultation,
Suzanne Piuze,
Photo-Journal,
Montréal 9.



C'est une robe . . . un tailleur . . . presque un manteau ! Idéal pour les journées froides, les voyages outre-mer et les personnes soucieuses d'une élégance à la fois pratique et originale. En beau tweed agrémenté de vison blanc ou de toute autre fourrure délicate. Création de Jacques Esterel.

Courrier-consultation

Q. — Je voudrais être élégante, à peu de frais, pour un voyage de deux semaines que je ferai à Paris, à la mi-décembre. Veuillez m'indiquer ce que je devrai apporter en fait de manteaux, robes et accessoires, et me fournir quelques conseils sur la manière de se vêtir en Europe ? J'ai 21 ans et je ne dispose pas d'un gros budget. Une réponse dans le plus bref délai serait bien appréciée.

Coquette

R. — La plus grande différence que vous trouverez en France, cette saison, c'est que les intérieurs de maisons ou de restaurants ne jouissent pas du même chauffage qu'ici. Il fait beaucoup plus frais — on dit même que c'est excellent pour la santé ! Mais il faut vous vêtir en conséquence. 1) Vous ne pourrez conserver les bras nus, aussi je vous conseille fortement une robe de lainage à manches longues ou encore une robe de lainage à manches courtes mais accompagnée d'une jaquette de même tissu, pouvant faire office de tailleur. 2) En Europe, les tailleurs ont un bien meilleur usage qu'ici; vous n'avez donc pas besoin de beaucoup de robes — une seule à mon avis suffirait pour un si court laps de temps. Avec deux tailleurs et un jeu de corsages et de chandails, vous serez absolument dans la note. 3) Apportez-vous un bon manteau d'automne et surtout un imperméable doublé et chaud. 4) Pour vos accessoires, un sac assez vaste, si possible de bon cuir, et un sac plus habillé pour vos sorties élégantes. 5) Si vous possédez, ou encore si pouvez emprunter une jaquette de fourrure, elle vous sera très pratique, mais non indispensable cependant. Le meilleur conseil que je puisse vous donner, c'est de ne pas vous encombrer de bagages . . . et puis, je suis cer-

(Suite à la page 33)



Un manteau d'apparence très simples, mais aux détails de coupe très étudiés... C'est la marque d'un grand couturier ! Celui-ci est une création de Jacques Griffe, qui est passé maître dans la coupe en biais. L'écharpe est confortable et aussi fort seyante, à la condition que vous soyez assez grande.

Lana inc. et La Jeunesse inc.

Les enchantements de la mode automnale à prix modique



Tailleur de nouvelle influence en tissage rustique — col contour en mouton brun — veste à double boutonnage.

Notre grand défilé de modes
automne-hiver
aura lieu
mercredi le 3 octobre, à 8 h. 15 p.m.
en l'hôtel Reine-Elisabeth
Commentatrice : NICOLE GERMAIN
Artistes invités :
MARGO LEFEBVRE — FERNAND GIGNAC
Réservez vos billets immédiatement

Lana inc.
6744 ST-HUBERT — 277-1143

La Jeunesse inc.
6610 ST-HUBERT — 274-7716

Facilités de stationnement sur Saint-André entre Beaubien et Saint-Zotique

Un pas vers la beauté

Rien de mieux qu'un appareil électrique pour masser en profondeur les endroits où se forment des bourrelets de chair.

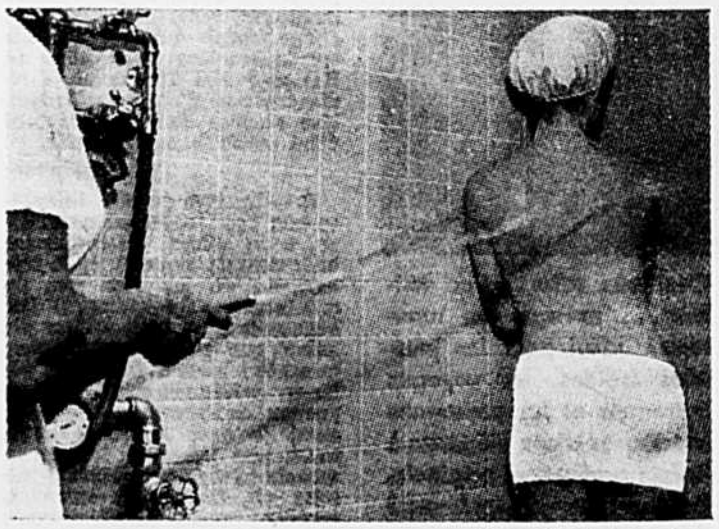
Pour adoucir et assouplir votre épiderme, un bon massage à la crème nourrissante est indispensable.



Votre sveltesse à reconquérir...

par Thérèse Vaillancourt

Pour raffermir vos muscles et perdre quelques livres, confiez votre confort et votre beauté à une masseuse et à un appareil électrique. Cet appareil, exclusif au Salon E. Arden, se nomme "Dewar". Avant votre mise en plis et votre maquillage, pourquoi ne pas vous offrir une matinée-miracle? Tout d'abord, faites établir une fiche par votre masseuse qui inscrira vos mensurations et le bienheureux chiffre à retrouver pour votre tour de taille. Seconde étape de votre traitement : l'application de plaques électriques qui masseront en profondeur les endroits où se devinent des bourrelets de chair. Et puis ce sera un bon massage sur tout votre corps avec une crème nourrissante qui assouplira et adoucira votre épiderme. Une douche alternée aux jets puissants d'eau chaude et glacée sera indispensable pour activer la circulation. Au tout début, vous ne la supporterez que cinq ou dix minutes . . . mais des personnes entraînées vont jusqu'à 45 minutes.



(Photos Marcel Cognac)

Une douche aux jets puissants d'eau chaude et glacée active la circulation.

(Suite de la page 31)

taine que vous ne pourrez pas résister à l'envie de vous acheter *un joli* vêtement à Paris !

Q.—Je dois assister à un mariage, fin octobre. J'ai 33 ans et j'ai l'air très jeune. Je mesure cinq pieds un pouce et je pèse 108 livres. Je suis brune au teint clair.

Une qui attend vos conseils

R. — Un joli tailleur bien coupé est toujours de mise avec une blouse habillée. Chapeau gai et accessoires très sobres. Gants de peau. Si vous prévoyez une danse après la cérémonie, peut-être préférez-vous une jolie robe habillée avec manteau de fin lainage ? Mais, croyez-moi, le tailleur est infiniment pratique et se porte en toute occasion.

Q. — Quelques petites conseils, s'il vous plaît, pour un voyage au Mexique que je ferai avec mon mari, en décembre. J'aimerais profiter des soldes de magasins pour monter une partie de mon trousseau. Que me conseillez-vous ? Je voudrais que mon mari soit fier de moi ! Autre détail : je possède une très belle étole de renard blanc et comme nous assisterons à plusieurs soirées dansantes, ferais-je bien de l'apporter ?

Gisèle

R. — Excusez-moi de n'avoir pas répondu avant à votre lettre datée de mai, mais avec l'abondance de mon courrier, il m'a été impossible d'agir plus vite. Vous serez au Mexique, dites-vous, mais où exactement ? Présumant que vous séjournerez à Mexico et à Acapulco, je vous conseillerais, pour la mer, des vêtements de plein été, robes-soleil, shorts, vêtements de coton infroissable, etc. Pour ce qui est de Mexico, malgré la clémence du climat, il ne faut pas perdre de vue que la ville est située à une très haute altitude et que les soirées et les nuits sont fraîches. Un ou deux tailleurs légers de teintes pâles comme le beige, le crème, le coco, le rose ou le bleu, vous seront sûrement pratiques. Ajoutez-y un jeu de blouses infroissables et des accessoires printaniers. Et puis, sur place, vous pourrez faire l'acquisition de ce qui vous manque. Bien sûr, apportez votre étole de renard blanc. Elle vous sera très utile, à condition que vous la portiez avec une robe et des souliers appropriés.



Tenir le volant un jour . . . mais bien le tenir !

Q. — J'assisterai à un mariage en octobre. J'ai 15 ans, j'ai les yeux bleus et les cheveux châtains. Je mesure cinq pieds deux pouces et je pèse 110 livres. Que me conseillez-vous pour ma toilette ? Ce sera ma première sortie de grande personne.

Une Sherbrookoise

R. — Quand on a 15 ans, les yeux bleus et, j'en suis certaine, un minois à l'avenant, rien n'est plus indiqué pour assister à un mariage d'automne qu'une toilette de velours. Du velours bleu, comme vos yeux. Une jolie robe à la mode avec petit boléro ou encore un deux-pièces à manches trois-quarts. Naturellement, une robe de soie d'automne, avec jupe évasée serait également dans le ton. Mais j'opterais plutôt pour le velours ! Si votre maman est habile de ses mains, elle pourrait vous confectionner une jolie passe de velours qui vous servirait de coiffure. Ne portez pas trop de bijoux. Un rang de perles, et c'est tout.

OBTENEZ UN

Brevet 7e 8e 9e 10e 11e

EN ETUDIANT A LA MAISON D'APRES LA METHODE ECS.

Examens officiels et diplôme

du Département de l'Instruction Publique

PREPARATION IMMEDIATE PAR CORRESPONDANCE

Pour renseignements, écrire à :

LES ETUDES CHEZ SOI ENRG., C.P. 340, Station "M", Montréal

Veuillez m'adresser le prospectus gratuit.

☐ ANGLAIS ☐ BREVET de 7e ANNEE ☐ BREVET de 8e ANNEE
☐ BREVET de 9e ANNEE ☐ BREVET de 10e ANNEE ☐ BREVET de 11e ANNEE

NOM .....

ADRESSE ..... VILLE .....

PHO.—15-9-62

Québec : tél.: 529-3751

idc INSTITUT DENYS INC.
722, RUE ST-JEAN QUEBEC 4, P.Q.

tél.: Montréal: RA. 2-5633

COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

SECTION COMMERCIALE

☐ 12e Commerciale Spéciale
☐ Commercial complet
☐ Comptabilité supérieure
☐ Sténo-dactylo
☐ 8e et 9e commerciale
☐ 6e et 7e pratique
☐ VENTE
☐ GERANCE DE BUREAU
☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)

SECTION SCIENTIFIQUE

avec examens officiels du département de l'Instruction publique

☐ 12e (garçons et filles) A-B
☐ 10e et 11e (garçons et filles) A-B
☐ Cours pour aspirantes gardes-malades
☐ 8e et 9e pré-scientifique
☐ Préparatoire à l'école technique
☐ CHIMIE théorique et pratique avec équipement de laboratoire

☐ Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE ..... TEL. .....

a/s de ..... Comté .....

PHO.—15-9-62

Haute coiffure **Maria Gloria**

440 est, rue BELANGER — 277-7495



Le Choix des Élégantes

En effet . . . C'est bien "Jane Mansfield" . . . Nous sommes très heureux d'avoir eu l'agréable tâche de coiffer Mlle Mansfield lors de son passage à Montréal.

Le travail de manucure fut exécuté par Mlle Betty et le séchoir mis à sa disposition était une gracieuseté de Vincent Beauty Supply Co. Ltd.



Le personnel compétent du Salon Maria Gloria se compose de JUNE, maître-coiffeur, Gigi, Laurent, Gilles, Lise et Vincent.

MESDAMES . . . FAITES COMME JANE MANSFIELD . . . FAITES CONFIANCE AUX EXPERTS DE . . .

Haute coiffure **Maria Gloria**

440 est, rue BELANGER — 277-7495



A cinq ans, Patrick, le fils de Marisa Pavan, est déjà un amateur de musique averti.



(Photos Keystone)

La vie au foyer n'exclut pas le travail et Marisa paraîtra bientôt à la télévision, à Rome.



Le sourire de Marisa convainc ses visiteurs; elle est une femme heureuse !



Les jeux avec les enfants sont interminables chez les Aumont.



Marisa retrouve parfois, au cours de la conversation, le regard intense et le visage attentif qui l'ont fait connaître à l'écran.

Marisa Pavan et Jean-Pierre Aumont

La plus charmante des familles de l'écran



Ce n'est pas tous les jours qu'on peut voir une famille de l'écran qui se dit heureuse. Les malheurs conjugaux sont à la mode dans les coulisses du cinéma. Pourtant chez le couple Pavan-Aumont, c'est une histoire différente. C'est l'image du bonheur familial le plus simple et le plus authentique.

Deux enfants, Patrick et Jean-Claude ! Patrick a cinq ans. Rien ne l'intéresse plus qu'une partie de ballon avec sa mère Marisa. C'est le sport favori de Marisa quand elle est seule à la maison. Si le travail retient Jean-Pierre loin du foyer, Marisa reste au poste, en mère exemplaire.

La carrière de Jean-Pierre est on ne peut plus active. Depuis le début de l'année 1961, son agenda a tracé un itinéraire aussi complexe que Hollywood, Rio et Buenos Aires et ces dernières semaines, pour ajouter un panache à cette énumération, ce fut le Broadway.

Marisa, de son côté, vient de partir pour Rome où elle participera à une émission de télévision.

Les absences ne séparent pas le jeune couple. Tous deux se relayent à la maison pour veiller sur les enfants. Marisa a chez elle une garderobe exquise : robes à fleurs, tricots, fuseaux de laine, sandales ou souliers plats. C'est la détente et les enfants sont rois.

Durant le voyage de Marisa à Rome, Jean-Pierre Aumont met à profit ses loisirs pour travailler sérieusement sa nouvelle pièce dont l'auteur est un Italien et dont le titre français sera : "Bien-être". La création aura lieu prochainement aux Variétés, avec Melina Mercouri comme vedette féminine.

Toutes les semaines...

PHOTO-JOURNAL

offre à ses lecteurs un

HORAIRE de TV PLUS COMPLET

- plus simple
- plus facile à lire
- plus détaillé que celui de tous les autres journaux de la province

Réservez votre exemplaire de PHOTO-JOURNAL chaque semaine chez votre dépositaire

CETTE SEMAINE
HORAIRE DU
SAMEDI
15 SEPTEMBRE
— AU —
VENDREDI
21 SEPTEMBRE
INCLUSIVEMENT

Liste des postes et abréviations

Les postes de langue française sont indiqués en BLANC SUR NOIR

2		CBFT MONTRÉAL	9	m	CKBL-TV MATANE
3	r	CJBR-TV RIMOUSKI	9	o	CBOFT OTTAWA
4	q	CFCM-TV QUÉBEC	10		CFTM-TV MONTRÉAL
4	r	CKRN-TV ROUYN	12	j	CKRS-TV JONQUIÈRE
7		CHLT-TV SHERBROOKE	13		CKTM-TV TROIS-RIVIÈRES

Les postes de langue anglaise sont indiqués en NOIR SUR BLANC

3	b	WCAX-TV BURLINGTON	6		CBMT MONTRÉAL
4	o	CBOT OTTAWA	8	c	CJSS-TV CORNWALL
5	p	WPTZ PLATTSBURGH	8	w	WMTW Mt.WASHINGTON
5	q	CKMI-TV QUÉBEC	12	m	CFCF-TV MONTRÉAL

SAMEDI LE 15 SEPTEMBRE

MATIN

9 h.

(3)b —Captain Kangaroo

(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h. 15

(5)p —Salvation Army

9 h. 30

(5)p —Pip the Piper

10 h.

(3)b —The Alvin Show

(5)p —Shari Lewis Show

10 h. 30

(3)b —Mighty Mouse Playhouse

(5)p —King Leonardo and His Short Subjects

(8)w—Popcorn Playhouse

11 h.

(3)b —Magic Land

(5)p —Fury

11 h. 30

(3)b —Roy Rogers Show

(5)p —Film Feature

APRÈS-MIDI

12 h.

(3)b —Sky King

(5)p —Mr. Wizard

(8)w—Bugs Bunny

12 h. 30

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (12)i (13)— Musique

(3)b —C.B.S. News

(5)p —The Big Picture

(7) —Première édition et sport

(8)w—Saturday Showtime

"Texas Lady", avec Barry Sullivan.

1 h.

(3)b —Football Kickoff

N.C.A.A. Football.

(4)q —Mire et musique

(5)p —The Lazy L Ranch

(7) —L'heure du Far West

(9)m—Mire et musique

1 h. 10

(6) —To-Day on CBMT

1 h. 15

(6) —Amateur Sports Magazine

1 h. 30

(5)p —Kartoons

(5)q —Test Pattern

1 h. 45

(5)p —Baseball
New York à Cincinnati.

(6) —Wheelspin

(8)w—Baseball
Boston à New York

2 h.

(2) —Des pays et des hommes

(4)o (4)q (5)q (6)— Expédition

(7) —Baseball

2 h. 15

(4)o —Billboard

2 h. 30

(2) (3)r (4)o (4)q (4)r (5)q (6) (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Baseball
Los Angeles à Chicago.

3 h.

3 h. 30

(3)b —Baseball
Los Angeles à Chicago.

4 h.

(4)q (12)i (13)— Film

4 h. 15

(12)m—Meditation

4 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Film

(4)o (6) (7)— Film

(4)q (12)i (13)— Film

(5)p —World Series of Golf

(8)c (12)m— Let's Find Out

(9)m—Film

4 h. 45

(8)w—VW Scoreboard

(10) —En matinée

"La Revanche de Roger la Honte", mélodrame avec Lucien Coëdel, Maria Casarès et Jean Tissier. — Roger Laroque, après son évasion, s'est installé au Canada où il est devenu maître de l'industrie automobile. Sa fille lui avoue qu'elle a toujours devant les yeux la vision de l'assassinat de Gerbier. Pour se justifier aux yeux de sa propre fille, Roger rentre en France.

5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Caravane

(5)p —Racket Squad

(4)o (5)q (6)— On Safari

(8)c —Probe

(8)w—Beany and Cecil

(12)m—Surprise Party

5 h. 30

(5)p —Get Set, Go

(4)o (5)q (6)— Bugs Bunny

(8)c —We Want An Answer

(8)w—Superman

(13) —Camera 13

Long-métrage. — Actualités. — Nouvelles. — Météo. — Sports.

SOIR

6 h.

(2) (9)m (9)o— Champion

(3)b —Saturday News
John Millar.

(3)r —Ed Sullivan

(4)o (5)q (6)— Country Time

(4)q —Les nouvelles, sports et météo

(4)r —Commentaire

(5)p —Bachelor Father

(7) —Troubadours

(8)c —Like Young

(8)w—Big Time Wrestling

(12)i —Claire-Joie

(12)m—Like Young

6 h. 15

(3)b —Weatherwise

(4)q —Court-métrage

(4)r —Télégazette

(10)—Les trucs du métier

6 h. 20

(3)b —Sports Digest

(7) —Chronique syndicale

6 h. 30

(2) (9)o— Téléjournal et sports

(3)b —Riverboat

(3)r —Ed Sullivan Show

(4)o (6)— A Song for You

(4)q —Sur le matelas

(5)p —Hawaiian Eye

(7) —Télébulletin météo et sports

(9)m—Juliette

(10) —Fleurs et jardins

(12)i —Claire-Joie

(12)m—Talk Back

6 h. 45

(2) (9)o— Cette semaine

(4)o (6)— CBC-TV News

(4)r —Community Calendar

(5)q —News and Sports

(10) —Monsieur Bricole

6 h. 50

(12)i —Nouvelles, météo, sports

7 h.

(2) (9)m (9)o— Shirley Temple

(4)o (5)q (6)— Some of those Days

(4)r (12)i—Ralliement des créditistes

(7) —Palmarès des quadrilles

(8)c (12)m—Cannonball

(8)w—M Squad

(10) —Dernière heure

7 h. 15

(4)r —Message de vie

(9)m—Vers demain

(10) —Variétés

(12)i —Tirons ensemble

7 h. 30

(3)r —Ralliement des créditistes

(4)o (5)q (6)— Opening of Trans-Canada Highway

(4)q —Joyaux de l'écran

(5)p —Sam Benedict

(7) —Golf Championship

(8)c —Huckleberry Hound

(8)w—Calvin and the Colonel

(9)m—Au vieux fenil

(9)o —Alfred Hitchcock

(10) —La rampe sportive

(12)i —Entre vous et moi

(12)m—Maverick

7 h. 45

(3)r —Film

(4)r —Film

8 h.

(2) (9)o— Caméra '62

(3)r (7) (9)m (12)i (13) Chez Isidore

(4)o (6)— Dr Kildare

(4)q —Alfred Hitchcock

(4)r —Au nom de la loi

(5)q —Naked City

(8)c —OK Jamboree

(8)w—Room for One More

(9)m—Adam ou Eve

(10) —Les grands spectacles

"Week-end au Waldorf", comédie avec Ginger Rogers, Lana Turner, Walter Pidgeon et Van Johnson. — Une actrice célèbre, Irène Malvern, trouve le soir dans son appartement un homme inconnu, Chip. Elle le prend pour un voleur, mais il est correspondant de guerre, chargé d'obtenir des informations sur un escroc, Edley, qui cherche à compromettre le Bey d'Aribadjan.

8 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Billet de faveur

"A pied, à cheval et en voiture", comédie de Maurice Delbez, avec Noël-Noël, Denise Grey, Gil Vidal, Sophie Daumier et Darry Cowl. Pour jeter de la poudre aux yeux des parents de son futur gendre, un brave homme se saigne à blanc pour acquérir une quatre-chevaux.

(3)b —The Defenders

(10)p —Joey Bishop

(8)c —Danny Thomas

(8)w—Mantovani

(12)m—Route 66

9 h.

(4)o (5)q (6)— Front Row Centre

(5)p (8)w—Lawrence Welk Show

(8)c —Cannonball

9 h. 30

(3)b —Have Gun, Will Travel

(8)c—TV Hour of Stars

(12)m—The Untouchables

10 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Téléjournal

(3)b —Gunsmoke

(5)p (8)w— Fight of the Week

10 h. 30

(2) (3)r (4)r (7) (9)m Composez 999

(4)o (5)q (6)— Discovery

(4)q (9)o—Alfred Hitchcock

(8)c (12)m—Pulse

(10) —Chansonrama

(12)i (13)—Ciné-soir

10 h. 45

(5)p (8)w— Sports Final

(10) —Dernière heure

10 h. 55

(10) —La couleur du temps

11 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i— Cinéma

"La Belle Ensorceleuse", comédie sentimentale de René Clair, avec Marlène Dietrich, Bruce Cabot et Roland Young. Une cabotine va faire le mariage rêvé : celui qui doit lui apporter le luxe et la fortune. Mais elle rencontrera un homme qu'elle aimera...

(3)b —Final Edition

(4)o (5)q (6)— CBC-TV News

(5)p —Cain's 100

(8)c (12)m— Sportsman's Club

(8)w—World's Best Movies

"Lightning Strikes Twice", avec Zachary Scott.

(10) —La Rondes des sports

11 h. 10

(4)o —News and Sports

(5)q —Penthouse 5

(6) —Final Edition

(10) —Cinéma

"Jeunes filles en détresse", film social avec Marcelle Chantal, André Luguet, Louise Carletti et Micheline Presle. — Le père de Jacqueline Presles, avocat, est spécialisé dans les instances en divorce. Sa mère, chirurgien réputé, n'a pas le temps de s'occuper de sa fille. Les deux époux se voient à peine. Jacqueline, voyant son père épris d'une jeune femme, entreprend de réconcilier ses parents.

11 h. 15

(6) —The Sports Shop

(7) —Dernière édition et sport

11 h. 25

(3)b —Stage 3

"Feet in Bed", avec Fernandel.

(3)r —Cinéma

(4)r —En pantoufles

(13) —CBC-TV News

11 h. 30

(4)o —Channel 4 Playhouse

(7) —Théâtre d'été

(8)c —Movie

"Girls on Parole", avec Susan Hayward.

(9)m—Studio 9

(12)m—Professional Wrestling

11 h. 35

(4)q —Cinéma

(6) —Film Favorites

"Run for the Sun", avec Richard Widmark.

(9)m—CBC-TV News

(12)i —Ciné-vedette

(13) —Ciné-soir

12 h.

(12)m—News, Sports, Weather, Meditation

12 h. 30

(8)w—The Late Show

"The True Color".

1 h. 00

(3)r —CBC-TV News

(12)i —Nouvelles anglaises



Le samedi 15 septembre, à 11 heures, le réseau français de Radio-Canada met à l'affiche un film de René Clair intitulé "la Belle Ensorceleuse". **Marlene Dietrich** sera la vedette de cette comédie sentimentale.

DIMANCHE LE 16 SEPTEMBRE

MATIN

8 h. 45

3r —This is the Life

9 h.

8w—Off to Adventure

9 h. 15

3r —Sacred Heart Program

8w—The Catholic Mass

9 h. 30

3b —The Christophers

3r —Good Life Theatre

9m—Mire et musique

9 h. 45

3b —Living Word

10 h.

3b —Lamp unto my Feet

8w—The Way

10 h. 30

3b —Look up and Live

8w—The Fisher Family

10 h. 55

6 —To-Day on CBMT

11 h.

3b —Camera 3

6 —Church Service

8w—Sunday Showtime

"Dinner at Night", avec John Barrymore.

11 h. 30

3b —Forecast

APRÈS-MIDI

12 h.

3b —This Is The Life

6 —Film

12m—Meditation

12 h. 20

12m—Italian Film

"Escape into Dreams", avec Vittorio de Sica.

12 h. 55

3b —Sunday News

1 h.

3b —Film Shorts

5p —Sacred Heart

5q —Test Pattern

1 h. 10

5p —The Christophers

1 h. 15

3b —Bowling Stars

6 —Click

7 —Sacred Heart

8w—Baseball

New York à Boston.

1 h. 25

5p —Oral Roberts

1 h. 30

2 —Les Travaux et les jours

Le 30e Congrès du Collège des médecins vétérinaires avec Germain Lefebvre et le Dr Lucien Cournoyer, président du Collège. — La réorganisation de la nouvelle faculté d'agriculture de Laval et le programme d'études, avec le Dr Roland Poirier et Jean-Guy Roy. — L'entretien des bégonias, cannas et géraniums au cours de l'hiver, avec Auray Blain.

5q —Sacred Heart et Light Time

6 —Country Calendar

7 —Autour du monde

1 h. 45

3b —Football

Giants vs Cleveland.

4o —Billboard

10 —Ouverture — Horaire

12m—Football Forecast

2 h.

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **9**o **12**i **13**— L'Univers des sports

Ligue nationale de football. Les Giants de New York et les Browns de Cleveland.

3r —Matinée du dimanche

4o **5**q **6**— World of Sport

5p —Baseball

Cincinnati à New York.

7 —Long-métrage

10 **12**m—Football

Ottawa à Toronto.

3 h.

4o **5**q **6**— Ordinations

4q —Mire et musique

4 h.

4 h. 30

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **12**i **13**— Film

4o **5**q **6**— St. Lawrence North

8c —Living Word — Sacred Heart

8w—A.F.L. Football

10 —Ma carrière

12m—T.B.A.

5 h.

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **9**o **12**i **13**— Catherine qui fut de Sienne

Documentaire sur Sienne qui, encore aujourd'hui, offre intact son aspect médiéval et nous rappelle sainte Catherine, patronne de l'Italie.

3b —Burns and Allen

4o **5**q **6**— American Musical Theatre

5p —Get Set, Go

8c —Classic Movie

"Mr. Moto's Last Warning", avec Peter Lorre.

10 —En ce temps-ci

Avec l'Abbé Gérard Lalonde.

12m—Forum

5 h. 30

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **9**o **12**i **13**— L'Heure des quilles

3b —Amateur Hour

4o **5**q **6**— Reflections

5p —Patterns in Music

10 —Politique

12m—Family Theatre

"Sweet Rosie O'Grady.

SOIR

6 h.

3b —20th Century

4o **5**q **6**— Summer Magazine

5p —Meet the Press

10 —3,000,000,000 d'hommes et vous

6 h. 30

2 **9**m **9**o **12**i **13** Dictionnaire-magazine

Journal encyclopédique rédigé et animé par Jean Sarrazin.

3b —Password

3r —Journal vers demain

4q —Casey Jones

4r —Le Dernier des Mohicans

5p —International Showtime

7 —Au nom de la loi

8c —Father Knows Best

10 —Une demi-heure avec . . .

6 h. 45

3r —Vie canadienne

4q —Court-métrage

7 h.

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **9**o **12**i **13**— L'Homme invisible

3b —Lassie

4o **6**—Hazel

5q —News Magazine

8c —The Pioneers

10 —Sur la sellette

12m—Hancock's Half Hour

7 h. 15

8w—Post Game Scoreboard

7 h. 30

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **9**o **12**i **13**— CF-RCK

3b —Dennis the Menace

4o **6**—News Magazine

5p —Walt Disney's Wonderful World of Color

5q —Hazel

8c —T.B.A.

8w—Hollywood Special

"The Pride and the Passion", avec Gary Grant.

10 —Le Monde du spectacle

12m—Fair Exchange

8 h.

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **9**o **12**i **13**— Variétés Côte d'Azur

3b **4**o **5**q **6**— Ed Sullivan Show

8c —Movie 8

"The Final Test", avec Jack Warner.

10 —Ciné-spectacle

"André Hardy cow-boy", avec Mickey Rooney, Lewis Stone et Cecilia Parker. — La famille Hardy, au grand complet, part dans un ranch de l'Ouest pour venir en aide à son propriétaire. Tous s'aperçoivent vite que la bonne volonté ne suffit pas.

8 h. 30

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **9**o **12**i **13**— Concert

Claire Grenon-Masella, soprano; orchestre, dir. Michel Perrault. "Ouverture tragique", op. 81 (Brahms). — "Esquisse en plein air" (Michel Perrault). "A Midsummer Night's Dream" (Mendelssohn). — Récitatif et air de la comtesse, extr. des "Noces de Figaro" (Mozart) "Valses nobles et sentimentales" (Ravel).

5p —Car 54, Where Are You ?

12m—The Detectives

9 h.

3b —G. E. Theater

4o **5**q **6**— Background

5p —Bonanza

12m—77 Sunset Strip

9 h. 30

2 **4**q **9**o **13**— Actualités politiques

3b —Jack Benny

8c —The Third Man

10 —Télépolicier

10 h.

2 **4**q **9**o— Téléjournal

3b —Candid Camera

4o **5**q **6**— Close-Up

5p —Hollywood Special

8c —Movie of the Week

"Invisible Stripes", avec William Holden.

10 —Dix sur dix

12m—Showdown

10 h. 15

2 **3**r **4**q **4**r **7** **9**m **9**o **12**i **13**— Documents

"Sixième continent". La plus grande expédition américaine pour l'exploration du pôle Sud et l'installation d ebases à l'occasion de l'Année internationale de géophysique.

10 h. 30

3b —What's my Line ?

4o **6**—The Promised Land

7 —Théâtre d'été

8w—Lawman

12m—Pulse

10 h. 45

10 —Dernière heure

10 h. 55

10 —La couleur du temps

11 h.

3b —News

4o **5**q **6**— CBC-TV News

8w—World's Best Movies

"Target Zero", avec Richard Conte.

10 —La ronde des sports

12m—Playhouse 12

"Sneeping Tiger", avec Dirk Bogarde.

11 h. 10

4o —Local News and Sports Round-up

6 —Sports

10 —Cinéma

"Paris chante toujours", comédie musicale avec Lucien Baroux, Clément Duhour, Madeleine Lebeau, Christine Carrère. — Pour hériter de leur fantaisiste parent Clodomir, Gilbert et Gisèle doivent réunir le plus d'autographes possible de chanteurs bien connus.

11 h. 15

2 **4**o—Sports

3b —Stage 3

"Toast of New York", avec Gary Grant.

6 —Lectern Theatre

7 —Théâtre d'été

11 h. 25

4o —Wire Service

7 —Théâtre d'été

11 h. 30

4r —Close-Up

6 —International Zone

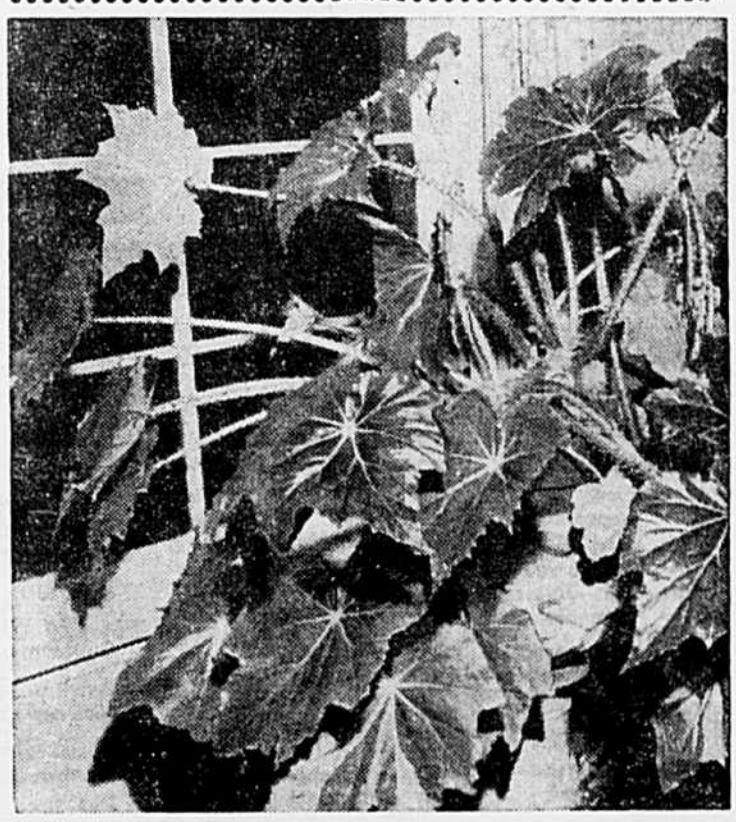
11 h. 37

9o —Conférence



Vittorio de Sica

Les amateurs de cinéma italien pourront voir, le dimanche 16 septembre, au canal 12, un film dont le titre anglais est "Escape Into Dreams". **Vittorio de Sica** en sera la vedette. L'heure : midi trente.



Fleurs en pot...

Le même jour, à 1 h. 30, l'émission **les Travaux et les Jours,** au canal 2, portera sur la médecine vétérinaire. Le commentateur Auray Blain donnera aussi des conseils sur le soin des bégonias, des cannas et des géraniums pendant l'hiver.

LUNDI LE 17 SEPTEMBRE

MATIN

7 h.

(5)p —Today and News

7 h. 30

(3)b —Test Pattern

8 h.

(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15

(8)w—Farm and Home

8 h. 45

(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.

(3)b —For Your Information

(5)p —Here's Hollywood

9 h. 15

(3)b —Language of Mathematics

9 h. 30

(3)b —TV School

10 h.

(3)b —Calendar

(5)p —Say When

10 h. 30

(3)b —I Love Lucy

(5)p —Play your Hunch

(8)w—Town and Country Time

(10) —Coquetel musical

11 h.

(3)b —Verdict is Yours

(4)q —Mire et musique

(5)p —The Price is Right

(7) —Le Coq au 7

(8)w—Tennessee Ernie Ford Show

11 h. 30

(3)b —Brighter Day

(5)p —Concentration

(8)w—Yours for a Song

11 h. 55

(3)b —CBS News

APRÈS-MIDI

12 h.

(3)b —Love of Life

(5)p —First Impression

(7) —Variétés Paul Lemire

(8)w—Jane Wyman Presents

(13) —Télé-matinée

Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recettes. — Interview. — Film.

12 h. 15

(10) —Ouverture — Horaire

12 h. 30

(2) (9)o— Musique

(3)b —Search for Tomorrow

(4)q —De tout, de tous

(5)p —Truth or Consequences

(7) —Première édition et sport

(8)w—Camouflage

(10) —Ecran d'étoiles

12 h. 45

(3)b —Guiding Light

1 h.

(3)b —Across the Fence

(5)p —News

(7) —Pot-pourri d'été

(8)w—Music Matinee

(10) —Tout pour la femme

1 h. 15

(3)b —Mixing Bowl

1 h. 24

(2) (9)o— Téléjournal

1 h. 30

(2) —Long-métrage

"Suivez-moi, jeune homme", comédie de Guy Lefranc, avec Daniel Gélin, Dany Robin et Noël Roquevert. Un détective privé devient amoureux de la jeune fille qu'il est chargé de suivre.

(3)b —As the World Turns

(5)p —Tennessee Ernie Ford

(8)w—Janet Dean R.N.

(10) —Domino

1 h. 35

(6) —To-day on CBMT

1 h. 45

(12)m—Meditation

2 h.

(3)b —Password

(5)p —Day In Court

(5)q (6)—Film

"Raising a Riot", avec Kenneth More.

(7) —Banco

(8)w—Day In Court

(9)m—Mire et musique

(12)m—Preview Film

"Wild Harvest", avec Alan Ladd.

2 h. 15

(3)r —Cinéroman

2 h. 30

(3)b —Houseparty

(3)r —Votre menu

(4)o —Film

(4)r —La Jardinière

(5)p —Loretta Young

(8)w—Seven Keys

(9)m—Don Messer Show

(10) —Tout pour la femme

(12)i —Mire et 1,000 cycles

2 h. 45

(7) —Téléphone sonne

(10) —En matinée

"Soldats inconnus" (finlandais), avec Kosti Klemeka et Jussi Jurkka. Drame de guerre. — Ce film nous fait assister à la vie d'une section de jeunes recrues constamment à la pointe du combat, durant la campagne qui permit à l'armée finlandaise d'avancer jusqu'en territoire soviétique, lors de la dernière guerre.

3 h.

(2) (3)r (7) (9)m (9)o (12)i —Long-métrage

"Cyrano de Bergerac", théâtre filmé par Michel Gordon d'après la pièce d'Edmond Rostand, avec José Ferrer et Mala Powers. Cyrano, poète et philosophe, aime sans espoir et sans le lui avouer la belle Roxane.

(3)b —Millionaire

(4)r —Ciné 4

(5)p —Young Dr. Malone

(8)w—Queen For A Day

(13) —Long-métrage

3 h. 30

(3)b —To Tell the Truth

(4)q —Siège réservé

(5)p —Our Five Daughters

(5)q —Test Pattern

(6) —Indian Legends

(8)w—Who Do You Trust

3 h. 45

(6) —Mischief Makers

(8)w—V.W. Scoreboard

4 h.

(3)b —Secret Storm

(4)o (5)q (6)— Live and Learn

(5)p —Make Room For Daddy

(8)w—American Bandstand

4 h. 30

(3)b —Edge of Night

(4)o (5)q (6)— Vacation Time

(5)p —American Bandstand

(8)c —Pastor's Study

(10) —Max Koax et Dora

(12)m—Surprise Party

4 h. 45

(8)c —News

4 h. 50

(5)p (8)w— American News Stand

5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Grangallo et Petitro

(3)b —Popeye and Bozo

(5)p —Kartoon Karnival

(8)w—Superman

(10) —Capitaine Bonhomme

5 h. 30

(2) (3)r (9)o (12)i (13) Guillaume Tell

(3)b —Quick Draw McGraw

(4)o (5)q (6) (7)— Northwest Passage

(4)r —Fables animées

(5)p —Yours For A Song

(7) —Hawkeye

(8)w—Early Show

"Tall Man Riding", avec Randolph Scott.

(9)m—Guillaume Tell

(10) —Les Boucaniers

SOIR

6 h.

(2) (3)r (9)m (9)o— Edition métropolitaine

(3)b —Great Headlines of the Century

(4)o —Dennis O'Keefe Show

(4)q —Les nouvelles

(4)r —Actualités religieuses

(5)p —News

(5)q (12)m—The Three Stooges

(6) —Arthur Haines Show

(7) —Melody Ranch

(8)c —William Tell

(10) —Télé-métro

(12)i —Panorama '62

(12)m—The Three Stooges

(13) —Camera 13

Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports. — Concours du 13.

6 h. 10

(3)b —World of Sports

(9)o —Quoi de 9 ?

6 h. 15

(2) (9)o—Nouvelles sportives

(3)r —Ecran du temps passé

(4)q —Télédisque

(4)r —TV Gazette

(5)p —Weather and Sports

(9)m—Télé-magazine

6 h. 20

(4)q —Panorama

6 h. 25

(2) (9)o—Ce soir

(3)b —Weatherwise and Newstime

6 h. 30

(2) (9)o—Téléjournal

(3)r —Au jour le jour

(4)o —News and Billboard

(5)p —Kartoon Karnival

(5)q —Dateline Quebec

(6) —Metro

(7) —Télébulletin, météo et sport

(8)c —News, Sports and Weather

(12)m—Pulse

6 h. 40

(5)p —Vacation Time

6 h. 45

(2) (9)o— A la pointe de l'exploration

(3)b —Doug Edwards and News

(3)r —Nouvelles mondiales

(4)o (6)— CBC-TV News

(4)r —Jeune Commerce RSVP

(9)m—Tévio

(12)i —L'U.C.C. en marche

6 h. 50

(4)q —Nouvelles sportives

(10) —Sport-images

7 h.

(3)b —Danger is my Business

(3)r —Nouvelles régionales et sport

(4)o (5)q (6)— Seven-O-one

(4)q —Détente

(5)p —National Velvet

(7) —J'étais témoin

(8)c —Movie 8

"The Millionaire", avec James Cagney.

(8)w—Evening Report and Weather

(10) —Dernière heure

(12)i —Film

(12)m—Robin Hood

7 h. 15

(2) (9)o (12)i— Casse-tête

Identification d'un personnage à l'aide de différents éléments. Une photo du personnage est graduellement complétée au fur et à mesure que les indices le permettent.

(3)r —Amicalement vôtre

(4)q —Au Secours

(4)r —Vers Demain

(9)m—A votre service

(10) —Ciné-roman

"La crucifiée" (italien), avec Amédéo Nazzari, Myriam Bru, Jacques Sernas, Marisa Merlini et Tamara Lees. Mélodrame — Histoire d'une enfant de la crèche qui, à 18 ans, est lancée dans la vie. Elle débute comme domestique et s'enfuira d'une maison où le fils de famille est trop entreprenant.

7 h. 30

(3)b —To Tell the Truth

(4)o (5)q (6)— A Case for the Court

(5)p —Ben Casey

(7) —Télésupplément

(8)w—Cheyenne

(9)o—Hebdo Sports

(10) —Adam ou Eve

(12)m—Donna Reed Show

7 h. 45

(2) (4)q—Exploits sportifs

(9)o —CBOFT— Hebdo-sports

(12)i —Film

8 h.

(2) (4)q (7) (9)o (12)i

(13) —Les Belles Histoires des pays d'en haut

(3)b —I've Got a Secret

(4)o (5)q (6)— Yes, Yes, Nanette

(10) —Sur le matelas

(12)m—Sunset Theatre

"Thundering Jets", avec Rex Reason.

8 h. 30

(2) (4)q (7) (9)o (12)i

(13) —La Poule aux oeufs d'or

(3)b —Father Knows Best

(4)o (5)q (6)— Singalong Jubilee

(5)p —Naked City

(8)c —U.S. Marshal

(8)w—Law of the Plainsman

9 h.

(2) (4)q (7) (9)m (9)o (12)i (13)— La Toile d'araignée

(3)b —The Road to Button Bay

(4)o (5)q (6)— Room for One More

(8)c —Sugar Foot

(8)w—Surfside Six

(10) —Télé-Poker

9 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (13)— Rendez-vous avec Michelle

(4)o (5)q (6)— Temps présent

(5)p —Price is Right

(10) —Chez Isidore

(12)i —Aventures outre-mer

(12)m—The Third Man

10 h.

(2) (4)q (9)m (9)o (12)i (13) —Téléjournal

(3)b —Hennesy

(4)o (5)q (6)— Concert

(5)p —America's Cup

(8)c —Movie

"Once a Jolly Swagman", avec Dirk Bogarde.

(8)w—Ben Casey

(10) —Destination Danger

(12)m—To Tell the Truth

10 h. 30

(2) (9)o— Machins et machines

Jean-Yves Bigras explique le fonctionnement et la fabrication de divers objets d'usage courant.

(3)b —T.B.A.

(3)r —Hitchcock présente . . .

(4)q —Au nom de la loi

(4)r —Monte-Cristo

(7) —Patati Patata

(8)c —Tribune libre

(10) —Voulez-vous que . . .

(12)i —Télépolicier

(12)m—Pulse

10 h. 45

(10) —En première page

10 h. 55

(10) —La couleur du temps

11 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i (13)— Cinéma

"Troisième cheminée à droite", comédie de Jean Mineur, avec Jacqueline Cadet, André Guisol. Une jeune fille doit quitter son appartement. Un jeune garçon installe sa tente sur le toit pour s'assurer d'en être le prochain locataire.

(3)b —Your Esso Reporter

(4)o (5)q (6)— CBC-TV News

(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather

(7) —Dernière édition et Sports

(8)w—News Final and Weather

(10) —La Ronde des sports

(12)m—Carte blanche

11 h. 10

(3)b —Vermont Edition

(10) —Cinéma

"Procès célèbres".

11 h. 15

(5)q —Penthouse 5

11 h. 20

(3)b —Stage 3

"Gambling House", avec Victor Mature.

(8)w—World's Best Movies

"The Big Broadcast", avec Bing Crosby.

11 h. 25

(13) —Météo

11 h. 30

(5)p —Tonight Show

(12)m—The Pierre Berton Show

(13) —Le 13 vous informe

11 h. 34

(2) (3)r (4)q (9)m (9)o (12)i (13)— Colonel March

(4)r —Don Messer Show

(6) —Lutte

11 h. 38

(4)o —Brothers Branagan

12 h.

12 h. 04

(12)i —Nouvelles anglaises

MARDI LE 18 SEPTEMBRE

MATIN

7 h.

(5)p —Today and News

7 h. 30

(3)b —Test Pattern

8 h.

(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15

(8)w—Farm and Home

8 h. 45

(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.

(3)b —For Your Information

(5)p —Here's Hollywood

9 h. 15

(3)b —Language of Mathematics

9 h. 30

(3)b —TV School

(5)p —Educational TV

10 h.

(3)b —Calendar

(5)p —Say When

10 h. 30

(3)b —I Love Lucy

(5)p —Play Your Hunch

(8)w—Town and Country Time

(10) —Coquetel musical

11 h.

(3)b —Verdict is Yours

(4)q —Mire et musique

(5)p —The Price is Right

(7) —Le Coq au 7

(8)w—Tennessee Ernie Ford Show

11 h. 30

(3)b —Brighter Day

(5)p —Concentration

(8)w—Yours for a Song

APRÈS-MIDI

12 h.

(3)b —Love of Life

(5)p —First Impression

(7) —12 O'Clock Jubilee

(8)w—Jane Wyman Presents

(13) —Télé-matinée

Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interviews. — Jeux. — Vacances sur ordonnance. — Long-métrage.

12 h. 15

(5)q —Test Pattern

(10) —Ouverture — Horaire

12 h. 30

(2) (9)o— Musique

(3)b —Search for Tomorrow

(4)q —De tout, de tous

(5)p —Truth or Consequences

(7) —Première édition et sport

(8)w—Camouflage

(10) —Ecran d'étoiles

12 h. 45

(3)b —Guiding Light

1 h.

(3)b —Across the Fence

(4)q —Mire et musique

(5)p —News

(7) —Pot-pourri d'été

(8)w—Music Matinee

(10) —Tout pour la femme

1 h. 15

(3)b —Mixing Bowl

(8)c —Afternoon Report

1 h. 24

(2) (9)o— Téléjournal

1 h. 30

(2) —Long-métrage

Voir lundi 11 heures.

(3)b —As the World Turns

(5)p —Tennessee Ernie Ford Show

(8)w—Janet Dean R.N.

1 h. 45

(10) —Domino

(12)m—Meditation

1 h. 50

(6) —To-day on CBMT

2 h.

(3)b —Password

(5)p (8)w— Day in Court

(6) —Feature Film

"Beautiful But Broke", avec Joan Davis.

(7) —Banco

(9)m—Mire et musique

(12)i —Mire et 1,000 cycles

(12)m—Preview Film

"Rulers of The Sea", avec Douglas Fairbanks Jr.

2 h. 15

(3)r —Cinéroman

2 h. 30

(3)b —Pillsbury Bakeoff

(3)r —Votre menu

(4)r —La Jardinière

(5)p —Loretta Young Show

(8)w—Seven Keys

(9)m—Front Page Challenge

(10) —Tout pour la femme

2 h. 45

(7) —Téléphone sonne

(10) —En matinée

"Les Musiciens du ciel" (français), avec Michèle Morgan, Michel Simon et René Lefèvre, comédie dramatique. — Très bel exposé de l'action charitable de l'Armée du Salut présenté de façon simple, humaine, émouvante. Un mauvais sujet se fait salutiste sous l'influence bienfaisante d'une jeune et jolie lieutenant de l'Armée du Salut.

3 h.

(2) (3)r (7) (9)m (9)o

(12)i —Long-métrage

"La mariée se fait attendre", comédie de Dino Risi, avec Peppino de Filippo, Silvia Koscina et Paolo Stoppa. Un pittoresque village de l'Italie du Sud est bouleversé par l'arrivée d'un séduisant Napolitain.

(3)b —The Millionaire

(4)r —Ciné 4

(5)p —Young Doctor Malone

(8)w—Queen for a Day

(13) —Film

3 h. 30

(3)b —To Tell the Truth

(3)r —Siège réservé

(4)o (6)— Take Thirty

(5)p —Our Five Daughters

(5)q —Test Pattern

(8)w—Who do you Trust

4 h.

(3)b —Secret Storm

(4)o (5)q (6)— Swing Along

(5)p —Make Room for Daddy

(8)w—American Bandstand

4 h. 30

(3)b —The Edge of Night

(4)o (5)q (6)— Vacation Time

(5)p —American Bandstand

(8)c —Pastor's Study

(10) —Frontière

(12)m—Surprise Party

4 h. 45

(8)c —News

4 h. 50

(5)p (8)w— American News Stand

5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Le Moulin aux images

(3)b —Popeye and Bozo

(5)p —Kartoon Karnival

(8)w—Superman

(10) —Capitaine Bonhomme

5 h. 30

(2) (3)r (4)q (9)m (9)o (13) —Sir Lancelot

(3)b —Broken Arrow

(4)o (5)q (6)— Cartoon Party

(4)r —Fables animées

(5)p —Yours For A Song

(7) —Soldiers of Fortune

(8)w—Early Show

"Eyes In The Night", avec Donna Reed.

(10) —Kit Carson bonshommes

(12)i —La Jardinière

SOIR

6 h.

(2) (3)r (9)m— Edition métropolitaine

(3)b —Great Headlines of Century

(4)o —The Arthur Haines Show

(4)q —Les nouvelles

(4)r —Variétés sportives

(5)p —News

(5)q —Capt. Z-RO

(6) —Margie

(7) —Ti-Blanc Richard

(8)c —Movie

(9)o —Bulletin local

(10) —Télé-métro

(12)i —Panorama 62

(12)m—The Three Stooges

(13) —Camera 13

6 h. 10

(3)b —World of Sports

(9)o —Les Affaires municipales

6 h. 15

(2) (9)o—Nouvelles sportives

(3)r —Ecran du temps passé

(4)q —Panorama

(4)r —TV Gazette

(5)p —Weather and Sports

(9)m—Télé-magazine

6 h. 20

(4)q —Panorama

6 h. 25

(2) (9)o—Ce soir

(3)b —Weather Wise and Newstime

(9)m—Télénouvelles

6 h. 30

(2) (9)o—Téléjournal

(3)r —Au jour le jour

(4)o —News and Civic Affairs

(5)p —Kartoon Karnival

(5)q —Date Line Quebec

(6) —Metro

(7) —Télébulletin, météo et sport

(8)c —News, Sports and Weather

(12)m —Pulse

6 h. 35

(9)m—Nouvelles régionales

6 h. 45

(2) (9)o—Le Trésor des 13 maisons

(3)b —Doug Edwards and News

(3)r —Nouvelles mondiales

(4)o (6)— CBC-TV News and Sports

(4)r —Place des étoiles

(5)p —Huntly-Brinkly Reports

(9)m—Manchettes régionales

6 h. 50

(4)q —Nouvelles sportives

(10) —Sport-images

7 h.

(3)b —Huckleberry Hound

(3)r —Nouvelles régionales et sport

(4)o (5)q (6)— Seven-O-One

(4)q —Inspector Blaise

(5)p —My Three Sons

(7) —Avec Marc Legrand

(8)c —Movie 8

"Hunted", avec Dirk Borgarde.

(8)w—Evening Report and Weather

(9)m—Le troisième homme

(10) —Nouvelles

(12)i —Les Trois Mousquetaires

(12)m—Seahunt

(13) —Le coffre au trésor

7 h. 15

(2) (9)o— Vous êtes reporter

Avec Jacques Languirand.

(3)r —D'amour et d'eau fraiche

(4)r —Monte Carlo

(10) —Ciné-roman

7 h. 30

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (13) —Carrefour

(3)b —Marshall Dillon

(4)o —Expédition

(4)q —La Science et la vie

(5)p —Laramie

(5)q —Lawman

(6) —The Real McCoys

(7) —Défi au danger

(8)w—Bugs Bunny

(10) —Comment ? Pourquoi ?

(12)i —Kit Carson

(12)m—Loretta Young Show

8 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Georges Guétary

(3)b —Lloyd Bridges Show

(4)o (5)q (6)— Car 54, Where Are You ?

(8)w—Bachelor Father

(10) —Le Baron

(12)m—Sunset Theatre

"Dear Ruth", avec Joan Caulfield et William Holden.

8 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)o (9)m (12)i (13)— Tic-taquin

(4)o (5)q (6)— Eric Sykes Show

(5)p —Alfred Hitchcock Presents

(8)c —Checkmate

(8)w—The New Breed

(10) —Vox Populi

9 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Un, deux, trois, rideau !

(3)b (4)o (5)q (6)— Comedy Spot

(5)p —Dick Powell

(10) —Chantons en choeur

9 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Qu'il fait bon vivre

(3)b —Go Where From Here

(4)o (5)q (6)— Summer Playdate

(8)c —The Real McCoys

(8)w—Yours For A Song

(10) —Sur le banc

(12)m—Checkmate

9 h. 45

(10) —Comment ? Pourquoi ?

10 h.

(2) (9)o— Téléjournal

(3)b —Garry Moore Show

(3)r (4)q (4)r (7) (9)m (12)i (13)— Le Troisième Homme

(4)q —Téléjournal

(5)p —T.B.A.

(8)w—Alcoa Summer Premiere

(8)c —Movie

"My Marriage", avec Claire Trevor.

(10) —Dix sur dix

10 h. 30

(2) (3)r (4)o (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i (13)— Conférence de presse

(4)o (5)q (6)— Recital

(7) —Tribune libre

(12)m—Pulse

10 h. 45

(7) —Affaires publiques

(10) —En première page

Couleur du temps — Ronde des sports

11 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (12)i (13)— Cinéma

"Le Triporteur", comédie de Jack Pinoteau, avec Darry Cowl et Béatrice Altariba. L'équipe locale de football s'étant qualifié pour l'épreuve finale de la Coupe de France, Antoine décide de l'accompagner à Nice. Pour ce faire, il part en triporteur.

(3)b —Your Esso Reporter

(4)o (5)q (6)— CBC-TV News

(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather

(7) —Dernière édition

(8)w—News Final and Weather

(12)m—Carte blanche

11 h. 10

(3)b —Vermont Edition

(10) —Cinéma

"Le bon Dieu sans confession" (français), avec Danielle Darrieux, Henri Vilbert, Claude Laydu, Yvan Desny, Grégoire Aslan. Comédie dramatique. — Neuf personnes suivent le convoi funèbre et, pour ces neuf personnages, la mort de Monsieur Dupont amène des problèmes, des complications. Chacun d'eux se sent responsable de cette mort. Il n'y a qu'une seule coupable, et c'est justement celle à qui l'on aurait donné "le bon Dieu sans confesion".

11 h. 15

(2) (3)r (4)r (9)o (9)m (12)i (13)—Nouvelles sportives

(4)o (5)q (6)— Viewpoint

(7) —Summer Theatre

11 h. 20

(3)b —Stage 3

"If Winter Comes", avec Walter Pidgeon.

(4)o (6)—Final Edition, News and Sports

(4)q —Bulletin sportif

(8)w—World's Best Movies

"Big Brown Eyes", avec Cary Grant.

11 h. 25

(2) (3)r (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i— Commentaire

(13) —Météo

11 h. 30

(5)p —Tonight Show

(13) —Le 13 vous informe

(12)m—The Pierre Berton Show

11 h. 33

(6) —Cinema Starlight

"Dry Rot", avec Ronald Shiner.

11 h. 37

(4)o —Long-métrage

12 h.

12 h. 05

(3)r (9)m (13)— CBC-TV News

(4)r —Front Page Challenge

(12)i —Nouvelles anglaises

12 h. 30

(12)m—News, Sports and Weather

MERCREDI LE 19 SEPTEMBRE

MATIN

6 h. 30
(5)p —Continental Classroom

7 h.
(5)p —Today and News

7 h. 30
(3)b —Test Pattern

8 h.
(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15
(8)w—Farm and Home

8 h. 45
(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.
(3)b —For Your Information
(5)p —Here's Hollywood

9 h. 15
(3)b —Language of Mathematics

9 h. 30
(3)b —TV School
(5)p —Educational TV

10 h.
(3)b —Calendar
(5)p —Say When

10 h. 15
(8)w—Teddy Bear Playhouse

10 h. 30
(3)b —I Love Lucy
(5)p —Play Your Hunch
(8)w—Town and Country Time
(10) —Coquetel musical

11 h.
(3)b —Verdict is Yours
(4)q —Mire et musique
(5)p —The Price is Right
(7) —Le Coq au 7
(8)w—Tennessee Ernie Ford Show

11 h. 30
(3)b —Brighter Day
(5)p —Concentration
(8)w—Yours for a Song

APRÈS-MIDI

12 h.
(3)b —Love of Life
(5)p —First Impression
(7) —Variétés Paul Lemire
(8)w—Jane Wyman Presents
(13) —Télé-matinée
Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jeux. — Long-métrage.

12 h. 15
(10) —Ouverture — Horaire

12 h. 30
(2) (9)o—Musique
(3)b —Search for Tomorrow
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Truth or Consequences
(7) —Première édition et sport
(8)w—Camouflage
(10) —Ecran d'étoiles

12 h. 45
(3)b —Guiding Light

12 h. 55
(5)p —News Report

1 h.
(3)b —Across the Fence
(4)q —Mire et musique
(5)p —News
(7) —Pot-pourri d'été
(8)w—Music Matinee
(10) —Tout pour la femme

1 h. 10
(5)p —On the Local Scene

1 h. 15
(3)b —Mixing Bowl

1 h. 24
(2) (9)o—Téléjournal

1 h. 30
(2) —Long-métrage
"Paris music-hall", comédie avec Mick Micheyl, Jean Bretonnière, Geneviève Kervine et Charles Aznavour. Le directeur d'un music-hall cherche une vedette.

(3)b —As the World Turns
(5)p —Tennessee Ernie Ford Show
(8)w—Janet Dean R.N.
(10) —Domino
(12)i —Red River Jamboree

1 h. 45
(12)m—Meditation

2 h.
(3)b —Password
(5)p (8)w—Day in Court
(5)q (6)—Feature Film
"Black Angel", avec Dan Duryea.
(7) —Banco
(9)m—Mire et musique
(12)i —Mire et 1,000 cycles
(12)m—Preview Film
"The Magic Bow", avec Stewart Granger.

2 h. 15
(3)r —Cinéroman

2 h. 30
(3)b —House Party
(3)r —Joyaux de l'écran
(4)o —Feature Film
(4)r —La Jardinière
(5)p —Loretta Young Theater
(7) —Actualité féminine
(8)w (9)m—Red River Jamboree
(10) —Tout pour la femme
(12)i —Seven Keys

2 h. 45
(7) —Téléphone sonne
(10) —En matinée
"Le Mystère Barton", film policier avec Madeleine Robinson, Françoise Rosay, Jean Marchat, Fernand Ledoux et Georges Lannes. — Barton est assassiné. La police arrête son associé, Frank Maitland, contre qui de graves indices sont relevés. Par l'intermédiaire de Beverley, spécialiste des sciences occultes, la famille fait des recherches pour retrouver le vrai coupable.

3 h.
(2) (3)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Long-métrage
"Rébecca" drame psychologique d'Alfred Hitchcock, avec Laurence Olivier, Joan Fontaine, George Sanders et Nigel Bruce, d'après le roman de Daphné Du Maurier. Un jeune veuf épouse une jeune fille, simple dame de compagnie d'une vieille dame, et la ramène au château de Manderley, où tout rappelle le souvenir de sa première femme, Rébecca.

(3)b —The Millionaire
(4)r —Ciné 4
(5)p —Young Dr. Malone
(8)w—Queen for a Day

3 h. 30
(3)b —To Tell the Truth
(4)q —Siège réservé
(5)p —Our Five Daughters
(5)q —Test Pattern
(6) —Take Thirty
(8)w—Who Do You Trust ?
(9)o —A la carte

3 h. 45
(5)q (6)—Follow Me

4 h.
(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6)—Playground
(5)p —Make Room for Daddy
(8)w—American Bandstand

4 h. 30
(3)b —Edge of Night
(4)o (5)q (6)—Vacation Time
(5)p —American Bandstand
(8)c —Pastor's Study
(10) —Les Trois Mousquetaires
(12)m—Surprise Party

4 h. 45
(8)c —News

4 h. 50
(5)p (8)w—American News Stand

5 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Roquet Belles Oreilles
(3)b —Popeye and Bozo
(5)p —Kartoon Karnival
(8)w—Superman
(10) —Capitaine Bonhomme

5 h. 30
(2) (4)r (9)m (9)o (13) Défi au danger
(3)b —Robin Hood
(3)r (7)—Comte de Monte-Cristo
(4)o (5)q (6)—The Living Sea
(4)q —Défi au danger
(4)r —Fables animées
(5)p —Yours For A Song
(8)w—Early Show
"The Pace That Thrills", avec Bill Williams.
(10) —Au secours
(12)i —La Jardinière

SOIR

6 h.
(2) (3)r (9)m—Edition métropolitaine
(3)b —Great Headlines of Century
(4)o —Sea Hunt
(4)q —Les nouvelles
(4)r —Affaires publiques
(5)p —News
(5)q —Noddy
(6) —Phil Silver's Show
(7) —Melody Ranch
(8)c —Movie
(9)o —Bulletin local
(10) —Télémétro
(12)i —Panorama '62
(12)m—The Three Stooges
(13) —Caméra 13
Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports. — Concours du 13.

6 h. 10
(3)b —World of Sports
(9)o —Quoi de 9 ?

6 h. 15
(2) (9)o—Nouvelles sportives
(3)r —Ecran du temps passé
(4)q —Panorama
(4)r —TV Gazette
(5)q —Cartoons
(9)m—Télé-magazine

6 h. 20
(4)q —Panorama

6 h. 25
(2) (9)o—Ce soir
(3)b —Weather Wise and Newstime

6 h. 30
(2) (9)o—Téléjournal
(3)b —Newstime
(3)r —Au jour le jour
(4)o —News & Billboard
(5)q —Dateline Quebec
(6) —Métro
(7) —Télébulletin
(8)c —News, Sports and Weather
(12)m—Pulse

6 h. 35
(5)p —Country Style U.S.A.

6 h. 40
(4)r —Nouvelles sportives

6 h. 45
(2) (9)m (9)o—Entre deux eaux
(3)b —Doug Edwards and News
(3)r —Nouvelles mondiales
(4)o (6)—CBC-TV News
(4)r —Kit Karson
(5)p —Huntley Brinkley Reports
(7) —Météo & Sports
(8)c —Dateline Seawe / Valley

6 h. 50
(4)q —Nouvelles sportives
(10) —Sport-images

6 h. 55
(3)r —Météo selon Dorval
(4)o (6)—Sport

7 h.
(3)b —Brannigan Brothers
(3)r —Nouvelles régionales et sports
(4)o (5)q (6)—Seven-O-One
(4)q —Détente
(5)p —Bull Winkle
(7) —Carnet d'été
(8)c —Movie 8
"Back in Circulation", avec Pat O'Brien.
(8)w—Evening Report and Weather
(10) —Nouvelles
(12)i —Furie
(12)m—The Flintstones

7 h. 15
(2) (9)o—Comment dites-vous ?
(3)r (9)m (13)—Entre vous et moi . . .
(4)r —Paris chansons
(10) —Ciné-roman

7 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (13)—Paris — Musique
(3)b —C.B.S. Reports
(4)o —International Zone
(5)p —The Virginian
(5)q (12)m—Whiplash
(6) —Diplomatic Passport
(8)w—Wagon Train
(10) —Le Vieux Vagabond
(12)m—Whiplash

7 h. 45
(4)o —Mr. Fix-It
(10) —Yves Christian

8 h.
(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (13) —Long-métrage
"La Tête du tyran", drame de Fernando Cerchio, avec Massimo Girotti et Isabelle Corey. A la conquête de l'Asie, les armées d'Holopharne occupent la ville de Béthulie où ce dernier échappe à un attentat. Les auteurs de l'agression reçoivent l'ordre de se livrer dans quatre jours, sinon la ville sera rasée.

(4)o (5)q (6)—My Three Sons
(4)q —Télépolicier
(7) —Le Dernier des Mohicans
(10) —Ici Interpol
(12)i —Film
(12)m—Sunset Theatre
"Whirlpool", avec Richard Conte.

8 h. 30
(3)b —Checkmate
(4)o (5)q (6)—Parade
(4)q —Ciné-Festival Dow
(5)p —The Rebel
(7) —Le Troisième Homme
(8)c —Zane Grey Theatre
(8)w—Top Cat
(10) —La Police des Plaines
(12)i —Série Dow

9 h.
(3)r (9)m (13)—Défi
(4)o (5)p (5)q (6)—Kraft Mystery Theatre
(4)q (4)r—Chez Isidore
(7) —2 contre 2
(8)c —Alfred Hitchcock
(10) —Ciné-Festival Dow
(12)i —Au nom de la loi

9 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Dans les rues de Québec
(3)b —Dick Van Dyke Show
(8)c —Gale Storm
(10) —Avec plaisir
(12)m—Jack Benny Show

10 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i (13)—Téléjournal
(3)b (4)o (5)q (8)—The Judy Garland Show
(5)p —Play Your Hunch
(7) —Remous
(8)c —Movie
"Her Kind of Man", avec Dane Clack.
(8)w—Naked City
(10) —Remous
(12)m—Zane Grey Theatre

10 h. 30
(2) (4)q (9)o (12)i—Absolvo te
(5)p —Brinkley's Journal
(10) —Echo — Vedettes

10 h. 45
(10) —Première page — Couleur du temps — Sports
(12)m—Ten-Thirty Pulse

11 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Cinéma
"La Main dans l'ombre".

(3)b —Your Esso Reporter
(4)o (5)q (6)—CBC-TV News
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(8)w—News
(12)m—Carte blanche

11 h. 10
(3)b —Vermont Edition
(10) —Cinéma
"Le Drame de Changhaï", drame d'aventure et d'espionnage avec Louis Jouvet, Raymond Rouleau et Elina Labourdette. — Le film est dominé par le "Serpent noir", association mystérieuse qui a ses agents implacables, exigeant même la mort pour le succès de la cause. Une mère et sa fille sont prisonnières du "Serpent noir" et doivent lui obéir aveuglément ou gare à l'assassin invisible mais toujours prêt à la vengeance.

11 h. 15
(4)o (6)—Viewpoint
(5)q —Penthouse 5 —Théâtre d'été

11 h. 20
(3)b —Stage 3
"Flesh and the Woman", avec Peter Van Eych.
(4)o (6)—Final Edition, News and Sports
(8)w—World's Best Movies
"Hudson's Bay", avec Paul Muni et Vincent Price.

11 h. 25
(13) —La météo

11 h. 30
(5)p —Jack Paar Show
(7) —Théâtre d'été
(12)m—The Pierre Berton Show
(13) —Le 13 vous informe

11 h. 33
(6) —Eleven Thirty-Three Mystery
"Laura", avec Gene Tierney.

11 h. 34
(3)r —Front Page Challenge
(4)r —Perry Mason
(9)m—CBC-TV News
(12)i —Nouvelles anglaises
(13) —Hollywood Film Festival

11 h. 38
(4)o —Follow the Sun

12 h.
(2) (4)q—Théâtre O'Henry
"Dans les cordes", avec Thomas Mitchell et Morey Amsterdam. Un boxeur professionnel défait décide d'abandonner la boxe pour vivre tranquille avec sa famille.

12 h. 04
(3)r —CBC-TV News

12 h. 30
(12)m—News, Sports and Weather

1 h.
(13) —CBC-TV News

JEUDI LE 20 SEPTEMBRE

MATIN

6 h.

6 h. 30
(5)p —Continental Classroom

7 h.

(3)b —Test Pattern
(5)p —Today and News
7 h. 30
(3)b —Test Pattern

8 h.

(3)b —Captain Kangaroo
8 h. 15
(8)w—Farm and Home
8 h. 45
(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.

(3)b —For Your Information
(5)p —Here's Hollywood
9 h. 15
(3)b —Language of Mathematics
9 h. 30
(3)b —TV School
(5)p —Educational TV

10 h.

(3)b —Calendar
(5)p —Say When
10 h. 30
(3)b —I Love Lucy
(5)p —Play your Hunch
(8)w—Town and Country Time
(10) —Coquetel musical

11 h.

(3)b —Verdict is Yours
(4)q —Mire et musique
(5)p —The Price is Right
(7) —Le Coq au 7
(8)w—Tennessee Ernie Ford Show
11 h. 30
(3)b —Brighter Day
(5)p —Concentration
(8)w—Yours for a Song
11 h. 55
(3)b —Harry Reasonner and News

APRÈS-MIDI

12 h.

(3)b —Love of Life
(5)p —First Impression
(7) —12 O'Clock Jubilee
(8)w—Jane Wyman Presents
(13) —Télé-matinée
Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jeux. — Abbott et Costello. — Long-métrage.
12 h. 15
(10) —Ouverture — Horaire
12 h. 30
(2) (9)o—Musique
(3)b —Search for Tomorrow
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Truth or Consequences
(7) —Nouvelles et sport
(8)w—Camouflage
(10) —Ecran d'étoiles
12 h. 45
(3)b —Guiding Light

1 h.

(3)b —Across the Fence
(4)q —Mire et Musique
(4)r —Ciné 4
(5)p —News
(7) —Pot-pourri d'été
(8)w—Music Matinee
(10) —Tout pour la femme
1 h. 10
(5)p —On the Local Scene
1 h. 15
(3)b —Mixing Bowl
1 h. 24
(2) (9)o—Téléjournal
1 h. 30
(2) —Long-métrage
"Virevent", comédie de mœurs de Jean Faurez, avec Roger Pigaut et Sophie Desmarets. Un montagnard entre comme gendre dans une famille de gens insouciants et paresseux et bouleverse leurs habitudes.
(3)b —As the World Turns
(5)p —Tennessee Ernie Ford Show
(8)w—Janet Dean, R. N.
(10) —Domino
1 h. 45
(12)m—Meditation
1 h. 50
(6) —Today on CBMT

2 h.

(3)b —Password
(5)p (8)w—Day in Court
(5)q (6)—Feature Film
"Untamed Breed", avec Sonny Tufts.
(7) —Banquo
(9)m—Mire et musique
(12)i —Mire et 1,000 cycles
(12)m—Preview Film
"The Accused", avec Loretta Young.
2 h. 15
(3)r —Cinéroman
2 h. 30
(3)b —House Party
(3)r —Votre menu
(4)r —La Jardinière
(5)p —Loretta Young Theatre
(7) —Actualité féminine
(8)w—Seven Keys
(9)m (12)i—Tommy Ambrose Show
(10) —Tout pour la femme
2 h. 45
(7) —Téléphone sonne
(10) —En matinée
"La Grande Horloge" (américain), version française de "Big Clock" avec Ray Milland, Charles Laughton, Maureen O'Sullivan. Drame policier. — Stroud, qui vient de donner sa démission d'une revue de criminologie, est entraîné dans des bars par Pauline York, la maîtresse de son ancien patron, Earl Jannoth. Jannoth l'aperçoit sans le reconnaître et dans une scène de jalousie tue Pauline. Puis il charge Stroud de dépister l'inconnu (c'est-à-dire Stroud lui-même) pour le charger du crime.

3 h.

(2) (3)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Long-métrage
Voir mercredi, 8 heures.
(3)b —The Millionaire
(4)r —Ciné 4
(5)p —Young Dr. Malone
(8)w—Queen for a Day
3 h. 15
(12)m—Debbie Drake Show
3 h. 30
(3)b —To Tell the Truth
(4)q —Cinéma Kraft
(4)r (12)i—La Jardinière
(5)p —Our Five Daughters
(5)q —Test Pattern
(6) —Take Thirty
(8)w—Who do You Trust ?
3 h. 45
(6) —Tales of the Riverbank

4 h.

(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6)—The Tea Zone
(5)p —Make Room for Daddy
(8)w—American Bandstand
4 h. 30
(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) Une étoile m'a dit
(3)b —Edge of Night
(4)o (5)q (6)—Vacation Time
(5)p —American Bandstand
(8)c —Pastor's Study
(10) —Furie
(12)m—Surprise Party
4 h. 45
(4)q —Ciné-roman
(5)p (8)w—American News Stand

5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Kermesse
(3)b —Popeye and Bozo
(5)p —Kartoon Karnival
(8)w—Superman
(10) —Capitaine Bonhomme
5 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Sang et or
(3)b —Yogi Bear
(4)o (6)—Dick Tracey
(5)p —Yours for a Song
(5)q —Kartoon Corner
(7) —Au secours
(8)w—Early Show
"Sinbad the Sailor", avec Maureen O'Hara.
(10) —Casey Jones
(12)i —La Jardinière
5 h. 45
(12)i —Video Sacré-Coeur

SOIR

6 h.

(2) (3)r (9)m—Edition métropolitaine
(3)b —Great Headlines
(4)o —Wheelspin
(4)q —Les nouvelles
(4)r —Variétés sportives
(5)p —News
(5)q —Johnny Jupiter
(6) —Whack-O
(7) —Ti-Blanc Richard
(8)c (12)m—Yogi Bear
(9)o —Bulletin local
(10) —Télé-métro
(12)i —Panorama 62
(13) —Caméra 13
Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports. Concours du 13.
6 h. 10
(3)b —World of Sports
(9)o —Les Affaires municipales
6 h. 15
(2) (9)o—Nouvelles sportives
(3)r —Ecran du temps passé
(4)q —Panorama
(4)r —TV Gazette
(5)p —Weather and Sports
(9)m—Télé-magazine
6 h. 20
(4)q —Panorama
6 h. 25
(2) (9)o—Ce soir
(3)b —Weather Wise and Newstime
6 h. 30
(2) (9)o—Téléjournal
(3)r —Au jour le jour
(4)o —News and Civic Affairs
(5)q —Dateline Quebec
(6) —Metro
(7) —Télébulletin
(8)c —News, Sports and Weather
(12)m—Pulse
6 h. 35
(5)p —Kartoon Karnival
(9)m—Nouvelles régionales
6 h. 45
(2) (9)m—Airs de Paris
(3)b —Doug Edwards and News
(3)r —Nouvelles mondiales
(4)o (6)—CBC-TV News
(4)r —Rendez-vous Clover Farm
(5)p —Huntley Brinkley Reports
(7) —Météo et sports
(9)o —Perspective
6 h. 50
(4)q —Nouvelles sportives
(10) —Sport-Images
(12)m—Racing Review
6 h. 55
(3)r —Météo selon Dorval
(4)o (6)—Sports

7 h.

(3)b —The Beach Comber
(3)r —Nouvelles régionales et sports
(4)o (5)q (6)—Seven-O-One
(4)q —Moment musical
(5)p —Top Cat
(7) —La tribune du bon sens
(8)c —Movie 8
"Christopher Columbus", avec Fredric March.
(8)w—Evening Report and Weather
(9)o —Révélations
(10) —Nouvelles
(12)i —Comédie sans parole
(12)m—Perry Moss Show
7 h. 15
(2) (9)o—Vous êtes reporter
Avec Jacques Langulrand.
(3)r —Sur un thème
(4)q —Emission politique
(4)r —Nos invités
(9)m—Film
(10) —Ciné-roman
7 h. 30
(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (13)—Carrefour
(3)b —Whiplash
(4)o —Mobile
(4)q —La Boite à Chansons
(5)p —Third Man
(5)q —Ray Milland Show
(6) —Top of The Continent
(8)w—Ozzie and Harriet
(10) —Découvertes
(12)i —Tevio
(12)m—The Tom Ewell Show
7 h. 45
(4)q —Le salon Prémont

8 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)o (9)m (12)i (13)—Les Grands de la Chanson
(3)b —T.B.A.
(4)o (5)q (6)—The Defenders
(5)p (8)w—Donna Reed Show
(10) —Au nom de la loi
(12)m—Sunset Theatre
"Morocco", avec Gary Cooper.
8 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (12)i (13)—La science et l'art à Seattle
(3)b —Rise of Pro Football
(5)p —Dr. Kildare
(8)w—The Real McCoys
(9)o —Le Troisième Homme
(10) —Cinéma Kraft
"Ne te retourne pas, mon fils" (allemand) Bert Soltar et Lila Andrès, drame. — Echappé d'un train nazi transportant des prisonniers au camp de la mort, l'ingénieur Neven arrive la nuit même dans la ville où il habite. Il ne pense qu'à délivrer son fils pour fuir avec lui vers le territoire libre. Ils parviendront tous deux à rejoindre la rive du fleuve, mais ils seront repérés par une patrouille motorisée nazie, qui se mettra à leur poursuite.

9 h.

(4)o (5)q (6)—Intertel
(8)c —Detectives
(8)w—My Three Sons
(9)o —Le Troisième homme
9 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (12)i (13)—Votre courrier
(3)b —Zane Grey Theater
(5)p —Hazel
(8)c —Have Gun, Will Travel
(8)w—T.B.A.
(12)m—The Jack Parr Show

10 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Téléjournal
(3)b (4)o (6)—Alfred Hitchcock
(5)p —Sing Along with Mitch
(5)q —Route 66
(8)c —Movie
"Case of the Stuttering Bishop", avec Donald Woods.
(8)w—The Untouchables
(10) —Dix sur Dix
10 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Ciné-club
"Les Dames du Bois de Boulogne", film de Robert Bresson, avec Maria Casarès, Paul Bernard, Elina Labourdette, Lucienne Bogaert et Jean Marchat. Dialogues de Jean Cocteau. Une femme est délaissée par son amoureux. Pour se venger, elle lui présente une danseuse pauvre aux rés. Exacte reconstitution
(12)m—Pulse
10 h. 45
(10) —En première page — Couleur du temps — Ronde des sports

11 h.

(3)b —Your Esso Reporter
(4)o (5)q (6)—CBC-TV News
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(8)w—News
(12)m—Carte blanche
11 h. 10
(3)b —Vermont Edition
(10) —Cinéma
"L'affaire du courrier de Lyon" (français), avec Pierre Blanchar, Dorville, Andrex, Jean Tissier, Dita Parlo. Drame. — C'est l'histoire d'une effroyable erreur judiciaire, vieille d'un siècle, où un innocent, ressemblant étrangement à l'assassin, fut condamné à mort sur le témoignage d'hommes stupides ou apeurés. Exacte reconstitution du Paris de la Révolution.
11 h. 15
(4)o (5)q (6)—Viewpoint
(4)q —Météo
(7) —Dernière édition et sport
11 h. 20
(3)b —Stage 3
"Kansas City Confidential", avec Jahn Payne.
(4)o (6)—Final Edition, News and Sports
(4)q —Bulletin sportif
(5)p —Sports
(8)w—World's Best Movies
"Hold Your Man", avec Clark Gable.
11 h. 25
(13) —Météo
11 h. 30
(5)p —Jack Paar Show
(7) —Summer Theatre
(12)m—The Pierre Berton Show
(13) —Le 13 vous informe
11 h. 34
(2) (9)o—Théâtre des vedettes
(3)r —Red River Jamboree
(4)r —The Defenders
(6) —Movie Cavalcade
"Dooling of Oklahoma", avec Randolph Scott.
(9)m—CBC-TV News
(12)i —Sur 16 mm
(13) —CBC-TV News

12 h.

12 h. 05
(3)r —CBC-TV News
(4)o —British Movie Night

1 h.

1 h. 04
(12)i—Nouvelles anglaises

VENDREDI LE 21 SEPTEMBRE

MATIN

6 h.

6 h. 30
(5)p —Continental Classroom

7 h.

(5)p —Today and News

7 h. 30
(3)b —Test Pattern

8 h.

(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15
(8)w—Farm and Home

8 h. 45
(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.

(3)b —For Your Information
(5)p —Here's Hollywood

9 h. 15
(3)b —Language of Mathematics

9 h. 30
(3)b —TV School
(5)p —Herald of Truth

10 h.

(3)b —Calendar
(5)p —Say When

10 h. 30
(3)b —I Love Lucy
(5)p —Play Your Hunch
(8)w—Town and Country Time
(10) —Coquetel musical

11 h.

(3)b —Verdict is Yours
(4)q —Mire et musique
(5)p —Price is Right
(7) —Le Coq au 7
(8)w—Tennessee Ernie Ford Show

11 h. 30
(3)b —Brighter Day
(5)p —Concentration
(8)w—Yours for a Song

11 h. 55
(3)b —Harry Reasonner and News

APRÈS-MIDI

12 h.

(3)b —Love of Life
(5)p —First Impression
(7) —Variétés Paul Lemire
(8)w—Jane Wyman Presents
(13) —Télé-matinée
Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jeux. — Scotland Yard. — Long-métrage.

12 h. 15
(10) —Ouverture — Horaire

12 h. 30
(2) (9)o—Musique
(3)b —Search for Tomorrow
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Truth or Consequences
(7) —Première édition et sports
(8)w—Camouflage
(10) —Ecran d'étoiles

12 h. 45
(3)b —Guiding Light

1 h.

(3)b —Across the Fence
(4)q —Mire et musique
(5)p —News
(7) —Pot-pourri d'été
(8)w—Music Matinee
(10) —Tout pour la femme

1 h. 10
(5)p —On the Local Scene

1 h. 15
(3)b —Mixing Bowl

1 h. 24
(2) (9)o—Téléjournal

1 h. 30
(2) —Long-métrage
"Les souvenirs ne sont pas à vendre", film de Robert Hennion, avec Blanchette Burnay, Sophie Desmarets, Colette Darfeuil et Gilles Watteau. Un hôtelier a vendu le chalet de montagne qu'il exploitait. Il évoque quelques-uns des événements qui s'y sont déroulés.
(3)b —As the World Turns
(5)p —Tennessee Ernie Ford Show
(8)w—Janet Dean, R. N.
(10) —Domino

1 h. 45
(5)p —Country Style U.S.A.
(12)m—Meditation

1 h. 50
(6) —Today on CBMT

2 h.

(3)b —Password
(5)p (8)w—Day in Court
(5)q (6)—Feature Film
"The Bandit of Sherwood Forest", avec Cornel Wilde.
(7) —Banco
(9)m—Mire et musique
(12)i —Mire et 1,000 cycles
(12)m—Preview Film
"Cleopatra", avec Claudette Colbert.

2 h. 15
(3)r —Cinéroman

2 h. 30
(3)b —Houseparty
(3)r —Votre menu
(4)o —Feature Film
(4)r —La Jardinière
(5)p —Loretta Young Theater
(7) —Be My Guest
(8)w—Seven Keys
(10) —Tout pour la femme
(12)i —Country Hoedown

2 h. 45
(7) —Téléphone sonne
(10) —En matinée
"Les Mains liées", drame psychologique avec Nadine Alari, Paul Vanderberghe, Jean Brochard et Catherine Erard. — Jean renonce à devenir prêtre par amour pour Marie-Jeanne. Celle-ci, en chrétienne clairvoyante, refuse d'enlever un homme à Dieu et épouse un autre homme. Celui-ci meurt peu après en lui laissant deux enfants, François et Fanny. Son fils désire devenir prêtre et elle sacrifie tout à l'accomplissement de cette vocation.

3 h.

(2) (3)r (7) (9)o (9)m (12)i (13)—Long-métrage
"French cancan", film de Jean Renoir, avec Jean Gabin, Françoise Arnoul et Maria Félix. Vers 1890, découverte par un imprésario, une jeune blanchisseuse devient danseuse vedette au Moulin Rouge.
(3)b —The Millionaire
(4)r —Ciné 4
(5)p —Young Dr. Malone
(8)w—Queen For A Day
(13) —Long-métrage

3 h. 30
(4)q —Siège réservé
(4)r (12)i—La Jardinière
(5)p —Our Five Daughters
(5)q —Test Pattern
(6) —Take Thirty
(8)w—Who Do You Trust

3 h. 45
(6) —Alberta Game Farm

4 h.

(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6)—The Tea Zone
(5)p —Make Room for Daddy
(8)w—American Bandstand

4 h. 15
(5)q —Master Key

4 h. 30
(3)b —Edge of Night
(4)o (5)q (6)—Caravan
(5)p —American Bandstand
(8)c Pastor's Study
(12)m—Surprise Party

4 h. 45
(4)q —Ciné-roman
(8)c —News
(10) —Safari

4 h. 50
(5)p (8)w—American Newstand

5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Le Professeur Calculus
(3)b —Popeye and Bozo
(5)p —Kartoon Karnival
(8)w—Superman
(10) —Capitaine Bonhomme

5 h. 30
(2) (3)r (4)q (9)m (9)o (13) —Ivanhoé
(3)b —Dance Date
(4)o (6)—Huckleberry Hound
(4)r —Fables animées
(5)p —Yours For A Song
(5)q —Western Theatre
(7) —Shotgun Slade
(8)w—Early Show
"Sinbad the Sailor".
(10) —Les Aventures des Vikings
(12)i —La Jardinière

SOIR

6 h.

(2) (3)r (9)m—Edition métropolitaine
(3)b —Greatest Headlines
(4)o —Pacific Northwest Adventures
(4)q —Les nouvelles
(4)r —Actualités régionales
(5)p —News
(6) —Pete and Gladys
(7) —Melody Ranch
(8)c —Robin Hood
(9)o —Bulletin local d'informations
(10) —Télé-métro
(12)i —Panorama 62
(12)m—Rocky and his Friends
(13) —Camera 13

6 h. 10
(3)b —World of Sports
(9)o —Quoi de 9 ?

6 h. 15
(2) (9)o—Nouvelles sportives
(3)r —Ecran du temps passé
(4)q —Panorama
(4)r —TV Gazette
(5)p —Weather and Sports

6 h. 20
(4)q —Panorama

6 h. 25
(2) (9)o—Ce soir
(3)b —Weatherwise and Newstime

6 h. 30
(2) (9)—Téléjournal
(3)r —Au jour le jour
(4)o —News and Billboard
(5)q —Dateline Quebec
(6) —Metro
(7) —Télébulletin
(8)c —News, Sports and Weather
(12)m—Pulse

6 h. 35
(5)p —Kartoon Karnival

6 h. 40
(8)c —Sports

6 h. 45
(2) (9)m (9)o—Au pays de Neufve-France
(3)b —Doug Edwards and News
(3)r —Nouvelles mondiales
(4)o (6)—CBC-TV News Calendar
(4)r —Les Louftingues
(5)p —Huntley Brinkley Reports
(5)q —Sports Clinic
(7) —La météo et sports

6 h. 50
(4)q —Nouvelles sportives
(10) —Sport-images

6 h. 55
(3)r —Météo selon Dorval
(4)o (6)—Sports

7 h.

(3)b —You Can Quote Me
(3)r —Nouvelles régionales, sports
(4)o (5)q (6)—Seven-O-One
(5)p (12)m—Leave it to Beaver
(7) —Le Noeud coulant
(8)c —Movie 8
"Another Dawn", avec Errol Flynn.
(8)w—Evening Report and Weather
(10) —Nouvelles
(12)i —Country Show
(12)m —Leave It To Beaver

7 h. 15
(2) —Promenoir des poètes
Lucienne Letondal et Henri Rollan disent des poèmes.
(3)r —Entrevue
(4)r —Jeunes espoirs
Rose et Bleu (alternativement)
(7) —T.B.A.
(9)m—Petit écran
(9)o —Perspective
(10) —Ciné-roman

7 h. 30
(2) (9)m (12)i—Féminin pluriel
(3)b —Rawhide
(3)r —Au nom de la loi
(4)o —Sports Huddle
(5)p —The Outlaws
(5)q —Two Faces West
(6) —Focus
(7) —Défi
(8)w—Sports Special
(9)o —Remous
(10) —Alors . . . raconte
(12)m—Football Forecast — Sports Close-up

7 h. 45
(4)r —Entre vous et moi
(4)q —Le Revers de la médaille
(8)w—Baseball
New York à Boston.

8 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Dans tous les cantons
(4)o (5)q (6)—Red River Jamboree
(9)o —Remous
(10) —Football
Calgary à Ottawa.
(12)m—Football

8 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Cinéma international
"Terreur à Changhaï", drame d'espionnage de Frank Lloyd, avec Ruth Roman, Edmond O'Brien et Richard Jaekel. A Changhaï, les autorités communistes chinoises groupent dans un hôtel les ressortissants européens. Parmi ceux-ci se trouve un espion qu'ils veulent découvrir.
(3)b —Route 66
(4)o (5)q (6)—The Best of Tommy Ambrose
(5)p —The Detectives
(8)c —Miami Undercover

9 h.

(4)o (5)q (6)—Summer Night
(8)c —77 Sunset Strip

9 h. 30
(3)b —Fair Exchange
(4)o (5)q (6)—Empire
(5)p —Don't Call Me Charlie

10 h.

(2) (4)q (9)o—Téléjournal
(3)b —Twilight Zone
(5)p —Jack Parr Show
(8)c —Movie
"The Long Memory", avec John Mills.

10 h. 30
(2) (3)r (7) (9)m (9)o Sérénade estivale
Richard Verreau, ténor: "L'Amour qu'un jour tu m'as donné", extr. de "Chanson gitane" (Maurice Yvain). — Claire Duchesneau, soprano: "Si tu m'aimais" (Van Parys) et avec Richard Verreau: "Il faut nous séparer", extr. de "Werther" (Massenet). — Les danseurs Margaret Mercier et Eric Hyrst: "Sonatine sportive" (Tcherepnine). — Orchestre, dir. Jean Deslauriers: "Golden Earrings" (Victor Young) et "Concerto d'automne" (Bargoni).
(3)b —Eye Witness
(3)r —Composez 999
(4)o —Sea War
(4)q (12)i—Le Troisième homme
(4)r —Télépolicier
(5)q —Colt 45
(6) —Peter Gunn
(10) —Télé-Quilles
(12)m—Pulse
(13) —CBC TV News

10 h. 45
(4)q —Boite à chansons
(13) —Ciné-Soir
(8)w—Scoreboard

11 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (9)o (9)m (12)i—Cinéma
"Tête blonde", comédie policière de Maurice Cam, avec Jules Berry, Denise Grey, Michèle Philippe, Henri Vilbert et Louis Seigner. En 1947, à Paris, un homme d'un certain âge trouve un colis dans le métro.
(3)b —Your Esso Reporter
(4)o (5)q (6)—CBC-TV News
(4)q —La Boite aux images
(5)p —Eleventh Hour News — Sports — Weather
(7) —Dernière édition et Sport
(8)w—News and Weather
(12)i —Silence, on tourne
(13) —Film

11 h. 10
(3)b —Vermont Edition

11 h. 15
(4)o (6)—Viewpoint
(5)q —Penthouse 5
(7) —Théâtre d'été

11 h. 20
(3)b —Stage 3
"Take Me to the Ball Game", avec Gene Kelly.
(4)o (6)—Final Edition, News and Sports
(8)w—World's Best Movies
"The Command", avec Guy Madison.

11 h. 25
(13) —Météo

11 h. 30
(5)p —Tonight Show
(9) —Le 13 vous informe
(10) —Première page — Couleur du temps — Sports
(12)m—The Pierre Berton Show

11 h. 34
(2) —Cinéma
(4)r —Film
(6) —Friday Premiere
"Front Page Story", avec Jack Hawkins.
(9)m—CBC-TV News
(9)o —Cinéma
(12)i —Silence on tourne

11 h. 35
(3)r —Théâtre au coin du feu
(13) —CBC-TV News

11 h. 38
(4)o —Great Movies

11 h. 45
(13) —Ciné-soir

11 h. 55
(10) —Cinéma
"Tout le monde chante", version française de "It happened in Brooklyn", avec Frank Sinatra, Kathryn Grayson, Peter Lawford et Jimmy Durante. Un jeune soldat démobilisé, Danny, regagne sa ville natale et son école de musique. Une idylle est sur le point de s'ébaucher avec son professeur, Anne, lorsque survient Janni, envoyé d'Angleterre par son père pour lui faire prendre de l'assurance. Janni et Anne s'entendent au mieux.

12 h.

12 h. 30
(12)m—News, Weather and sports

12 h. 50
(3)r —CBC-TV News

1 h.

(12)i —Nouvelles anglaises



tout arrive... tout s'oublie... tout s'arrange

Le courrier de Jovette Bernier

La pauvre épouse d'un dictateur

Q.—Mariée depuis 20 ans, il se pose depuis cinq ans un problème tel que je me demande si mon mari n'est pas malade ou simplement de caractère impossible. Depuis l'adolescence de nos enfants, il ne peut se résoudre à leur laisser la moindre initiative. J'ai neuf enfants, dont l'âge varie de 18 ans à huit mois. La tâche me semblerait facile si j'étais appuyée.

Mon mari, qui m'aimait beaucoup les premières années de notre mariage, ne me donne jamais un sou : c'est lui qui paie tout et garde la pension de ma fille aînée, qui travaille. Il garde aussi les allocations de mes huit autres enfants et il endosse lui-même les chèques qui me sont adressés. La plupart de mes enfants gagnent leurs vêtements à garder les enfants. Mon mari prétend qu'un garçon de 17 ans en a assez de cinquante sous par semaine, et le reste à l'avenant.

Je lui dis ses qualités, car il est travailleur, propre, habile de ses mains; c'est sans doute pourquoi il exige tant des autres. Jamais je n'invite personne. Il n'aime pas le monde. Quand il bat les enfants, il faut que je l'arrête. Il m'a frappée, moi aussi, trois semaines après la naissance de mon premier bébé. Il cache tout dans une garde-robe à clef : shampooing, diachylon, etc. Il garde les timbres-primes que je reçois à l'épicerie. A mon fils de 13 ans qui lui a fait un cadeau à son anniversaire, il a donné comme punition, en retour, d'avoir à payer lui-même sa coupe de cheveux.

Il calcule tout. Il lésine sur les factures d'épicerie et pourtant il a quatre carabines et autant de lignes et agrès de pêche. On dirait qu'il veut nous détruire moralement. Son père lui a parlé. Rien n'y fait. Il met les enfants à la porte. Et pourtant il a travaillé cinq ans, vingt heures par jour, pour bâtir cette maison qu'il néglige par vengeance. A la naissance de mon bébé, il m'a acheté une lessiveuse. Par contre, me voyant avec deux phlébites, il m'a dit : "Tu aurais dû mourir à ton accouchement !" Sur la rue, il a battu notre fils de 17 ans parce que l'enfant n'était pas peigné à son goût.

Pourrai-je tenir le coup longtemps ? J'ai 40 ans, je pèse 94 livres et je me lève si fatiguée . . . J'ai un enfant qui a fait une dépression. Je ne sais comment agir, j'ai peur qu'il ne se venge.

QUI VEUT LA PAIX ET LE BONHEUR

R.—C'est le régime de la terreur. A tel point que vous n'oseriez pas dans les circonstances demander une séparation. La vengeance de votre mari vous poursuivrait.

Cette brutalité de votre mari, vous l'avez constatée sans doute avant la naissance de votre premier bébé puisqu'il vous a giflée quelques semaines après. Vous avez toléré. Et depuis vingt ans vous tolérez par excès de bonté, par crainte aussi.

Comment voulez-vous quitter la maison avec de si jeunes enfants? Vous êtes la victime résignée, depuis vingt ans. Vous n'avez plus le même courage, la tendresse s'est usée et vous vous révoltez devant tant de méchanceté. Je dis "méchanceté" et le mot n'est pas exact, car aucun homme normal ne poserait les gestes que pose votre mari. Vous avez affaire à un malade, mais comment le décider à se faire traiter ?

Tout le problème est là. Le psychiatre que vous avez vu a dû vous le déclarer. Vous ne m'avez rien dit des conseils qu'il a dû vous donner. Si vous ne pouvez réussir à faire hospitaliser votre mari ou à le faire traiter à domicile, ne vaudrait-il pas mieux, pour les tout petits que vous avez, rester et attendre quelques années encore?

D'ici là, quatre de votre nombreuse famille seront des adultes. Il s'opère toujours à ce moment-là un grand changement dans le comportement des parents. Votre mari sentira la tâche moins lourde, il sera moins nerveux. Ses petits-enfants l'attendriront comme ils attendrissent tous les grands-parents.

C'est presque inhumain de vous demander un peu plus de courage, un peu plus de patience. Vous requinquer encore alors que vous êtes à bout ! Si je vous disais : "Laissez cet être immonde", vous n'oseriez pas, je vous le répète. Si vous avez le courage de le faire, vous vivrez dans un climat de peur pire que tout.

Dites-vous bien qu'il viendra des années de bon repos et essayez de tenir le cap. Sinon, donnez le coup de barre tout de suite si vous sentez que votre propre équilibre mental est en jeu. Ce que je ne crois pas, car j'ai admiré l'exposé sans passion que vous m'avez fait de votre misérable situation. Songez bien, avant, qu'une séparation n'est pas une sinécure: c'est un pis-aller qui ne va pas sans angoisse. Vous le savez aussi.

Un écho à une réponse

Q.—A celle qui signe "Ah la vie que je me suis faite !" vous avez répondu : "Exposez votre cas au Bien-être social."

Eh bien ! ils vous diront : "Madame, levez un mandat contre votre mari et nous allons vous aider. Sans cela nous ne pouvons rien faire".

Et après ? Oui après ? Cela m'est arrivé. Javais 3 enfants et étais enceinte du quatrième. Mon mari était sans ouvrage, il avait laissé son métier. En avril, plus de chauffage ni électricité. La St-Vincent-de-Paul me dit de revenir pour étudier mon cas. Le Bien-être attend le mandat que je dois lever contre mon mari. J'ai attendu : mon mari est allé travailler à l'étranger. Sur trois mois il a payé un mois de loyer, après treize jours il revenait à la maison. Mon bébé naissait. A cinq semaines mon bébé mourait. Malformation du coeur. Aucun médecin ne sait de quoi cela peut dépendre. Moi je le sais : chagrin. Deux jours après ce deuil je recommence à travailler. Neuf mois que ça dure. J'ai déménagé. Six mois de loyer en retard. J'engage une gardienne pour mes enfants. 60 à 70 heures de travail par semaine en dehors et dans ma journée de congé : lavage, repassage, nettoyage. Le Bien-être social me dit d'arrêter de travailler. On me donne combien ? 30 à 40 dollars par semaine. Ayant tout à ma charge est-ce que je peux rejoindre les deux bouts ? Les enfants ? ils ne connaissent plus leur père. Maintenant un homme m'aime. Il est sobre et sérieux. Il pourrait nous faire vivre. Si j'acceptais je serais une mère dévoyée ! Le curé qui me refuse l'absolution si j'accepte. N'y a-t-il pas des enfants qui sont plus heureux avec un beau-père qui les aime que seuls ou avec un père ivrogne qui les laisse crever ? Et le divorce ? Pourquoi n'existe-t-il pas partout ? Quand on n'a pas connu tout cela c'est dur de comprendre les autres.

SUIS-JE LA SEULE RESPONSABLE ?

R.—C'est un plaidoyer émouvant que le vôtre. Vous cherchez une issue dans votre malheur. Pour les enfants il faut que l'un de vous deux retrousse ses manches. Mais on ne peut pas accoucher et être à la fois à l'usine. Les secours ne sont pas à l'échelle des besoins. Et la Morale n'est pas d'accord souvent avec la Nécessité, je vous l'accorde. Et je vous l'accorde d'autant plus que je vous vois dans une impasse. Quant au divorce je n'y touche pas : il y a à cause des divorces des enfants malheureux aussi. Aucune loi ne peut régler tous les cas à la fois. Je crois qu'il revient à chacun d'aller dans la vie le plus logiquement et le plus proprement possible. Votre lettre est si intelligente que je vous sais capable des compromis qui s'imposent.

L'amour à sens unique

Q.—C'est un garçon de mon âge : 16 ans. Il est timide, mais je sais qu'il m'aime. Je le voudrais plus à l'aise avec moi et je me demande s'il serait déplacé que j'aille m'asseoir avec lui dans le parterre quand il se trouve seul : nous sommes voisins.

ISABELLE P.

R.—C'est de l'amour à sens unique, mais qui sait si, en faisant un pas dans un sens il ne fera pas l'autre dans votre sens à vous ? Et puisque vous avez aussi un parterre invitez-le à le

(suite à la page suivante)

POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA

Offre sensationnelle pour un temps limité seulement

1 flacon d'une ½ once du plus fameux parfum au monde

"POUR VOUS DE PARIS"



GRATIS avec chaque commande 3 paires de bas Nylon au prix régulier de $1.30 la paire. Absolument GRATIS

Valeur $12.50 pour seulement **$8.50**

UNE VALEUR TOTALE DE $16.40 POUR $8.50

TRANS-WORLD TRADING — Dépt. C
1500, rue Stanley - suite 324 - Montréal, P.Q.

N.B.—Avec chaque commande acquittée par bon de poste: aucuns frais postaux. Pour toute commande C.O.D. — $0.50 en supplément

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... ZONE ..... PROV. .....
Pointure ..... Longueur jambe .....
Couleur : pâle ..... medium ..... foncé .....

Désirez-vous une carrière...

...à la fois rémunératrice et agréable ! Choisissez celle de mannequin

Nous vous offrons le
COURS COMPLET DE MANNEQUIN
de charme et de télévision

COURS COMPLET **$90.00**

TERMES FACILES SI DESIRE

Première école établie à Montréal depuis 1942



Madeleine Alarie

Nos mannequins sont très en demande pour parades de modes, photographies, salles d'échantillons, télévision.

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
Nous prenons les enregistrements pour les cours de septembre

Commercial Model Agency
222 ouest, boul. St-Joseph

Pour de plus amples informations signalez
Tél. : 271-1030

tout arrive... tout s'oublie... tout s'arrange

(Suite de la page précédente)

partager. Sans doute vous dira-t-il de venir partager le sien. Tous les subterfuges amoureux sont cousus de fil blanc, et c'est charmant et c'est frais et ça sent la fleur des champs. Puisque vous avez plus d'audace (la femme en a toujours plus) faites même cette première tentative. Et je vous sais capable, l'ayant ratée, d'en recommencer une deuxième. Allez-y : refusée n'est pas battue !

"Je suis déçue de ma fille"

Q.—Nous l'avons laissée se marier à son goût, mon mari et moi, mais c'est sans aucun enthousiasme que nous sommes allés à la cérémonie de son mariage. Avec l'éducation que nous lui avons donnée et en songeant aux prétendants qu'elle a laissés tomber pour s'amouracher de son "blouson noir", elle nous a bien déçus. Et si je vous dis ma peine, c'est que je suis désemparée. Aussi j'aime autant oublier mon enfant car je ne peux pas voir le gendre qu'elle m'a donné.

A QUOI SERT ?

R.—Cette première impression passera, croyez-moi. Vous avez rêvé pour votre fille un mariage qui ne l'aurait pas rendue heureuse. Ce qui compte, ce n'est pas tant que son mari soit à votre goût, mais au sien. C'est elle, votre fille, qui va habiter avec ce mari, connaître la promiscuité parfois exaspérante avec un être qui partage le même lit, du moins la même chambre, c'est-à-dire la plus pure intimité de chacun de nous. A coup sûr, votre enfant a fait un mariage d'amour. Le pire mariage est celui que l'on fait en y étant poussé ! Consolez-vous, vous avez été généreuse de la laisser à la fantaisie et au caprice de son coeur. Ce sera plus tard — dans peu de temps — votre meilleure amie, qu'elle soit heureuse ou non.

CAROL B.—Vous allez trouver dans l'annuaire de Montréal l'adresse et le numéro de téléphone sous la rubrique : Association.

M. et Mme BERNARD, 17, rue Briggs, Ville Jacques-Cartier. — Je donne votre adresse qui atteindra peut-être une dame d'un certain âge, aimant la garde des enfants aux heures de travail.

Mme L.F.D. — Dans ces cas, il est bien de régulariser définitivement la situation au bénéfice des deux conjoints.

Mme Paule R. — Pourquoi ne pas aller dans un orphelinat où l'on a déjà préparé à une carrière ou un métier quelconque les sujets qui n'ont pas eu la chance d'être adoptés petits ? Il y a toujours des êtres merveilleux qui restent méconnus. Vous vous en ferez des amies. Et ces jeunes filles trouveront chez vous leur première grande amie, qui ressemblera à la mère qu'elles imaginent.

Anxieuse de savoir. — Ne vous laissez pas impressionner par ce mot qui vous tracasse. Ce n'est rien de bien méchant qu'une manifestation tout extérieure. Pas plus.

Mme Edouard B. — L'avocat que vous cherchez est sans doute près de chez vous, dans la ville où vous me donnez votre adresse. Je vois que la situation est grave, que la vie de vos enfants est en souffrance et la vôtre en danger. Allez sagement, calmement exposer votre cas à un avocat de votre voisinage. Et donnez-moi de vos nouvelles.

Emile Litalien. — Vous aimez la prestidigitation sans doute. Alors je demande à quiconque connaît l'adresse du Grand Robert de vous l'adresser à 982, avenue Moncton, Québec 6.

Roger B. — Je regrette, mais je n'ai rien du genre à vous offrir. Il existe dans les journaux des courriers spéciaux pour ces demandes. Vous les trouverez bien.

COURS EN ELECTROLYSE

Apprenez à enlever pour toujours les poils superflus

Sans douleur et sans laisser aucune trace.

DEMONSTRATIONS GRATUITES

Devenez spécialistes en électrolyse dans un temps relativement court

Profession toute nouvelle au Canada qui vous assure un revenu très intéressant.

Inscriptions de 2 h. à 4 h. p.m., de 7 h. à 9 h. p.m. Excepté mer., sam.

Pour plus de renseignements : **INSTITUT D'ELECTROLYSE BIRTZ**

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

• Professeurs diplômés de New York

1209, RUE ST-MARC — WE. 3-3861

(entre Atwater et Guy)

Courrier Pharmaceutique

A la Petite Louise M. de huit ans qui m'envoie une lettre bien gentille et sans faute d'orthographe.

Non, chérie, FEM-Y-CAL n'est pas fait pour toi mais pour ta maman et tes grandes soeurs. Tu apprendras bien assez vite par toi-même que les femmes tous les mois ont des jours difficiles à passer. Dans ces temps-là FEM-Y-CAL leur fait du bien.

Je suis content d'apprendre que tu prends régulièrement du sirop FAREX CROISSANCE. N'est-ce pas qu'il a bon goût ? C'est un composé de vitamines et minéraux composé exprès pour toi et les jolies petites filles comme toi. Quand su seras âgée comme ta maman tu pourras prendre des FAREX-ADULTES.

En Europe d'où je viens, j'avais l'habitude d'utiliser des suppositoires contre le rhume. Je trouve que la nuit c'est une excellente façon de soigner un rhume. Existe-t-il au Canada un produit de ce genre ?

R.P., Ville d'Anjou

REP. : Oui, RHUMATOX. Ces suppositoires se vendent en format pour adultes ou pour enfants.

J'ai récemment fait l'essai de TONI FER, cet excellent tonique composé de foie, fer et vitamines. Comment se fait-il que ce tonique ne soit pas annoncé davantage? TONI FER à mon sens devrait être annoncé à la télévision, à la radio et dans les journaux.

S.P., de Québec

REP. : Je transmets vos observations aux fabricants de TONIFER.

Je souffre de transpiration des pieds. Tous les soirs je retrouve mes orteils rougis et endoloris.

L.O., de Beauharnois

REP. : PROTOSIL. Cet onguent outre ses ingrédients protecteurs et adoucissants contient des vitamines A et D. Il est tout indiqué dans ce cas. Non graisseux.

Mon garçon qui a grandi trop vite a de nombreux boutons au visage. Naturellement comme il commence à regarder les petites filles cela l'humilie. Il se pince le visage pour faire éclater ces boutons et je craindrais que ce procédé lui laisse à la longue la figure marquée.

L.P., de Rigaud

REP. : Qu'il s'applique la crème ACNEMYCIN contre boutons et points noirs.

Moi, quand une contrariété survient, je ne me mets pas en colère, je ne pleure pas, tout se passe à l'intérieur. Mon repas fige dans l'estomac et mon organisme fonctionne au ralenti. J'aimerais dans ce temps-là m'activer à des besognes extérieures pour oublier mes soucis, mais comment trouver le moyen ?

Mme L.P., de Verdun

REP. : SAL EPATURIC, un granulé effervescent, est un digestif avec léger effet laxatif et diurétique qui aidera votre organisme et vous redonnera probablement le goût de vous distraire par une activité extérieure.

A Sophie de St-Hyacinthe qui attribue à un mauvais fonctionnement de son foie, un teint et des yeux jaunâtres, je suggère KETOBYL. L'emploi de ces capsules aide le foie paresseux.

Je prends soin d'un mari malade et je cherche en vain pour lui un laxatif qui pour sa condition ne soit pas trop violent.

Mme R.D., de Dorval

REP. : En effet, je croirais qu'un laxatif trop fort laisserait votre mari dans un état d'abattement. Je suis sûr que votre médecin ne s'objectera pas, au contraire, à ce que vous lui administriez VACULATE qui est un laxatif très doux.

Adressez toute correspondance à : Courrier Pharmaceutique, 4101 est, Notre-Dame, Montréal 4, P.Q.

ANN.

Denise est DÉPRIMÉE



DOULEURS MENSTRUELLES

Midol agit de trois façons pour soulager les douleurs menstruelles – soulage les crampes, calme le mal de tête, chasse "le cafard". Maintenant, Denise prend un comprimé Midol dès le premier signe de douleurs menstruelles.

Denise est REMONTÉE



GRÂCE À MIDOL

COURS INDIVIDUELS par correspondance ou à nos locaux

DESSIN DE MODE

COUPE-COUTURE



NOS COURS

THEORIE DES PATRONS — GRADUATION
AJUSTEMENT PERSONNEL — DRAPAGE
STYLE et HARMONIE — CROQUIS — COUPE
COUTURE — FINITION — FANTAISIE

$1.00 LA LEÇON

Prospectus envoyés gratuitement sur demande

Ecole Thérèse Gauthier Enrg.

Téléphone : LA. 4-7243

4383, Christophe-Colomb, Montréal 34

Nom ..... Ville .....

Adresse ..... Téléphone ..... PHO.

Lisez "Le Petit Journal"

Effacez les quelques pouces pris en vacances grâce à...

La prodigieuse

Nouvelle Gaine et Gaine-culotte Oblique T.M.

par TRU BALANCE®



QUI AMINCIRA vos HANCHES de 2 POUCES

Et ceci grâce à une bande oblique taillée en biais ! La gaine Oblique amincit le tour de vos hanches en exerçant son action sur les muscles des cuisses et des reins. Non baleinée, elle est faite de nylon élastique léger et de panneaux en satin élastique à action verticale.



suit vos mouvements en marchant, en vous penchant, en vous asseyant.

GAINE $12.00

GAINE-CULOTTE $15.00

LES DEUX EN BLANC ET NOIR

Tailles S-M-L — EXTRA-LARGE $16.00

Demandez à voir aujourd'hui au



SALON Mademoiselle ENRG.

SPECIALISTE EN AJUSTEMENTS
CORSETS — BRASSIERES

2878-B, rue Masson — RA. 7-6030

Veuillez m'envoyer :

☐ la gaine à $12.00 ☐ la gaine-culotte à $15.00

☐ extra-large à $16.00

Grandeur ..... Couleur .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

Colis postal p.s.l. plus taxes

votre ENFANT

Le danger des feux de feuilles mortes

L'automne est maintenant arrivé et, dans l'air plus frais, nous respirons avec délice la bonne odeur des feux de feuilles mortes. Partout de par le monde, c'est devenu une coutume; hélas ! nous avons été éduqués ainsi, c'est-à-dire à brûler, pour notre plaisir, les feuilles d'automne qui sont pourtant la meilleure protection des fragiles arbrisseaux et des pelouses durant l'hiver.

Il n'y a rien qui plaît autant aux enfants que de voir brûler les feuilles mortes et en jeter d'autres à pleines mains sur le feu. C'est un plaisir profond que nous avons tous ressenti et qui apporte, dans notre coeur, la nostalgie de l'enfance. Mais nous devons être très attentifs et prudents et ne jamais manquer d'avertir des dangers que peut provoquer ce naïf plaisir. Car il y a vraiment danger. Un coup de vent peut transporter soudainement une des feuilles qui brûlent ou simplement une flammèche sur les vêtements d'un spectateur. Et alors ce sera la panique pour un jeune enfant. Il ne saura pas qu'il faut se rouler par terre ou s'entourer d'une couverture et son instinct naturel le portera à courir tout en flammes vers sa maison. C'est justement ce qu'il ne faut pas faire, à aucun prix; le vent et l'air ne feront qu'activer le feu et la victime ne sera plus bientôt qu'une torche vivante.

Un enfant de trois, quatre ou cinq ans est trop jeune pour penser de lui-même à ces choses, mais les parents doivent se faire un point d'honneur de les avertir souvent des dangers du feu, et aussi des meilleurs moyens de l'éteindre. Le mieux serait de ne jamais laisser les petits sans surveillance, et d'avertir les plus grands des précautions à prendre. Les dangers du feu sont multiples : un enfant n'apprendra jamais assez jeune à se méfier des allumettes et des feux de feuilles mortes. Parents, soyez prudents; si jamais il arrivait que votre fille ou votre garçon soit victime du feu, vous en seriez au fond les responsables, car, nous le répétons, ils sont trop jeunes pour avoir conscience du danger . . . et brûler les feuilles mortes, en respirer l'odeur, ne leur paraît qu'un agréable plaisir.

Rien ne vous empêche non plus de leur expliquer que les feuilles mortes, sous une couche de neige, sont très utiles aux plates-bandes et à la pelouse. Les enfants sont toujours curieux d'apprendre les choses de la nature.



Inconscient du danger.

$35 PAR SEMAINE

Dans le coeur des Laurentides, plage, chaloupes, situé au flanc d'une montagne face au lac. Délicieuse cuisine préparée par notre chef. 20 chambres à votre disposition. Endroit idéal pour de joyeuses vacances et de repos. Ecrire pour dépliants.

VILLA DES CEDRES
Lac Maskinongé, St-Jovite
Montréal - Tél.: RE. 7-3849

HOMMES DEMANDÉS

La Compagnie Utilex Inc., demande quelques hommes sérieux pour un travail intéressant dans la vente à domicile.

Les candidats choisis ont le choix d'un salaire fixe plus commission ou de commission seulement.

Pour informations écrire dès aujourd'hui

UTILEX Inc.
C.P. 39
Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

APPRENEZ L'ANGLAIS
avec le tout nouveau cours de conversation ULTRA-FACILE



15 minutes
par jour suffisent
DU FRANÇAIS À L'ANGLAIS



au moyen de disques 33⅓ Microsillon interprétés par
JEAN COUTU
vedette du cinéma, de la radio et de la TV



CHAQUE LEÇON COMPREND
• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

INSTITUT DU BILINGUISME PHO.—15-9-62
2117, rue Valois, Mtl 4, Qué.
Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... COMTÉ.....
OCCUPATION..... ÂGE.....

LA MARGARINE
entièrement végétale

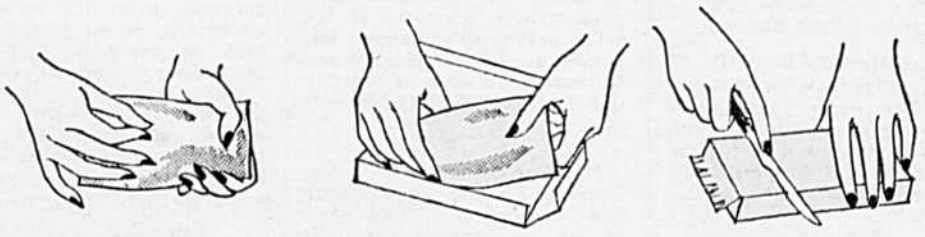
Blue Bonnet

LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

Vous et votre famille pouvez savourer la célèbre margarine Blue Bonnet, sur le pain et les rôties, avec les légumes et la viande, et dans la cuisson. Pure et nourrissante, elle est entièrement végétale et bonne pour toute la famille. Servez-en à tous les repas.



Le fameux sac à colorer VITE-COLOR de Blue Bonnet
Le moyen le plus facile, le plus propre, le plus rapide pour colorer votre margarine!

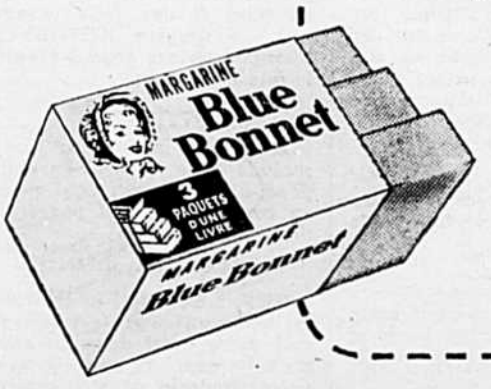


Pas de mélange salissant! Pressez la pastille colorante, pétrissez doucement, votre margarine est d'un beau jaune d'or.

Replacez-la dans son carton! Elle reprend sa forme initiale. Gardez au frais jusqu'à l'emploi.

Tranchez tout simplement à travers le sac . . . votre margarine est prête à servir.

Super-économique! LE PAQUET FAMILIAL DE 3 LIVRES



Commode et économique. Chaque livre est emballée séparément et reste ainsi fraîche jusqu'au moment où vous en avez besoin.

BLUE BONNET EST EN VENTE SOUS 2 PRÉSENTATIONS COMMODES



JEHANE BENOIT:

Je cuisine avec

LES JEUNES...

Le goûter à l'école

Le cycle toujours renouvelé des saisons nous ramène dès septembre dans la perspective de l'automne. Dès le lendemain de la Fête du Travail, c'est un changement radical dans nos activités de tous les jours. Pour une grande partie de la population, celle des écoliers et des étudiants, c'est le retour aux études interrompues par la trop courte saison des vacances; pour une autre portion de la population, celle des mamans d'écoliers, c'est le "ouf !" de soulagement après la vie mouvementée de cette même saison. Elles savent pourtant que leur tâche, allégée par la rentrée des classes, n'en est pas terminée pour autant.

Si le camping, les pique-niques et les dînettes à l'extérieur sont à peu près choses du passé, par contre les goûters à l'école, les dîners "sur le pouce" à la maison sont désormais affaire du présent. Et se renouveler dans ce domaine n'est pas toujours facile. C'est pourquoi j'ai pensé de vous donner ici quelques principes bien définis qui vous guideront dans la préparation de la boîte à lunch. Pour bien remplir son rôle et ne pas lasser l'enfant, il importe que le goûter à l'école soit **nutritif, savoureux** et **appétissant.**

Un goûter nutritif

L'enfant est en pleine croissance, aucun des repas de la journée ne peut être considéré de peu d'importance sous le rapport des éléments nutritifs qu'il lui apporte : sa santé d'aujourd'hui, son intérêt aux études et son avenir même en dépendent. Or le goûter à l'école est le repas du milieu de la journée, il est donc plus qu'une collation. Pour n'avoir rien à se reprocher quant à l'aspect nutritif des repas pris à l'école, la maman n'a qu'à s'en tenir aux Règles alimentaires du Canada et voir à ce que le menu de chaque boîte à lunch contienne :

1.—**Du lait :** comme breuvage ou dans les aliments comme les soupes-crèmes, les desserts, poudings, cossetardes, etc.

2.—**Un fruit ou un légume, ou les deux :** (autre que les pommes de terre) du céleri, des bâtonnets de carottes, des bâtonnets de navets, une tomate entière, un morceau de laitue, des radis, des fruits frais, des salades de fruits ou de légumes, des jus de fruits ou de tomates, des compotes de fruits, des tartes ou tartelettes aux fruits, etc.

3.—**La viande ou un succédané :** comme le poisson, les oeufs, la volaille, le fromage, les noix, les pois, les fèves.

Les sandwiches sont le mets de résistance, mais pour varier on peut servir : des fèves au four, des saucisses fumées, des saucisses enrobées, des côtelettes cuites au four, des pâtés à la viande, des tranches de fromage, des oeufs durs ou farcis, du beurre d'arachides, etc.

4.—**Du pain :** du pain à vitamine B Approuvé-Canada (à grain entier, brun ou blanc). On peut remplacer par des petits pains individuels, des muffins, du pain de seigle, du pain au raisin, etc.

Un goûter savoureux

On se lasse très vite des repas froids, des lunches, et même les enfants, qui en sont très friands, y perdent souvent l'appétit. Pour que la maman n'ait pas la désagréable surprise de voir revenir dans la boîte à lunch les aliments qu'elle y avait déposés le matin, je lui suggère de toujours y inclure :

1.—**Un aliment chaud :** c'est indispensable pour stimuler l'appétit, surtout en hiver. Ce peut être le breuvage, comme le cacao, mais vu que la plupart des enfants boivent du lait, que ce soit plutôt une soupe ou le plat de résistance de la veille : du ragoût, une casserole de poisson, des pommes de terre en escalopes avec saucisse ou bacon, une julienne de légumes épaisse, des fèves au lard, du pain de viande, du macaroni, du spaghetti, du riz apprêté à différentes sauces, un dessert chaud tel que pouding aux fruits, compotes chaudes, etc.

Une bouteille ou un plat thermos sont très utiles à cet effet, et que l'on ne considère pas leur achat comme une dépense superflue; je le répète, le goûter à l'école a trop d'implications pour qu'on le néglige. La santé, les études et le bonheur des enfants en dépendent.

Dans plusieurs écoles, on est organisé pour faire réchauffer les plats du goûter de midi. Dans ce cas, on n'a qu'à verser les aliments préparés dans un bocal hermétique en verre et bien l'étiqueter au nom de l'enfant. Tous les bocaux seront réchauffés ensemble à l'école dans un grand plat d'eau chaude.

2.—**Une friandise ou surprise :** tous les enfants aiment les friandises et les sucreries, c'est le moment ou jamais de leur en donner. Et faire de cette partie du repas un élément de surprise ajoute un attrait insoupçonné à la boîte à lunch. Que ce soit un morceau de gâteau avec glaçage, des biscuits de fantaisie, des carrés quelconques, du chocolat, des noix, des raisins secs, des "chips" des bonbons, etc. Vous êtes la seule à savoir ce qui lui fera le plus plaisir. N'exagérez pas la quantité cependant, et assurez-vous que l'enfant les consommera quand c'est le temps.

Un goûter appétissant

Il ne suffit pas que le lunch soit savoureux, il faut aussi que la présentation en soit attrayante pour exciter l'appétit et maintenir l'intérêt à longueur de semaine. A cet effet, voici quelques suggestions quant à la boîte à lunch et la manière de la préparer :

1.—Avoir un coin de l'armoire pour le papier ciré, les ustensiles et les récipients destinés à la boîte à lunch.

2.—On recommande une boîte à lunch en métal, bien ventilée. Il faut l'ébouillanter tous les jours pour qu'elle ne conserve pas d'odeur, l'assécher complètement et la laisser ouverte jusqu'au moment de l'utiliser de nouveau.

3.—A défaut de thermos, utiliser des bocaux qui ferment hermétiquement pour les aliments. Il se vend des contenants spéciaux pour les oeufs.

4.—Envelopper chaque aliment séparément dans du papier ciré, de cette façon les odeurs et les saveurs ne se mélangeront pas et, de plus, l'enfant s'amusera à découvrir le contenu de chaque petit paquet. Vos aptitudes de bonnes ménagères seront reconnues à l'école.

5.—Si on prépare les sandwiches la veille, il faut les recouvrir d'un linge humide et les conserver au réfrigérateur ou dans un endroit frais. On les enveloppera dans le papier ciré au moment de les déposer dans la boîte à lunch. Bon succès !

SUGGESTIONS POUR GARNITURES A SANDWICHES

Fromage : fromage en tranches ou râpé tel quel ou avec des tranches d'oignon ou des marinades hachées;

fromage à la crème avec laitue hachée, avec sauce chili, avec marinades hachées, avec piment rouge ou vert, avec céleri, persil, oignon, avec raisins, confitures, gelées, avec noix hachées, etc.

Oeufs : oeufs hachés, durs ou brouillés, avec sauce chili, avec céleri ou oignon hachés, avec persil, avec épinards crus hachés, etc.

Beurre d'arachides : nature ou avec miel, mélasse, banane ou autre fruit, gelée, confiture.

Fruits : raisins secs, dattes ou pruneaux hachés avec noix hachées, et liés avec mayonnaise ou fromage à la crème, confiture épaisse avec fromage.

MESDAMES !

Pour vos toilettes d'automne...

STYLE No 977



Corette

STYLE No 937

STYLE No 977 (long) — Brassière longue enveloppant entièrement la taille — fait de dentelle et d'élastique de nylon. Dos complètement dégagé — décolleté carré. Grandeur : A (32 à 35) B et C (32 à 36). Blanc. $8.50

STYLE No 937 (court) — Goussets de dentelle nylon-marquisette rehaussés d'un petit support de caoutchouc-mousse. Décolleté carré très plongeant. Bretelles très éloignées. Le dos dégagé jusqu'à la taille. Le soutien-gorge idéal pour les grandes toilettes, apporte en même temps le confort et l'aisance tant recherchés pour vos toilettes de tous les jours. A.B.C. 32 à 36. Blanc. $6.00

Voyez-les et essayez-les aujourd'hui même chez

Mme Zulma Charest

CORSETIERES

1115 Bélanger, Montréal, P.Q. — CRescent 2-4128

A proximité de la PLAZA ST-HUBERT

Facilité de stationnement, coin BELANGER et CHRISTOPHE-COLOMB

Toutes les commandes postales sont remplies avec soin. Livraison rapide

Veuillez me faire parvenir la brassière courte ☐ Longue ☐

Grandeur .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

Colis postal p.s.t. Plus taxes

Mode et élégance

Souvent mode varie, marquant l'évolution de l'élégance féminine. Mais la véritable coquetterie, si elle tient compte de cette mode, doit essentiellement se baser, avant tout, sur le physique qui conditionne les possibilités et impose, à qui est équilibré, certaines restrictions.

Une femme corpulente ne peut prétendre porter les mêmes robes que les mannequins de nos grands couturiers. La mod' doit s'interpréter. Une femme de goût doit en bannir les excès et l'adapter à son genre et à son âge.

Ce qu'il est permis de faire quand on a vingt ans devient ridicule à soixante. L'élégance d'une jeune fille n'est pas la même que celle d'une épouse ou d'une grand-mère. La tenue d'une petite midinette ne sera pas identique à celle de la compagne d'un homme occupant une situation élevée.

Si vous êtes grande, ne portez pas de chaussures à talons hauts comme des aiguilles à tricoter. Ne vous affublez pas de chapeaux hauts comme un monument. Proportionnez le "raccourci" de vos robes à votre taille pour ne pas montrer des jambes interminables.

Si vous êtes petite, recourez, au contraire, à tous les artifices à votre disposition pour "truquer", pour donner l'impression qu'après tout votre taille n'est pas aussi menue qu'on le pense. Portez des chaussures à hauts talons. Mettez des chapeaux volumineux. Ecourtez vos jupes et vos robes, vos manteaux, dégager les jambes pour qu'elles paraissent le plus longues possible.

Le choix des teintes aussi est un art difficile. En ce domaine, il faut se livrer à de savants essais. Si les couleurs discrètes et pâles conviennent aux jeunes filles et aux personnes âgées, les teintes vives et gaies contribuent efficacement à créer un charme particulier pour certaines d'entre vous.

Il faut suivre la mode, certes, mais en l'adaptant à soi, en prenant ce qu'elle a de joli, de seyant, et en éliminant ses extravagances, ses outrances, son originalité excessive afin que les passants ne se retournent pas quand ils vous croisent en s'écriant : "Quel tableau ! Regardez cette folle, on voit bien qu'elle a oublié de se contempler dans une glace avant de sortir."

Chantal

Quel caprice !

Vous avez un joli cou et même un cou ravissant mais cet hiver, il faut le cacher pour le rendre mystérieux et désirable. Après tout, les grands couturiers sont des hommes . . .

Peut-être serez-vous doublement chère à votre tendre ami si vous vous camouflez dans les mystères de cols debout, cols montants, cols entonnoir, cols-écharpes ou bien encore dans de larges écharpes distinctes du vêtement comme on en voit dans toutes les collections d'automne-hiver. Il y a aussi les capuchons qui ne laissent entrevoir que les yeux. Petit détail original, celui-là importé de Paris où Nina Ricci l'a lancé : "l'écharpe-cage" qui se transforme en col. Il serait bon, amusant, à la page, d'avoir un col ou deux, mais pas plus tout de même. Après tout, nos maisons sont bien chauffées au Canada . . . point n'est besoin pour nous de joindre l'utile à l'agréable en réchauffant artistiquement notre cou contre les courants d'air.



C'est un chapeau !

Ce chapeau dernier cri n'est pas destiné uniquement à celles qui partent en voyage au pays des Zoulous . . . ni à un mari trop câlin.

ÉPARGNEZ SUR VOS PHOTOS
SERVICE COMPLET DE FINITION
EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	35¢
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	60¢
ROUL. DE	20	POSES 3¼ x 4½	1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	3.00
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15

Avec chaque commande de finition, vous pouvez acheter vos films Kodak au prix du gros. Un nouveau service.

OFFRE SPÉCIALE 33⅓% SUR FILMS KODAK

FILMS	NUMÉROS	1 ROUL.	3 ROUL.
NOIR & BLANC	620-127	45¢	1.20
	135 PLUS X (20 POSES)	75¢	2.10
KODACOLOR	620-127	1.05	3.00
EKTA-CHROME	620-127	1.20	3.45
	OU 135 (20 POSES)	2.10	6.00

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À:
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

HOMMES D'AFFAIRES, SECRÉTAIRES, COMPTABLES ET ÉTUDIANTS,

EMPLOIENT LE STYLO À BILLE

BiC

DE PLUS EN PLUS, DANS LE MONDE ENTIER.

POINTE FINE OU MOYENNE

SE VEND SEULEMENT 24¢



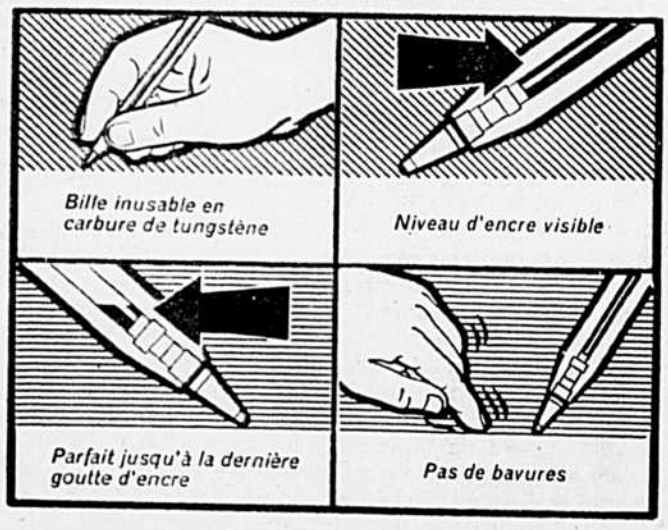
LE STYLO À BILLE D'ORIGINE FRANÇAISE ET DE RENOMMÉE MONDIALE.

BiC

vous offre toutes les garanties :

- une écriture plus facile
- une écriture plus propre
- 30% d'écriture en plus

4 POINTS qui font la renommée de BIC



Pour renseignements, consultez votre fournisseur local ou la Société Orion, 5150 ouest, Jean-Talon 737-5941



Aussi facile que ça !

Avec la cravate de votre mari, vous pourrez confectionner facilement votre nouvelle coiffure pour l'été. Notre photo vous propose deux coiffures réalisées avec une cravate. Pour Sara : coiffure asymétrique assez bombée, une frange légère ombre le front, garnie d'une cravate à pois, noeud sur le côté. Pour Lise : une cravate régate enroule les cheveux sur le sommet de la tête, avec de larges coques encadrant le visage.

Un teint de lis ou un hâle d'Indien

On n'a jamais réussi à faire de l'or mais les laboratoires, dans le domaine des recherches, ne chôment pas. Dernière découverte de la science esthétique qui pourrait bien changer la face du monde : des experts sont en train de mettre au point une certaine formule qui, appliquée durant les cinquante prochaines années, pourrait modifier la couleur de la peau.

On se fera une pigmentation nouvelle comme on se fait un maquillage de grand bal, et ce par la simple absorption de petits comprimés aussi inoffensifs que des aspirines. Depuis que le monde est monde, les personnes au tein brun rêvent d'un teint de lis, et ceux dont la peau est trop blanche rêvent, sans jamais y parvenir, d'un hâle à la Tarzan.

"The International Federation of Cosmetics Chemists", dont les bureaux sont à Londres, assure que contrairement à l'opinion publique, la nature humaine est ainsi faite que chacun, plus ou moins, ne demanderait pas mieux que de changer la nuance de sa peau ! La prescription, pour une couleur de teint en harmonie avec les désirs : un dérivé d'hormones qui peut atténuer ou augmenter la pigmentation de chacun . . . sur commande.



Vos tuyaux de renvoi ne seront plus jamais bloqués si vous utilisez Gillett chaque semaine. En vente chez votre épicier.

SOYEZ ÉLÉGANTE



Ne restez plus à part des autres, consultez-nous, spécialiste en electrolyse

CLINIQUE DE DERMATOLOGIE ROMA

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

1212 est, boul. ST-JOSEPH, suite 2
MONTREAL — Tél. : LA. 3-8611

Heures du mardi au vendredi 12.00 à 8 p.m. Visite : Samedi 10 a.m. à 4 p.m.

MLLE L.-M. PELLETIER, G.M.B.



Partout au Québec:

La LAURENTIDE ...et son sourire!

Servez-vous donc la biere douce à saveur "Chante-claire"



LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC LIMITÉE

Les patrons de Photo-Journal



"Photo-Journal" vous offre chaque semaine une variété de patrons à la mode du jour, que vous utiliserez à profit pour la confection de vêtements de toutes sortes. Ces patrons sont imprimés, c'est-à-dire que chaque pièce comporte des inscriptions précises, en français, quant à la coupe et à la confection.

- **Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous commandez.**
- **Joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron. Notez bien le prix de chacun : certains patrons spéciaux coûtent exceptionnellement 50 cents.**
- **Votre patron vous sera posté le jour même où votre demande aura été reçue. Evitez tout retard en indiquant bien votre adresse personnelle et en adressant votre enveloppe de commande de la manière suivante :**

Les patrons de
"Photo-Journal"
Casier Postal 4016
Terminal A
Toronto.

4968 — La petite robe pratique en toutes occasions. A remarquer le boutonnage de côté et la ceinture frangée. Aucune couture sur le devant de la jupe. Robe pour tailles 9, 11, 13, 15, 17. La grandeur 13 ans requiert 3 verges de tissu de 39 pouces. **Prix : 50 cents.**

4760 — Deux tailleurs dans un seul ! L'un à jupe droite et l'autre à jupe ample. Choisissez la jaquette qui convient le mieux à vos activités. Ce patron s'obtient dans les demi-tailles : 12½ à 22½. Le patron choisi vous donnera le métrage de tissu nécessaire. **Prix : 50 cents.**

4680 — Avec ce patron, vous pourrez exécuter une robe de nuit ou un cache-poussière. Variété dans l'encolure et les manches. Modèle offert en demi-tailles : 14½-24½. La grandeur 16½ requiert 5⅜ verges de tissu de 35 pouces. **Prix : 50 cents.**

4591 — Encore du deux-dans-un ! Ce patron vous permettra d'exécuter deux robes aux modèles complètement différents. Les ruches et l'ampleur de la jupe pour une robe à danser, ou le modèle tailleur avec patte boutonnée pour le bureau. Tailles 10 à 20. La robe étroite requiert 3½ verges de tissu de 35 pouces pour grandeur 16 ans. **Prix : 50 cents.**

7120 — Commencez dès maintenant à exécuter vos cadeaux de Noël. Nous offrons ici un modèle de mitaines aux couleurs vives pour les enfants. Ils en raffoleront. Directives pour grandeurs 4, 6, 8, 10 ans. **Prix : 35 cents.**

7439 — Le trio de la gaieté dans votre cuisine. Ce joli petit tablier ne requiert qu'une demi-verge de tissu, plus une jolie décoration de broderie, d'appliqués ou de ruchés. Le patron comprend les décalques pour trois tabliers. **Prix : 35 cents.**

602 — Un peu de patience au point de croix et vous réussirez à merveille cette copie d'un des chefs-d'oeuvre de Léonard de Vinci : la Cène. Les décalques du patron sont offerts dans des modèles de 13 à 27 pouces. Toutes les directions et le choix des couleurs sont inclus. **Prix : 35 cents.**

797 — Jolis modèles à broder sur la couverture du berceau ou de la voiturette de bébé. Il n'en sera que plus mignon. Le patron offre des décalques pour neuf motifs allant de 5¼ pouces à 6½ pouces. Directions incluses. **Prix : 35 cents.**

Notre nouveau catalogue des modes automne-hiver est prêt. Il comprend plus de 100 modèles de vêtements à réaliser, dans toutes les grandeurs et pour toutes les occasions. Il est vôtre pour **35 cents.**

Commandez, dès aujourd'hui, notre **nouveau** catalogue de travaux à l'aiguille. Vous y trouverez plus de 200 modèles de tricots, broderies, smoking. Et il ne coûte que **25 cents.**



Simplicité

Cette robe du soir longueur mi-jambe sera très remarquée lors des réceptions d'automne et d'hiver. Philippe Venet l'a créée en soie et orlon blanc. Le petit corsage perlé ou orné de sequins est amovible et peut se remplacer par un corsage de velours ou de chiffron. Cete robe pourrait s'appeler "Charme et simplicité".

La femme sera digne

La jeunesse devra se discipliner. On pourrait croire que c'est le nouveau motto des grands couturiers parisiens qui marquent cete année une réaction assez prononcée contre les grimaces et les pirouettes de ce qu'on pourrait appeler le style "starlette".

Les nouvelles collections n'ont certes rien contre la jeunesse, mais elles en veulent assurément au laisser-aller, à la fausse simplicité, à la gaminerie. Les femmes que les couturiers ont fait défiler récemment sont des dames distinguées. Il va en résulter toute une révolution semble-t-il dans les attitudes et les gestes de la jeunesse.

Il n'est certes pas question de prendre pour idéal les personnages de cire, jadis figés dans les vitrines des magasins, mais si le mouvement amorcé s'accentue, la femme de 1963 dira adieu aux allures de gavroche.

Pour cela, elle n'aura plus que des gestes gracieux, une tête altière, elle s'assoira au lieu de se laisser tomber sur un siège, elle croisera les chevilles plutôt que les genoux, elle préférera le sourire au rire bruyant. Elle ignorera toute brusquerie et, ainsi, elle pourra mettre en valeur les toilettes très féminines que la mode lui suggère.

Pour arriver dès maintenant à ce résultat, faites de la gymnastique. Répétez quelques gestes de la vie courante comme regarder par-dessus l'épaule, ramasser un objet tombé, monter et descendre un escalier. Il ne s'agit pas d'acquérir des attitudes compassées, mais au contraire d'acquérir une souplesse sûre, grâce à laquelle une gracieuse distinction deviendra pour vous une seconde nature.

Le SEUL MAGASIN de TISSUS dans le Québec réellement "Maison d'ESCOMPTE"

Grande sélection des plus grandes filatures d'Europe



TRICOT DOUBLE

"Double-Knit" dans **60 MOTIFS** différents

58 à 66 POUCES de LARGEUR

Prix rég. $7.95 à $9.95

Pour un PRIX D'ESCOMPTE $4.95

ATTENTION! Mesdames et messieurs

Unique à Montréal un

RAYON complet de DRAPERIES

Choix de

• broché • jacquart • fibre de verre • arnel • terylène • viscose • acétate • fortisan

1,000 PATRONS DIFFERENTS — échantillons de tous les pays du monde

Prix rég. de 69¢ à $5.95

OCCASION UNIQUE A NE PAS MANQUER

En SPECIAL de **49¢ à $3.95**

RAYON SPECIAL pour : bureaux, commerces, industries, motels, hôtels, salles de réception

à des prix imbattables — Estimés gratuits

RABAIS de 20% sur ACCESSOIRES de draperies : crochets, pôles, etc.

Nous avons la ligne complète des patrons VOGUE et BUTTERICK



ETOFFES IMPORTEES pour MANTEAUX et COSTUMES

d'automne et d'hiver

• jacquart • Sisord Paulette • brocart • lainages • blin blin, etc. etc.

A DES PRIX INSURPASSABLES

Pour la mariée d'automne vous trouverez dans notre rayon spécialisé des tissus de broché, poult de soie, brodés dans les plus nouveaux motifs à des prix sensationnels.

Si vous ne pouvez trouver dans nos six étages les tissus désirés parmi 800,000 verges de tissus nous vous rembourserons vos frais de transport dans Montréal.

LA SEULE MAISON DE GROS OU LE MARCHAND PEUT SE PROCURER SON STOCK AU COMPLET

20 employés à votre service — Six étages

C. & M. TEXTILES Inc.

GROS et DÉTAIL

7500-7506 St-Hubert — Tél.: 272- 0247 4740

Que disent les astres

Pour la semaine du 15 au 22 septembre



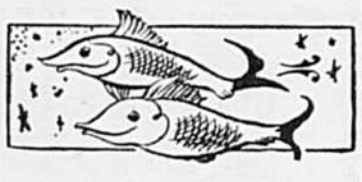
Si vous êtes né (ou née) entre le 22 décembre et le 20 janvier, votre signe est le Capricorne.

Les petites satisfactions matérielles ne doivent pas vous faire perdre de vue le but ultime de vos préoccupations de ces derniers temps. Ne laissez pas à d'autres le fruit de vos efforts. Chance en amour tous les jours de la semaine, alors que le deuxième quartier de la Lune vous influencera beaucoup. Evitez les discussions. Si vous ne pouvez les éviter, agissez avec sang-froid et fierté. Cette attitude vous sauvera.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 janvier et le 19 février, votre signe est le Verseau.

L'audace sera, pour vous, la clef du succès. Jupiter et Mercure sont dans votre signe. Ils vous confèrent une grande énergie et cette confiance en vous-même dont vous avez besoin. Avant les choses de coeur, préoccupez-vous de fixer sur une base solide votre avenir, qui peut être, ou bien dans les études, ou bien dans le travail. Votre personnalité sera mise en relief et vous pouvez vous attendre à beaucoup de succès. Agitation le jeudi.



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 février et le 20 mars, les Poissons sont votre signe.

Sachez vous montrer conciliant(e) avec votre famille. Vos proches ne vous veulent que du bien et ont plus d'expérience que vous pour juger, avec discernement, les questions qui vous préoccupent. Un atavisme ancien vous porte à aimer les changements et les voyages. De temps à autre, accordez-vous une petite échappée vers la liberté, mais ne perdez pas votre temps. Sachez profiter de ces occasions pour vous cultiver et vous instruire.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mars et le 19 avril, votre signe est le Bélier.

Ne freinez pas votre énergie et votre enthousiasme. Ces qualités vous permettent d'aller au devant de toutes vos ambitions. Le Sagittaire vous portera ombrage ces jours-ci. Sachez le comprendre et vous en faire un allié plutôt qu'un ennemi. Joie le dimanche. Bonnes relations, propices à une plus grande intimité, avec une personne rencontrée par hasard. Mais soyez prudent(e). Montrez que vous êtes sérieux(se).



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 avril et le 20 mai, votre signe est le Taureau.

Votre vie privée et sentimentale se trouve sous des influx très stables. Saturne vous fera un grand cadeau ces jours-ci. Cultivez l'égalité d'action et d'humeur et surtout la confiance en autrui. Vous êtes persévérant(e). Cette qualité ne vous fera jamais défaut. Sachez trouver l'attitude appropriée pour consoler une personne qui vous est chère, et pour ne pas blesser sa sensibilité par votre bonheur actuel.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mai et le 21 juin, les Gémeaux sont votre signe.

Saturne vous aidera à vous montrer plus calme et réfléchi(e). Votre destin n'est pas de connaître des succès immédiats et fulgurants, mais des réalisations établies sur des bases solides. Tout ce que vous entreprendrez bientôt portera des fruits. Surprise agréable à prévoir. Faites confiance à l'avenir, qui sera heureux pour vous, et à une personne qui vous veut du bien.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juin et le 21 juillet, votre signe est le Cancer.

Mars vous rend agressif(ve) et autoritaire. Vos activités générales sont en bonne voie; consolidez maintenant votre position mais ne vous leurrez pas par le succès acquis. Sachez vous montrer diplomate en toutes occasions. Soyez prudent(e) avec les personnes sous le signe de la Vierge. Il y a un puissant antagonisme entre vous et ces personnes. Petits troubles. Sans doute rhumes et torticolis. Jour heureux le samedi mais moins le dimanche.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juillet et le 21 août, votre signe est le Lion.

Hypersensibilité. Vous êtes beaucoup trop agité(e) intérieurement. Vous devez essayer à tout prix de calmer cette agitation qui vous est nuisible sur le plan affectif et physique. Jupiter vous promet une période heureuse, à condition que vous vous aidiez à entrevoir les choses sous un meilleur jour. Liens consolidés. Relations pleines de charme avec une personne sous le signe du Cancer. Malaises divers. Estomac délicat. Faites une petite cure.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 août et le 22 septembre, votre signe est la Vierge.

Vous constaterez bientôt que certaines divergences d'opinion vous opposeront à votre entourage, au travail. Il vous faut céder et écouter un peu plus les autres quand ils parlent. Sachez vous adapter aux circonstances. Jupiter vous promet du nouveau mais ce nouveau mettra votre patience à rude épreuve. Le Verseau, par contre, vous soutiendra et vous poussera à agir en vous servant avant tout de votre intuition.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 septembre et le 22 octobre, votre signe est la Balance.

Vous avez réussi votre carrière au-delà de toute expression. Vous avez obtenu, sans effort, un travail important et offrant des responsabilités. Inutile de vous demander pourquoi certaines de vos relations vous font grise mine. Le succès amène toujours des jalousies. Mais soyez aimable et très simple et vos anciennes connaissances vous pardonneront votre montée. Succès le lundi et le mardi. Ne prenez rien à la légère le vendredi.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 octobre et le 21 novembre, votre signe est le Scorpion.

Grâce à Saturne, vous serez, cette semaine, plus sûr de vous et plus actif. Il vous communiquera la ténacité, qui n'est pas votre qualité majeure. Vous en aurez pourtant besoin, dans les mois à venir, pour affronter des situations dont dépend votre avenir. Ne cédez sur aucun point, faites valoir vos droits. Méfiez-vous de votre famille. Au besoin, ne craignez pas de vous en séparer. Le temps arrangera tout avec vos proches.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 novembre et le 21 décembre, votre signe est le Sagittaire.

Essayez par votre force de caractère et votre persuasion de ne d'une patience et d'une personne qui nuit à vos succès dans votre vie privée comme dans votre vie sentimentale. Mais ne sacrifiez pas votre fierté. Au besoin, demandez l'appui de personnes influentes. De Saturne, vous hériterez cette semaine, d'une patience et d'une persévérance à toute épreuve. Evitez les excès de sport.

COURS par CORRESPONDANCE
POUR 8e, 9e, 10e, 11e ET 12e ANNEE
EXAMENS DU DEP. DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit. PHO—15-9-62
Nom .....
Adresse .....
Cité .....

M. Michel Grégoire,

de St-Emile d'Auclair, a obtenu le diplôme officiel du département de l'Instruction Publique, après avoir suivi les cours par correspondance de l'Institut Raymond, de 11e année Sciences-Lettres.



Les personnes sérieuses qui désirent réussir s'empressent de s'inscrire aux cours par correspondance de l'Institut Raymond.

Il n'est jamais trop tard pour s'instruire. Invitation spéciale aux adultes et aux personnes qui ne veulent pas quitter leur emploi actuel; demandez notre prospectus gratuit sans tarder.

Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

un soutien-gorge comme vous n'en avez jamais vu !



Vous aurez le plus beau, le plus séduisant, le plus profond de tous les décolletés, avec

Whirlpool

le seul soutien-gorge qui fait pigeonner même les plus petites poitrines.

Style no 612, blanc et noir
Grandeur A.B.C., 32-36, $5.00

Voyez-les et essayez-les aujourd'hui même chez

Claire Legault
GRADUATE CORSETIERE

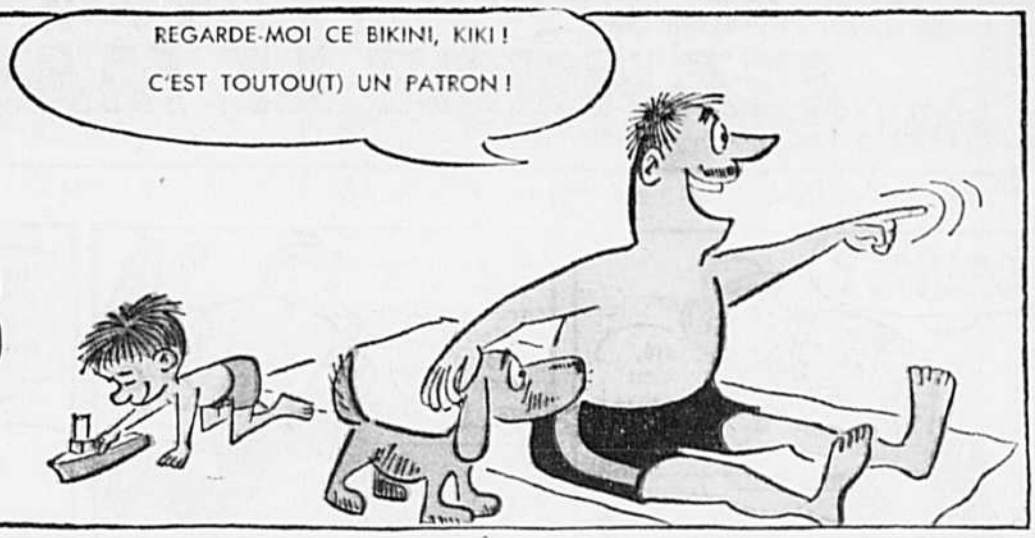
Corsetière graduée

3569, avenue du PARC — AV. 8-0308

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES ET REMPLIES AVEC SOIN.

LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH



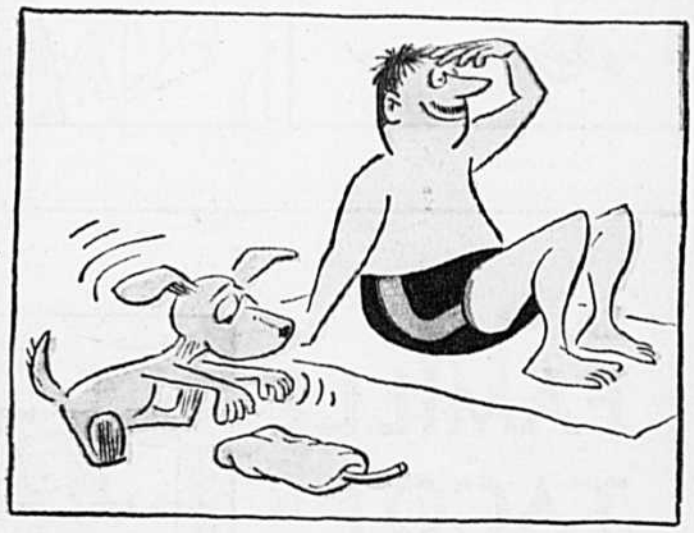






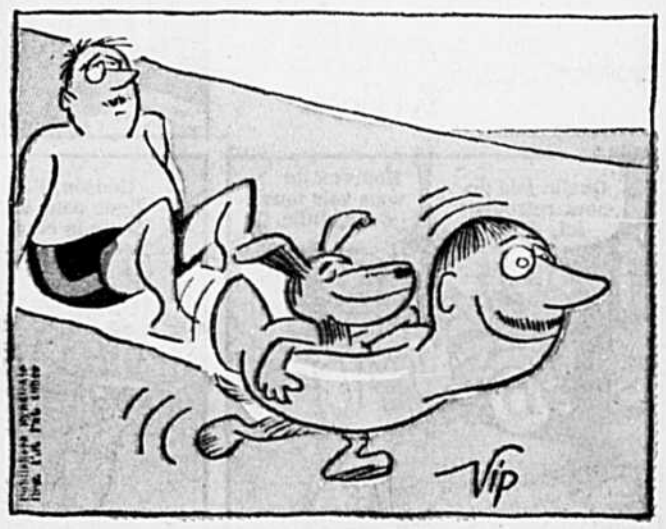






















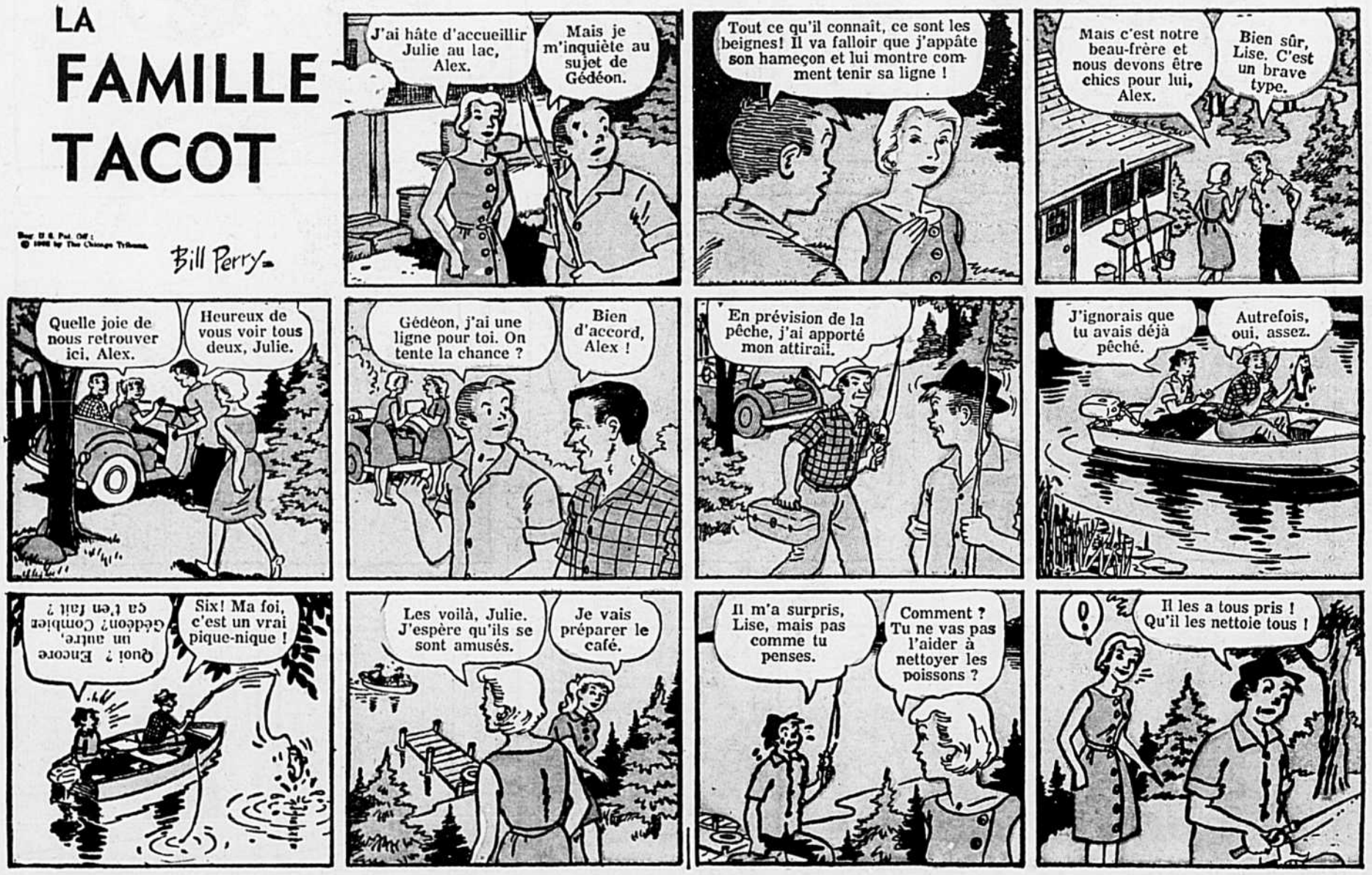
JEANNOT LE MALIN par Ferd Johnson



LA FAMILLE TACOT

Reg. U.S. Pat. Off.
© 1956 by The Chicago Tribune

Bill Perry



Les droits de la femme

Générosité illégale

Ayant à s'absenter souvent du domicile conjugal pour des périodes de temps plus ou moins prolongées, un mari a pris des dispositions pour que la conduite de ses affaires et de son ménage n'en souffre pas. Comme il est marié sous le régime de la communauté de biens, sa femme, de son propre chef, ne peut administrer les biens de ladite communauté, ni en disposer de quelque façon que ce soit.

Mais il l'a autorisée spécifiquement à payer les comptes courants pour l'entretien du ménage. L'argent liquide de la communauté a été déposé dans un compte de banque conjoint. L'épouse, autorisée par son mari, peut y tirer des chèques.

Cédant aux sollicitations de sa fille, l'épouse profite de l'absence de son mari puor retirer $1,000 de la banque et les donner à son gendre, en vue de l'aider à se construire une maison.

Dès qu'il est instruit de ce don, le mari proteste et réclame la somme de son gendre. Le tribunal a condamné le gendre à rembourser. L'épouse avait outrepassé ses droits en faisant un don aussi considérable. Le mandat que lui avait confié son mari se bornait à satisfaire aux dépenses courantes du ménage. Elle n'avait pas le pouvoir, ni le droit de disposer autrement de l'actif de la communauté de biens. Réf. : jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal.

● Administration illégale

Une épouse, depuis longtemps, projette d'en finir avec un drain qui passe sur la propriété qu'elle habite avec son mari. C'est par ce drain que s'écoulent les égouts des maisons voisines. Or, d'après elle, de mauvaises odeurs incommodantes proviennent de ce drain. Elle veut absolument le boucher. Mais son mari s'y refuse.

Profitant d'une absence prolongée de son mari, elle bouche le drain. L'effet ne tarde pas à se faire sentir. Ne s'écoulant plus normalement, les égoûts des maisons desservies par le drain sont refoulés vers lesdites maisons.

L'un des propriétaires intéressés institue des procédures contre celui dont la femme a causé la situation intenable. Non seulement le demandeur réclame-t-il la réouverture du drain, mais il exige également des dommages-intérêts.

Le défendeur conteste et nie toute responsabilité. Dès qu'il a été informé de la situation, il a remis le drain en état. Quant aux dommages, il argue qu'ils sont le fait de son épouse, laquelle a agi contre sa volonté. Tout en admettant que, pendant son absence, elle administrait la propriété, il soutient qu'elle a outrepassé son mandat en exécutant des travaux auxquels il s'était lui-même toujours opposé.

L'action a été rejetée par le tribunal. Celui-ci a reconnu la bonne foi du défendeur et attribué toute la responsabilité de l'incident à son épouse. En faisant ce à quoi son mari s'était toujours objecté, cette épouse n'agissait plus pour lui, mais de son propre chef, uniquement. Réf. : jugement rendu en Cour supérieure, à Kamouraska.

● Paiement illégal

Un débiteur a souscrit un billet à l'ordre de son créancier. Plus de 5 ans après l'échéance du billet, le créancier en réclame le paiement. S'autorisant de la prescription acquise, c'est-à-dire de la prescription quinquennale, le débiteur soutient que sa dette est éteinte et refuse de payer.

L'affaire ayant été déférée au tribunal, le créancier-poursuivant expose que la prescription du billet en cause a été interrompue avant qu'il ne soit trop tard. Quelque temps avant l'expiration des 5 années fatales, le créancier-demandeur avait présenté le billet à l'épouse de son débiteur et lui en avait demandé le paiement. Celle-ci ne disposait pas alors de la somme réclamée et pria le créancier de voir son mari personnellement. Sur l'insistance du créancier cependant, l'épouse du débiteur avait remis une petite somme en acompte sur la dette. Cet acompte, selon le créancier-demandeur, avait interrompu la prescription du billet : ce qui lui donnait le droit d'en réclamer le paiement.

Le tribunal n'a pas accepté les arguments du demandeur. Il a statué que le billet était prescrit et a rejeté la poursuite.

L'acompte versé par l'épouse du débiteur n'avait pas interrompu la prescription. Car l'épouse, en payant, avait agi de son propre chef, sans autorisation. Une épouse, pas plus qu'une autre personne, n'engage son mari quand elle pose un geste aussi important qu'effectuer un paiement destiné à interrompre une prescription acquise ou sur le point de l'être, si elle n'a pas été manifestement autorisée à le faire. Réf. : jugement rendu en Cour supérieure, à Sherbrooke.

Thémis

Faites cet essai simple pour soulager LES DOULEURS RHUMATISMALES ARTHRITIQUES et NÉVRITIQUES

Si vous éprouvez des difficultés à travailler et à vaquer à vos occupations quotidiennes à cause de douleurs causées par le rhumatisme, l'arthrite, la névrite, la fibrosite, la sciatique ou les névralgies, écrivez-nous aujourd'hui même pour obtenir un format d'essai de ROSAL, d'une valeur de $1. Nous vous l'enverrons GRATIS, port payé. Ne souffrez plus de douleurs lancinantes ou sourdes dans le dos, les jambes, les bras, le cou ou les épaules, mais essayez ce médicament dont des milliers de personnes ont éprouvé l'efficacité et qui soulage de différentes façons: 1. Il stimule l'élimination de l'acide urique. 2. Il soulage vite la douleur. Vous vous sentirez donc mieux, vous travaillerez mieux et vous dormirez mieux. En 2 jours seulement, vous verrez ce que ROSAL peut faire pour vous. Pour recevoir votre échantillon gratuit de ROSAL, format de $1, envoyez aujourd'hui même le coupon ci-dessous à ROSAL, Ft. Erie, Ont.

GRATIS ROSAL FORMAT DE $1.00 GRATIS

ROSAL, Fort Erie, Ontario, Dept. 589

Sans frais ni obligation, veuillez m'envoyer gratis ROSAL, format de $1.00. (Nom et adresse en lettres moulées).

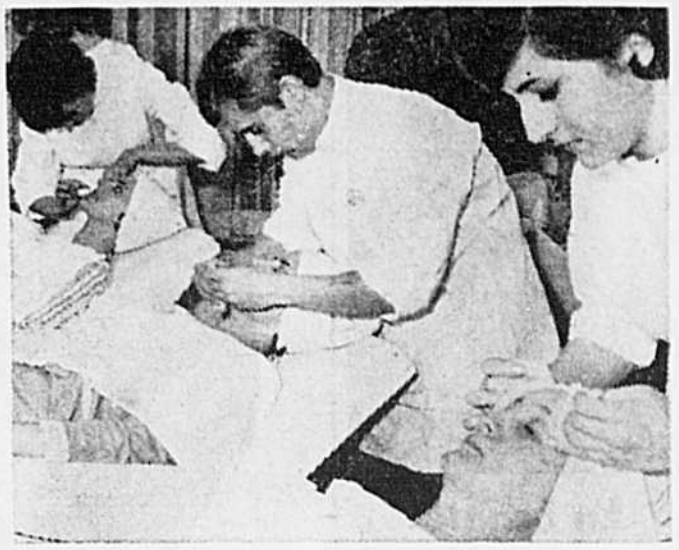
NOM_____

RUE_____

VILLE_____ PROVINCE_____

DEVENEZ ESTHETICIENNE-VISAGISTE

Une profession d'avenir qui vous permettra d'utiliser vos goûts artistiques.



COURS GRATUITS

de VISAGISME, maquillage, esthétique

COURS du SOIR et du JOUR

Offerts par l'agence de

Fernand Aubry

Visagiste-Paris

Agent exclusif des produits Fernand Aubry et Claude Jolly, des appareils Electro-Vente.

INSTITUT *Edith Serei*

MONTREAL
2160, rue de La Montagne
Suite 202 Tél. : 842-3532

QUEBEC
736 est, rue St-Joseph
Tél. : 529-0665



L'Élégante Coiffure...

Mme Carmen Lafleur, directrice, serait heureuse de vous voir à son Salon renommé pour vous présenter ses artistes coiffeurs et leurs créations en haute coiffure pour la saison automne-hiver

SOYEZ LA FEMME DONT ON DIT :

J'AIMERAIS CONNAITRE SON COIFFEUR !

Nos artistes coiffeurs créeront pour vous, Mesdames, la coiffure appropriée à votre personnalité

L'Élégante Coiffure

8697, rue DeGaspé, coin Crémazie — Sur rendez-vous : Tél.: 387-5-387

Ouvert tous les jours de la semaine



En beauté !

Que vous rappelle cette image ? Le temps des foires et des expositions provinciales, sans doute. Jan Pifer, de Palestine, en Illinois, se prépare pour les concours d'automne et elle fait la toilette de ce séduisant spécimen de la race Jersey pour un concours du Club 4-H.

Détails amusants

Les détails amusants dans les dernières collections automne-hiver vous offrent mille ressources d'originalité, de quoi certainement ne pas être comme madame ou mademoiselle Tout-le-monde.

Nous avons vu pour vous un col en autruche "Tweed" et une plume de paon sur la tête pour faire sensation dans les réceptions d'automne. Que diriez-vous d'une "canne canaille" à porter pour le week-end en montagnes avec une petite casquette polissonne? Grès, le grand couturier parisien, a lancé, peut-être en pensant aux Canadiennes, des capuchons d'Esquimaudes et des bottines de patineuse d'une exécution soignée. Pour faire romantique, peut-être opterez-vous, lors d'un souper-dansant, pour un large ruban de velours noir, bordé de perles et formant un collier "à la Boldini"? Vous aimez jouer aux cartes? Alors amusez vos amies en portant des bijoux-fétiches représentant, en pierreries, des valets, des rois et des reines. Mais n'oubliez jamais qu'un seul détail amusant est de mise dans une toilette. Ne mêlez pas le col d'autruche avec le bijou en forme de reine de coeur !

BONS REVENUS

Vendant vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1934. Echantillons attrayants se vendant facilement. Plein temps ou partiel. Bonnes commissions, prix bas, complets bonis gratuits. Expérience non requise, excellente opportunité. Ecrivez pour échantillons. Daventry Tailors, Dept. N, Casier 3014, Montréal.

PROFITEZ DE CETTE DECOUVERTE !

Attaquez-vous aux causes premières des troubles de la santé en débarrassant l'organisme des déchets toxiques qui l'oppressent.

Documentation gratuite :

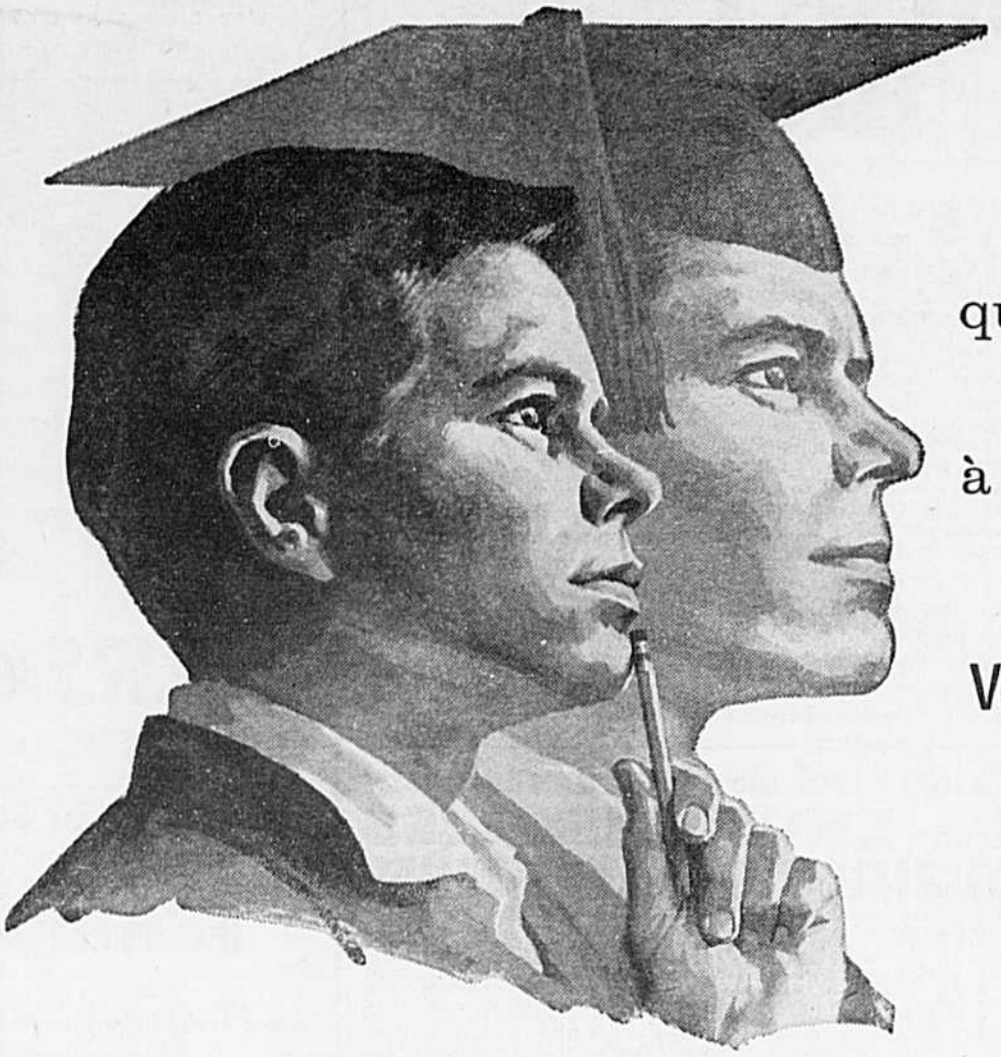
387-6407

MARIE-FRANCE

Spécialités diététiques naturelles

1159 est, rue Fleury

Montréal



Message spécial
aux parents
qui ont des garçons
et des filles
à l'école secondaire

☆

Vous pouvez *garantir*
une formation
universitaire à vos
enfants de concert
avec "MA BANQUE"
POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS
B de M

BANQUE DE MONTRÉAL

PLAN DE FINANCEMENT D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES

Plan complet, avec assurance-vie, de financement des études à l'université pour garçons et filles actuellement à l'école secondaire

Comme la plupart des parents dont les enfants vont à l'école secondaire, vous vous demandez probablement comment faire face au coût des études supérieures de votre enfant. Désireuse d'aider les parents à résoudre ce problème, la Banque de Montréal a créé son plan de financement d'études universitaires, le premier du genre au Canada, avec assurance-vie.

Grâce à ce plan complet, parents, tuteurs, parrains d'étudiants des écoles secondaires peuvent répartir le coût des études à l'université sur des périodes qui peuvent aller jusqu'à neuf années et maintenir ainsi les mensualités requises dans des proportions auxquelles il leur soit possible de faire face sans de trop grandes privations. *Et pour le contractant, le coût ne représente qu'une fraction du service des intérêts d'un plan d'emprunt régulier.*

FONCTIONNEMENT

D'après le plan de base, le contractant s'engage à effectuer des versements mensuels à la Banque qui commencent, disons, deux ans avant l'entrée de l'étudiant à l'université et se terminent un an après sa graduation. En retour, le contractant reçoit de la Banque une somme d'argent au commencement de chacune des quatre années d'université.

VARIANTES DU PLAN

Le plan comporte des variantes ou solutions facultatives qui diffèrent pour le nombre d'années durant lesquelles le contractant désire effectuer des versements mensuels et, aussi, pour le montant requis chaque année pour les frais d'université. Les objectifs vont de $1,000 à $8,000; ils sont versés au contractant en quatre versements annuels égaux.

Voici un exemple d'adaptation d'un des plans de base à vos besoins propres:

OBJECTIF: $4,000

A verser au contractant en quatre montants annuels de $1,000

Options	Versements mensuels	Période des versements	Commencement des versements
Plan A	$49.55	7 années	2 ans avant l'université
Plan B	42.78	8 années	3 ans avant l'université
Plan C	37.56	9 années	4 ans avant l'université

L'ASSURANCE-VIE

Si le contractant intéressé vient à mourir après le commencement du plan, les fonds convenus dans le contrat pour les études seront avancés chaque année par la Banque, sans autres versements de la part de la famille ou de la succession.

COMMENT PARTICIPER AU PLAN

Consultez le personnel de la succursale de la B de M de votre voisinage. Vous y serez chaleureusement accueilli et chacun s'empressera de vous donner de plus amples renseignements et de vous aider à choisir le plan qui convient le mieux à vos besoins. *Demandez un exemplaire du Plan de financement d'études universitaires de la B de M.*



P.S. Si vous avez besoin d'une aide financière pour les études d'un enfant déjà entré à l'université—ou qui projette de s'y inscrire cette année—consultez le gérant de la B de M. Il est fort probable qu'il sera en mesure de vous consentir un prêt pour les rétributions et autres frais scolaires, avec une période prolongée de remboursement qui réponde bien à votre situation.

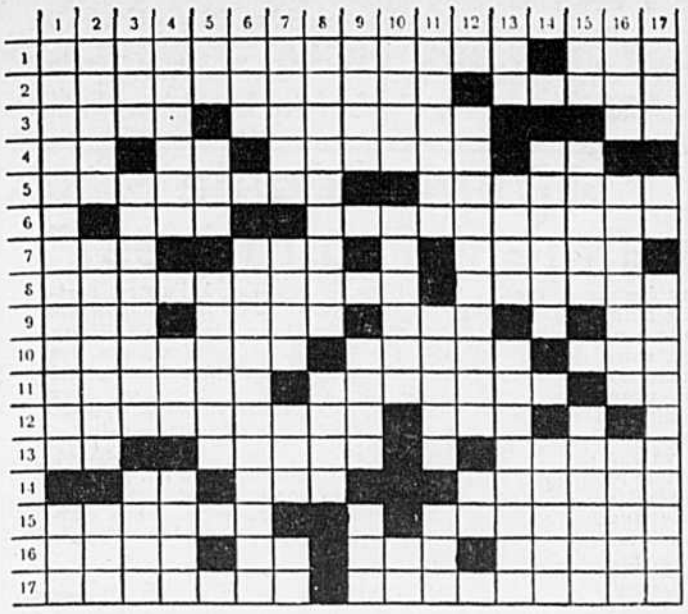


BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

PROBLEME No 97



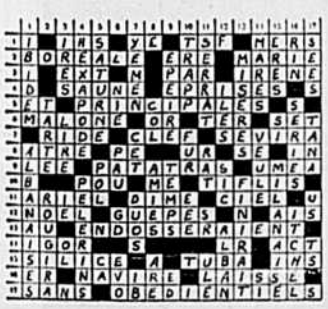
HORIZONTALEMENT

1—Dispersion d'un liquide en fines gouttelettes (plur.). — Conjoncture, circonstance.
2—Action d'égaliser. — Celui qui fait paître les troupeaux.
3—Exprimer la gaieté. — Ville et port de Belgique. — Conjonction.
4—Pronom personnel. — Le meilleur de tous. — Qui ont du bon sens. — Deux consonnes.
5—Célébrer par une fête. — Etres imaginaires.
6—Adverbe de quantité. — Rendre de nouveau serein.
7—Outil servant à ouvrir une serrure. — Personnage légendaire des contes pour enfants. — Prénom d'une femme célèbre du XVIIe siècle.
8—Adverbe. — Mouche africaine qui communique la maladie du sommeil.
9—Fleuve des Pyrénées-Orientales. — Nom scientifique du bison d'Europe. — Pronom personnel. — Sigle désignant nos ingénieurs.
10—Du verbe étriller. — Lancer quelque chose. — Gros serpent.
11—Chef-lieu de canton (Alpes-Maritimes). — Qui se rapportent à la base (fém.). — Numéros, dans une énumération.
12—Serrer de nouveau. — Sigle d'un point cardinal intermédiaire.
13—Initiales qui désignaient les troupes du parti nazi en Allemagne. — Chutes d'eau dans le courant d'une rivière. — Attaché avec du fil.
14—Oui, en russe. — Allez, en latin. — Du verbe écaler.
15—Prénom féminin. — Celui qui amuse.
16—Personnage des contes de fées. — Conjonction. — Moitié de peplum. — Statue ou tableau représentant la Vierge assise, portant sur ses genoux le corps du Christ.
17—Projectiles des anciens canons. — Qui déploient du zèle.

VERTICALEMENT

1—Ceux qui vérifient. — Saint homme de l'Ancien Testament.
2—Vif et leste. — Petit organe charnu qui pend à l'entrée du gosier (plur.). — Je, en latin.
3—Préposition. — Fantôme présentant les formes d'un être mort que l'on croit voir (plur.). — Historien et homme politique français (1767-1829).
4—Sel ou ester de l'acide oléique. — Pronom personnel. — Anneau de fer du forgeron.
5—Du verbe rire. — La plus petite pièce de monnaie. — Sans valeur (fém. plur.).
6—Préfixe signifiant l'égalité. — Du verbe ferler.
7—Du verbe sasser. — Qui est sous le coup d'une émotion (fém.). — Etat physiologique de certains animaux à certaines époques. — Note de la gamme renversée.
8—Accablées. — Stupide.
9—Pronom possessif. — Mâle de l'oie. — Outil servant à ouvrir une serrure.
10—Parties constituantes de l'atome. — Folles. — Lettre grecque renversée.
11—Pluies abondantes. — L'Otan du Pacifique. — Abrév. d'ampère.
12—Qui participent à l'essence d'une chose. — Mesure en imprimerie.
13—Abrév. de spécial. — Capturé. — Occupe de nouveau.
14—Le fou chantant. — Lieu fertile au sein d'un désert.
15—Abrév. de cent. — Ancienne mesure française. — Massifs de maçonnerie, appuis extrêmes d'un pont.
16—Mesure agraire française. — Etat de qui est tendu. — Cuit à grand feu et à la casserole.
17—Manche au tennis. — Abrév. de senior. — Du verbe épanouir.

SOLUTION No 96



Studio Yvonne
Clinique d'Electrolyse
(ENLEVEMENT DEFINITIF DES POILS SUPERFLUS)
YVONNE DUPRE IRENE DELORME
Techniciennes diplômées
5056 est, Ste-Catherine
Montréal
CL. 5-9257 CL. 9-5822

BELLE SILHOUETTE



C'est être captivante, belle, aimée et en santé. Pourquoi vous sentir humiliée ? Le plus beau charme de la femme c'est d'avoir un BEAU BUSTE. Le traitement et les pilules RENAISSANCE faits spécialement pour la femme, tout en aidant à avoir une plus belle poitrine, aident à passer plus facilement les jours difficiles du mois. Vous serez aussi séduisante que les femmes qui ont le bonheur d'avoir un BEAU BUSTE. Soyez réellement femme dans toute votre splendeur. Soyez fière de vous-même, ressentez la grande joie qu'éprouvent celles qui ont l'admiration et l'amour tant désirés. Envoi discret. **$3.00 pour un mois.**

Paquet économique, traitement de 3 mois pour $5. C.O.D. acceptés.

MARIE-FRANCE DE PARIS, Boite 37H
STATION DELORIMIER, MTL



AU CHOIX EGALEMENT

BATTERIE DE CUISINE "Wear Ever"

Cet ensemble vous est offert dans un magnifique coffre

Pour informations :
3327 est, rue
STE-CATHERINE
TELEPHONE :
524-7461

TRESOR DE LA MARIEE ENRG.
3327 est, Ste-Catherine, Montréal
☐ Je désire une démonstration à domicile, sans obligation de ma part.
☐ Veuillez m'expédier votre catalogue.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL.: .....
PH.J.

un médecin VOUS PARLE

L'ulcère et votre humeur

par le Dr W. W. Bauer, de l'American Medical Association

Avez-vous remarqué comme les mots migraine et ulcère reviennent souvent dans les plus insignifiantes conversations ? Au bureau, dans l'autobus, autour de la table de bridge, ces mots reviennent comme un leitmotiv. Vous ne le savez peut-être pas, mais les maux de tête sont synonymes de frustration et les ulcères, de contrainte et de tension.

Qu'est-ce au juste qu'un ulcère ? C'est toujours une cavité due à une lésion des tissus. L'ulcère peut faire son apparition sur toutes les parties du corps, mais généralement, quand des profanes parlent d'ulcères, ils veulent toujours désigner celui qui est le plus courant et qui fait son apparition dans l'estomac, ou bien le duodénum, qui est l'ouverture supérieure du petit intestin. Il s'agit alors, selon le cas, d'un ulcère gastrique ou d'un ulcère duodénal.

Inutile de dire que l'un ou l'autre est une nuisance. Mais ce qui est plus grave, c'est que tous les deux peuvent devenir très sérieux : l'ulcère gastrique peut même déclencher le cancer.

Les causes d'un ulcère ont déjà fait l'objet de nombreux débats dans le monde médical. Une des questions traitresses que les étudiants en médecine ne manquent jamais de demander à leur professeur est : "Pourquoi l'estomac ne se digère-t-il pas tout seul ?"

C'est généralement entre 20 et 50 ans que les ulcères font leur apparition et les hommes, dans une proportion de 75 p. 100, sont plus atteints que les femmes. Mais les ulcères peuvent faire leur apparition à tout âge; on en dépiste même chez les très jeunes bébés.

L'ulcère peptique est une cavité dans la membrane muqueuse qui recouvre les intestins; il arrive même que l'ulcère perfore cette membrane et il en résulte alors de sérieuses complications. Une autre complication de l'ulcère est l'hémorragie, qui peut être très grave, surtout quand il produit une déchirure du vaisseau sanguin.

Les symptômes les plus fréquents de l'ulcère sont les troubles digestifs, une trop grande acidité de l'estomac qui se manifeste surtout quand celui-ci est vide. Le seul remède efficace est un traitement médical comprenant une diète très régulière, l'absorption de médicaments antiacides, et des efforts suivis pour éviter toute inquiétude et toute contrainte, surtout dans les moments de fatigue. Le repos et la plus complète détente sont essentiels. Sans ces deux facteurs, aucun traitement ne peut apporter de soulagement.

Des ulcères, on peut dire qu'il sont en général l'apanage des grands patrons, toujours énervés (et énervants), mais le petit employé n'est pas immunisé pour autant contre cette maladie très pénible. Toutes les situations ou les événements qui provoquent l'angoisse, l'émotion, la tension et l'effort nerveux peuvent aggraver un ulcère bénin. "Soyez calme et prenez la vie en riant", voilà le meilleur slogan pour les prédisposés aux ulcères.

Si ces traitements ne suffisent pas, on peut toujours avoir recours à une opération chirurgicale. Les bienfaits sont certains dans une opération appelée "short cut" et qui tente de réunir le petit intestin à l'estomac.

Des excés de café, de fruits ou de légumes trop acides sont à déconseiller fortement. Le lait fait le plus grand bien à l'estomac.

Q.—Cher docteur Bauer, pensez-vous que le fait de boire une pinte de lait par jour peut causer à la longue des pierres dans le foie ? J'aime beaucoup le lait, mais je n'en boirai plus si cela peut être la cause de mes pierres dans le foie.

R.—La question des pierres dans le foie n'est malheureusement pas assez simple pour être résolue par un oui ou par un non à votre question. C'est vrai que le lait contient du calcium, mais le calcium n'est pas l'unique cause de ces pierres. Voyez votre médecin, qui décidera de votre cas après avoir fait analyser vos urines.

Problème des FAUSSES DENTS

qui glissent ou irritent !

Ne soyez pas embarrassé par des fausses dents qui glissent ou tombent quand vous mangez, parlez ou riez. Saupoudrez seulement un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Cette poudre vous donne une sensation de sécurité et de confort en faisant tenir vos dentiers en place fermement. Pas de goût âcre, gommeux ou pâteux. FASTEETH est alcaline (non acide). Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui dans n'importe quelle pharmacie. (4)

Cartes de Noël



Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos CARTES DE NOEL personnelles. 40% de profit clair à vous. Pour informations, écrivez à :
CARTES DE NOEL ENR., DEPT. "O"
475, rue Richelieu, Québec 4



AMÉLIOREZ votre apparence, Jouissez vous aussi d'une belle taille aux lignes harmonieuses par l'emploi des PILULES PERSANES
$1.50 la boîte de 40 pilules, 3 boîtes pour $4.00

PILULES PERSANES

Dans toutes bonnes pharmacies ou expédiées franco par malle, sur réception du prix.
Société des Produits Persans
8258 rue Drolet
(6) MONTREAL
Pilules Persanes

BRONCHITE CHRONIQUE
ASTHME TOUSSEZ-VOUS JOUR ET NUIT EN ESSAYANT INUTILEMENT DE DEGAGER

L'accumulation épaisse de flegme dans vos bronches? Souffrez-vous d'une respiration pénible qui ne vous permet ni de dormir ni de travailler? Les capsules RAZ-MAH Templeton vous apportent un soulagement rapide. Dormez mieux, travaillez mieux. Prenez les RAZ-MAH GRISES disponibles dans toutes les pharmacies. 85c, $1.65.

MAMANS Pour la toux et l'asthme bronchique de vos enfants, achetez les RAZ-MAH GRISES JUNIORS. 50c.

VENDEZ DES CHAUSSURES COUSSINEES

Gagnez de l'argent supplémentaire maintenant ! Faites-vous des amis, vendez le confort. Prenez des commandes pour les chaussures coussinées Concordia "Spring-Step". Vos voisins et amis seront vos premiers clients. Un commerce à répétition merveilleux. Vous pouvez vous faire jusqu'à $5.00 par paire, en plus de bonis mensuels, obligations d'épargne pour plan de retraite, chaussures et primes gratuites. Nous fournissons les catalogues en couleurs, dispositif pour mesurer, dépliants pour consommateurs et un plan pour vendre une paire de chaussures coussinées CONCORDIA "Spring-Step" en moins D'UNE minute.

Ecrivez à :
CONCORDIA SHOE CORPORATION, DEPT. PHO-739 - 1227 Parc Lafontaine, Montréal 34, Qué.

SOULAGEMENT RAPIDE DE L'ASTHME et de la BRONCHITE

Si vous ou l'un des vôtres toussez sans arrêt et perdez l'énergie et le sommeil parce que vous respirez difficilement à cause de crises d'asthme ou de bronchite, écrivez-nous aujourd'hui même pour obtenir un format d'essai d'AZMO-TABS, d'une valeur de $1. Nous vous l'enverrons GRATIS, port payé. Soulagez la respiration difficile, la toux et la sensation d'étouffement sans plus attendre — essayez ce traitement éprouvé par des milliers de personnes, et qui soulage de trois manières: 1. Il liquéfie, dégage et aide à évacuer le mucus ou flegme épais qui cause la difficulté à respirer et la toux. 2. Il relâche les bronches et soulage la congestion, de sorte que vous pouvez respirer plus librement et goûter un sommeil plus profond et plus bienfaisant. 3. Il combat l'irritation due à la poussière, à la fumée, aux gaz, ou aux poils d'animaux. N'attendez pas un jour de plus pour essayer les AZMO-TABS et vous prouver ainsi à vous-même combien vous pourrez mieux travailler et dormir. L'échantillon d'essai, format de $1, est gratuit — envoyez le coupon ci-dessous aujourd'hui même à AZMO-TABS, Ft. Erie, Ont.

GRATIS AZMO-TABS FORMAT DE $1.00 GRATIS
AZMO-TABS, Fort Erie, Ontario, Dept. 489
Sans frais ni obligation, veuillez m'envoyer gratis AZMO-TABS, format de $1.00. (Nom et adresse en lettres moulées).
NOM
RUE
VILLE PROVINCE

JOLIS TISSUS
3 verges $2.00

TISSUS "BRUCK" D'AUTOMNE. Pour $2.00 nous vous fournissons assez de tissus pour faire une robe (environ 3 verges). Echantillons gratuits sur demande.
SCHAEFER, Drummondville, Qué.

DETECTIVES
AGENTS SECRETS
Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés par tout le Canada pour devenir détectives. Ecrire à :
Canadian Investigators Institute
Casier 11, Dép. 11, Sta. Delorimier, Mtl

"Rien n'égale vraiment Fruitatives!"

Pas étonnant que les Canadiens, d'un océan à l'autre, mettent leur confiance dans les Fruitatives pour le soulagement de la constipation . . . leur effet est si doux, si efficace! Faits d'extraits de fruits frais, avec herbes et médicaments, les Fruitatives sont un laxatif de qualité, qui possèdent aussi des propriétés tonifiantes. Pourtant, le coût en est très modique. Depuis des années que la fameuse formule Fruitatives a été créée par un éminent Canadien, les bienfaits et la valeur des Fruitatives ont été maintes fois démontrés, comme le prouve leur popularité constante. Jusqu'ici, plus de 800,000,000 de Fruitatives ont été vendus. Essayez-les et, *vous aussi*, bénéficierez d'une saine régularité. Vous conviendrez alors comme tant d'autres que "rien n'égale vraiment les Fruitatives".



ENGRAISSEZ de 5 à 15 lb
Recouvrez entrain, énergie, calme et vigueur.

Voici le cas de Mme L. B., de Lauzon, Qué. "Traversant une période de grande anémie, j'ai pris le traitement et les comprimés HORMONEX et j'en suis émerveillée. Je suis moins nerveuse. J'ai repris mes fraîches couleurs, retrouvé mon poids normal et la gaieté. Mes amis trouvent que je parais plus jeune. Aussi en ai-je donné à mon mari et à mes enfants au-dessus de 3 ans qui étaient très déprimés, nerveux et maigres; ils en ont été aussi très satisfaits. Si vous êtes maigre, pâle, déprimée, anémiée, nerveuse, c'est que votre sang est pauvre et faible. Régénérez-le par une cure de comprimés HORMONEX; ils lui apporteront directement les éléments vitaux qui lui manquent et multiplient ses globules rouges. Le corps, mieux nourri par ce nouveau sang riche, refait ses réserves et sa résistance, les tissus retrouvent leur plénitude et leur vigueur. Ainsi, dès le début de la cure, vous constaterez que votre poids augmente, que vos joues se remplissent et se colorent, que les forces et l'entrain renaissent, que le calme revient. Surtout ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 livres nécessaires pour atteindre la normale. Nouveau format 1 mois $2.00; format 2 mois $3.50. Si désiré n'envoyez pas d'argent. C.O.D. accepté.
L. M. DULONG DE PARIS, Boîte 37H, STATION DELORIMIER, MONTREAL

CAPTIVANTE
facilement en quelques semaines



Grâce à la méthode esthétique externe à triple action "Glamourama". Une ligne séduisante n'est-elle pas le plus charmant attribut féminin ? Pourquoi continuer à subir des humiliations quand "Glamourama" peut vous aider à développer un corps vraiment féminin ? La méthode exclusive de "Glamourama" contribue au développement normal des attributs féminins chez la jeune fille et à leur restauration chez la mère. Comme nos milliers de clientes, vous aussi pouvez maintenant bannir ce complexe d'infériorité en vous assurant un corps vraiment féminin, page d'admiration et d'amour.

La méthode esthétique externe à triple action "Glamourama", instructions complètes et crème à massages, $5.00
Spécifiez pour : DEVELOPPER ☐ RAFFERMIR ☐ RELEVER ☐
Remboursement garanti si non satisfaite après essai de 2 semaines.
Acceptons C.O.D. (Envoi discret et rapide).
GLAMOURAMA, C.P. 183, 4535 Papineau, Montréal, Qué.

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient depuis une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide: soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enflures.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés, mais avec la Bio-Dyne, nouvelle substance cicatrisante.

On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.



LE JUGE DUMONT

J'AI TOUJOURS CRAINT QU'IL T'ARRIVE UN ACCIDENT, FISTON !

UN ESPRIT SAIN DANS UN CORPS SAIN (Stan Bébert)

SORTIE ARRIERE

Stan Bébert
Studio de Culture Physique
Entrée arrière

PENDANT CE TEMPS . .

SI VOUS VOULEZ PROFITER DE L'OCCASION, LUCE . . . JE PASSE DEVANT VOTRE RÉSIDENCE . . .

JE DOIS ARRÊTER AU GYMNASE DE STAN, JUGE. CELA VOUS ALLONGE-T-IL ?

PAS DU TOUT ! VENEZ !

J'AIMERAIS VOUS PRÉSENTER À STAN ET À M. HUGO ! ILS SONT TELLEMENT SYMPATHIQUES !

J'AIMERAIS AUSSI BEAUCOUP LES CONNAÎTRE, LUCE.

JE NE CROIS PAS QUE M. HUGO SOIT AU GYMNASE CE SOIR, MAIS STAN Y SERA SANS DOUTE . . . AVEZ-VOUS QUELQUES MINUTES POUR ARRÊTER . . . ?

DAN ELMAN

eusèbe

JULIE

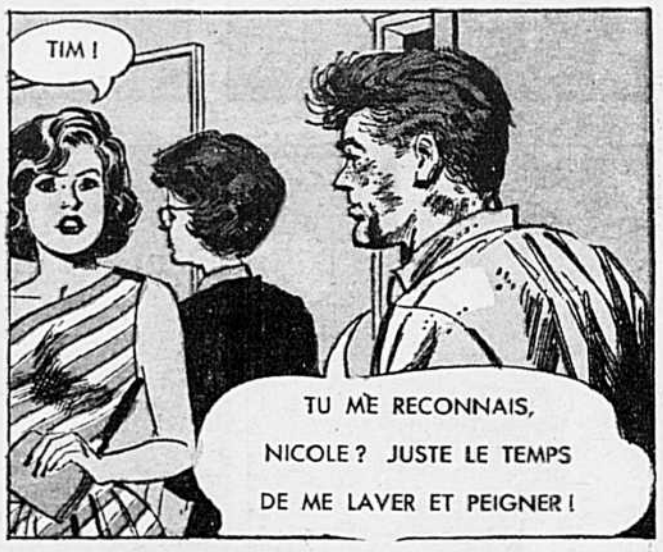
par Stan Drake



















(À suivre...)

© King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.

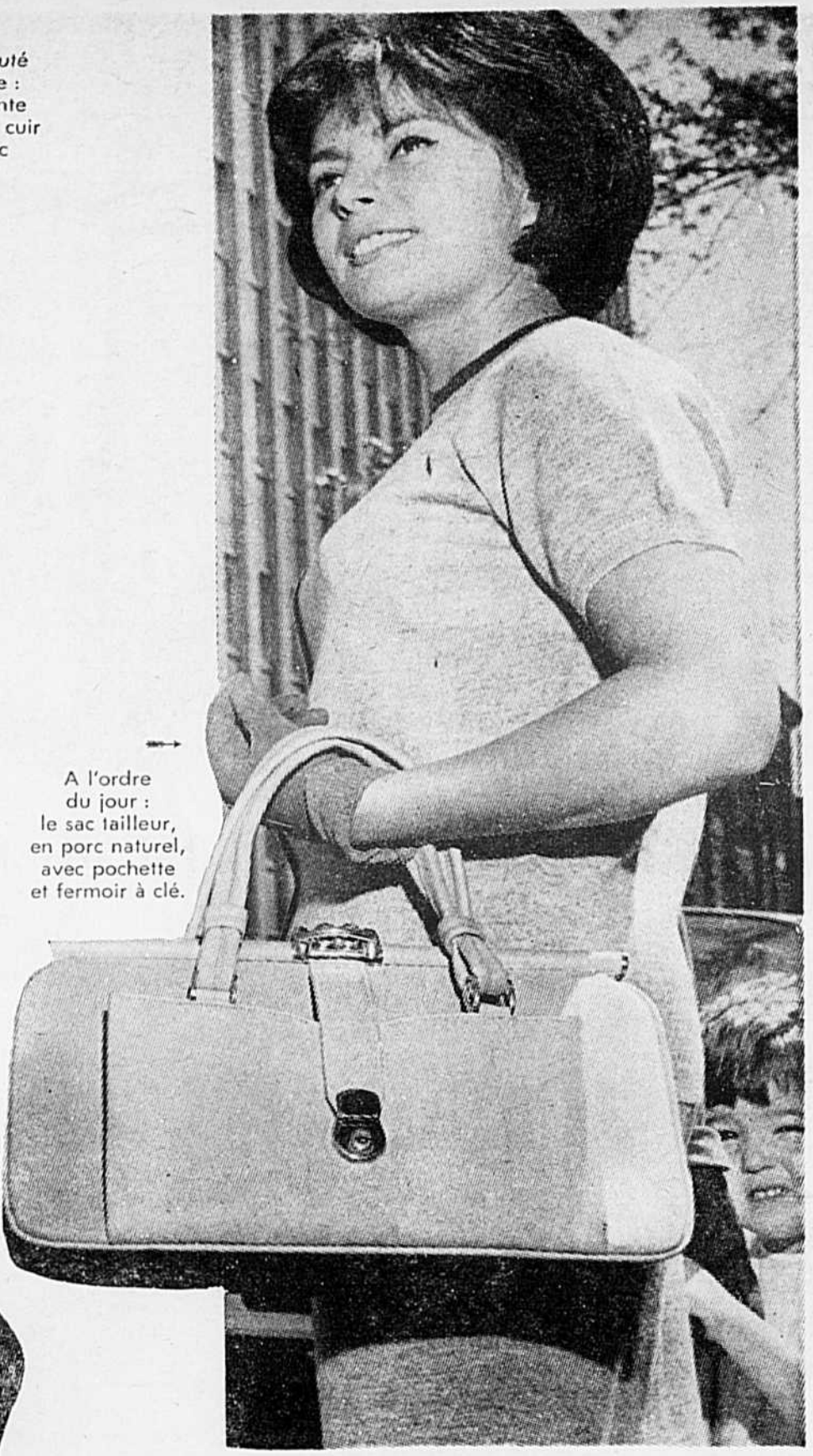
Vos accessoires, un atout précieux

photo-reportage : Marcel Cognac - Sunzane Piuze

Chaque année, au début de septembre, la pétillante Monique Gaube renouvelle, en partie, sa garde-robe. Une fois ses robes, costumes, manteaux, chapeaux et souliers achetés, Monique enfouit quelques échantillons de tissus dans un grand sac et part . . . à la recherche d'accessoires nouveaux, de bonne qualité, dont le rôle sera de mettre en valeur ses toilettes d'automne. Nous avons suivi Monique . . . elle s'est arrêtée chez **Claude Gala** . . . a conclu ses achats . . . et vous fait admirer ses "trouvailles".



La *nouveauté* de l'année : une élégante pochette en cuir noir avec fermoir en jais.



A l'ordre du jour : le sac tailleur, en porc naturel, avec pochette et fermoir à clé.



Le quasi-indispensable : un sac fourre-tout dont le cuir, traité, a l'aspect du parchemin.



Toujours romantique : la châtelaine en plaqué or, sertie de pierres et d'une longue perle nacrée.

Très aristocratique : la cravate de perles et de pierres de cristal qui orne si bien un décolleté . . .



Comment porter bijoux et fichus



Monique Gaube possède une collection de foulards signés des plus grands noms de la haute couture. Elle en ajoute un, signé Jacques Heim, qu'elle pose sur ses cheveux . . .



Presto ! un deuxième fichu, également en soie naturelle mais dans un autre coloris, entoure ses épaules. Il est de Jeanne Lanvin-Castillo. Monique hésite, puis les prend tous les deux !

Irrésistible : la chaîne vieil or pouvant se porter à la ceinture ou au revers d'un tailleur.





Cachet, sobriété et aussi confort

Depuis longtemps déjà, les ensembliers ne veulent plus qu'une chaise soit uniquement . . . une chaise, c'est-à-dire un siège, un dos et quatre pattes. Il faut une ligne, du cachet, de la classe, et surtout du confort. L'utile et l'agréable se confondent harmonieusement dans cette chaise aux plans inclinés, propices à la détente malgré l'absence de bras. Le guéridon placé tout près est à trois pattes pour donner l'illusion d'une corolle. Quelques plantes vertes et un éclairage tamisé sont à conseiller pour mettre les meubles en valeur.

Conseils aux voyageurs

Tous les courriers- consultation reçoivent nombre de demandes concernant le choix de vêtements à apporter, ainsi que les accessoires adéquats et même les chapeaux. On part pour la Floride, pour le Mexique, pour l'Europe . . . les Canadiens sont de grands voyageurs.

De grands voyageurs et aussi de grands acheteurs ! Mais cela est inhérent à la nature humaine. En flânant, dans une rue de Rome ou de Paris, ou tout simplement à New York, il vous vient des envies folles — comment y résister ! — d'acheter telle robe ou telle cravate, ou tout bonnement une paire de gants.

Mais vos valises sont pleines, archipleines . . . comment acheter autre chose, même si vous avez tout à coup terriblement besoin de tel ou tel article, quand vous avez couru toute la ville, avant votre départ, pour vous procurer des tas de choses qui vous paraissaient indispensables.

Un bon conseil, alors : apportez, dans vos bagages, le strict nécessaire et attendez d'être sur les lieux de vos vacances pour compléter et acheter ce qui se porte *exactement*, sur place. Non seulement les climats varient, mais aussi la température des maisons. Dans certains pays, les maisons ne sont pas surchauffées comme les nôtres et vous risqueriez, par exemple, d'être très inconfortables dans une blousette de nylon, une robe sans manches ou tout bonnement un pyjama trop léger, alors qu'un bon pull-over, une robe deux-pièces ou une robe de nuit très chaude feraient mieux votre affaire. Puisque de toute façon vous ne résistez pas au désir de courir les boutiques en pays étranger, attendez donc d'être sur place pour acheter les articles dont vous n'êtes pas certains. Ce sera une bonne économie et vous ne partirez pas en voyage les traits tirés de fatigue.

Abondance de violet

Les grandes collections d'automne présentées en Europe, tant à Paris, à Florence qu'à Rome, ont toutes laissé entrevoir une grande abondance de violet, de tous les diapasons et de toutes les teintes, depuis les tons profonds de la prune et de l'aubergine jusqu'à des mauves presques roses et même presque blancs.

Parmi les autres couleurs de saison, nous avons noté du noir et encore du noir et puis les bleus de Chine ou les bleus persans. Il y a aussi des violets améthyste ou encore, nous venant de la Russie, la teinte unique du lapis-lazuli.

Toutes ces teintes en vogue se retrouvent également chez nos couturiers américains ou canadiens. Un d'entre eux, fort poétique, a dit: "Je suis en faveur d'un noir antique à reflets bruns, du marron ramoneur, du rouge vérité, de l'orangé du roy, d'un certain ambre asiatique." allez donc vous y reconnaître ! C'est Jean Patou qui remporta le mot de la fin avec une couleur (paraît-il) exquise à souhait: le **zinzolin**. L'histoire ne dit même pas si c'est une couleur chaude ou une couleur froide !

T. V.

OU LA QUALITÉ ET LE BEAU COÛTENT MOINS CHER!

En spécial cette semaine

ELECTROHOME

TELEVISEUR 19" Modèle DECOR

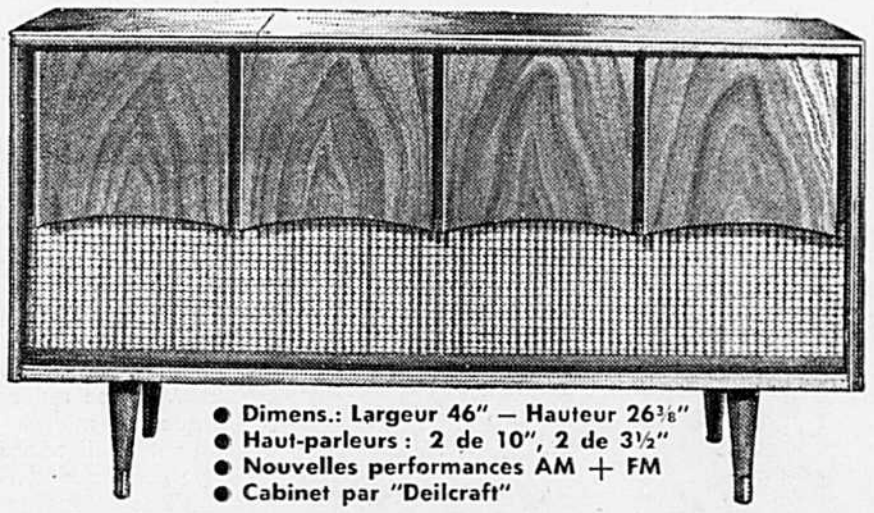


- Ecran 19"
- 18 lampes Custon Duramatic
- Transformateur haute puissance
- Tous les fils intérieurs posés à la main
- Haut-parleur à l'avant pour meilleure réception

NOUS NE POUVONS PUBLIER LE PRIX S.V.P.

Obtenez cette aubaine "ELECTROHOME" pour aussi peu que **$2.50** par semaine

Le STEREO classique Le CASCADE



- Dimens.: Largeur 46" — Hauteur 26⅜"
- Haut-parleurs : 2 de 10", 2 de 3½"
- Nouvelles performances AM + FM
- Cabinet par "Deilcraft"

VOTRE PRIX D'ÉPARGNE $... IMBATTABLE

S.V.P. Appelez, venez et ne payez que **$3.00** par semaine pour ce stéréo

A L'ÉPARGNE DU CONSOMMATEUR

G. Breault prop.

6905-28, ave. ROSEMONT (coin Bélanger)

RA. 2-2232 **RA. 2-2751**

FOURNAISES à l'HUILE

à des prix imbattables

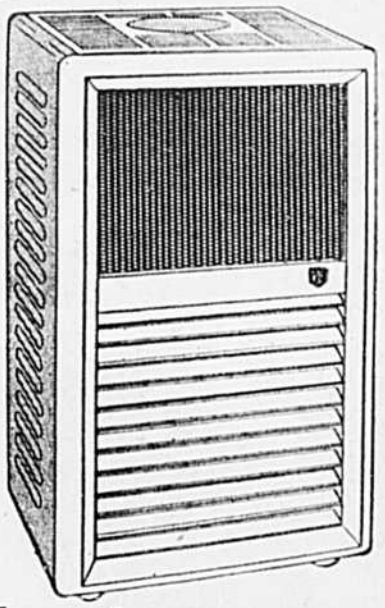


QUAKER

35,000 BTU

Prix régulier $84.50

Votre Prix d'Epargne **$59.95**



BÉLANGER

35,000 BTU

Prix régulier $84.50

Votre Prix d'Epargne **$59.95**

AUTRES MODELES en grand spécial

DUO THERM

40,000 BTU

Spécial **$79.00**

L'ISLET

38,000 BTU

Aubaine **$69.00**

COLEMAN

37,500 BTU

Votre prix **$59.95**



Paul (**Yves Montand**) s'est enfui au Japon pour échapper à l'emprise de sa femme (**Shirley MacLaine**) sur sa carrière.

Le film de la semaine

Shirley MacLaine, une geisha très vraisemblable

Un cinéaste se rend au Japon pour y tourner une "Madame Butterfly" nouvelle vague. L'intention première de Paul (Yves Montand) en quittant Hollywood, c'est de faire un film dont il ne devra pas le succès à la renommée de sa femme Lucy (Shirley MacLaine). A Tokyo, Paul, son jeune premier Bob (Bob Cummings) et son producteur Sam (Edward G. Robinson) se mettent à la recherche d'une geisha authentique pour jouer le rôle de leur vedette féminine. Ils tombent sur Lucy, qui dit s'appeler Yoko Mori et s'est déguisée en geisha pour ne pas être laissée pour compte. Lucy est instruite des finesses du métier de geisha par la belle Kazumi (Yoko Tani), une geisha authentique. Comme il fallait s'y attendre, Lucy réussit à merveille dans son rôle et produit une impression profonde sur son partenaire . . . et sur son propre mari. Bob demande à Paul de parler en sa faveur à Yoko Mori, ce qui embête beaucoup ce dernier. Lucy se doute que son mari est devenu amoureux d'elle et apprécie le moment où il apprendra la vérité sur son déguisement. Effectivement, quand Paul s'aperçoit qu'il doit le succès de son film à sa femme, la déception est très vive. Nous laissons le dénouement à ceux qui verront le film. Disons seulement que Lucy fera appel à ce qu'elle aura appris du métier de geisha. Tourné au Japon même en couleurs et en Technirama, le film "My Geisha" permettra aux admirateurs de Shirley MacLaine de la retrouver dans un de ses meilleurs rôles.



Mais on ne laisse pas Lucy de côté aussi facilement . . .



Paul et Bob se disputent le coeur de leur geisha.

A l'affiche dans nos cinémas

par Jean Ronchard

The Notorious Landlady

Un attaché diplomatique (Jack Lemmon) est nommé à Londres, après un long séjour en Afrique où menace de le renvoyer son chef immédiat (Fred Astaire) s'il ne se conforme pas à ses directives. Il s'installe chez une dame qui n'est peut-être pas veuve ou qui l'est peut-être. Qui, en tout cas, est fort jolie, voire séduisante. Il court de fâcheux bruits sur le compte de cette dame. A-t-elle empoisonné son mari ? L'attaché ne peut se permettre de vivre dans une maison sur laquelle plane un soupçon aussi sinistre, ce que lui explique son patron. Mais l'attaché s'est déjà . . . attaché à la belle et prétendue meurtrière. Chevaleresque et personnellement intéressé, il veut prouver son innocence. Scotland Yard ne demandera pas mieux puisqu'on n'a pas pu prouver sa culpabilité. Ce sont les aventures héroï-comiques de ce détective à la noix de coco qui font la matière du film.

Le metteur en scène, Richard Quine, aurait pu condenser davantage la partie centrale qui languit quelque peu et empêche cette comédie d'être aussi amusante qu'elle aurait pu l'être. Mais le début est bon et la fin est un petit chef-d'oeuvre de loufoquerie.

La poursuite éperdue d'un fauteuil roulant qui se dirige vers une dangereuse falaise à une vitesse de plus en plus accélérée, emportant entre ses deux roues affolées une vieille dame encore plus affolée qui tient à la vie comme tout le monde . . . le thème n'est pas neuf mais il reste toujours aussi efficace quand il est traité avec autant de verve.

Kim Novak n'a jamais su et ne saura jamais jouer. Elle a heureusement d'autres talents qu'on exploite avec un sens commercial que le spectateur aux idées larges approuverait sans doute aucun s'il ne soupçonnait que la scène de la baignoire a probablement été . . . nettoyée de traces trop impures. Ce genre de talent, on ne peut en faire état pendant tout un film ! Kim Novak ne peut donc étoffer toute la partie languissante du film. Jack Lemmon, au contraire, est un bon comédien qui cherche à tirer le maximum de chaque situation. Sa technique n'est pas sans affinités avec celle de Red Buttons, technique que votre serviteur n'apprécie que modérément; réaction personnelle qui ne met pas en cause le talent du comédien. Avec son élégance habituelle, Fred Astaire cherche à neutraliser l'influence de cette femme qu'il croit dangereuse . . . Jusqu'au jour où elle vient lui rendre visite, coiffée d'un chapeau attrayant et bien dessiné, à l'image de ses yeux . . .

Film léger, sans prétention, qui vaut la peine d'être vu. **(Loew's)**

300 Spartians

Le film est d'inspiration historique. Xerxès, le roi des Perses, attaqua au début du 5e siècle av. J.C. une Grèce divisée par la rivalité entre les différentes républiques, notamment Sparte et Athènes, malgré le danger qui les menaçait. Il s'est heureusement trouvé un héros, roi de Sparte, pour mettre le sort de la Grèce au-dessus des divisions intérieures. Le Conseil des Anciens de Sparte avait décidé de ne pas participer à la défense du Nord avant la fin des cérémonies religieuses qui commençaient. Léonidas s'autorisa d'un texte de loi pour passer partiellement outre à ce décret en conduisant sa garde du corps personnelle, composée de trois cents hommes d'élite, aux Thermopyles, défilé étroit et seul accès possible à la Grèce pour les Perses. Ils allèrent au combat en sachant qu'ils allaient tous mourir. Grâce à leur héroïsme, le peuple grec et la civilisation occidentale qui en découla, dont nous vivons encore, purent survivre.

Rudolph Maté a certainement réussi à faire un grand film spectaculaire qui saura intéresser le public. Mais il y manque . . . il y manque quoi ? Les couleurs sont parfois très belles, jamais laides, ce qu'on ne peut pas dire de tous les films en couleurs. Les déplacements de centaines et de centaines de figurants, des milliers faudrait-il dire, sont bien ordonnés. Les batailles sont magnifiques de mouvement et de violence. Alors quoi ?

C'est du côté de l'interprétation qu'il faut chercher la raison d'une relative insatisfaction. Ralph Richardson mis à part — son ton un peu bonhomme détonne d'ailleurs dans cette distribution compassée et académique — il manque aux personnages principaux une chaleur, une véracité qui sauraient rejoindre l'histoire, faire revivre le 5e siècle av. J.C. comme il a existé. Tel que présenté, le début du siècle classique qui, quelque trente ans plus tard, verra l'apogée du grand Périclès, nous apparaît avant tout comme une histoire inventée pour nous donner un beau spectacle. C'est déjà un mérite qui n'est pas mince, vu l'ampleur de l'oeuvre, avec toutes les difficultés techniques qu'elle a dû entraîner. Plusieurs scènes seraient à signaler. Contentons-nous de la plus simple, qui n'est pas une idée neuve au surplus, car elle fut exploitée dans **El Cid.** Il s'agit de nombreuses volées de flèches qui font comme autant de motifs abstraits sur le fond intensément bleu du ciel de Grèce. Ces volées de flèches pourraient nous entraîner à parler des invraisemblances de stratégie qui les précèdent, mais tirons ici le rideau. **(Princess, Château, Empress, Savoy, Rialto.)**

Ici et là

Les films gardés à l'affiche et les reprises sont encore nombreux. L'Avenue garde à l'affiche **I Like Money,** mettant en vedette Peter Sellers. Dernière semaine des **Diaboliques,** au Snowdon. (Avis aux amateurs de romans policiers très noirs.) Le Seville maintient **Through A Glass Darkly** une quatrième semaine. (Avis aux amateurs de "films d'art" que le grand public n'aime pas, d'une façon générale.) Cary Grant et Doris Day continuent à jouer avec le feu. (Ça fait au moins cinq ou six semaines que le jeu dure : ils vont finir par se brûler !) Un bon vieux film de guerre à l'Outremont : **The Guns Of Navarone** : et en avant les canons, comme disait je ne sais plus quel critique la semaine dernière. Alerte à la chaîne Laval-Canadien-Plaza : un père veut violer sa fille dans **Via Mala.**

L'histoire épique d'une poignée d'hommes qui formaient la courageuse équipe à la bataille des Thermopyles.



STARRING RICHARD EGAN - SIR RALPH RICHARDSON - DIANE BAKER and introducing ANNA SYNODINOU - ALSO STARRING DONALD HOUSTON

2e FILM MYSTERE et SUSPENSE



A L'AFFICHE

PRINCESS Air climatisé — CHATEAU Climatisé

RIALTO CR. 7-3700 — EMPRESS Air rafraichi — SAVOY Climatisé

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

SAMEDI 2 h. — 8.30 h.
DIMANCHE 2 h. - 5 h. - 8.30 h.

Metro-Goldwyn-Mayer et ★ Enfants de 10 ans et plus admis aux matinées seulement !

CINERAMA

présentent une production de GEORGE PAL

THE WONDERFUL WORLD OF THE BROTHERS GRIMM

Le premier drame qui VOUS fera participer à chaque scène!

Technicolor®



Nouveaux mis à succès: "AU-DELÀ - DRAGON - DANCING PRINCESS"

BILLETS EN VENTE AU GUICHET INTERIEUR

NOUVEL HORAIRE EN VIGUEUR LE 10 SEPTEMBRE :
Matinée : Mercredi, jeudi, samedi et dimanche à 2 h.
TOUS LES SOIRS A 8 H. 30 P.M.
POUR INFORMATIONS : AV. 8-7102 ou AV. 8-5603

AIR CLIMATISÉ
IMPERIAL
1430, Bleury, Montréal — Informations: AV. 8-7102

GUICHET OUVERT
10 a.m. — 9 p.m.
Dimanches : Midi à 9 h. p.m.
POUR VOS BILLETS
Tél. : AV. 8-5603

Dirigée par son mari

Anna Karina joue à la prostituée !

par Victor Barbier

Jean-Luc Godard, metteur en scène de "A bout de souffle", a présenté à Venise "Vivre sa vie" où sa femme, Anna Karina, tient le rôle principal. A ses côtés, Sady Robbot, Labarthe et Ghislaine Schlumberger. La musique du film est de Michel Legrand.



Dans "Vivre sa vie", Anna Karina joue à merveille le rôle d'une malheureuse prostituée.

(A.F.P.) — Nana est vendeuse dans un magasin de disques. Elle est séparée de son mari, journaliste raté; leur enfant a été placé en nourrice. Médiocrement payée, elle se débat contre les difficultés de l'existence, ne parvient pas à joindre les deux bouts, ne sait comment régler son loyer. Aussi accepte-t-elle de suivre un homme, puis un autre . . .

Une de ses anciennes amies, qui est sortie du métro où elle était poinçonneuse, pour respirer l'air à ciel ouvert . . . sur le trottoir, lui présente Raoul, un "homme", un "dur". Et Nana passe insensiblement de l'amateurisme au professionnalisme. Tout finit stupidement. Au cours d'un règlement de comptes elle est tuée, alors qu'elle n'était pas visée. Il s'agit d'un "reportage composé", entièrement tourné en décors naturels. Nana n'est pas une fille qui se pervertit. Mais elle trouve qu'il est plus facile et plus rentable de gagner sa vie en se prostituant et elle se laisse aller. L'évolution, le caractère et la personnalité de Nana sont révélés en quelque sorte par son comportement extérieur, décrit avec une multiplicité de détails qui ne trouvent pas leur place dans cette brève analyse explicative.

● Les vedettes

Anna Karina (Nana) est née à Copenhague (Danemark), il y a 21 ans. Ecolière studieuse, étudiante en beaux-arts, championne de natation, elle quitta soudain son pays et débarqua à Paris, âgée de 17 ans. Elle devint vite une cover-girl réputée. Une première rencontre avec Jean-Luc Godard ne changea rien : "Voulez-vous tourner avec moi ?"

— Non.

Mais souvent femme varie. L'année suivante, Anna répondit "oui" à la même demande. Et encore "oui" à une demande en mariage du même Godard. "Le Petit Soldat", "Ce soir ou jamais", "Une femme est une femme", "le Soleil dans l'oeil", "Vivre sa vie" et en ce moment "Schéhérazade" constituent son palmarès (de cinéma).

Sady Robbot (Raoul), 27 ans, né à Casablanca (Maroc), s'était jusqu'ici consacré aux tournées théâtrales et à la TV. Au cinéma, il avait seulement reçu une gifle de Gabin dans "Rue des Prairies". "Vivre sa vie" est sa première grande chance à l'écran. Il compte l'exploiter.

● Du réalisme

Jean-Luc Godard, 30 ans, de Genève (Suisse), a littéralement "explosé" dans le cinéma avec "A bout de souffle" tourné selon une technique originale, avec Jean Seberg et Jean-Paul Belmondo. Auparavant, Jean-Luc avait joué aux billes, passé ses bachots, collaboré aux "Cahiers du cinéma" avec Truffaut, Doniol-Valcroze, Chabrol, le professeur Demarchi, Rohmer. Depuis, il a épousé Anna Karina et mis en scène "le Petit Soldat", "Une femme est une femme" et le sketch de la Paresse des "Sept Péchés capitaux". Il est peu bavard, presque taciturne, s'apprête à réaliser "Pour Lucrèce" (d'après Jean Giraudoux) avec trois acteurs inconnus.

Il se méfie des "procédés" des acteurs dont la technique et l'expérience constituent les seuls atouts. Il recherche la spontanéité, le naturel, la vérité et aime "surprendre" ses acteurs (quitte à camoufler ses caméras). Il n'écrit jamais un "découpage technique complet" et préfère rédiger chaque soir les plans à tourner le lendemain, dont les comédiens n'ont connaissance qu'au tout dernier moment. Mais il médite ses scénarios durant des mois et des mois.



Jolie et savante

L'Italie vient de donner une autre jeune beauté au cinéma international. Il s'agit de la ravissante Georgia Moll, qui partage la vedette du film "Not on Your Life" avec Robert Preston et Tony Randall. Non seulement jolie, la nouvelle actrice italienne est aussi une polyglotte. Elle parle couramment six langues.



CHAQUE SEMAINE

PHOTO-JOURNAL

publie l'horaire complet de la télévision

PREMIERE FOIS EN AMERIQUE DU NORD

LE CIRQUE NO 1 DE RUSSIE

Un spectacle fascinant inoubliable

Ovationné par des foules record partout dans le monde

A PARIS : 235,000 personnes
A VIENNE : 490,000 personnes
A TOKYO : 1,000,000 personnes



CIRQUE de MOSCOU

mettant en vedette :

LE PLUS CELEBRE CLOWN DE NOTRE EPOQUE

POPOV

et les ours dressés de Filatov

FORUM

du 18 au 30 SEPTEMBRE

SOIRS : 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30 septembre à 8 h. 30 p.m.

MATINEES : Samedi et dimanche, 22, 23, 29 et 30 septembre à 2 h. 30 p.m.

PRIX (taxe incluse)

SOIRS ET MATINEES : $4, $3.50, $3, $2.50, $2, $1.

PRIX REDUITS POUR ENFANTS
DEMI-TARIF pour les vendredis soirs, 21 et 28 sept. à 8 h. 30; pour les dimanches soirs, 23 et 30 sept. à 7 h. et pour les matinées, samedi et dimanche, 22, 23, 29 et 30 sept. à 2 h. 30.

BILLETS EN VENTE AU FORUM

et à Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke o., chez Ed. Archambault Inc., 500 Ste-Catherine E. et 2140 de la Montagne; chez Indep. Cigar Store, 506 McGill; au salon de l'Horlogerie, 6960 St-Denis et au 310 Henri-Bourassa ouest.

COMMANDES POSTALES

Veuillez les adresser avec chèque ou mandat-poste payable à Canadian Concerts & Artists Inc., 1822 Sherbrooke ouest, Montréal.

Avec "le Vice et la Vertu"

Catherine Deneuve : star à 18 ans ?

par Suzanne Quentin

(P.F.I.) — Brigitte Bardot devint B.B. après "Et Dieu créa la femme", Annette Stroyberg fut sacrée vedette internationale après "les Liaisons dangereuse"; il semble bien que Catherine Deneuve attende de tourner "le Vice et la Vertu", sous la direction de Roger Vadim, pour connaître le grand succès.

Jusqu'à maintenant, elle s'est fort honorablement tirée de rôles plus ou moins délicats, mais sans accrocher vraiment l'attention. De brune, malicieuse et gamine, elle est devenue blonde, rêveuse et déjà troublante; elle est prête à affronter le scénario et la caméra de son fiancé. C'est dit : elle sera la vedette du "Vice et la Vertu". Après avoir hésité un certain temps, Vadim a fini par l'engager.

Peut-être va-t-il encore parachever la transformation, disons même la métamorphose, qui rend Catherine aussi différente de son propre personnage que Suzanne (vrai prénom de Brigitte) Bardot, de B.B. Ce pygmalion moderne a sans doute dans la tête un portrait de femme idéale, très en relief, qui lui permet, en changeant d'épouse, de retrouver près de lui toujours la même fille d'Eve ! . . . .

L'étonnante ressemblance de ses trois compagnes, après avoir subi son influence, en fournit un témoignage parfois hallucinant et peut-être un peu vexant — ne trouvez-vous pas ? — pour les héroïnes de cette histoire, car elles doivent se sentir écrasées par la personnalité de leur pygmalion. Et ne serait-ce pas là qu'il faut voir la raison de leur fuite ?

Catherine Deneuve, elle, en est encore aux éblouissements car elle a 18 ans, l'âge où Vadim a connu Brigitte. Son ambition ne lui fait pas dédaigner une chance précieuse. Elle sait que Vadim, auteur-réalisateur, peut lui apporter un rôle à sa mesure, capable de mettre en valeur à la fois sa séduction et ses dons. L'une et les autres sont déjà apparus en clair-obscur dans ses premiers films.



Catherine Deneuve compte sur "le Vice et la Vertu" pour égaler B.B.

● Un début qui promet

Cadette d'une famille de comédiens, les Dorléac, Catherine était au lycée quand son aînée, Françoise, après avoir été mannequin chez Louis Feraud, débutait au cinéma avec "les Loups dans la bergerie".

Remarquée dans son personnage de sauvageonne, elle fut engagée pour "les Portes claquent". Le metteur en scène Cosne cherchait pour ce film une autre très jeune fille qui jouerait la soeur. Françoise Dorléac demanda à sa propre soeur de se présenter. Catherine avait déjà tourné "les Petits Chats", alors qu'elle était en vacances, pour ne pas interrompre ses études. Cette fois, elle dut laisser le "bahut" et prit le nom de sa mère, pour ne pas gêner Françoise sur le plan artistique.

Devenue Catherine Deneuve, et s'étant à son tour fait remarquer, elle incarna la fiancée de Pierre Brice dans "l'Homme à femmes" aux côtés de deux partenaires prestigieux: Danièle Darrieux et Mel Ferrer. Puis ce fut un film de Marc Allégret où elle tourna, face à Johnny Hallyday, un des sketches, écrit par Vadim.

A 18 ans, cela fait déjà un joli début, mais Catherine attend avec impatience "le Vice et la Vertu", où elle espère bien réussir une composition plus marquante, qui la catapulte au firmament des vedettes, peut-être sur les traces de B.B. qu'elle va sans doute remplacer, conjugalement, au bras de Vadim.

au Québec
la VIE a ses bons moments
et MOLSON
les rend meilleurs!



Institut AUDET

Etudes par CORRESPONDANCE

COURS	• Primaire et Secondaire	4e à 9e année
	• Général	10e et 11e année
	• Commercial	10e et 11e année
	• Agricole	8e, 9e et 10e année
	• Anglais	1er au 4e degré

Manuels fournis — Examens et diplôme

$4.00 par mois, durée de 4 mois

• DEBUT DU COURS : 5 OCTOBRE •

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 101, Limoilou, Québec 3

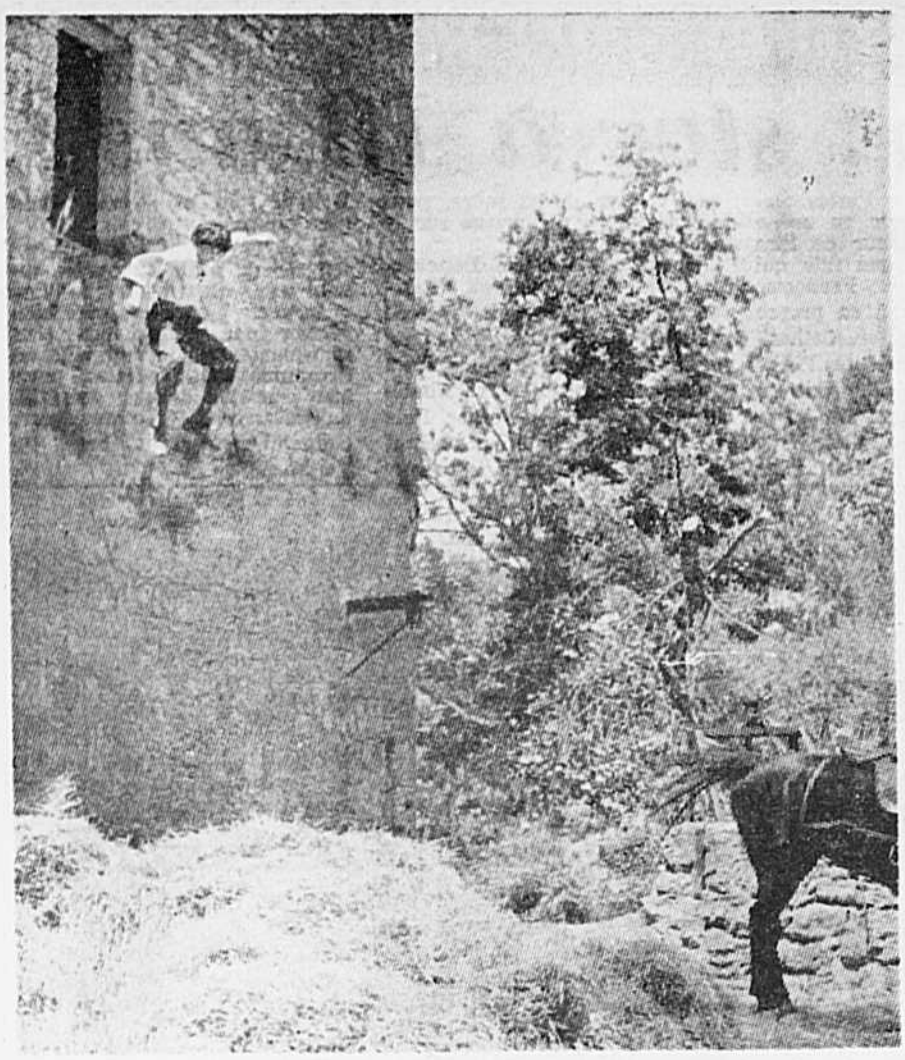
Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

Cours choisi .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE..... COMTE.....



On saute par les fenêtres, en malandrin qui se respecte . . .



L'audace effrontée de Cartouche est parfois chevaleresque.

Avec Belmondo et Cardinale . . .

Les aventures étourdissantes de Cartouche



Avec sa belle Vénus **(Claudia Cardinale)**, Cartouche **(Jean-Paul Belmondo)** partira à la conquête de Paris.

Cartouche est le type même du mauvais garçon sympathique qui plaît aux filles. Des aventures légendaires de ce détrousseur un peu trousseur, le réalisateur Philippe de Broca a fait un film bondissant aux péripéties aussi variées qu'enlevantes. "Cartouche", c'est le surnom de Louis-Dominique Bourguignon, et aussi le titre du film. Le mauvais garçon en question (Jean-Paul Belmondo) commence sa carrière de malandrin sous les ordres de Malichot (Marcel Dalio), le roi des vide-goussets. Un jour, Cartouche se rebelle contre son patron et doit s'enfuir. Il s'engage dans l'armée pour échapper à la vengeance de Malichot. Il s'y lie d'amitié avec deux autres recrues : La Douceur et La Taupe. A leur baptême du feu, ils découvrent tous les trois qu'ils n'ont pas la vocation et décident de déserter... non sans emmener avec eux la caisse du régiment. En revenant à Paris, Cartouche rencontre une sorte de jolie bohémienne appelée Vénus (Claudia Cardinale). Il la délivre des gendarmes et en fait sa femme. Avec l'aide de ses deux amis, Cartouche supplante Malichot et devient chef de sa troupe de voleurs. Malichot dévoile alors ses cachettes à la police, mais Cartouche joue d'audace et échappe à toutes les embuscades. Il pousse même l'effronterie jusqu'à faire la cour à la femme du lieutenant de la police, Isabelle (Odile Versois). Par folle bravade, Cartouche lui donne un rendez-vous solitaire. Surpris par les sbires du mari, il sera sauvé par Vénus. Le tout en couleurs, assaisonné de nombreux gags.

Picasso gâte Rosalind Russell

Richard Chamberlain avait un secret... Il étudiait le chant ! Et voici qu'il a fait un disque et que le disque se vend comme des petits pains chauds. Pour ses débuts il a enregistré la "chanson du Dr Kildare", comme il se devait, mais le succès de ce premier disque lui a permis d'avouer qu'il prenait des leçons de chant en secret, et même de révéler qu'on lui a proposé de faire un album.

Et il est tout excité ! "J'étudiais le chant sans me permettre d'espérer, mais maintenant je me prends à faire des rêves fous. Et vous pouvez être certain que je vais travailler mon chant tous les jours, maintenant", déclarait-il l'autre jour.

Janet Leigh a besoin de vacances et dès que le metteur en scène de **Bye Bye Birdie** n'aura plus besoin d'elle elle s'en ira faire du camping dans le nord — le nord de la Californie ! Elle partira avec ses deux fillettes, Kelly et Jamie, et elles feront du camping — du vrai camping, a précisé Janet. J'avais pourtant pensé faire un petit voyage en Europe, mais un séjour dans la nature sera plus profitable aux enfants... Seulement, il y a les mauvaises langues et les bonnes âmes qui disent qu'ainsi elle ne s'éloignera pas trop d'un certain Bob Brandt, agent de change de son métier, qui se donne l'air d'être un aspirant à la main de Janet...

* * *

Ses amis disent que George Chakiris est vraiment amoureux de Nan Morris, ex-girl-friend de Troy Donahue. George et Nan, en tout cas, se voyaient presque tous les jours avant le départ de George pour le Japon, où il est allé tourner un film. Et voici que sans rien lui dire, paraît-il, histoire de lui faire une surprise, Nan vient de partir à son tour pour le Japon... Elle a dit en partant qu'elle passerait deux semaines là-bas.



Richard Chamberlain n'est pas encore fixé, mais on le voit ici avec Joan Benny, à qui il accorde pas mal de son temps.

* * *

Une des plus jolies femmes qui assistaient à la première de **The Wonderful World of the Brothers Grimm** ressemblait étrangement à la Jeanette MacDonald des années trente... et c'était Miss MacDonald, sur qui le temps ne semble pas avoir le coeur de déposer ses outrages... Alors, bien sûr, on la reconnaissait, et Jeanette MacDonald était tout émue...

* * *

Ann-Margret a du succès, mais pas seulement dans les studios ! A la ville aussi, où on se l'arrache ! Ils sont une bonne douzaine au moins à se bagarrer pour elle, et Richard Beymer essaie depuis des semaines de la persuader de lui accorder une soirée... mais il ne peut même pas la joindre au téléphone. "C'est toujours occupé, se plaint-il. Mais je vais encore essayer !"

* * *

John Ashley a réussi le coup! La surprise-partie qu'il avait préparée en l'honneur du vingt et unième anniversaire de Deborah Walley (sa légitime) la prit complètement par surprise! "Mais ça n'a pas été facile !" admet John. Et Deborah jure ses grands dieux qu'elle ne se doutait pas, mais pas du tout! que John allait lui donner en guise de petit cadeau une adorable Alfa-Roméo grand sport... "Je pensais, mais vraiment! que John avait oublié mon anniversaire!"

* * *

Rita Hayworth — qui est à New York pour être la vedette d'une pièce — ce qui ne lui était jamais arrivé — devra peut-être rentrer à Hollywood plus vite qu'elle ne l'avait cru et sans doute espéré. Rita, minée par une extrême fatigue qui a dégénéré en anémie, a dû interrompre les répétitions et entrer à l'hôpital. Et ses amis disent qu'elle ne retrouvera pas à temps la force de continuer...

* * *

Shirley Booth a demandé un répit à **Hazel**, et elle passe quelques semaines de vacances dans sa propriété de Cape Cod — une maison qui est devenue une des attractions touristiques de la péninsule. "J'ai dû mettre un écriteau interdisant l'accès de ma propriété", me disait-elle avant de quitter Hollywood.

Dina Merrill vient de confier à des amis que sa fille — qui n'a pas dix ans — a l'intention de devenir danseuse, et que c'est sérieux. Elle prend des leçons depuis trois ans à l'école de l'American Ballet, à New York, et sa mère dit qu'elle donne la preuve d'un talent authentique.

* * *

Eddie Fisher était content (de lui) l'autre soir. Il est la vedette du spectacle du Cal-Neva Lodge (Frank Sinatra, prop.) et quelque quatre cents étudiants se sont bagarrés avec des agents de l'ordre qui essayaient de les empêcher d'entrer dans une salle déjà pleine. Eddie Fisher, flatté (et il y a de quoi) promit aux jeunes gens, pour les calmer, qu'il irait leur en chanter quelques-unes dehors, après avoir chanté pour la clientèle assise. Et il l'a fait!

* * *

Rosalind Russell vient de se découvrir un fan qu'elle ignorait... un certain Pablo Picasso. Le grand Picasso lui a confié qu'il avait vu tous ses films et il lui a fait un cadeau royal: une caricature d'elle, signée et tout... un petit dessin qu'elle pourra vendre quand elle le voudra et dont elle devrait pouvoir tirer quelques milliers de dollars, si jamais elle est gênée...



Dina Merrill et Cesare Danova causent comme de vieux amis, à une récente première...

* * *

Kookie Byrns a succombé lui aussi à la tentation des gros cachets des grands cabarets américains et il fera ses débuts à Las Vegas, vers la fin décembre... A la même époque, un certain Vincent Edwards sera lui aussi à Las Vegas, pour y présenter un numéro... Il y a déjà un moment que les vedettes du cinéma ont découvert que les directeurs de cabarets sont prêts à payer très cher pour le privilège de mettre un nom popularisé par le cinéma sur leurs affiches, et la tentation est devenue presque irrésistible...

* * *

Hayley Mills fait sensation à Hollywood — où elle est venue tourner un autre film... Tous les jeunes gens de moins de vingt ans font la queue à sa porte... Alors, comme elle a le choix, elle donne la préférence à un certain Frank Sinatra Jr., mais elle dit que c'est bien agréable de voir tous ces garçons qui la sollicitent, et le fait est qu'elle ne sort pas seulement avec Sinatra Jr — il y en a d'autres qui lui plaisent bien aussi.

Mais Frank Sinatra Jr a un avantage sur les autres. Toute la famille Mills trouve qu'il est un "bien gentil garçon", et, on le sait, à l'âge de Hayley, il arrive encore que l'approbation du reste de la famille pèse dans la balance où les jeunes filles mettent leurs soupirants.







Norman **(Peter Wyngarde)** brûle les amulettes de sa femme **(Janet Blair).**



Tansy est sous une influence maléfique.



Norman et Tansy échapperont-ils aux pièges funestes de Flora la sorcière ?

Horreur et suspense...

Brûlez la sorcière !

"Burn Witch, Burn" est un film d'horreur dont le thème est assez inusité ces jours-ci : la sorcellerie. Un professeur d'université, Norman Taylor, fait des recherches sur les rapports entre la superstition, la sorcellerie et la névrose. Il découvre que sa propre femme, Tansy, s'adonne à la sorcellerie. Elle est convaincue que le succès et la fortune de son mari sont dus aux rites, aux charmes et aux amulettes de la sorcellerie. Furieux, Norman oblige sa femme à brûler ses amulettes.

A partir de ce moment, une foule d'ennuis s'abattent sur le professeur. Sa carrière en est compromise. Sous l'influence d'une transe hypnotique, Tansy essaie de tuer son mari. Elle s'attaque aussi à Evelyn, la femme d'un collègue de Norman.

Le professeur découvre ensuite que c'est une collègue, Flora Carr, qui a subjugué la volonté de Tansy par hypnotisme. Devant les accusations de Norman, Flora avoue qu'elle s'adonne à la sorcellerie et à la magie noire. Elle prépare une embûche au professeur mais périt elle-même sous l'effet de ses maléfices.

Norman croit que sa femme est maintenant délivrée, mais il constate qu'elle n'a pas renoncé à ses superstitions.

90 minutes de frissons dans le dos...



Tansy renoncera-t-elle à ces superstitions qui lui ont fait tant de mal ?

Jean Marais réhabilite Ponce Pilate

par Anne Segalen

Peu de personnages ont été plus controversés, plus méprisés que Ponce Pilate. Son nom est devenu le symbole de ceux qui, pour "ne pas se mouiller", si j'ose dire, pour ne pas inquiéter leur conscience, fuient leurs véritables responsabilités.

Il a fallu attendre le "scope" et les prestigieux moyens de Cinecitta pour que Ponce Pilate, sous les traits de Jean Marais, retrouve enfin son véritable visage.

Le film a coûté plusieurs millions de dollars, exigé 2,000 figurants et nécessité quatre mois de tournage.

Tous les films relatant la passion du Christ avaient jusqu'ici adopté le style objectif des écrivains. "Ponce Pilate" va évoquer les mêmes événements, vus dans la perspective du procurateur romain qui n'y voyait que querelles entre Juifs et qui n'avait pour objectif principal que de maintenir l'ordre et d'éviter les complications avec Rome, sans se soucier de véritable justice.



Jean Marais
. . . les grands rôles de la Bible.

● Un Romain équilibré

Irving Rapper, l'auteur de ce nouveau film, présente Ponce Pilate comme un Romain équilibré, épris de justice. De plus, le scénario a le mérite de rétablir quelques faits historiques : si Ponce Pilate était en butte à l'hostilité des prêtres d'Israël, ce n'était pas seulement pour des raisons religieuses. En fait, c'était surtout pour des raisons d'ordre économique. Ponce Pilate voulait, avec l'argent des riches pharisiens, mener à bien la construction de l'aqueduc de Jérusalem qui devait améliorer le sort de la population juive qui lui était confiée. Le film s'efforce de situer l'action dans le contexte social et politique de l'époque. L'interprétation de Jean Marais dans ce nouveau rôle fait du Romain Ponce Pilate un homme profondément humain, équilibré, soucieux de justice, et qui voulait avant tout que demeure la grandeur de Rome et de l'empereur.

Le drame de cet homme commence au procès de Jésus. Il s'efforce sincèrement de comprendre ce dernier, de le sauver des griffes des prêtres juifs. Il veut désespérément l'amener à se défendre, il sait qu'il ne s'agit que d'une affaire intérieure, sans intérêt pour Rome, et pourtant il veut découvrir la vérité.

Quand il l'interroge : "Es-tu, comme on me l'a dit, le roi des Juifs ?"

Jésus répond : "Mon royaume n'est pas de ce monde."

Alors Ponce Pilate déclare au grand prêtre : "Cet homme n'est pas coupable."

Il répugne dès lors, malgré la pression des Juifs, à condamner le Messie. Il est plongé dans un conflit sans issue. Comment convaincre ces fanatiques? La tâche est pour lui d'autant plus difficile que l'accusé renonce volontairement à se défendre, comme s'il voulait que s'accomplisse son destin. Et c'est ce qui impressionne le plus ce brave Romain.

"Tu ne veux pas me parler, lui dit-il. Ne sais-tu pas que j'ai le pouvoir de te relâcher ou de te faire crucifier ?"

Le désespoir de Ponce Pilate, l'homme juste, se lit sur les traits tendus de son visage. Il attend, il espère, mais Jésus ne se défendra pas.

Le grand prêtre a peur de perdre sa proie; il joue sa dernière carte : "Si tu libères Jésus, dit-il au procurateur, tu n'es pas l'ami de César." Cette petite phrase de chantage implique, pour Ponce Pilate, un rapport envoyé à Rome où il serait accusé de haute trahison. A cette époque, la moindre critique contre l'empereur était punie d'une mort cruelle.

Ponce Pilate croit enfin trouver la solution : il laisse le peuple choisir entre Jésus et Barabbas. Le peuple, poussé par le grand prêtre, choisit Barabbas. Alors Ponce Pilate, le Romain, a recours à une coutume juive : il se lave les mains.

Par cet acte spectaculaire, il veut se faire comprendre par une foule qui n'entend pas forcément le latin. Elle saura qu'il se lave du sang de ce juste qu'elle a elle-même condamné.

● Une folie meurtrière

La scène de la crucifixion (tournée au moment d'une véritable éclipse de soleil), n'est pas la dernière scène du film. Après le procès de Jésus, on assiste au procès du procurateur. Dans le terrible cataclysme qui a suivi la mort du Christ, Ponce Pilate perd, sous les décombres de sa maison, sa femme Claudia (la ravissante Jeanne Crain), et ses deux enfants. Le procurateur, inquiet, tourmenté, ne retrouve plus son équilibre. Une folie meurtrière s'empare de lui à un tel point qu'il est rappelé à Rome par Caligula pour répondre de ses crimes devant le Sénat. Malgré l'insistance et la colère du nouvel empereur, il refuse de se défendre. Les seuls mots qu'il prononce sont ceux-ci : "Je ne veux répondre de mes actes que devant celui que j'ai fait crucifier à Jérusalem". Il a retrouvé sa sérénité, il sait maintenant qu'il existe une autre justice dont le châtiment est vraiment suprême.

Aucun moyen n'a été négligé pour faire de ce film une superproduction : emplois savants de la couleur et du cinémascope, scènes de foule impressionnantes, notamment dans les séquences du défilé des légions romaines et des scènes de prédication de Jésus. Ce Christ, dont la présence se fait sentir tout au long du film, n'apparaît qu'avec une grande discrétion (on n'en voit que les yeux, extraordinairement bleus, la nuque, le dos, ou encore, de très loin, sa longue tunique blanche).

Le spectacle est grandiose et la reconstitution des décors bien réglée. Pas un détail ne choque. Mais cette vision des temps évangéliques n'est là que pour servir de toile de fond à l'étude du caractère de Ponce Pilate : le drame d'un homme poussé dans un conflit sans issue dont il comprend trop tard l'importance.

C'est là que brille le talent de comédien de Jean Marais, très à l'aise dans sa toge et son armure romaine. Après avoir joué les jeunes premiers romantiques et les héros de cape et d'épée, une troisième carrière s'ouvre à lui : interpréter les grands rôles de la Bible.

Il est entouré de remarquables comédiens : la ravissante Jeanne Crain (Les hommes épousent les brunes), Basil Rathbone et John Drew Barrymore.



Une nouvelle Cléopâtre?

Pascale Petit causera-t-elle autant de maux de tête à ses producteurs qu'Elizabeth Taylor, à qui elle ressemble comme une soeur sur cette photo ? "Je ne suis pas un type pour un Burton", dit Pascale qui tourne en ce moment, à Rome, "Une reine pour César". Elle n'a pas, comme sa rivale, l'intention de bouleverser toute la ville par ses amours tumultueuses.



"O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!"

Au pays du Québec, quoi de plus agréable qu'une excursion de pêche... On parle dramatiquement des "gros" qui se sont échappés, alors que le lac est calme et ceux qu'on a pris sont mis sur la glace... C'est aussi le temps d'ouvrir quelques bouteilles froides de bonne bière O'Keefe! La bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur *naturelle*, fait partie des plaisirs de la pêche. (O'Keefe est aussi disponible en canettes pour la commodité du voyage).

BUVEZ **O'Keefe**...LA BIÈRE *Douce!*

62-21F

Un roman de Mauriac au cinéma

Emmanuèle Riva devient monstrueuse

par Victor Barbier

(A.F.P.) — "Thérèse Desqueyroux", adaptation cinématographique, par Claude Mauriac et Georges Franju, du fameux roman de François Mauriac, de l'Académie française, représente la France au Festival de Venise.

Sa très brillante distribution rassemble Emmanuèle Riva, Philippe Noiret, Sami Frey, Edith Scob, Renée Devillers, Lucien Nat et Jacques Monod.

Thérèse Desqueyroux, issue d'une vieille famille landaise, accusée d'avoir tenté d'empoisonner son mari Bernard, a obtenu un non-lieu. C'est la victime même qui, par son témoignage, pour éviter un retentissant scandale provincial, a permis sa mise en liberté.

Bernard, s'étant cru atteint d'anémie — quoique sanguin et nourri de gros gibier — s'était soigné avec une liqueur à base d'arsenic. Un jour, le voyant se tromper dans le compte des gouttes, sa femme avait eu l'idée de le supprimer. Pourquoi ? Peut-être, tout simplement, parce qu'il déplaisait à l'originale, la secrète, la terrible Thérèse de rester en présence de cet homme imbu de lui-même, trop sûr de soi, représentant direct d'un milieu qu'elle hait. Fille du politicien libéral Larroque, Thérèse a toujours passé pour une forte tête . . . Mais il se peut aussi qu'elle soit une sorte de monstre.

● Une fausse ordonnance

Toujours est-il que la mystérieuse maladie de son mari s'est aggravée, dans l'étouffante atmosphère des Landes, jusqu'à la découverte de la fausse ordonnance dont Thérèse elle-même est l'auteur. Le docteur, voyant sa réputation atteinte, a porté plainte.

Thérèse, arrivant dans la maison d'Argelouse où l'attend le mari qu'elle exècre, s'est rappelé le long calvaire de son acte ; elle pressent qu'un chemin plus difficile va se présenter sous ses pas, dans l'oppressant taillis de la famille. Thérèse avait une grande amie, une confidente, en la radieuse Anne de la Trave, demi-soeur de Bernard mais, à cause de son âme retorse, elle a pratiquement perdu cette affection. En effet, Thérèse, par on ne sait quel diabolisme, a fait en sorte que l'amour d'Anne pour un certain Jean Azévédo, séduisant mais malade, soit sans issue. Et Anne va jeter son dévolu sur un "gros propriétaire" ridicule . . .

Quoi qu'il en soit, la politique de Bernard Desqueyroux est de prêcher l'innocence de sa femme, pour l'honneur du nom qu'elle porte et l'avenir de leur petite fille Marie. Thérèse aime-telle son enfant ?

C'est possible. Mais elle est, au fond, torturée par la conscience de son exception.

Bernard a d'ailleurs décidé, en accord avec la famille, que Thérèse serait pour ainsi dire séquestrée. Solitaire, enfermée dans sa chambre, bercée par le murmure hallucinant des pins, rongée de néant, elle en vient même à songer au suicide. C'est miracle — et hasard — si elle ne commet pas contre elle un acte fatal. Elle ne se lave plus, ne mange plus, fume cigarette sur cigarette.

Se rendant compte peut-être qu'il finirait aussi par commettre un crime s'il ne rendait pas sa liberté à Thérèse, Bernard l'autorise à partir. Ils se séparent sur le trottoir et Thérèse va vers sa destinée . . .

● Les interprètes

Thérèse, c'est Emmanuèle Riva, la seule actrice française capable, assurément, d'incarner d'une façon vraisemblable



"Emmanuèle Riva, dit François Mauriac, sait être belle, et laide aussi, selon le moment. Ce que j'ai vu du film m'a extrêmement séduit . . ."

l'héroïne du plus envoûtant roman de François Mauriac. Il fallait la "brûlée vive" d'Hiroshima, mon amour" et de "Léon Morin, prêtre", pour que cette créature attachante et monstrueuse trouvât son visage de cinéma. D'elle, Mauriac a pu dire : "C'est bien ainsi qu'on peut imaginer Thérèse. Avec, dans le visage, cette passion, cette angoisse. Elle sait être belle, et laide aussi, selon le moment. Ce que j'ai vu du film m'a extrêmement séduit : dans une scène, Riva est magnifique . . ."

Philippe Noiret a derrière lui une carrière de comédien déjà très complète, bien qu'il ait dépassé la trentaine de peu. C'est un acteur de composition né, un des "piliers" du Théâtre National Populaire, de la classe des Wilson, et Louis Malle en fit la "découverte" de "Zazie dans le Métro". Mais le cinéma, jusqu'ici, n'avait pas fait appel a ses dons dramatiques : en Bernard Desqueyroux, il impose sa toise, qui est d'envergure.

Edith Scob, que fit connaître Franju dans "les Yeux sans visage" et qui fut, sur les planches, l'étonnante interprète du "Square", de Marguerite Duras, fait d'Anne de la Trave le contraste à la maléfique Thérèse. Anne a le charme des êtres vulnérables. "Edith Scob, dit Franju, est un miracle de photogénie".

Bien entendu, les seconds rôles de ce film exceptionnel, basé sur une sorte d'envoûtement incantatoire, ne souffraient que d'être tenus par de grands acteurs : est-il nécessaire de faire l'éloge de Sami Frey, révélation de "la Vérité" ; il est le troublant Azévédo, complice de Thérèse dans la négation . . . Il y a aussi Lucien Nat, Renée Devillers : leur carrière abonde en réussites, soit derrière la rampe, soit devant la caméra. Ils se sont entièrement mis au service de "Thérèse Desqueyroux", citée parmi l'une des plus grandes oeuvres romanesques du demi-siècle.

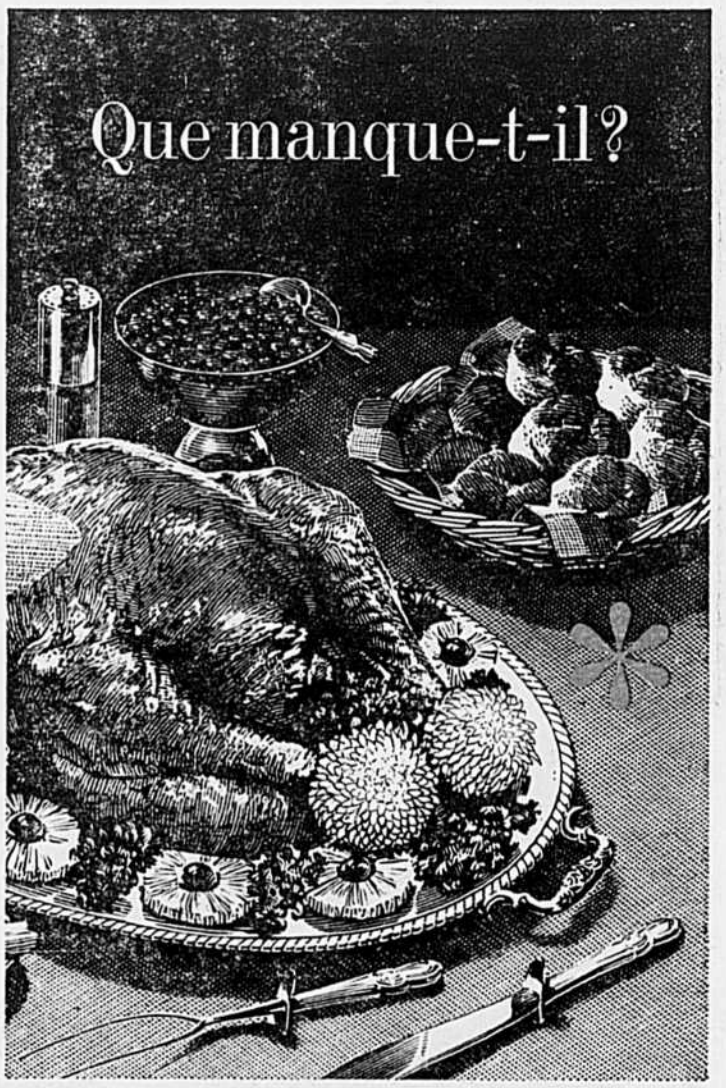
● Le réalisateur

Georges Franju, d'origine bretonne — ce qui, sans doute, le rattache au merveilleux — Georges Franju est né à Fougères (Ille-et-Vilaine), le 12 avril 1912. Il fut décorateur de théâtre, de music-hall et, en 1937, son titre de gloire fut de fonder la Cinémathèque avec Henri Langlois. Toujours avec ce dernier, il créa une revue de films, "Cinématographique 38", devint secrétaire exclusif des Archives du Film, puis secrétaire général de l'Institut de Cinématographie scientifique.

En 1949, son premier court métrage, "le Sang des Bêtes", fit scandale par sa révoltante beauté, de même qu'"Hôtel des Invalides", un peu plus tard, par son humour au vitriol. Il passa ensuite aux longs métrages avec, tous remarqués, ces films où ne cessa de s'épanouir son originale personnalité ; "la Tête contre les murs" (qui fit connaître Charles Aznavour à l'écran), "les Yeux sans visage", un joyau du "fantastique", "Pleins feux sur l'assassin", aux photos ensorceleuses. Il se peut que sa rencontre avec la "Thérèse Desqueyroux", de Mauriac, marque une date dans l'histoire du cinéma et des adaptations fidèles et originales à la fois. Mauriac n'a-t-il pas déclaré, en toute objectivité : "Cette fois-ci, j'ai confiance, puisque le réalisateur est Franju et l'adaptateur mon propre fils, Claude Mauriac". Franju, devant la traduction en images et en "suspense psychologique" d'un grand roman, a écouté son goût de la difficulté. Mais n'a-t-il pas dit : "Pour moi, la difficulté n'est qu'une forme de la discipline, aussi utile, aussi tolérable qu'un mur pour un peintre qui fait une fresque !" Grâce à la pénétrante, l'inquiétante atomosphère du livre de Mauriac et à son héroïne hors pair, il a pu, aussi, avec "Thérèse Desqueyroux", satisfaire son goût inné pour l'angoisse et les paysages d'une beauté calcinée, ainsi que les ombres et les clartés de la province de Bordeaux.

La main humaine, cette merveille

Grâce à sa structure perfectionnée, la main a donné à l'homme des pouvoirs qu'il est, de toutes les créatures vivantes, le seul à posséder. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment cet instrument complexe se développe dans le sein maternel, quelle mécanique savante lui permet d'effectuer des milliers de tâches avec précision, pourquoi nos mains sont sensibles au froid et pourquoi elles doivent être traitées avec grand soin. Achetez Sélection aujourd'hui



une bonne bouteille de...

✻ SAUTERNE MANOR ST. DAVIDS!

Le sauterne Manor St. Davids, un vin blanc de table vieilli dans les caves Bright, provient d'un mélange de raisins spéciaux récoltés dans la péninsule de Niagara.

LES BONS Vins CANADIENS DE Brights DEPUIS 1874



256-F (1)



Françoise Deldick épouse un "pirate"



Le twist, bien dansé, peut mener à tout, même au mariage.

(D.R.!.) — La B.B. du twist, Françoise Deldick, a épousé le 28 juin, à la mairie de Saint-Maur, un garçon qui lui avait plu à cause de sa réserve, bien qu'il ait pour surnom : Johnny le Pirate.

Ils se sont connus sous le signe du twist, à "La Licorne". Et avant d'apprécier chez sa future épouse les beautés de son âme, Johnny le Pirate — qui s'appelle en réalité Jean Veidly — admira l'extraordinaire science du déhanchement que Françoise démontrait sur la piste. Evidemment, Johnny est un connaisseur : avec trois de ses camarades, il a monté le numéro des "Pirates", qui ont eu la vedette à Bobino et à l'Olympia.

● Une fille toute simple

En regardant Johnny, Françoise Deldick pensa tout d'abord que ses cheveux avaient besoin du coiffeur et que les femmes devaient se succéder rapidement dans sa vie. Lui supposait, de son côté, qu'elle devait être inabordable, avec son auréole de starlet numéro 1. Ils dansèrent quand même ensemble. Alors, Françoise s'aperçut que Johnny était un pirate d'eau douce, d'une timidité à toute épreuve et lui, de son côté, constata que la partenaire de Jean Gabin (le Président) était une petite fille toute simple.

Ceci se passait le 23 janvier dernier et, depuis cette date mémorable, Françoise Deldick a abattu tous les obstacles que l'on dressait entre elle et son fiancé pour les empêcher de se marier, et qui se résumaient en ceci : leur extrême jeunesse. Ils ont à peine vingt ans tous les deux.

● Peintre inconnu

Mais quand Françoise veut quelque chose, elle est capable de toutes les audaces, comme par exemple d'entrer au Palais du Festival, à Cannes, montée sur un cheval gris pommelé. Il s'agissait cette année-là (c'était en 1960) de lancer son premier film : "Heures chaudes". Le résultat fut excellent. Le cheval, la jeune vedette, l'ambiance de la Côte d'Azur agirent de telle façon que, du jour au lendemain, les magazines se disputaient le sourire de Françoise Deldick. Depuis, les propositions de films se succèdent, mais Françoise refuse toujours les rôles qu'elle sent avoir été primitivement conçus pour B.B.

— Ce sont ordinairement des personnages passifs, dit-elle. Moi, je suis une guerrière, alors je dis non !

Quant à Johnny le Pirate, il se consacre actuellement à une grande oeuvre : le portrait de Françoise en amazone.

Jean Veidly, puisqu'il faut l'appeler de temps à autre par son nom, espère bientôt conquérir un nom dans la peinture, à laquelle il se consacre depuis qu'il a douze ans. Il a déjà un passé de soixante toiles.

J. C.



"LES DESSOUS D'UN MILLIONNAIRE"
SOPHIA LOREN



"PIÈGE DU BROADWAY"
TONY CURTIS



"GOLIATH contre les GÉANTS"
BRAD HARRIS — GLORIA MILLAND
TOTALSCOPE — EASTMAN COLOR

Amherst
SALLE CLIMATISÉE
Angle Amherst et Ste-Catherine
UN. 6-6851

SAINT-DENIS
AUDACIEUX, SENSUEL, ANGOISSANT!
Comment une jeune fille peut-elle tomber amoureuse de l'assassin de sa mère?
CLAUDE TITRE • CLAUDE FARELL
LOUISA COLPEYN • HENIA SUCHAR
Jalousie de femme
★ musique de CHARLES AZNAVOUR



ET AUSSI
EGALEMENT A L'AFFICHE
Elle est vraiment fantastique cette fille!
CLAUDE FARELL
ADRIAN HOVEN
ANNA SMYRNER
de la gaieté
UNE MÔME DU TONNERRE
du suspense de l'aventure





HER MAJESTY'S
UNE SEULE REPRÉSENTATION
DIMANCHE SOIR
23 sept. à 8 h. 30



IN PERSON
VICTOR BORGE
"COMEDY IN MUSIC"
Billets maintenant en vente
Orch. : $6.50 — 1er balcon : $6.50, $5.50; 2e balcon : $4.50, $3.50

GAGNANT DE 10 PRIX ACADEMIQUES
y compris MEILLEUR FILM
SAM. à 2 hres et 8 h. 30 P.M.
DIM. à 2 hres et 8 hres P.M.
Mat. : mer., sam., dim. et fêtes à 2 h. p.m.
Soirées (tous les jours) à 8 h. 30 p.m.
et dim. à 8 h. p.m. SIEGES RESERVES
Billets en vente aux guichets de 10 a.m. à 9 p.m. Commandes postales acceptées.
Définitivement 2 dernières semaines
AIR CLIMATISE
WEST SIDE STORY
ALOUETTE
STE-CATHERINE & BLEURY UN. 1-2907

Oui ou non?
Ne vous posez pas la question!
venez en personne et vous verrez!
kim NOVAK · Jack LEMMON · fred ASTAIRE



Have you heard the one about... THE NOTORIOUS LANDLADY
with LIONEL JEFFRIES · ESTELLE WINWOOD
SALLE CLIMATISEE
A L'AFFICHE
LOEW'S

BRUYANTE COMEDIE SOPHISTIQUEE POUR ADULTES
CARY GRANT / DORIS DAY
"That Touch of Mink"
In Eastman COLOR



GIG YOUNG
7e SEMAINE
SALLE CLIMATISEE
PALACE

3e SEMAINE



A l'intérieur d'un rocher portant le nom d'Alcatraz, on a essayé d'enchainer un volcan connu sous le nom de "The Bird Man".
HAROLD HECHT presents
BURT LANCASTER
BIRD MAN OF ALCATRAZ
KARL MALDEN · THELMA RITTER · BEVERLY BRAND · EDMOND O'BRIEN
CAPITOL
SALLE CLIMATISEE

CINEMA ★ RADIO TELEVISION MODES ★ SPORTS REPORTAGES

PHOTO JOURNAL

Jamais moins de 8 'comics' en couleurs, exclusifs en français



Les deux "pigeons" du film de René Clair se retrouvent un instant dans la rue au milieu des curieux.



Quelques directives de dernière heure ! C'est René Clair en compagnie de son interprète, Leslie Caron.



Deux interprètes en retraite forcée

"Les Deux Pigeons", voilà le titre d'un nouveau film de René Clair. S'aimaient-ils d'amour tendre ? Le jeu en vaudrait la peine puisque les deux vedettes, Leslie Caron et Charles Aznavour, sont fort sympathiques.

Cette fois, Aznavour se mue en mécano à qui il arrive une invraisemblable mais agréable aventure. Par suite d'un concours de circonstances, il se trouve prisonnier, durant toute une fin de semaine, dans un appartement.

Celui-ci offre un intérêt assez particulier puisqu'il est celui d'une jeune cover-girl et qu'Aznavour sera séquestré en sa compagnie.

Si on en croit les photos de cette page, les prisonniers auront au moins la latitude de prendre l'air frais sur le toit.

René Clair est directeur de la production et toutes les prises de vues en appartement seront tournées chez lui. Les extérieurs viennent des terrasses qui dominent le Trocadéro. René Clair se rappellera sans doute quelques souvenirs puisqu'en 1930 il tournait le film qui devint, par la suite, un classique du cinéma : "Sous les toits de Paris".

Leslie Caron sera cover-girl et prisonnière de son partenaire, Charles Aznavour, durant une fin de semaine, dans "les Deux Pigeons".